



3 1761 11972249 4

89-533

GOVT



Digitized by the Internet Archive
in 2023 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761119722494>

Catalogue 89-533

Catalogue 89-533

Government
Publications

Language, Tradition, Health, Lifestyle and Social Issues

1991 Aboriginal
Peoples Survey

Langue, tradition, santé, habitudes de vie et préoccupations sociales

Enquête auprès des peuples
autochtones de 1991



Years of *Ans*
Excellence *d'excellence*



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Data in Many Forms . . .

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on CD, diskette, computer print-outs, microfiche and microfilm, and magnetic tapes. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct on line access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable data base and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

Post-Censal Surveys Program,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (Telephone: 951-4414) or to the Statistics Canada reference centre in:

St. John's (1-800-565-7192)	Winnipeg (983-4020)
Halifax (426-5331)	Regina (780-5405)
Montreal (283-5725)	Edmonton (495-3027)
Ottawa (951-8116)	Calgary (292-6717)
Toronto (973-6586)	Vancouver (666-3691)

Toll-free access is provided in all provinces and territories, **for users who reside outside the local dialing area** of any of the regional reference centres.

Newfoundland, Labrador, Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island	1-800-565-7192
Quebec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-263-1136
Manitoba, Saskatchewan, Alberta and Northwest Territories	1-800-563-7828
British Columbia and Yukon	1-800-663-1551

Telecommunications Device for the Hearing Impaired	1-800-363-7629
Toll Free Order Only Line (Canada and United States)	1-800-267-6677

How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Marketing Division, Sales and Service, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)951-7277

Facsimile Number 1(613)951-1584

Toronto
Credit card only (973-8018)

Des données sous plusieurs formes . . .

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur disque compact, disquette, imprimés d'ordinateur, microfiches et microfilms et bandes magnétiques. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinaire et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doit être adressée à la:

Programme des enquêtes postcensitaires,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 951-4414) ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

St. John's (1-800-565-7192)	Winnipeg (983-4020)
Halifax (426-5331)	Regina (780-5405)
Montréal (283-5725)	Edmonton (495-3027)
Ottawa (951-8116)	Calgary (292-6717)
Toronto (973-6586)	Vancouver (666-3691)

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, **aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale** des centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve et Labrador, Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-263-1136
Manitoba, Saskatchewan, Alberta et Territoires du Nord-Ouest	1-800-563-7828
Colombie-Britannique et Yukon	1-800-663-1551

Appareils de télécommunications pour les malentendants	1-800-363-7629
Numéro sans frais pour commander seulement (Canada et États-Unis)	1-800-267-6677

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Division du marketing, Ventes et Service, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)951-7277

Numéro du télécopieur 1(613)951-1584

Toronto
Carte de crédit seulement (973-8018)



Statistics Canada
Post Censal Surveys Program

Language, Tradition, Health, Lifestyle and Social Issues



Years of *Ans*
Excellence *d'excellence*

Statistique Canada
Programme des enquêtes post-censitaires

Langue, tradition, santé, habitudes de vie et préoccupations sociales

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry,
Science and Technology, 1993

All rights reserved. No part of this publication
may be reproduced, stored in a retrieval system or
transmitted in any form or by any means, electronic,
mechanical, photocopying, recording or otherwise
without prior written permission from Licence
Services, Marketing Division, Statistics Canada,
Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

June 1993

Price: Canada: \$45.00
United States: US\$54.00
Other Countries: US\$63.00

Catalogue No. 89-533

ISBN 0-660-54891-7

Ottawa

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, des Sciences
et de la Technologie, 1993

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de
transmettre le contenu de la présente publication, sous
quelque forme ou par quelque moyen que ce soit,
enregistrement sur support magnétique, reproduction
électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou
de l'emmagasiner dans un système de recouvrement,
sans l'autorisation écrite préalable des Services de
concession des droits de licence, Division de la
commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, Ontario,
Canada K1A 0T6.

Juin 1993

Prix : 45 \$
États-Unis : 54 \$ US
Autres pays : 63 \$ US

N° 89-533 au catalogue

ISBN 0-660-54891-7

Ottawa

Note of Appreciation

*Canada owes the success of its statistical system to
a long-standing cooperation involving Statistics
Canada, the citizens of Canada, its businesses and
governments. Accurate and timely statistical
information could not be produced without their
continued cooperation and goodwill.*

Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada repose
sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada
et la population, les entreprises et les administrations
canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne
volonté, il serait impossible de produire des statistiques
précises et actuelles.*



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Canadian Cataloguing in Publication Data

Main entry under title:

Language, tradition, health, lifestyle and social issues = Langue, tradition, santé, habitudes de vie et préoccupations sociales

Text in English and French.

ISBN 0-660-54891-7

CS89-533

1. Native peoples -- Canada -- Social conditions --

Statistics. I. Statistics Canada. II. Title. III.

Title: Langue, tradition, santé, habitudes de vie et préoccupations sociales.

E78.C2 L36 1993 306'.08997071'021

C93-0993837E

Données de catalogage avant publication (Canada)

Vedette principale au titre:

Language, tradition, health, lifestyle and social issues = Langue, tradition, santé, habitudes de vie et préoccupations sociales

Texte en anglais et en français.

ISBN 0-660-54891-7

CS89-533

1. Autochtones -- Canada -- Conditions

sociales -- Statistiques. I. Statistique Canada.

II. Titre. III. Titre: Langue, tradition, santé, habitudes de vie et préoccupations sociales.

E78.C2 L36 1993 306'.08997071'021

C93-099383-7F

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials. ANSI Z39.48-1984



Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials. ANSI Z39.48-1984



Preface

This publication is one of a series which focuses on the Aboriginal population in Canada.

The information contained in this publication, which deals with language, tradition, health, lifestyle and social issues, was obtained from the 1991 Aboriginal Peoples Survey. This survey, conducted in the months following the 1991 Census, included persons who identified with at least one Aboriginal group (North American Indian, Métis, Inuit, or a specific group such as Cree or Inuvialuit), and/or who reported being registered under the **Indian Act** of Canada.

Additional statistics, relating to employment, schooling, mobility, disability, housing, and income characteristics will be produced and published throughout 1993.

I would like to express my appreciation, not only to the millions of Canadians who completed their questionnaires on June 4, 1991, but specifically to the Aboriginal communities who participated in the Aboriginal Peoples Survey. Without their cooperation, the creation of this unique information resource would not be possible.

Ivan P. Fellegi
Chief Statistician of Canada

Préface

Cette publication fait partie d'une série qui présente des données sur la population autochtone du Canada.

L'information qu'on y présente provient de l'Enquête auprès des peuples autochtones de 1991, et porte sur la langue, les traditions, la santé, les habitudes de vie et les préoccupations sociales. Cette enquête, menée au cours des mois ayant suivi le recensement de 1991, s'adressait aux personnes qui avaient déclaré appartenir à au moins un groupe autochtone (c'est-à-dire les Indiens de l'Amérique du Nord, les Métis, les Inuits ou à un autre groupe autochtone tel que les Cris ou les Inuvialuit) ou être inscrites aux termes de la **Loi sur les Indiens** du Canada.

Des statistiques additionnelles sur l'emploi, la scolarité, l'incapacité, le logement et le revenu seront publiées au cours de 1993.

J'aimerais exprimer ma reconnaissance aux millions de Canadiens et de Canadiennes qui ont rempli leur questionnaire le 4 juin 1991 et, en particulier, aux membres des collectivités autochtones qui ont participé à l'Enquête auprès des peuples autochtones. Sans leur concours, la mise sur pied de cette source unique d'information n'aurait pu voir le jour.

Le statisticien en chef du Canada
Ivan P. Fellegi

Table of Contents

	Page
Highlights	ix
Introductory Material	
Note to Data Users	xvi
Introduction	xvii
Organization of the Publication	xvii
Table Descriptions	xviii
Content Considerations	xviii

Tables

Population

Table 1.1	Population Reporting Aboriginal Identity by Aboriginal Group, Adults and Children, On and Off Indian Reserves and Settlements, for Canada, Provinces and Territories, 1991	2
Table 1.2	Population Reporting Aboriginal Identity by Aboriginal Group, Adults and Children for Selected Census Metropolitan Areas, 1991	4

Language and Tradition of the Adult Population

Table 2.1	Language and Tradition of the Adult (15+) Population Reporting Aboriginal Identity, for Canada, Provinces and Territories, 1991	8
Table 2.2	Language and Tradition of the Adult (15+) Population Reporting Aboriginal Identity for Selected Census Metropolitan Areas, 1991	14
Table 2.3	Language and Tradition of the Adult (15+) Population Who Identifies as North American Indian, Living On and Off Indian Reserves and Settlements, for Canada, Provinces and Territories, 1991	20
Table 2.4	Language and Tradition of the Adult (15+) Population Who Identifies as North American Indian for Selected Census Metropolitan Areas, 1991	38
Table 2.5	Language and Tradition of the Adult (15+) Population Who Identifies as Métis, for Canada, Provinces and Territories, 1991	44
Table 2.6	Language and Tradition of the Adult (15+) Population Who Identifies as Métis for Selected Census Metropolitan Areas, 1991	48
Table 2.7	Language and Tradition of the Adult (15+) Population Who Identifies as Inuit, for Canada, Provinces and Territories, 1991	52

Table des matières

	Page
Faits saillants	ix
Documents d'introduction	
Note aux utilisateurs de données	xvi
Introduction	xvii
Structure de la publication	xvii
Description des tableaux	xviii
Considérations relatives au contenu	xviii

Tableaux

Population

Tableau 1.1	Population qui s'identifie comme étant autochtone selon le groupe autochtone, les adultes et les enfants, vivant dans et hors des réserves et établissements indiens, Canada, provinces et territoires, 1991	2
Tableau 1.2	Population qui s'identifie comme étant autochtone selon le groupe autochtone, les adultes et les enfants, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991	4

Langue et tradition chez les adultes

Tableau 2.1	Langue et tradition chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant autochtones, Canada, provinces et territoires, 1991	8
Tableau 2.2	Langue et tradition chez les adultes (15 ans et plus), qui s'identifient comme étant autochtones, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991	14
Tableau 2.3	Langue et tradition chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, vivant dans et hors des réserves et établissements indiens, Canada, provinces et territoires, 1991	20
Tableau 2.4	Langue et tradition chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991	38
Tableau 2.5	Langue et tradition chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Métis, Canada, provinces et territoires, 1991	44
Tableau 2.6	Langue et tradition chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Métis, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991	48
Tableau 2.7	Langue et tradition chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Inuit, Canada, provinces et territoires, 1991	52

Language and Tradition of Children (ages 5-14)

Table 3.1	Language and Tradition of Children (ages 5-14) Reporting Aboriginal Identity, for Canada, Provinces and Territories, 1991 . . .	58
Table 3.2	Language and Tradition of Children (ages 5-14) Reporting Aboriginal Identity for Selected Census Metropolitan Areas, 1991	64
Table 3.3	Language and Tradition of Children (ages 5-14) Who Identify as North American Indian, Living On and Off Indian Reserves and Settlements, for Canada, Provinces and Territories, 1991	70
Table 3.4	Language and Tradition of Children (ages 5-14) Who Identify as North American Indian for Selected Census Metropolitan Areas, 1991	88
Table 3.5	Language and Tradition of Children (ages 5-14) Who Identify as Métis, for Canada, Provinces and Territories, 1991 . . .	94
Table 3.6	Language and Tradition of Children (ages 5-14) Who Identify as Métis for Selected Census Metropolitan Areas, 1991	98
Table 3.7	Language and Tradition of Children (ages 5-14) Who Identify as Inuit, for Canada, Provinces and Territories, 1991 . .	102

Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult Population

Table 4.1	Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Reporting Aboriginal Identity, for Canada, Provinces and Territories, 1991	108
Table 4.2	Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Reporting Aboriginal Identity for Selected Census Metropolitan Areas, 1991	118
Table 4.3	Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Who Identifies as North American Indian, Living On and Off Indian Reserves and Settlements, for Canada, Provinces and Territories, 1991	128
Table 4.4	Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Who Identifies as North American Indian for Selected Census Metropolitan Areas, 1991	158
Table 4.5	Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Who Identifies as Métis, for Canada, Provinces and Territories, 1991	168
Table 4.6	Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Who Identifies as Métis for Selected Census Metropolitan Areas, 1991	178

Langue et tradition chez les enfants (5 à 14 ans)

Tableau 3.1	Langue et tradition chez les enfants (5 à 14 ans) qui s'identifient comme étant autochtones, Canada, provinces et territoires, 1991	58
Tableau 3.2	Langue et tradition chez les enfants (5 à 14 ans) qui s'identifient comme étant autochtones, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991	64
Tableau 3.3	Langue et tradition chez les enfants (5 à 14 ans) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, vivant dans et hors des réserves et établissements indiens, Canada, provinces et territoires, 1991	70
Tableau 3.4	Langue et tradition chez les enfants (5 à 14 ans) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991	88
Tableau 3.5	Langue et tradition chez les enfants (5 à 14 ans) qui s'identifient comme étant Métis, Canada, provinces et territoires, 1991	94
Tableau 3.6	Langue et tradition chez les enfants (5 à 14 ans) qui s'identifient comme étant Métis, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991	98
Tableau 3.7	Langue et tradition chez les enfants (5 à 14 ans) qui s'identifient comme étant Inuit, Canada, provinces et territoires, 1991	102

Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes

Tableau 4.1	Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant autochtones, Canada, provinces et territoires, 1991	108
Tableau 4.2	Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant autochtones, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991	118
Tableau 4.3	Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, vivant dans et hors des réserves et établissements indiens, Canada, provinces et territoires, 1991	128
Tableau 4.4	Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991	158
Tableau 4.5	Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Métis, Canada, provinces et territoires, 1991	168
Tableau 4.6	Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Métis, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991	178

Table 4.7	Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Who Identifies as Inuit, for Canada, Provinces and Territories, 1991	188
-----------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----

Health of Children (under 15)

Table 5.1	Health of Children (under 15) Reporting Aboriginal Identity, for Canada, Provinces and Territories, 1991	200
Table 5.2	Health of Children (under 15) Reporting Aboriginal Identity for Selected Census Metropolitan Areas, 1991	202
Table 5.3	Health of Children (under 15) Who Identify as North American Indian, Living On and Off Indian Reserves and Settlements, for Canada, Provinces and Territories, 1991 ..	204
Table 5.4	Health of Children (under 15) Who Identify as North American Indian for Selected Census Metropolitan Areas, 1991	210
Table 5.5	Health of Children (under 15) Who Identify as Métis, for Canada, Provinces and Territories, 1991	212
Table 5.6	Health of Children (under 15) Who Identify as Métis for Selected Census Metropolitan Areas, 1991	214
Table 5.7	Health of Children (under 15) Who Identify as Inuit, for Canada, Provinces and Territories, 1991	216

Reference Material

Definitions	219
Data Quality	219
Special Notes	220
Appendix 1	221
Appendix 2	223
Appendix 3	225
Appendix 4	226
Other Related Products	228

Contacts

Regional Reference Centres	229
Depository Libraries	230
Additional References and Services	232

Notes, Footnotes and Abbreviations	247
------------------------------------------	-----

Tableau 4.7	Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Inuit, Canada, provinces et territoires, 1991	188
-------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----

Santé des enfants (moins de 15 ans)

Tableau 5.1	Santé des enfants (moins de 15 ans) qui s'identifient comme étant autochtones, Canada, provinces et territoires, 1991	200
Tableau 5.2	Santé des enfants (moins de 15 ans) qui s'identifient comme étant autochtones, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991	202
Tableau 5.3	Santé des enfants (moins de 15 ans) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, vivant dans et hors des réserves et établissements indiens, Canada, provinces et territoires, 1991	204
Tableau 5.4	Santé des enfants (moins de 15 ans) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991	210
Tableau 5.5	Santé des enfants (moins de 15 ans) qui s'identifient comme étant Métis, Canada, provinces et territoires, 1991	212
Tableau 5.6	Santé des enfants (moins de 15 ans) qui s'identifient comme étant Métis, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991	214
Tableau 5.7	Santé des enfants (moins de 15 ans) qui s'identifient comme étant Inuit, Canada, provinces et territoires, 1991	216

Documents de référence

Définitions	233
Qualité des données	233
Notes spéciales	234
Annexe 1	235
Annexe 2	237
Annexe 3	239
Annexe 4	240
Autres produits connexes	242

Pour renseignements

Centres régionaux de consultation	243
Bibliothèques de dépôt	244
Autres références et services	246

Nota, Renvois et Abréviations	247
-------------------------------------	-----

Highlights

Total Aboriginal Population who identify with an Aboriginal group

Language and Participation in Traditional Activities

Of the 388,900 adults aged 15 and older who identify with an Aboriginal group

- 36% or 139,375 report that they can speak an Aboriginal language well enough to carry on a conversation.
- 92% who speak an Aboriginal language speak it in their home and 30% speak it in their workplace.
- 6% or 23,810 report that they used to be able to speak an Aboriginal language and of these, almost all (88%) indicate that they would like to relearn to speak an Aboriginal language.
- 55% or 213,390 indicate that they never spoke an Aboriginal language and 75% of these adults report that they would like to learn to speak an Aboriginal language.
- 51% or 196,825 report that they participate in traditional Aboriginal activities.

Of the 148,155 children aged 5 to 14 who identify with an Aboriginal group ...

- 21% or 31,715 report that they can speak an Aboriginal language well enough to carry on a conversation.
- 5% or 7,110 report that they used to be able to speak an Aboriginal language and 71% or 105,220 report that they never spoke an Aboriginal language.
- 44% or 65,255 report that they participate in traditional Aboriginal activities.

Health, Lifestyle and Social Issues

Of the 388,900 adults aged 15 and older who identify with an Aboriginal group

- 31% or 118,915 report having been told by a health professional that they have a chronic health problem.
- 57,995 (15%) report having been told by a health professional that they have arthritis or rheumatism, 44,735 (12%) report high blood pressure, and 11,650 (3%) report tuberculosis.
- 285,870 (74%) report that they saw someone about their health in the past year. Most of the adults (92%) report seeing a medical doctor, 137,695 (48%) report seeing a dentist or a dental health care worker, and 113,190 (40%) report seeing an eye doctor or eye specialist.

Faits saillants

Population totale des personnes qui s'identifient à un groupe autochtone

Langue et participation à des activités traditionnelles

Parmi les 388 900 adultes de 15 ans et plus qui s'identifient à un groupe autochtone...

- 36 % ou 139 375 déclarent pouvoir parler une langue autochtone assez bien pour soutenir une conversation.
- 92 % de ceux qui parlent une langue autochtone le font à la maison et 30 % au travail.
- 6 % ou 23 810 déclarent avoir déjà été capables de parler une langue autochtone et de ce nombre, la plupart (88 %) disent qu'ils aimeraient réapprendre à parler une langue autochtone.
- 55 % ou 213 390 déclarent n'avoir jamais parlé de langue autochtone et, de ce nombre, 75 % disent qu'ils aimeraient apprendre à parler une langue autochtone.
- 51 % ou 196 825 déclarent participer à des activités autochtones traditionnelles.

Parmi les 148 155 enfants de 5 à 14 ans qui s'identifient à un groupe autochtone...

- 21 % ou 31 715 déclarent pouvoir parler une langue autochtone assez bien pour soutenir une conversation.
- 5 % ou 7 110 déclarent avoir déjà été capables de parler une langue autochtone et 71 % ou 105 220 déclarent n'avoir jamais parlé de langue autochtone.
- 44 % ou 65 255 déclarent participer à des activités autochtones traditionnelles.

Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales

Parmi les 388 900 adultes de 15 ans et plus qui s'identifient à un groupe autochtone...

- 31 % ou 118 915 déclarent s'être fait dire par un professionnel de la santé avoir un problème de santé chronique.
- 57 995 (15 %) déclarent s'être fait dire par un professionnel de la santé faire de l'arthrite ou avoir des rhumatismes, 44 735 (12 %), faire de l'hypertension et 11 650 (3 %), avoir la tuberculose.
- 285 870 (74 %) déclarent avoir vu quelqu'un au sujet de leur santé au cours de la dernière année. La plupart des adultes (92 %) disent avoir consulté un médecin, 137 695 (48 %) avoir consulté un dentiste ou un spécialiste des soins dentaires et 113 190 (40 %), avoir consulté un optométriste ou un spécialiste de la vue.

- 11% or 41,050 report that their medical coverage does not cover all of their medical needs.
- 32,180 (8%) state that not having enough food during the previous twelve months has been a problem for them.
- 15% or 57,585 report that they have never consumed alcohol and 14% report that they did not drink any alcohol during the past twelve months.
- 170,280 (44%) report that they smoke cigarettes daily.
- 73% or 283,400 feel safe walking alone at night in their community or neighbourhood.
- 28,270 (7%) report that they have been assaulted (attacked) in the past twelve months.
- 67% or 261,100 feel that unemployment is a problem facing Aboriginal people in their community. Alcohol abuse (61%), drug abuse (48%), and family violence (39%) are other issues which adults feel are problems in their community.
- Ten percent or 38,260 feel that problems in their community could be overcome with improved community services.

Of the 236,810 children aged 0 to 14 who identify with an Aboriginal group

- 174,790 (74%) report that they saw someone about their health in the past year. Most of the children (87%) report seeing a medical doctor, 85,345 (49%) report seeing a dentist or a dental health care worker, and 77,080 (44%) report seeing a nurse.

Total Aboriginal Population who identify as North American Indian

Language and Participation in Traditional Activities

Of the 288,365 adults aged 15 and older who identify as North American Indian

- 38% or 109,765 report that they can speak an Aboriginal language well enough to carry on a conversation. Almost two-thirds of these adults live on Indian reserves and settlements.
- Cree, Ojibwa are the two Aboriginal languages most spoken by adults living on Indian reserves and settlements. Cree was spoken by 30,210 (45%) of the adults who report speaking an Aboriginal language and Ojibwa was spoken by 11,875 (18%). Among those adults who identify as North American Indian living off reserves who report speaking an Aboriginal language, 19,000 (10%) report speaking Cree and 9,530 (5%) report speaking Ojibwa.

- 11 % ou 41 050 déclarent que leur assurance-maladie ne couvre pas tous leurs besoins médicaux.
- 32 180 (8 %) déclarent avoir eu un problème de manque de nourriture dans l'année précédente.
- 15 % ou 57 585 déclarent n'avoir jamais consommé d'alcool et 14 %, ne pas en avoir consommé dans les 12 derniers mois.
- 170 280 (44 %) déclarent fumer la cigarette tous les jours.
- 73 % ou 283 400 déclarent se sentir en sécurité lorsqu'ils marchent seuls la nuit dans leur communauté ou leur quartier.
- 28 270 (7 %) déclarent s'être fait agresser (attaquer) au cours de la dernière année.
- 67 % ou 261 100 estiment que les autochtones de leur communauté ont un problème de chômage ou, encore, de consommation abusive d'alcool (61 %), d'abus de drogues (48 %) ou de violence familiale (39 %).
- Dix pourcent ou 38 260 pensent qu'on pourrait résoudre les problèmes que connaissent leur communauté en améliorant les services communautaires.

Parmi les 236 810 enfants de 0 à 14 ans qui s'identifient à un groupe autochtone...

- 174 790 (74 %) déclarent avoir vu quelqu'un au sujet de leur santé au cours de la dernière année. La plupart des enfants (87 %) disent avoir consulté un médecin, 85 345 (49 %) avoir consulté un dentiste ou un spécialiste des soins dentaires et 77 080 (44 %), avoir consulté une infirmière.

Population totale des personnes qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord

Langue et participation à des activités traditionnelles

Parmi les 288 365 adultes de 15 ans et plus qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord...

- 38 % ou 109 765 déclarent pouvoir parler une langue autochtone assez bien pour soutenir une conversation. De ce nombre, près des deux tiers vivent dans une réserve ou un établissement indien.
- Le cri et l'ojibwa sont les deux langues autochtones les plus parlées par les adultes vivant dans les réserves et les établissements indiens. De ceux qui déclarent parler une langue autochtone, 30 210 (45 %) parlent le cri et 11 875 (18 %) l'ojibwa. Des adultes qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord qui vivent hors des réserves et qui déclarent parler une langue autochtone, 19 000 (10 %) parlent le cri et 9 530 (5 %) l'ojibwa.

- 5% or 5,440 who live on Indian reserves and settlements report that they used to be able to speak an Aboriginal language and of these almost all (93%) indicate that they would like to have the opportunity to relearn to speak an Aboriginal language.
- 28% or 28,585 who live on Indian reserves or settlements indicate that they never spoke an Aboriginal language and 87% of these adults report that they would like to learn to speak an Aboriginal language. Among those adults who identify as North American Indian living off reserves, 65% report that they never spoke an Aboriginal language.

Of the 107,965 children aged 5 to 14 who identify with as North American Indian

- 22% or 24,035 report that they can speak an Aboriginal language well enough to carry on a conversation. Of those children aged 5 to 14 who live on Indian reserves or settlements, 44% report that they can speak an Aboriginal language and 9% of children aged 5 to 14 who identify as North American Indian who live off reserves state that they can speak an Aboriginal language.
- 51% who live on Indian reserves or settlements who speak an Aboriginal language speak Cree and 16% speak Ojibwa.
- 69% or 74,850 report that they never spoke an Aboriginal language. Among children aged 5 to 14 living on Indian reserves and settlements, 46% report that they never spoke an Aboriginal language, while 84% of children aged 5 to 14 who live off reserves report that they never spoke an Aboriginal language.
- 46% or 49,945 report that they participate in traditional Aboriginal activities. Among children aged 5 to 14 living on Indian reserves or settlements, 59% report that they participate in traditional Aboriginal activities.

Health, Lifestyle and Social Issues

Of the 288,365 adults aged 15 and older who identify as North American Indian

- 31% or 87,850 report having been told by a health professional that they have a chronic health problem.
- among the adults who live on Indian reserves and settlements, 14,410 (14%) report arthritis or rheumatism, 13,110 (13%) report high blood pressure, and 3,445 (3%) report tuberculosis. Among those adults living off reserves, 27,870 (15%) report arthritis or rheumatism.
- 211,180 (73%) report that they saw someone about their health. Of those adults living on Indian reserves and settlements, 68% report seeing someone about their health in the past year. While the majority (90%) of adults living on Indian reserves and settlements report seeing a doctor

- 5 % ou 5 440 de ceux qui vivent dans les réserves et les établissements indiens déclarent avoir déjà été capables de parler une langue autochtone et, de ce nombre, la plupart (93 %) disent qu'ils aimeraient réapprendre à parler une langue autochtone.
- 28 % (28 585) de ceux qui vivent dans les réserves et les établissements indiens déclarent n'avoir jamais parlé de langue autochtone et, de ce nombre, 87 % disent qu'ils aimeraient apprendre à parler une langue autochtone. Des adultes qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord qui vivent hors des réserves, 65 % déclarent n'avoir jamais parlé de langue autochtone.

Parmi les 107 965 enfants de 5 à 14 ans qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord...

- 22 % ou 24 035 déclarent pouvoir parler une langue autochtone assez bien pour soutenir une conversation. De ces enfants de 5 à 14 ans qui vivent dans les réserves et les établissements indiens, 44 % déclarent être capables de parler une langue autochtone, ce qui est le cas de 9 % de ceux qui vivent hors des réserves.
- De ceux qui vivent dans les réserves et les établissements indiens et qui parlent une langue autochtone, 51 % parlent le cri et 16 % l'ojibwa.
- 69 % ou 74 850 déclarent n'avoir jamais parlé de langue autochtone. C'est le cas de 46 % des enfants de 5 à 14 ans qui vivent dans les réserves et les établissements indiens et de 84 % de ceux qui vivent hors des réserves.
- 46 % ou 49 945 déclarent participer à des activités autochtones traditionnelles. C'est le cas de 59 % des enfants de 5 à 14 ans qui vivent dans les réserves et les établissements indiens.

Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales

Parmi les 288 365 adultes de 15 ans et plus qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord...

- 31 % ou 87 850 déclarent s'être fait dire par un professionnel de la santé avoir un problème de santé chronique.
- Des adultes qui vivent dans les réserves et les établissements indiens, 14 410 (14 %) déclarent faire de l'arthrite ou avoir des rhumatismes, 13 110 (13 %) faire de l'hypertension et 3 445 (3 %) avoir la tuberculose. De ceux qui vivent hors des réserves, 27 870 (15 %) déclarent faire de l'arthrite ou avoir des rhumatismes.
- 211 180 (73 %) déclarent avoir vu quelqu'un au sujet de leur santé au cours de la dernière année. C'est le cas de 68 % de ceux qui vivent dans les réserves et les établissements indiens. Bien que la majorité (90%) des adultes qui vivent dans les réserves et les établissements

44% report seeing a dentist or a dental health care worker, 44% report seeing an eye doctor or eye specialist, 22% also report seeing a Community Health Representative (CHR) and 10% report seeing a traditional healer. Among the adults who identify as North American Indian living off reserves, 94% report seeing a medical doctor and 52% report seeing a dentist or a dental health care worker during the past year.

- 11% or 19,525 who live off reserves report that their medical coverage does not cover all of their medical needs.
- 7,855 (8%) who live on Indian reserves and settlements and 9% or 15,800 who live off reserves state that not having enough food during the previous twelve months has been a problem for them.
- 21% or 21,770 who live on Indian reserves and settlements and 12% or 22,700 who live off reserves report that they have never consumed alcohol; 17% who live on Indian reserves and settlements and 13% who live off reserves report that they did not drink any alcohol during the past twelve months.
- 79,500 (78%) who live on Indian reserves and settlements and 129,750 (70%) who live off reserves feel safe walking alone at night in their community or neighbourhood.
- 78% or 79,900 who live on Indian reserves and settlements feel that unemployment is a problem facing Aboriginal people in their community. Alcohol abuse (73%), drug abuse (59%), and family violence (44%) are other issues which adults feel are problems in their community. Among persons who identify as North American Indians living off reserves, 60% feel that unemployment is a problem facing Aboriginal people in their community; alcohol abuse (56%), drug abuse (43%), and family violence (36%) are other problems facing Aboriginal people.
- 17,810 (17%) who live on Indian reserves and settlements feel that problems in Aboriginal communities could be overcome with more policing; family counselling (13%) and improved community services (10%) are other proposed solutions.

Of the 172,315 children aged 0 to 14 who identify with as North American Indian

- 127,600 (74%) report that they saw someone about their health during the past year. Among the children living on Indian reserves and settlements, 67% report seeing someone about their health during the past year. Of children living on Indian reserves and settlements, 82% report seeing a doctor, 50% report seeing a dentist or a dental health care worker, 58% also report seeing a nurse

indiens déclarent avoir consulté un médecin 44 % déclarent avoir consulté un dentiste ou un spécialiste des soins dentaires, 44 % avoir consulté un optométriste ou un spécialiste de la vue, 22 % avoir consulté un représentant en santé communautaire (RSC) et 10 % avoir consulté un guérisseur traditionnel. Des adultes qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord qui vivent hors des réserves, 94 % déclarent avoir consulté un médecin et 52 % avoir consulté un dentiste ou un spécialiste des soins dentaires au cours de la dernière année.

- 11 % ou 19 525 de ceux qui vivent hors des réserves déclarent que leur assurance-maladie ne couvre pas tous leurs besoins médicaux.
- 7 855 (8 %) de ceux qui vivent dans les réserves et les établissements indiens et 15 800 (9 %) de ceux qui vivent hors des réserves déclarent avoir eu un problème de manque de nourriture dans l'année précédente.
- 21 % ou 21 770 de ceux qui vivent dans les réserves et les établissements indiens et 12 % ou 22 700 de ceux qui vivent hors des réserves déclarent n'avoir jamais consommé d'alcool, alors que 17 % des premiers et 13 % des seconds déclarent ne pas en avoir consommé dans les 12 derniers mois.
- 79 500 (78 %) de ceux qui vivent dans les réserves et les établissements indiens et 129 750 (70 %) de ceux qui vivent hors des réserves déclarent se sentir en sécurité lorsqu'ils marchent seuls la nuit dans leur communauté ou leur quartier.
- 78 % ou 79 900 de ceux qui vivent dans les réserves et les établissements indiens estiment que les autochtones de leur communauté ont un problème de chômage ou, encore, de consommation abusive d'alcool (73 %), d'abus de drogues (59 %) ou de violence familiale (44 %). De ceux qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord qui vivent hors des réserves, 60 % estiment que les autochtones de leur communauté ont un problème de chômage ou, encore, de consommation abusive d'alcool (56 %), d'abus de drogues (43 %) ou de violence familiale (36 %).
- De ceux qui vivent dans les réserves et les établissements indiens, 17 810 (17 %) pensent qu'on pourrait résoudre les problèmes que connaissent les communautés autochtones en augmentant la surveillance policière, 13 % en offrant du counseling familial et 10 % en améliorant les services communautaires.

Parmi les 172 315 enfants de 0 à 14 ans qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord...

- 127 600 (74 %) déclarent avoir vu quelqu'un au sujet de leur santé au cours de la dernière année. C'est le cas de 67 % de ceux qui vivent dans les réserves et les établissements indiens. De ceux qui vivent dans les réserves et les établissements indiens, 82 % déclarent avoir consulté un médecin, 50 % avoir consulté un dentiste ou un spécialiste des soins dentaires, 58 % avoir consulté

and 4% report seeing a traditional healer. Among the children living off reserves, 71% report seeing a medical doctor and 39% report seeing a dentist or a dental health care worker during the past year.

Total Aboriginal Population who identify as Métis

Language and Participation in Traditional Activities

Of the 84,160 adults aged 15 and older who identify as Métis

- 18% or 14,725 report that they can speak an Aboriginal language well enough to carry on a conversation. Of those Métis who report speaking an Aboriginal language, 70% report Cree as the Aboriginal language spoken and 6% report Michif.
- 6% or 4,885 report that they used to be able to speak an Aboriginal language and 83% indicate that they would like to have the opportunity to relearn to speak an Aboriginal language.
- 74% or 62,060 indicate that they never spoke an Aboriginal language and 72% of these adults report that they would like to learn to speak an Aboriginal language.

Of the 31,980 children aged 5 to 14 who identify as Métis

- 5% or 1,580 report that they can speak an Aboriginal language well enough to carry on a conversation. Of those Métis children aged 5 to 14 who report speaking an Aboriginal language, 67% report Cree as the Aboriginal language spoken.
- 2% or 765 report that they used to be able to speak an Aboriginal language and 89% report that they never spoke an Aboriginal language.

Health, Lifestyle and Social Issues

Of the 84,160 adults aged 15 and older who identify as Métis

- 33% or 27,950 report having been told by a health professional that they have a chronic health problem.
- 17% or 14,380 report arthritis or rheumatism and 9,550 (11%) report high blood pressure.
- 64,325 (76%) report that they saw someone about their health during the past year. While the majority (95%) of adults report seeing a doctor, 46% report seeing a dentist or a dental health care worker and 37% report seeing an eye doctor or eye specialist.

une infirmière et 4 % avoir consulté un guérisseur traditionnel. De ceux qui vivent hors des réserves, 71 % déclarent avoir consulté un médecin et 39 % avoir consulté un dentiste ou un spécialiste des soins dentaires au cours de la dernière année.

Population totale des personnes qui s'identifient comme étant Métis

Langue et participation à des activités traditionnelles

Parmi les 84 160 adultes de 15 ans et plus qui s'identifient comme étant Métis...

- 18 % ou 14 725 déclarent pouvoir parler une langue autochtone assez bien pour soutenir une conversation. Des adultes métis qui disent parler une langue autochtone, 70 % déclarent parler le cri et 6 %, le michif.
- 6 % ou 4 885 déclarent avoir déjà été capables de parler une langue autochtone et, de ce nombre, 83 % disent qu'ils aimeraient réapprendre à parler une langue autochtone.
- 74 % ou 62 060 déclarent n'avoir jamais parlé de langue autochtone et, de ce nombre, 72 % disent qu'ils aimeraient apprendre à parler une langue autochtone.

Parmi les 31 980 enfants de 5 à 14 ans qui s'identifient comme étant Métis...

- 5 % ou 1 580 déclarent pouvoir parler une langue autochtone assez bien pour soutenir une conversation. Des enfants métis de 5 à 14 ans qui disent parler une langue autochtone, 67 % déclarent parler le cri.
- 2 % ou 765 déclarent avoir déjà été capables de parler une langue autochtone et 89 % déclarent n'avoir jamais parlé de langue autochtone.

Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales

Parmi les 84 160 adultes de 15 ans et plus qui s'identifient comme étant Métis...

- 33 % ou 27 950 déclarent s'être fait dire par un professionnel de la santé avoir un problème de santé chronique.
- 17 % ou 14 380 déclarent faire de l'arthrite ou avoir des rhumatismes et 9 550 (11 %) faire de l'hypertension.
- 64 325 (76 %) déclarent avoir vu quelqu'un au sujet de leur santé au cours de la dernière année. Bien que la majorité (95 %) des adultes déclarent avoir consulté un médecin 46 % déclarent avoir consulté un dentiste ou un spécialiste des soins dentaires et 37 % avoir consulté un optométriste ou un spécialiste de la vue.

- 21% or 17,870 report that their medical coverage does not cover all of their medical needs.
- 6,310 (8%) state that not having enough food during the previous twelve months has been a problem for them.
- 11% or 9,040 report that they have never consumed alcohol and 16% report that they did not drink any alcohol during the past twelve months.
- 60,935 (72%) feel safe walking alone at night in their community or neighbourhood.
- 67% or 56,330 feel that unemployment is a problem facing Aboriginal people in their community. Alcohol abuse (58%), drug abuse (45%), and family violence (39%) are other problems which adults feel are issues in their community.
- 8,515 (10%) feel that problems in their community could be overcome with improved community services.

Of the 51,105 children aged 0 to 14 who identify as Métis

- 39,040 (76%) report that they saw someone about their health during the past year. Almost 90% report seeing a doctor, 46% report seeing a dentist or a dental health care worker and 41% report seeing a nurse.

Total Aboriginal Population who identify as Inuit

Language and Participation In Traditional Activities

Of the 20,805 adults aged 15 and older who identify as Inuit

- 75% or 15,510 report that they can speak an Aboriginal language well enough to carry on a conversation. Of those Inuit who report speaking an Aboriginal language, 95% report Inuktitut as the Aboriginal language spoken.
- 22% or 4,540 indicate that they never spoke an Aboriginal language and 74% of these adults report that they would like to learn to speak an Aboriginal language.

Of the 9,245 children aged 5 to 14 who identify as Inuit

- 67% or 6,190 report that they can speak an Aboriginal language well enough to carry on a conversation. Of those Inuit children who report speaking an Aboriginal language, 96% report Inuktitut as the Aboriginal language spoken.

- 21 % ou 17 870 déclarent que leur assurance-maladie ne couvre pas tous leurs besoins médicaux.
- 6 310 (8 %) déclarent avoir eu un problème de manque de nourriture dans l'année précédente.
- 11 % ou 9 040 déclarent n'avoir jamais consommé d'alcool et 16 % ne pas en avoir consommé dans les 12 derniers mois.
- 60 935 (72 %) déclarent se sentir en sécurité lorsqu'ils marchent seuls la nuit dans leur communauté ou leur quartier.
- 67 % ou 56 330 estiment que les autochtones de leur communauté ont un problème de chômage ou, encore, de consommation abusive d'alcool (58 %), d'abus de drogues (45 %) ou de violence familiale (39 %).
- 8 515 (10 %) pensent qu'on pourrait résoudre les problèmes que connaissent leur communauté en améliorant les services communautaires.

Parmi les 51 105 enfants de 0 à 14 ans qui s'identifient comme étant Métis...

- 39 040 (76 %) déclarent avoir vu quelqu'un au sujet de leur santé au cours de la dernière année. Près de 90 % déclarent avoir consulté un médecin, tandis que 46 % déclarent avoir consulté un dentiste ou un spécialiste des soins dentaires et 41 % avoir consulté une infirmière.

Population totale des personnes qui s'identifient comme étant Inuit

Langue et participation à des activités traditionnelles

Parmi les 20 805 adultes de 15 ans et plus qui s'identifient comme étant Inuit...

- 75 % ou 15 510 déclarent pouvoir parler une langue autochtone assez bien pour soutenir une conversation. Des adultes inuit qui disent parler une langue autochtone, 95 % déclarent parler l'inuktitut.
- 22 % ou 4 540 déclarent n'avoir jamais parlé de langue autochtone et, de ce nombre, 74 % disent qu'ils aimeraient apprendre à parler une langue autochtone.

Parmi les 9 245 enfants de 5 à 14 ans qui s'identifient comme étant Inuit...

- 67 % ou 6 190 déclarent pouvoir parler une langue autochtone assez bien pour soutenir une conversation. Des enfants inuit qui disent parler une langue autochtone, 96 % déclarent parler l'inuktitut.

- 29% or 2,690 indicate that they never spoke an Aboriginal language.

Health, Lifestyle and Social Issues

Of the 20,805 adults aged 15 and older who identify as Inuit

- 23% or 4,725 report having been told by a health professional that they have a chronic health problem.
- 2,150 (10%) report arthritis or rheumatism, 1,995 (10%) report high blood pressure, and 1,350 (7%) report tuberculosis.
- 14,100 (68%) report that they saw someone about their health during the past year. While 71% of Inuit adults report seeing a doctor, 72% report seeing a nurse, 45% report seeing a dentist or a dental health care worker and 38% report seeing an eye doctor or eye specialist.
- 2,645 (13%) state that not having enough food during the previous twelve months has been a problem for them.
- 22% or 4,575 report that they have never consumed alcohol and 11% report that they did not drink any alcohol during the past twelve months.
- 63% or 13,145 report that they smoke cigarettes daily.
- 1,890 (9%) report being assaulted (attacked) during the past twelve months.
- 75% or 15,500 feel that unemployment is a problem facing Aboriginal people in their community. Alcohol abuse (58%), drug abuse (49%), and family violence (44%) are other issues which adults feel are problems in their community.
- 2,795 (13%) feel that problems in their community could be overcome with improved community services.

Of the 15,410 children aged 0 to 14 who identify as Inuit

- 9,930 (64%) report that they saw someone about their health in the past year. Fifty-eight percent of Inuit children report seeing a doctor and 74% report seeing a nurse.

- 29 % ou 2 690 déclarent n'avoir jamais parlé de langue autochtone.

Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales

Parmi les 20 805 adultes de 15 ans et plus qui s'identifient comme étant Inuit...

- 23 % ou 4 725 déclarent s'être fait dire par un professionnel de la santé avoir un problème de santé chronique.
- 2 150 (10 %) déclarent faire de l'arthrite ou avoir des rhumatismes, 1 995 (10 %), faire de l'hypertension et 1 350 (7 %) avoir la tuberculose.
- 14 100 (68 %) déclarent avoir vu quelqu'un au sujet de leur santé au cours de la dernière année. Bien que 71 % des adultes inuit déclarent avoir consulté un médecin, 72 % déclarent avoir consulté une infirmière, 45 % avoir consulté un dentiste ou un spécialiste des soins dentaires et 38 % avoir consulté un optométriste ou un spécialiste de la vue.
- 2 645 (13 %) déclarent avoir eu un problème de manque de nourriture dans l'année précédente.
- 22 % ou 4 575 déclarent n'avoir jamais consommé d'alcool et 11 % ne pas en avoir consommé dans les 12 derniers mois.
- 63 % ou 13 145 déclarent fumer la cigarette tous les jours.
- 1 890 (9 %) déclarent s'être fait agresser (attaquer) au cours de la dernière année.
- 75 % ou 15 500 estiment que les autochtones de leur communauté ont un problème de chômage ou, encore, de consommation abusive d'alcool (58 %), d'abus de drogues (49 %) ou de violence familiale (44 %).
- 2 795 (13 %) pensent qu'on pourrait résoudre les problèmes que connaissent leur communauté en améliorant les services communautaires.

Parmi les 15 410 enfants de 0 à 14 ans qui s'identifient comme étant Inuit...

- 9 930 (64 %) déclarent avoir vu quelqu'un au sujet de leur santé au cours de la dernière année. Cinquante-huit pourcent des enfants inuit déclarent avoir consulté un médecin et 74 % avoir consulté une infirmière.

Note to Data Users

Data on Aboriginal origins/identity

The 1991 Census question on ethnic or cultural origins provided information on the number of persons who reported North American Indian, Métis or Inuit origins, either as a single response or in combination with other origins. The census also collected information on the number of persons who were registered Indians as defined by the *Indian Act of Canada*, and on their Band or First Nation affiliation.

Following the census, the Aboriginal Peoples Survey (APS) was conducted. The APS is a large-scale survey of a sample of persons who reported Aboriginal origins and/or who reported being registered under the *Indian Act* on their census long questionnaire. The APS was developed in consultation with organizations representing Aboriginal peoples, and was designed to provide a wide range of detailed information about employment, education, language, culture, housing, and other characteristics of persons who identified with their Aboriginal origins.

The source of the data for this publication is the 1991 Aboriginal Peoples Survey (APS), a post-censal survey of Aboriginal people in Canada.

Note aux utilisateurs de données

Données sur l'identité ou les origines autochtones

La question du Recensement de 1991 sur les origines ethniques ou culturelles a permis d'obtenir des renseignements sur le nombre de personnes qui ont déclaré comme origine «Indien de l'Amérique du Nord», «Métis» ou «Inuit», soit comme réponse unique, soit en association avec d'autres origines. Le questionnaire a également permis d'obtenir des renseignements sur le nombre de personnes qui étaient des Indiens inscrits conformément à la *Loi sur les Indiens* et l'appartenance de ces personnes à une bande ou à une première nation.

Une fois le recensement effectué, on a mené une enquête d'envergure, l'Enquête auprès des peuples autochtones (EAPA), auprès d'un échantillon de personnes qui ont déclaré, sur le questionnaire complet du recensement, avoir des origines autochtones ou être des Indiens inscrits conformément à la *Loi sur les Indiens*. L'EAPA a été élaborée de concert avec les organismes représentant les autochtones et conçue de façon à fournir une grande variété de données détaillées sur l'emploi, la scolarité, la langue, la culture, le logement et d'autres caractéristiques des personnes qui s'identifiaient à leurs origines autochtones.

Les données contenues dans la présente publication proviennent de l'Enquête auprès des peuples autochtones (EAPA) de 1991, une enquête postcensitaire sur les peuples autochtones au Canada.

Introduction

This publication provides data from the 1991 Aboriginal Peoples Survey (APS) on language and tradition, health, lifestyle and social issues for the 1991 population reporting Aboriginal identity, for Canada, the provinces and territories, and selected census metropolitan areas. For more detailed information about the 1991 APS, the types of information it collected, and copies of the APS questionnaires, users should consult the User's Guide - 1991 Aboriginal Data.

The APS sample was selected from respondents who had indicated at least one Aboriginal origin and/or that they were registered under the **Indian Act** on their census questionnaire. The APS population consists of those persons who indicated that they identified with at least one Aboriginal group (i.e., North American Indian, Métis, Inuit, or other Aboriginal group such as "Cree" or "Inuvialuit"), and/or reported being registered under the **Indian Act**.

The APS questionnaire asked individuals to indicate with which Aboriginal group they identified. Individuals were instructed that multiple responses were acceptable (i.e., respondents could indicate that they identified with more than one group). The data in this publication represent both single and multiple Aboriginal identity responses. For example, an individual who identifies as both North American Indian and Métis, and reports an excellent health condition, would be included in the health status tables for both Aboriginal groups. However, the vast majority (99 per cent) of those who reported Aboriginal origins identified with just one Aboriginal group - North American Indian, Métis, or Inuit.

For some of the tables in this publication, data reflect both single and multiple responses to selected questions. For example, in responding to the questions on language, some respondents reported that they could read, write, or speak more than one Aboriginal language. These combinations of responses are counted under each relevant language category for each relevant Aboriginal group.

Organization of the Publication

This publication contains five series of tables. For persons identifying as North American Indian and/or Métis, the tables show data for Canada, the provinces and territories, and selected metropolitan areas. Data for persons identifying as Inuit are presented for Canada, the provinces and territories only.

Series 1 (Tables 1.1 - 1.2) are summary tables showing the total population reporting Aboriginal identity for each Aboriginal group, including those persons living on and off Indian reserves and settlements. Series 2 (Tables 2.1 - 2.7)

Introduction

Cette publication renferme les données de l'Enquête auprès des peuples autochtones (EAPA) de 1991 portant sur la langue, la tradition, la santé, les habitudes de vie et les préoccupations sociales des personnes qui ont déclaré, en 1991, s'identifier à un groupe autochtone, pour le Canada, les provinces et les territoires et certaines régions métropolitaines de recensement. Pour en savoir davantage sur l'EAPA de 1991 et le type d'information qu'elle a permis de recueillir et pour prendre connaissance des questionnaires de l'EAPA, l'utilisateur est prié de consulter le Guide de l'utilisateur des données de 1991 sur les autochtones.

La population-échantillon de l'EAPA provient de la population avec des origines autochtones et des répondants qui ont indiqué sur leur questionnaire de recensement être inscrits aux termes de la **Loi sur les Indiens**. La population de l'EAPA est composée des personnes qui se sont identifiées à au moins un groupe autochtone (soit Indien de l'Amérique du Nord, Métis, Inuit ou un autre groupe autochtone tel que «Crie» ou «Inuvialuit»), et/ou qui ont indiqué être inscrites en vertu de la **Loi sur les Indiens**.

Les répondants de l'EAPA devaient indiquer à quel groupe autochtone ils s'identifiaient. Ils pouvaient fournir des réponses multiples (c'est-à-dire s'identifier à plus d'un groupe). Les données de l'EAPA dont traite cette publication représentent à la fois les réponses uniques et multiples sur l'origine autochtone. Par exemple, une personne qui s'identifie à la fois aux Indiens de l'Amérique du Nord et aux Métis et qui se dit en excellente santé serait inclus dans le tableau d'état de santé de chacun de ces deux groupes autochtones. Toutefois, la grande majorité (99 %) des personnes qui ont déclaré des origines autochtones s'identifient à un seul groupe autochtone, soit aux Indiens de l'Amérique du Nord, aux Métis ou aux Inuit.

Les données présentées dans certains des tableaux de cette publication découlent de réponses uniques et multiples à certaines questions. Par exemple, certains répondants ont déclaré, aux questions sur la langue, pouvoir lire, écrire ou parler plus d'une langue autochtone. Ces combinaisons de réponses sont comptées dans chaque catégorie linguistique pertinente pour chaque groupe autochtone visé.

Structure de la publication

Cette publication renferme cinq séries de tableaux. Les tableaux relatifs aux personnes qui s'identifient aux Indiens de l'Amérique du Nord et/ou aux Métis présentent des données pour le Canada, les provinces et les territoires et certaines régions métropolitaines de recensement. Ceux qui ont trait aux personnes qui s'identifient aux Inuit ne présentent des données que pour le Canada, les provinces et les territoires.

La série 1 (tableaux 1.1 à 1.2) comprend des tableaux sommaires sur la population totale s'identifiant aux autochtones, selon chaque groupe autochtone, y compris les personnes qui vivent à l'intérieur et à l'extérieur des réserves

provides a detailed breakdown of the language and traditional activities for each Aboriginal group. Series 3 (Tables 3.1 - 3.7) contains similar data but for children ages 5-14 years. Series 4 (Tables 4.1 - 4.7) contains health, lifestyle and social issues for the adult population for each Aboriginal group. Series 5 (Tables 5.1 - 5.7) shows the health characteristics of children (under 15) for each Aboriginal group.

In addition to the Aboriginal languages presented in the tables, Series 2 and 3, a full list of all reported Aboriginal languages spoken by both adults and children is presented in Appendix 4.

Table Descriptions

Series 1 provides data on the total population reporting Aboriginal identity by Aboriginal group, living on and off Indian reserves and settlements, for Canada, the provinces and territories, and selected census metropolitan areas.

Series 2 shows the language and traditional activities for the adult population (age 15 and over) reporting Aboriginal identity by Aboriginal group, for Canada, the provinces and territories, and selected census metropolitan areas.

Series 3 provides data on the language and traditional activities for children (ages 5-14) reporting Aboriginal identity by Aboriginal group for Canada, the provinces and territories, and for selected census metropolitan areas.

Series 4 contains health, lifestyle and social issues for the adult population (age 15 and over) reporting Aboriginal identity by Aboriginal group, for Canada, the provinces and territories, and selected census metropolitan areas.

Series 5 shows the health characteristics of children (under 15) reporting Aboriginal identity by Aboriginal group, for Canada, the provinces and territories, and selected census metropolitan areas.

Content Considerations

There were 78 incompletely enumerated Indian reserves and settlements during the 1991 Census. These reserves and settlements representing approximately 38,000 persons are identified in Appendix 1. Because the APS sample was selected from the 1991 Census, these 78 reserves and settlements are also not included in the APS tables. An additional 181 Indian reserves and settlements representing 20,000 individuals were incompletely enumerated during the APS because enumeration was not permitted or was

et des établissements indiens. La série 2 (tableaux 2.1 à 2.7) présente une ventilation détaillée des données sur la langue et les activités traditionnelles pour chaque groupe autochtone. La série 3 (tableaux 3.1 à 3.7) renferme des données semblables, mais pour les enfants âgés de 5 à 14 ans. La série 4 (tableaux 4.1 à 4.7) présente pour chaque groupe autochtone des données sur la santé, les habitudes de vie et les préoccupations sociales de la population adulte. La série 5 (tableaux 5.1 à 5.7) montre les caractéristiques de la santé des enfants (moins de 15 ans) de chaque groupe autochtone.

En plus des langues autochtones présentées dans les tableaux des séries 2 et 3, vous trouverez à l'annexe 4 la liste complète des langues autochtones que les répondants, adultes et enfants, ont dit parler.

Description des tableaux

La **série 1** présente le nombre total de personnes s'identifiant à un groupe autochtone, selon le groupe autochtone, et vivant à l'intérieur ou à l'extérieur des réserves ou établissements indiens, pour le Canada, les provinces et les territoires et certaines régions métropolitaines de recensement.

La **série 2** présente les données sur la langue et les activités traditionnelles des adultes (15 ans et plus) s'identifiant à un groupe autochtone, selon le groupe autochtone pour le Canada, les provinces et les territoires et certaines régions métropolitaines de recensement.

La **série 3** présente les données sur la langue et les activités traditionnelles des enfants (de 5 à 14 ans) s'identifiant à un groupe autochtone, selon le groupe autochtone pour le Canada, les provinces et les territoires et certaines régions métropolitaines de recensement.

La **série 4** présente les données sur la santé, les habitudes de vie et les préoccupations sociales des adultes (15 ans et plus) s'identifiant à un groupe autochtone, selon le groupe autochtone pour le Canada, les provinces et les territoires et certaines régions métropolitaines de recensement.

La **série 5** présente les caractéristiques de la santé des enfants (moins de 15 ans) s'identifiant à un groupe autochtone, selon le groupe autochtone pour le Canada, les provinces et les territoires et certaines régions métropolitaines de recensement.

Considérations relatives au contenu

On comptait 78 réserves et établissements indiens partiellement dénombrés au recensement de 1991 - on estime à environ 38 000 le nombre de personnes omises. Ces réserves et établissements sont présentés à l'annexe 1. Puisque l'échantillon de l'EAPA provient du recensement de 1991, ces 78 réserves et établissements ne figurent pas dans les tableaux de l'EAPA. Par ailleurs, il y avait 181 autres réserves regroupant 20 000 personnes où le dénombrement n'était pas permis ou a été interrompu avant que tous les

interrupted before all questionnaires could be completed. These additional reserves and settlements are identified in Appendix 2. Therefore, the data shown in the APS tables do not include any information for these reserves and settlements. Appendix 3 lists another 14 Aboriginal communities that were incompletely enumerated for the APS and therefore are not included in the data tables.

Additional information on content considerations, definitions of terms, explanations of data quality, etc., may be found immediately following the data tables. (This information is presented separately in English and in French sections for easier use.)

questionnaires ne puissent être remplis. Ces autres réserves et établissements figurent dans l'annexe 2. Par conséquent, les tableaux de l'EAPA ne présentent pas de données à leur sujet. L'annexe 3 présente la liste des 14 autres communautés autochtones partiellement dénombrées dans l'EAPA et par conséquent les tableaux ne présentent pas de données à leur sujet.

Vous trouverez tout de suite après les tableaux, de l'information additionnelle sur le contenu ainsi que les définitions des termes, des explications sur la qualité des données, etc. (Ces renseignements sont présentés dans des sections française et anglaise distinctes, ce qui en facilite la consultation.)

**TABLES 1.1, 1.2
POPULATION**

—

**TABLEAUX 1.1, 1.2
POPULATION**

Table 1.1. Population Reporting Aboriginal Identity by Aboriginal Group, Adults and Children, On and Off Indian Reserves and Settlements, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Aboriginal Group	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia Nouvelle-Écosse	New Brunswick Nouveau-Brunswick	Quebec Québec	Ontario
	Adults, 15 years of age and over							
1	Total Population Reporting Aboriginal Identity	388,900	6,215	365	5,650	3,220	37,670	74,410
2	North American Indian	288,365	2,140	360	5,505	3,120	28,300	67,015
3	On Indian Reserves and Settlements	102,075	345	135	3,525	1,770	13,450	13,740
4	Off Indian Reserves and Settlements	186,295	1,795	225*	1,980	1,355	14,845	53,275
5	Métis	84,155	1,370	..	115*	65*	6,210	7,615
6	Inuit	20,805	2,865	..	55*	45*	4,055	475*
	Children, under 15 years of age							
7	Total Population Reporting Aboriginal Identity	236,810	3,815	210	3,170	2,075	18,625	40,485
8	0 - 4	88,650	1,390	90*	1,120	715	7,025	14,895
9	5 - 14	148,160	2,430	120	2,045	1,355	11,600	25,585
10	North American Indian	172,315	1,350	185	3,085	2,035	13,365	35,910
11	0 - 4	64,350	455	65*	1,105	700	5,000	13,610
12	5 - 14	107,970	890	120	1,980	1,335	8,360	22,300
13	On Indian Reserves and Settlements	63,955	120	65	2,135	935	7,625	7,890
14	0 - 4	23,455	40*	30	815	340	2,785	2,830
15	5 - 14	40,500	85	35	1,315	595	4,840	5,060
16	Off Indian Reserves and Settlements	108,365	1,230	115*	955	1,100	5,740	28,020
17	0 - 4	40,895	420	..	295*	360*	2,220	10,780
18	5 - 14	67,465	805	..	665	745	3,520	17,240
19	Métis	51,105	705	..	105*	..	2,475	4,435
20	0 - 4	19,125	240	..	..	..	950	1,165
21	5 - 14	31,985	465	..	85*	..	1,530	3,275
22	Inuit	15,410	1,845	..	..	..	2,975	310*
23	0 - 4	6,165	720	..	..	..	1,175	195*
24	5 - 14	9,245	1,125	..	..	..	1,800	..

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 1.1. Population qui s'identifie comme étant autochtone selon le groupe autochtone, les adultes et les enfants, vivant dans et hors des réserves et établissements indiens, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon Territory Territoire du Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest		Groupe autochtone	No
							Adultes, âgés de 15 ans et plus	
61, 415	49, 275	61, 250	65, 650	3, 050	20, 745		Population totale qui s'identifie comme étant autochtone	1
39, 970	33, 800	38, 350	60, 695	2, 890	6, 220		Indien de l'Amérique du Nord	2
20, 185	16, 335	12, 105	20, 135	215	135		Dans des réserves et établissements indiens	3
19, 790	17, 465	26, 235	40, 560	2, 680	6, 090		Hors des réserves et établissements indiens	4
21, 470	15, 670	23, 055	5, 920	145*	2, 510		Métis	5
280*	70*	620	205*	..	12, 090		Inuit	6
							Enfants âgés de moins de 15 ans	
37, 805	37, 420	42, 405	35, 485	1, 470	13, 840		Population totale qui s'identifie comme étant autochtone	7
14, 610	14, 150	15, 930	12, 740	550	5, 450		0 - 4	8
23, 200	23, 275	26, 470	22, 750	925	8, 395		5 - 14	9
26, 180	26, 210	26, 685	32, 340	1, 390	3, 585		Indien de l'Amérique du Nord	10
10, 465	9, 840	9, 555	11, 630	510	1, 415		0 - 4	11
15, 715	16, 370	17, 135	20, 715	875	2, 165		5 - 14	12
14, 015	12, 425	8, 200	10, 385	90	80		Dans des réserves et établissements indiens	13
5, 385	4, 560	2, 940	3, 675	35	30		0 - 4	14
8, 635	7, 865	5, 260	6, 710	60	50		5 - 14	15
12, 170	13, 785	18, 485	21, 960	1, 300	3, 505		Hors des réserves et établissements indiens	16
5, 080	5, 275	6, 615	7, 960	480	1, 390		0 - 4	17
7, 085	8, 510	11, 875	14, 000	820	2, 120		5 - 14	18
11, 760	11, 330	15, 695	3, 105	..	1, 380		Métis	19
4, 135	4, 360	6, 440	1, 205	..	565		0 - 4	20
7, 625	6, 970	9, 260	1, 905	..	815		5 - 14	21
185*	85*	715	295*	..	8, 940		Inuit	22
120*	..	375*	..	..	3, 500		0 - 4	23
..	..	340*	285*	..	5, 440		5 - 14	24

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 1.2. Population Reporting Aboriginal Identity by Aboriginal Group, Adults and Children for Selected Census Metropolitan Areas, 1991

No.	Aboriginal Group	Halifax	Montreal - Montréal	Ottawa-Hull	Toronto	Winnipeg	Regina	Saskatoon
	Adults, 15 years of age and over							
1	Total Population Reporting Aboriginal Identity	825	4, 820	4, 795	9, 890	22, 475	6, 530	6, 595
2	North American Indian	795	3, 825	3, 585	8, 940	12, 855	4, 315	3, 515
3	Métis	..	1, 230	1, 035	1, 090*	9, 680	2, 230	3, 080
4	Inuit	..	..	200*	..	..	..	..
	Children, under 15 years of age							
5	Total Population Reporting Aboriginal Identity	360*	1, 950	2, 115	4, 315	12, 675	4, 490	5, 320
6	0 - 4	..	690*	860	1, 590*	5, 095	1, 770	2, 115
7	5 - 14	280*	1, 260	1, 260	2, 725	7, 585	2, 715	3, 205
8	North American Indian	340*	1, 575	1, 615	3, 980	7, 400	2, 980	2, 865
9	0 - 4	..	535*	595*	1, 575*	3, 210	1, 225	1, 150
10	5 - 14	255*	1, 050	1, 015	2, 405	4, 190	1, 760	1, 715
11	Métis	..	445*	395*	..	5, 310	1, 490	2, 505
12	0 - 4	..	..	185*	..	1, 875	555*	975
13	5 - 14	..	..	205*	..	3, 430	935	1, 530
14	Inuit	..	..	..	..	..	..	..
15	0 - 4	..	..	..	..	..	..	..
16	5 - 14	..	..	..	..	..	..	..

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 1.2. Population qui s'identifie comme étant autochtone selon le groupe autochtone, les adultes et les enfants, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991

Calgary	Edmonton	Vancouver	Victoria				Groupe autochtone	No
							Adultes, âgés de 15 ans et plus	
8, 805	17, 375	17, 490	2, 870				Population totale qui s'identifie comme étant autochtone	1
6, 055	9, 205	15, 370	2, 680				Indien de l'Amérique du Nord	2
2, 850	8, 260	2, 890	215*				Métis	3
..	..	..	..				Inuit	4
							Enfants âgés de moins de 15 ans	
5, 270	11, 860	7, 535	1, 565				Population totale qui s'identifie comme étant autochtone	5
2, 215	4, 745	2, 945	505				0 - 4	6
3, 055	7, 110	4, 595	1, 065				5 - 14	7
3, 820	6, 705	6, 475	1, 450				Indien de l'Amérique du Nord	8
1, 655	2, 480	2, 560	445*				0 - 4	9
2, 165	4, 225	3, 915	1, 010				5 - 14	10
1, 435	5, 255	1, 180	130*				Métis	11
600*	2, 400	450*	..				0 - 4	12
835*	2, 850	730*	..				5 - 14	13
..	..	..	..				Inuit	14
..	..	..	..				0 - 4	15
..	..	..	..				5 - 14	16

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

**TABLES 2.1 - 2.7
LANGUAGE AND TRADITION
OF THE ADULT POPULATION**

—

**TABLEAUX 2.1 - 2.7
LANGUE ET TRADITION
CHEZ LES ADULTES**

Table 2.1. Language and Tradition of the Adult (15+) Population Reporting Aboriginal Identity, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince- Édouard	Nova Scotia Nouvelle- Écosse	New Brunswick Nouveau- Brunswick	Quebec Québec	Ontario
1	Persons who speak Aboriginal language(s)	139, 375	1, 245	65*	2, 625	1, 545	17, 680	15, 485
	Persons who speak ...							
2	Blackfoot	3, 605	..	..	..	..	..	..
3	Cree	59, 335	..	..	50*	..	6, 875	3, 755
4	Micmac	4, 705	..	60*	2, 535	1, 095	835	..
5	Montagnais-Naskapi	5, 005	555	..	..	..	4, 450	..
6	Ojibwa	23, 600	..	..	..	..	..	10, 340
7	Algonkian languages, n.i.e.	1, 780	..	..	..	375	1, 185	..
8	Carrier	1, 000	..	..	..	..	..	..
9	Chipewyan	1, 970	..	..	..	..	..	..
10	Dogrib	1, 495	..	..	..	..	..	..
11	Slavey	3, 455	..	..	..	..	..	..
12	Athapaskan languages, n.i.e.	5, 905	..	..	..	..	..	..
13	Gitksan	1, 010	..	..	..	..	..	..
14	Nishga	1, 630	..	..	..	..	..	..
15	Tsimshian languages, n.i.e.	490	..	..	..	..	..	..
16	Nootka	665	..	..	..	..	..	..
17	Wakashan languages, n.i.e.	885	..	..	..	..	..	..
18	Dakota	2, 785	..	..	..	..	..	..
19	Iroquoian languages	730	..	..	..	..	115*	500*
20	Salishan languages	3, 125	..	..	..	..	..	..
21	Amerindian languages, n.i.e.(1)	1, 110	..	..	..	..	..	..
22	Michif	840	..	..	..	..	..	..
23	Inuktitut	14, 955	610	..	..	40*	3, 805	..
	Persons taught to speak Aboriginal language(s) by ...							
24	parents	126, 750	1, 105	55*	2, 445	1, 490	16, 840	14, 025
25	grandparents	94, 025	625	..	1, 740	1, 000	10, 935	10, 105
26	elders	74, 590	405	..	1, 695	860	8, 200	7, 600
27	school teachers	21, 750	255	..	195	285	6, 115	2, 050
28	someone else	18, 095	95*	..	600	230	2, 130	1, 990
	Persons who speak Aboriginal language(s) at ...							
29	home	127, 570	1, 210	60*	2, 550	1, 400	17, 165	13, 660
30	school	15, 810	180*	..	395	175	2, 740	1, 585
31	work	41, 580	425	..	785	505	6, 050	4, 635
32	other places	129, 090	1, 175	55*	2, 510	1, 445	17, 175	13, 645
	Persons who ...							
33	do not speak, but understand Aboriginal language did speak, but no longer speak an Aboriginal language(s)	67, 420	625	55*	800	570	2, 990	12, 080
34	would like to re-learn Aboriginal language(s)	23, 810	160*	45*	285	255	1, 005	3, 940
35	never spoke Aboriginal language(s)	20, 990	150*	40*	260	235	945	3, 285
36	would like to learn Aboriginal language(s)	213, 395	4, 735	250	2, 610	1, 355	17, 480	51, 300
37	would like to learn Aboriginal language(s)	159, 750	3, 165	170	2, 030	1, 120	11, 825	35, 545

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 2.1. Langue et tradition chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant autochtones, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie-Britannique	Yukon Territory - Territoire du Yukon	Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques	No
26, 910	23, 675	22, 010	12, 140	590	15, 415		Personnes qui parlent une ou des langues autochtones	1
							Personnes qui parlent ...	
15, 835	16, 990	3, 465 14, 030	1, 385	..	345		Pied-noir	2
..	..	..	..	..	..		Cri	3
..	..	..	..	..	..		Micmac	4
10, 175	1, 890	875	235*	..	..		Montagnais-naskapi	5
..	..	..	..	..	..		Ojibwa	6
..	..	..	995	..	..		Langues algonquines, n.i.a.	7
135*	375	665	..	..	580		Porteur	8
..	..	..	..	..	1, 445		Chipewyan	9
..	..	880	275*	..	2, 290		Flanc-de-chien	10
330*	3, 445	285*	1, 125	280	410		Esclave	11
..	..	..	1, 015	..	..		Langues athapascanes, n.i.a.	12
..	..	..	1, 630	..	..		Gitksan	13
..	..	..	480	..	..		Nishga	14
..	..	..	665	..	..		Langues tsimshennes, n.i.a.	15
..	..	..	885	..	..		Nootka	16
700	470	1, 475	105*	..	..		Langues wakashennes, n.i.a.	17
..	..	..	..	..	..		Dakota	18
..	..	..	3, 030	..	..		Langues iroquoises	19
..	..	..	715	180*	..		Langues salishennes	20
155*	640	..	..	..	..		Langues amérindiennes, n.i.a.(1)	21
..	..	..	..	..	10, 275		Michif	22
							Inuktitut	23
							Personnes qui ont appris à parler une langue autochtone de leurs ...	
24, 360	21, 955	19, 960	9, 620	525	14, 370		parents	24
18, 270	17, 545	16, 260	8, 850	385	8, 275		grands-parents	25
15, 240	14, 160	12, 335	7, 070	290	6, 710		ainés	26
3, 180	2, 320	1, 225	1, 085	..	4, 980		enseignants(es)	27
3, 760	2, 795	2, 670	1, 840	65*	1, 920		de quelqu'un d'autre	28
							Personnes qui parlent une ou des langues autochtones ...	
25, 070	21, 855	19, 545	9, 785	485	14, 785		à la maison	29
3, 205	3, 170	1, 765	795	..	1, 795		à l'école	30
7, 895	6, 370	5, 595	2, 900	100*	6, 280		au travail	31
25, 290	22, 165	20, 325	10, 145	420	14, 740		ailleurs	32
							Personnes qui ...	
9, 975	9, 280	12, 435	15, 695	710	2, 200		ne parlent pas mais comprennent une ou des langues autochtones	33
3, 260	2, 865	4, 475	6, 245	315	955		parlaient mais ne parlent plus une ou des langues autochtones	34
2, 860	2, 630	3, 970	5, 480	275	855		aimeraient réapprendre une langue autochtone	35
30, 450	22, 140	32, 805	44, 105	1, 900	4, 265		n'ont jamais parlé de langue autochtone	36
22, 520	18, 000	26, 005	34, 530	1, 575	3, 260		aimeraient apprendre une langue autochtone	37

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 2.1. Language and Tradition of the Adult (15+) Population Reporting Aboriginal Identity, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia Nouvelle-Écosse	New Brunswick Nouveau-Brunswick	Quebec Québec	Ontario
1	Persons who read Aboriginal language(s)	50, 420	990	35*	655	425	11, 455	6, 240
	Persons who read ...							
2	Blackfoot	1, 150	..	..	..	..	..	..
3	Cree	14, 150	..	..	..	..	3, 385	1, 405
4	Micmac	1, 475	..	..	620	310	315	..
5	Montagnais-Naskapi	3, 220	345	..	..	..	2, 875	..
6	Ojibwa	7, 380	..	..	..	..	..	4, 140
7	Algonkian languages, n.i.e.	1, 235	..	..	..	90*	970	..
8	Carrier	255*	..	..	..	..	..	..
9	Chipewyan	425	..	..	..	..	..	..
10	Dogrib	230*	..	..	..	..	..	..
11	Slavey	700	..	..	..	..	..	..
12	Athapaskan languages, n.i.e.	1, 095	..	..	..	..	..	..
13	Gitksan	325	..	..	..	..	..	..
14	Nishga	1, 010	..	..	..	..	..	..
15	Tsimshian languages, n.i.e.	160*	..	..	..	..	..	..
16	Nootka	400	..	..	..	..	..	..
17	Wakashan languages, n.i.e.	335	..	..	..	..	..	..
18	Dakota	760	..	..	..	..	..	..
19	Iroquoian languages	475	..	..	..	..	155*	295*
20	Salishan languages	1, 260	..	..	..	..	..	..
21	Amerindian languages, n.i.e.(1)	705	..	..	..	..	..	..
22	Michif	..	..	..	..	..	..	..
23	Inuktitut	13, 240	555	..	..	..	3, 530	..
	Persons taught to read Aboriginal language(s) by ...							
24	parents	27, 310	725	..	305	220	6, 710	3, 780
25	grandparents	16, 045	350	..	180	85*	3, 490	2, 505
26	elders	12, 640	185	..	175	115*	2, 440	2, 095
27	school teachers	19, 815	300	..	145*	195	5, 785	1, 760
28	someone else	11, 850	140*	..	220	80*	2, 095	1, 400
	Persons who read Aboriginal language ...							
29	newspapers	17, 610	470	..	55*	..	3, 770	2, 485
30	newsletters	18, 450	595	..	50*	85*	4, 765	2, 235
31	magazines	13, 915	195	..	45*	45*	4, 435	1, 110
32	Persons who write Aboriginal language(s)	35, 565	735	..	360	220	9, 350	4, 325
	Persons who write ...							
33	Blackfoot	595	..	..	..	..	..	..
34	Cree	9, 460	..	..	..	..	2, 795	955
35	Micmac	755	..	..	345	185	135*	..
36	Montagnais-Naskapi	2, 375	270	..	..	..	2, 100	..
37	Ojibwa	4, 635	..	..	..	..	..	2, 830
38	Algonkian languages, n.i.e.	680	..	..	..	..	615	..
39	Carrier	85*	..	..	..	..	..	..
40	Chipewyan	245*	..	..	..	..	..	..
41	Dogrib	125*	..	..	..	..	..	..
42	Slavey	385	..	..	..	..	..	..
43	Athapaskan languages, n.i.e.	585	..	..	..	..	..	..
44	Gitksan	..	..	..	..	..	..	..
45	Nishga	465	..	..	..	..	..	..
46	Tsimshian languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
47	Nootka	185*	..	..	..	..	..	..
48	Wakashan languages, n.i.e.	140*	..	..	..	..	..	..
49	Dakota	375	..	..	..	..	..	..
50	Iroquoian languages	230*	..	..	..	..	80*	..
51	Salishan languages	740	..	..	..	..	..	..
52	Amerindian languages, n.i.e.(1)	390	..	..	..	..	..	..
53	Michif	..	..	..	..	..	..	..
54	Inuktitut	12, 025	350	..	..	..	3, 335	..
	Persons taught to write Aboriginal language(s) by ...							
55	parents	19, 340	510	..	170	100*	5, 310	2, 900
56	grandparents	10, 265	240	..	90*	60*	2, 645	1, 745
57	elders	8, 205	125*	..	95*	75*	1, 850	1, 450
58	school teachers	15, 675	240	..	110*	130*	4, 975	1, 310
59	someone else	7, 650	100*	..	135*	..	1, 670	695

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 2.1. Langue et tradition chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant autochtones, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon Territory Territoire du Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques	No
6, 320	4, 605	4, 300	4, 935	250	10, 225		Personnes qui lisent dans une ou des langues autochtones	1
							Personnes qui lisent en	
3, 235	3, 470	1, 080 2, 260	300*	..	55*		Pied-noir	2
..	..	..	105*	..	..		Cri	3
..	..	..	..	..	..		Micmac	4
2, 610	380	150*	..	..	..		Montagnais-naskapi	5
..	..	..	..	..	..		Ojibwa	6
..	..	..	..	..	..		Langues algonquines, n.i.a.	7
..	..	..	250*	..	..		Porteur	8
..	70*	175*	..	..	120*		Chipewyan	9
..	..	..	..	..	180		Flanc-de-chien	10
..	..	..	..	..	580		Esclave	11
..	385	..	250*	155*	155		Langues athapascanes, n.i.a.	12
..	..	..	320*	..	..		Gitksan	13
..	..	..	1, 000	..	..		Nishga	14
..	..	..	160*	..	..		Langues tsimshennes, n.i.a.	15
..	..	..	400	..	..		Nootka	16
..	..	..	330*	..	..		Langues wakashennes, n.i.a.	17
300*	235	220*	..	..	..		Dakota	18
..	..	..	..	..	..		Langues iroquoises	19
..	..	..	1, 240	..	..		Langues salishennes	20
175*	..	..	405	..	..		Langues amérindiennes, n.i.a.(1)	21
..	..	..	..	..	..		Michif	22
..	..	..	..	..	8, 955		Inuktitut	23
							Personnes qui ont appris à lire dans une langue autochtone de leurs ...	
3, 045	2, 055	1, 745	1, 990	65*	6, 645		parents	24
2, 175	1, 705	1, 385	1, 700	80*	2, 375		grands-parents	25
1, 915	1, 355	880	1, 500	..	1, 935		ainés	26
2, 060	1, 540	1, 270	1, 525	..	5, 185		enseignants(es)	27
1, 445	1, 120	1, 340	1, 500	110*	2, 390		de quelqu'un d'autre	28
							Personnes qui lisent dans une langue autochtone des ...	
1, 410	870	1, 115	710	..	6, 700		journaux	29
1, 800	1, 040	925	905	..	6, 045		bulletins d'informations	30
1, 205	655	510	430	..	5, 280		magazines	31
3, 845	2, 705	2, 480	2, 400	..	9, 085		Personnes qui écrivent dans une ou des langues autochtones	32
		570	..	..	..		Personnes qui écrivent en ...	
2, 035	2, 055	1, 465	125*	..	..		Pied-noir	33
..	..	..	..	..	..		Cri	34
..	..	..	..	..	..		Micmac	35
..	..	..	..	..	..		Montagnais-naskapi	36
1, 435	245	..	..	..	..		Ojibwa	37
..	..	..	..	..	..		Langues algonquines, n.i.a.	38
..	..	..	85*	..	..		Porteur	39
..	..	..	..	..	75*		Chipewyan	40
..	..	..	..	..	95*		Flanc-de-chien	41
..	..	..	..	..	345		Esclave	42
..	200*	..	180*	..	75*		Langues athapascanes, n.i.a.	43
..	..	..	..	..	..		Gitksan	44
..	..	..	460	..	..		Nishga	45
..	..	..	..	..	..		Langues tsimshennes, n.i.a.	46
..	..	..	185*	..	..		Nootka	47
..	..	..	140*	..	..		Langues wakashennes, n.i.a.	48
175*	110*	..	..	..	..		Dakota	49
..	..	..	..	..	..		Langues iroquoises	50
..	..	..	720	..	..		Langues salishennes	51
..	..	..	245*	..	..		Langues amérindiennes, n.i.a.(1)	52
..	..	..	..	..	..		Michif	53
..	..	..	..	..	8, 140		Inuktitut	54
							Personnes qui ont appris à écrire dans une langue autochtone de leurs ...	
1, 840	1, 095	920	825	..	5, 650		parents	55
1, 255	925	745	630	..	1, 925		grands-parents	56
1, 120	615	525	710	..	1, 615		ainés	57
1, 340	1, 065	765	940	..	4, 780		enseignants(es)	58
820	595	850	660	..	2, 070		de quelqu'un d'autre	59

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 2.1. Language and Tradition of the Adult (15+) Population Reporting Aboriginal Identity, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia Nouvelle-Écosse	New Brunswick Nouveau-Brunswick	Quebec Québec	Ontario
	Persons who listen or watch Aboriginal language ...							
1	radio	98,270	2,365	70*	295	175	18,200	11,495
2	recordings	74,380	750	65*	1,170	475	16,625	9,250
3	television	131,680	2,855	100*	1,550	840	13,065	22,175
4	videos	58,700	565	55*	1,210	395	8,270	8,925
	Persons who report lack of availability of Aboriginal language ...							
5	radio	81,640	1,790	75*	3,590	1,770	6,120	15,165
6	recordings	73,520	2,420	75*	2,175	1,185	5,730	12,575
7	television	75,855	1,435	35*	2,300	1,250	10,995	11,485
8	videos	89,355	2,645	60*	2,135	1,350	10,865	14,010
9	Persons who used services of health, social or legal professionals in last 2 years	82,150	595	..	2,115	905	9,660	8,475
10	Persons who received services in Aboriginal language	23,260	255	..	1,080	440	3,095	2,605
11	Persons who did not receive services in Aboriginal language	58,465	325	..	1,035	460	6,505	5,850
12	Persons who participate in traditional Aboriginal activities	196,830	3,570	145	2,825	1,350	21,030	31,660
13	Persons who experience problems when participating	17,560	235	..	315	110*	1,475	2,510
14	Persons who do not participate in traditional Aboriginal activities	181,035	2,585	215	2,705	1,805	15,205	39,360

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 2.1. Langue et tradition chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant autochtones, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie-Britannique	Yukon Territory - Territoire du Yukon	Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	Selon certaines caractéristiques	No
						Personnes qui écoutent ou regardent dans une langue autochtone ...	
15, 530	14, 800	11, 285	6, 200	1, 540	16, 335	des émissions de radio	1
9, 150	9, 895	9, 165	8, 570	415	8, 850	des disques ou cassettes	2
24, 995	12, 860	20, 870	14, 215	1, 450	16, 715	des émissions de télévision	3
9, 055	8, 550	7, 115	7, 430	370	6, 765	des bandes vidéo	4
						Personnes qui disent ne pas avoir en langue autochtone ...	
10, 200	8, 095	11, 560	22, 895	180*	200	des émissions de radio	5
11, 565	8, 830	10, 730	16, 570	380	1, 295	des disques ou cassettes	6
7, 870	10, 265	10, 110	19, 495	190*	420	des émissions de télévision	7
12, 115	10, 995	12, 485	18, 495	450	3, 745	des bandes vidéo	8
15, 155	14, 460	14, 195	6, 345	285	9, 935	Personnes qui ont utilisé les services sociaux ou du domaine juridique au cours des deux dernières années	9
6, 040	4, 245	2, 795	570	..	2, 120	Personnes qui ont été servies dans une langue autochtone	10
9, 075	10, 155	11, 350	5, 670	280	7, 735	Personnes qui n'ont pas été servies dans une langue autochtone	11
27, 220	26, 705	29, 365	34, 560	2, 175	16, 215	Personnes qui participent à des activités autochtones traditionnelles	12
2, 650	1, 580	2, 670	4, 935	195*	875	Personnes à qui cela cause des ennuis	13
33, 415	22, 290	30, 180	28, 200	650	4, 430	Personnes qui ne participent pas à des activités autochtones traditionnelles	14

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 2.2. Language and Tradition of the Adult (15+) Population Reporting Aboriginal Identity for Selected Census Metropolitan Areas, 1991

No.	Selected Characteristics	Halifax	Montreal - Montréal	Ottawa-Hull	Toronto	Winnipeg	Regina	Saskatoon
1	Persons who speak Aboriginal language(s)	..	325*	425*	505*	5, 190	875	2, 085
2	Persons who speak ...							
3	Blackfoot	..	..	165*	..	2, 090	580*	1, 495
4	Cree	..	..	..	..	..	..	..
5	Micmac	..	..	..	..	..	..	..
6	Montagnais-Naskapi	..	..	..	..	3, 510	400*	445*
7	Ojibwa	..	..	..	..	..	..	..
8	Algonkian languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
9	Carrier	..	..	..	..	..	..	..
10	Chipewyan	..	..	..	..	..	..	..
11	Dogrib	..	..	..	..	..	..	..
12	Slavey	..	..	..	..	..	..	..
13	Athapaskan languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
14	Gitksan	..	..	..	..	..	..	..
15	Nishga	..	..	..	..	..	..	..
16	Tsimshian languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
17	Nootka	..	..	..	..	..	..	..
18	Wakashan languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
19	Dakota	..	..	..	..	..	..	..
20	Iroquoian languages	..	..	..	..	..	..	..
21	Salishan languages	..	..	..	..	..	..	..
22	Amerindian languages, n.i.e.(1)	..	..	..	..	..	..	..
23	Michif	..	..	..	..	..	..	..
24	Inuktitut	..	..	..	..	..	..	..
24	Persons taught to speak Aboriginal language(s) by ...							
25	parents	..	295*	395*	470*	4, 350	770*	1, 875
26	grandparents	..	..	225*	..	3, 520	590*	1, 720
27	elders	..	..	270*	..	2, 790	620*	1, 500
28	school teachers	..	..	..	..	485*	..	..
28	someone else	..	..	..	..	905*	..	590*
29	Persons who speak Aboriginal language(s) at ...							
30	home	..	..	280*	..	4, 350	745*	1, 655
31	school	..	..	..	..	420*	..	..
32	work	..	..	..	..	875*	..	250*
32	other places	..	..	260*	..	4, 680	785*	1, 900
33	Persons who ...							
33	do not speak, but understand Aboriginal language	..	355*	390*	1, 420*	4, 165	1, 720	1, 580
34	did speak, but no longer speak an Aboriginal language(s)	..	..	250*	580*	1, 690	620*	360*
35	would like to re-learn Aboriginal language(s)	..	..	230*	510*	1, 450	560*	315*
36	never spoke Aboriginal language(s)	660	3, 710	3, 765	7, 320	15, 200	4, 955	4, 020
37	would like to learn Aboriginal language(s)	470	2, 685	3, 035	5, 295	11, 005	4, 015	3, 225

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 2.2. Langue et tradition chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant autochtones, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991

Calgary	Edmonton	Vancouver	Victoria				Selon certaines caractéristiques	No
1, 240	3, 400	1, 655	265*				Personnes qui parlent une ou des langues autochtones	1
275*	..	..	..				Personnes qui parlent ...	2
520*	2, 795	385*	..				Pied-noir	3
..	..	..	..				Cri	4
..	..	..	..				Micmac	5
..	..	..	..				Montagnais-naskapi	6
..	..	..	..				Ojibwa	7
..	..	..	..				Langues algonquines, n.i.a.	8
..	..	..	..				Porteur	9
..	..	..	..				Chipewyan	10
..	..	..	..				Flanc-de-chien	11
..	..	..	..				Esclave	12
..	..	..	..				Langues athapascanes, n.i.a.	13
..	..	..	..				Gitksan	14
..	..	..	..				Nishga	15
..	..	..	..				Langues tsimshennes, n.i.a.	16
..	..	..	..				Nootka	17
..	..	..	..				Langues wakashennes, n.i.a.	18
..	..	..	..				Dakota	19
..	..	510*	..				Langues iroquoises	20
..	..	..	..				Langues salishennes	21
..	..	..	..				Langues amérindiennes, n.i.a.(1)	22
..	..	..	..				Michif	23
..	..	..	..				Inuktitut	23
1, 025	2, 960	1, 170	205*				Personnes qui ont appris à parler une langue autochtone de leurs ...	24
975*	2, 265	1, 160	..				parents	25
705*	1, 435	925	160*				grands-parents	26
..	..	270*	..				aînés	27
..	..	385*	..				enseignants(es)	28
..	..	..	..				de quelqu'un d'autre	28
795*	2, 785	975	155*				Personnes qui parlent une ou des langues autochtones ...	29
..	..	..	..				à la maison	30
..	465*	290*	..				à l'école	31
890*	3, 195	1, 305	175*				au travail	32
..	..	..	..				ailleurs	32
1, 680	3, 730	3, 375	550				Personnes qui ...	33
365*	1, 600	1, 900	290*				ne parlent pas mais comprennent une ou des langues autochtones	34
325*	1, 350*	1, 605	280*				parlaient mais ne parlent plus une ou des langues autochtones	35
6, 660	11, 710	12, 720	1, 855				aimeraient réapprendre une langue autochtone	36
4, 395	9, 775	9, 330	1, 540				n'ont jamais parlé de langue autochtone	37
							aimeraient apprendre une langue autochtone	37

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 2.2. Language and Tradition of the Adult (15+) Population Reporting Aboriginal Identity for Selected Census Metropolitan Areas, 1991

No.	Selected Characteristics	Halifax	Montreal - Montréal	Ottawa-Hull	Toronto	Winnipeg	Regina	Saskatoon
1	Persons who read Aboriginal language(s)	..	295*	335*	..	1, 625	475*	625*
	Persons who read ...							
2	Blackfoot	..	..	..	..	..	..	..
3	Cree	..	..	..	..	570*	260*	460*
4	Micmac	..	..	..	..	..	..	..
5	Montagnais-Naskapi	..	..	..	..	..	..	..
6	Ojibwa	..	..	..	..	1, 140*	..	..
7	Algonkian languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
8	Carrier	..	..	..	..	..	..	..
9	Chipewyan	..	..	..	..	..	..	..
10	Dogrib	..	..	..	..	..	..	..
11	Slavey	..	..	..	..	..	..	..
12	Athapaskan languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
13	Gitksan	..	..	..	..	..	..	..
14	Nishga	..	..	..	..	..	..	..
15	Tsimshian languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
16	Nootka	..	..	..	..	..	..	..
17	Wakashan languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
18	Dakota	..	..	..	..	..	..	..
19	Iroquoian languages	..	..	..	..	..	..	..
20	Salishan languages	..	..	..	..	..	..	..
21	Amerindian languages, n.i.e.(1)	..	..	..	..	..	..	..
22	Michif	..	..	..	..	..	..	..
23	Inuktitut	..	..	..	..	..	..	..
	Persons taught to read Aboriginal language(s) by ...							
24	parents	..	..	230*	..	725*	..	315*
25	grandparents	..	..	..	..	605*	..	280*
26	elders	..	..	..	..	515*	..	..
27	school teachers	..	..	..	..	710*	..	..
28	someone else	..	..	..	..	..	..	230*
	Persons who read Aboriginal language ...							
29	newspapers	..	..	..	..	430*	..	..
30	newsletters	..	..	..	..	525*	..	..
31	magazines	..	..	..	..	470*	..	..
32	Persons who write Aboriginal language(s)	..	..	275*	..	1, 035*	250*	345*
	Persons who write ...							
33	Blackfoot	..	..	..	..	..	..	..
34	Cree	..	..	..	..	385*	..	255*
35	Micmac	..	..	..	..	..	..	..
36	Montagnais-Naskapi	..	..	..	..	..	..	..
37	Ojibwa	..	..	..	..	695*	..	..
38	Algonkian languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
39	Carrier	..	..	..	..	..	..	..
40	Chipewyan	..	..	..	..	..	..	..
41	Dogrib	..	..	..	..	..	..	..
42	Slavey	..	..	..	..	..	..	..
43	Athapaskan languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
44	Gitksan	..	..	..	..	..	..	..
45	Nishga	..	..	..	..	..	..	..
46	Tsimshian languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
47	Nootka	..	..	..	..	..	..	..
48	Wakashan languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
49	Dakota	..	..	..	..	..	..	..
50	Iroquoian languages	..	..	..	..	..	..	..
51	Salishan languages	..	..	..	..	..	..	..
52	Amerindian languages, n.i.e.(1)	..	..	..	..	..	..	..
53	Michif	..	..	..	..	..	..	..
54	Inuktitut	..	..	..	..	..	..	..
	Persons taught to write Aboriginal language(s) by ...							
55	parents	..	..	215*	..	460*	..	..
56	grandparents	..	..	..	..	..	..	..
57	elders	..	..	..	..	..	..	..
58	school teachers	..	..	..	..	445*	..	..
59	someone else	..	..	..	..	..	..	..

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 2.2. Langue et tradition chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant autochtones, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991

Calgary	Edmonton	Vancouver	Victoria				Selon certaines caractéristiques	No
635*	400*	610*	..				Personnes qui lisent dans une ou des langues autochtones	1
..				Personnes qui lisent en	
..				Pied-noir	2
..				Cri	3
..				Micmac	4
..				Montagnais-naskapi	5
..				Ojibwa	6
..				Langues algonquines, n.i.a.	7
..				Porteur	8
..				Chipewyan	9
..				Flanc-de-chien	10
..				Esclave	11
..				Langues athapascanes, n.i.a.	12
..				Gitksan	13
..				Nishga	14
..				Langues tsimshennes, n.i.a.	15
..				Nootka	16
..				Langues wakashennes, n.i.a.	17
..				Dakota	18
..				Langues iroquoises	19
..				Langues salishennes	20
..				Langues amérindiennes, n.i.a.(1)	21
..				Michif	22
..				Inuktitut	23
330*	..	290*	..				Personnes qui ont appris à lire dans une langue autochtone de leurs ...	
330*	..	280*	..				parents	24
..	..	260*	..				grands-parents	25
..				aînés	26
..				enseignants(es)	27
..				de quelqu'un d'autre	28
..				Personnes qui lisent dans une langue autochtone des ...	
..				journaux	29
..				bulletins d'informations	30
..				magazines	31
300*	..	290*	..				Personnes qui écrivent dans une ou des langues autochtones	32
..				Personnes qui écrivent en ...	
..				Pied-noir	33
..				Cri	34
..				Micmac	35
..				Montagnais-naskapi	36
..				Ojibwa	37
..				Langues algonquines, n.i.a.	38
..				Porteur	39
..				Chipewyan	40
..				Flanc-de-chien	41
..				Esclave	42
..				Langues athapascanes, n.i.a.	43
..				Gitksan	44
..				Nishga	45
..				Langues tsimshennes, n.i.a.	46
..				Nootka	47
..				Langues wakashennes, n.i.a.	48
..				Dakota	49
..				Langues iroquoises	50
..				Langues salishennes	51
..				Langues amérindiennes, n.i.a.(1)	52
..				Michif	53
..				Inuktitut	54
..				Personnes qui ont appris à écrire dans une langue autochtone de leurs ...	
..				parents	55
..				grands-parents	56
..				aînés	57
..				enseignants(es)	58
..				de quelqu'un d'autre	59

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 2.2. Language and Tradition of the Adult (15+) Population Reporting Aboriginal Identity for Selected Census Metropolitan Areas, 1991

No.	Selected Characteristics	Halifax	Montreal - Montréal	Ottawa-Hull	Toronto	Winnipeg	Regina	Saskatoon
	Persons who listen or watch Aboriginal language ...							
1	radio	..	540*	575*	515*	2,830	685*	1,240
2	recordings	155*	1,050	990	585*	2,410	1,795	1,410
3	television	295*	720*	1,320	1,955	6,355	1,680	1,860
4	videos	185*	420*	450*	575*	2,635	1,305	1,085
	Persons who report lack of availability of Aboriginal language ...							
5	radio	245*	520*	895	995*	2,230	1,045	755*
6	recordings	175*	275*	560*	820*	2,050	430*	530*
7	television	175*	555*	770	720*	1,585	750*	605*
8	videos	185*	525*	790	940*	1,970	575*	630*
9	Persons who used services of health, social or legal professionals in last 2 years	..	..	315*	..	3,095	330*	1,575
10	Persons who received services in Aboriginal language	..	..	..	..	440*	..	..
11	Persons who did not receive services in Aboriginal language	..	..	300*	..	2,655	305*	1,455
12	Persons who participate in traditional Aboriginal activities	275*	1,380	1,965	2,560	8,090	3,525	2,880
13	Persons who experience problems when participating	..	..	220*	..	1,125*	..	..
14	Persons who do not participate in traditional Aboriginal activities	515	2,930	2,505	5,870	14,015	2,965	3,675

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 2.2. Langue et tradition chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant autochtones, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991

Calgary	Edmonton	Vancouver	Victoria				Selon certaines caractéristiques	No
							Personnes qui écoutent ou regardent dans une langue autochtone ...	
660*	2, 835	1, 305	..				des émissions de radio	1
895*	1, 970	2, 260	..				des disques ou cassettes	2
1, 620	7, 290	4, 425	420*				des émissions de télévision	3
905*	1, 345*	1, 855	130*				des bandes vidéo	4
							Personnes qui disent ne pas avoir en langue autochtone ...	
925*	1, 520	4, 910	980				des émissions de radio	5
640*	1, 605	2, 870	790				des disques ou cassettes	6
715*	1, 020*	3, 460	890				des émissions de télévision	7
725*	1, 695	3, 450	795				des bandes vidéo	8
750*	2, 400	595*	205*				Personnes qui ont utilisé les services sociaux ou du domaine juridique au cours des deux dernières années	9
..	..	..	..				Personnes qui ont été servies dans une langue autochtone	10
730*	2, 240	595*	205*				Personnes qui n'ont pas été servies dans une langue autochtone	11
3, 295	7, 240	7, 710	1, 185				Personnes qui participent à des activités autochtones traditionnelles	12
495*	670*	1, 225	150*				Personnes à qui cela cause des ennuis	13
4, 980	9, 425	8, 550	1, 225				Personnes qui ne participent pas à des activités autochtones traditionnelles	14

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 2.3. Language and Tradition of the Adult (15+) Population Who Identifies as North American Indian, Living On and Off Indian Reserves and Settlements, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics North American Indian	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia Nouvelle-Écosse	New Brunswick Nouveau-Brunswick	Quebec Québec	Ontario
1	Persons who speak Aboriginal language(s)	109, 765	510	60*	2, 615	1, 510	13, 650	15, 040
2	Persons who speak ...							
3	Blackfoot	3, 555	..	..	..	..	..	..
4	Cree	49, 210	..	..	45*	..	6, 770	3, 680
5	Micmac	4, 705	..	60*	2, 540	1, 095	835	..
6	Montagnais-Naskapi	4, 890	470	..	..	..	4, 420	..
7	Ojibwa	21, 410	..	..	..	..	..	10, 090
8	Algonkian languages, n.i.e.	1, 770	..	..	..	375	1, 170	..
9	Carrier	990	..	..	..	..	..	..
10	Chipewyan	1, 580	..	..	..	..	..	..
11	Dogrib	1, 410	..	..	..	..	..	..
12	Slavey	3, 305	..	..	..	..	..	..
13	Athapaskan languages, n.i.e.	5, 295	..	..	..	..	..	..
14	Gitksan	1, 015	..	..	..	..	..	..
15	Nishga	1, 630	..	..	..	..	..	..
16	Tsimshian languages, n.i.e.	485	..	..	..	..	..	..
17	Nootka	665	..	..	..	..	..	..
18	Wakashan languages, n.i.e.	885	..	..	..	..	..	..
19	Dakota	2, 765	..	..	..	..	..	..
20	Iroquoian languages	710	..	..	..	..	100*	500*
21	Salishan languages	3, 125	..	..	..	..	..	..
21	Amerindian languages, n.i.e.(1)	1, 070	..	..	..	..	..	..
22	Persons taught to speak Aboriginal language(s) by ...							
23	parents	100, 060	455	55*	2, 445	1, 445	13, 015	13, 700
24	grandparents	78, 020	325	..	1, 740	995	9, 350	9, 900
25	elders	62, 240	245	..	1, 690	815	6, 720	7, 420
26	school teachers	14, 210	120*	..	195	285	4, 095	1, 980
26	someone else	13, 765	..	..	595	205	1, 500	1, 920
27	Persons who speak Aboriginal language(s) at ...							
28	home	100, 770	500	60*	2, 550	1, 385	13, 165	13, 375
29	school	12, 935	95*	..	390	175	2, 100	1, 490
30	work	31, 635	215	..	785	500	4, 265	4, 510
30	other places	101, 345	495	55*	2, 500	1, 405	13, 180	13, 270
31	Persons who ...							
31	do not speak, but understand Aboriginal language	51, 025	140*	55*	795	560	2, 445	10, 975
32	did speak, but no longer speak an Aboriginal language(s)	18, 585	70*	45*	255	255	900	3, 640
33	would like to re-learn Aboriginal language(s)	16, 640	60*	40*	230	235	855	3, 155
34	never spoke Aboriginal language(s)	150, 210	1, 520	245	2, 515	1, 295	12, 590	45, 075
35	would like to learn Aboriginal language(s)	114, 370	1, 035	170	1, 950	1, 075	9, 015	30, 930

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 2.3. Langue et tradition chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, vivant dans et hors des réserves et établissements indiens, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie-Britannique	Yukon Territory - Territoire du Yukon	Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	Selon certaines caractéristiques Indiens de l'Amérique du Nord	No
23, 620	18, 865	17, 330	11, 625	555	4, 385	Personnes qui parlent une ou des langues autochtones	1
						Personnes qui parlent ...	
		3, 445		..	..	Pied-noir	2
14, 075	13, 720	9, 720	1, 075	..	100*	Cri	3
..	..	..	..	..	..	Micmac	4
8, 500	1, 745	785	210*	..	..	Montagnais-naskapi	5
..	..	..	..	..	..	Ojibwa	6
..	..	..	990	..	..	Langues algonquines, n.i.a.	7
130*	240	555	..	..	450	Porteur	8
..	..	..	..	..	1, 390	Chipewyan	9
..	..	865	270*	..	2, 150	Flanc-de-chien	10
320*	2, 900	275*	1, 115	280	385	Esclave	11
..	..	..	1, 015	..	..	Langues athapascanes, n.i.a.	12
..	..	..	1, 630	..	..	Gitskan	13
..	..	..	480	..	..	Nishga	14
..	..	..	665	..	..	Langues tsimshennes, n.i.a.	15
..	..	..	890	..	..	Nootka	16
680	470	1, 470	110*	..	..	Langues wakashennes, n.i.a.	17
..	..	..	..	..	..	Dakota	18
..	..	..	3, 030	..	..	Langues iroquoises	19
..	..	..	710	180*	..	Langues salishennes	20
..	..	..	..	..	..	Langues amérindiennes, n.i.a.(1)	21
						Personnes qui ont appris à parler une langue autochtone de leurs ...	
21, 435	17, 570	15, 915	9, 375	495	4, 160	parents	22
16, 060	14, 305	13, 195	8, 480	365	3, 290	grands-parents	23
13, 455	11, 895	10, 120	6, 835	290	2, 725	aïnes	24
2, 915	2, 030	950	1, 070	..	520	enseignants(es)	25
3, 355	2, 075	1, 945	1, 690	70*	380	de quelqu'un d'autre	26
						Personnes qui parlent une ou des langues autochtones ...	
22, 235	17, 790	15, 615	9, 475	485	4, 135	à la maison	27
3, 125	2, 780	1, 550	750	..	450	à l'école	28
7, 195	5, 210	4, 450	2, 810	100*	1, 545	au travail	29
22, 365	17, 795	16, 025	9, 780	415	4, 070	ailleurs	30
						Personnes qui ...	
6, 325	6, 210	7, 165	14, 885	670	805	ne parlent pas mais comprennent une ou des langues autochtones	31
2, 055	2, 245	2, 800	5, 745	285	290	parlaient mais ne parlent plus une ou des langues autochtones	32
1, 810	2, 115	2, 540	5, 095	240	260	aimeraient réapprendre une langue autochtone	33
13, 695	12, 300	17, 260	40, 375	1, 815	1, 520	n'ont jamais parlé de langue autochtone	34
10, 930	10, 655	14, 015	31, 905	1, 525	1, 150	aimeraient apprendre une langue autochtone	35

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 2.3. Language and Tradition of the Adult (15+) Population Who Identifies as North American Indian, Living On and Off Indian Reserves and Settlements, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics North American Indian	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia Nouvelle-Écosse	New Brunswick Nouveau-Brunswick	Quebec Québec	Ontario
1	Persons who read Aboriginal language(s)	34, 455	345	35*	650	410	7, 740	6, 000
2	Persons who read ...							
3	Blackfoot	1, 095	..	..	..	..	..	..
4	Cree	12, 570	..	..	..	..	3, 330	1, 410
5	Micmac	1, 475	..	..	625	305	310	..
6	Montagnais-Naskapi	3, 125	275	..	..	..	2, 845	..
7	Ojibwa	6, 960	..	..	..	..	..	4, 045
8	Algonkian languages, n.i.e.	1, 215	..	..	..	90*	945	..
9	Carrier	245*	..	..	..	..	..	..
10	Chipewyan	360	..	..	..	..	..	..
11	Dogrib	195*	..	..	..	..	..	..
12	Slavey	660	..	..	..	..	..	..
13	Athapaskan languages, n.i.e.	1, 015	..	..	..	..	..	..
14	Gitksan	320*	..	..	..	..	..	..
15	Nishga	1, 005	..	..	..	..	..	..
16	Tsimshian languages, n.i.e.	160*	..	..	..	..	..	..
17	Nootka	400	..	..	..	..	..	..
18	Wakashan languages, n.i.e.	335	..	..	..	..	..	..
19	Dakota	740	..	..	..	..	..	..
20	Iroquoian languages	465	..	..	..	..	145*	295*
21	Salishan languages	1, 255	..	..	..	..	..	..
21	Amerindian languages, n.i.e.(1)	680	..	..	..	..	..	..
22	Persons taught to read Aboriginal language(s) by ...							
23	parents	17, 380	255	..	305	205	4, 545	3, 645
24	grandparents	12, 490	175*	..	180	75*	2, 865	2, 435
25	elders	9, 745	95*	..	175	100*	1, 875	2, 015
26	school teachers	11, 855	110*	..	145*	190	3, 540	1, 690
26	someone else	8, 225	..	..	220	80*	1, 275	1, 350
27	Persons who read Aboriginal language ...							
28	newspapers	8, 330	120*	..	55*	..	1, 855	2, 380
29	newsletters	9, 500	240	..	50*	85*	2, 415	2, 090
29	magazines	5, 845	80*	..	45*	..	1, 925	1, 065
30	Persons who write Aboriginal language(s)	21, 740	260	..	360	210	5, 835	4, 180
31	Persons who write ...							
32	Blackfoot	575	..	..	..	..	..	..
33	Cree	8, 535	..	..	..	..	2, 735	955
34	Micmac	755	..	..	345	180	135*	..
35	Montagnais-Naskapi	2, 305	215	..	..	..	2, 090	..
36	Ojibwa	4, 520	..	..	..	..	..	2, 805
37	Algonkian languages, n.i.e.	675	..	..	..	..	615	..
38	Carrier	..	..	..	..	..	..	..
39	Chipewyan	190*	..	..	..	..	..	..
40	Dogrib	90*	..	..	..	..	..	..
41	Slavey	355	..	..	..	..	..	..
42	Athapaskan languages, n.i.e.	555	..	..	..	..	..	..
43	Gitksan	..	..	..	..	..	..	..
44	Nishga	460	..	..	..	..	..	..
45	Tsimshian languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
46	Nootka	190*	..	..	..	..	..	..
47	Wakashan languages, n.i.e.	140*	..	..	..	..	..	..
48	Dakota	375	..	..	..	..	..	..
49	Iroquoian languages	215*	..	..	..	..	70*	..
50	Salishan languages	740	..	..	..	..	..	..
50	Amerindian languages, n.i.e.(1)	370	..	..	..	..	..	..
51	Persons taught to write Aboriginal language(s) by ...							
52	parents	11, 105	190	..	165	85*	3, 400	2, 810
53	grandparents	7, 505	120*	..	90*	50*	2, 110	1, 720
54	elders	5, 905	70*	..	95*	65*	1, 380	1, 420
55	school teachers	8, 360	85*	..	110*	130*	2, 815	1, 280
55	someone else	4, 570	..	..	135*	..	890	690

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 2.3. Langue et tradition chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, vivant dans et hors des réserves et établissements indiens, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon Territory Territoire du Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest	Selon certaines caractéristiques Indiens de l'Amérique du Nord	No
5, 705	4, 020	3, 430	4, 870	225*	1, 010	Personnes qui lisent dans une ou des langues autochtones	1
						Personnes qui lisent en	
2, 925	3, 005	1, 060	270*	..	..	Pied-noir	2
..	..	1, 605	105*	..	..	Cri	3
..	..	..	..	..	..	Micmac	4
2, 360	380	..	..	..	..	Montagnais-naskapi	5
..	..	..	..	..	..	Ojibwa	6
..	..	..	..	..	..	Langues algonquines, n.i.a.	7
..	..	..	240*	..	..	Porteur	8
..	75*	130*	..	..	100*	Chipewyan	9
..	..	..	..	..	175	Flanc-de-chien	10
..	..	..	..	..	540	Esclave	11
..	325	..	250*	155*	130*	Langues athapascanes, n.i.a.	12
..	..	..	320*	..	..	Gitksan	13
..	..	..	995	..	..	Nishga	14
..	..	..	160*	..	..	Langues tsimshennes, n.i.a.	15
..	..	..	400	..	..	Nootka	16
..	..	..	330*	..	..	Langues wakashennes, n.i.a.	17
295*	210*	215*	..	..	..	Dakota	18
..	..	..	..	..	..	Langues iroquoises	19
..	..	..	1, 235	..	..	Langues salishennes	20
175*	..	..	395	..	..	Langues amérindiennes, n.i.a.(1)	21
						Personnes qui ont appris à lire dans une langue autochtone de leurs ...	
2, 755	1, 835	1, 345	1, 970	60*	425	parents	22
2, 035	1, 555	1, 135	1, 695	..	270	grands-parents	23
1, 810	1, 180	745	1, 480	..	225	aînés	24
1, 840	1, 395	975	1, 520	..	405	enseignants(es)	25
1, 340	920	1, 095	1, 480	110*	320	de quelqu'un d'autre	26
						Personnes qui lisent dans une langue autochtone des ...	
1, 280	775	840	695	..	290	journaux	27
1, 665	930	815	890	..	310	bulletins d'informations	28
1, 085	555	430*	435	..	185	magazines	29
3, 555	2, 455	1, 910	2, 355	..	565	Personnes qui écrivent dans une ou des langues autochtones	30
		555	..	..	..	Personnes qui écrivent en ...	
1, 875	1, 840	1, 015	95*	..	..	Pied-noir	31
..	..	..	..	..	..	Cri	32
..	..	..	..	..	..	Micmac	33
1, 350	245	..	..	..	..	Montagnais-naskapi	34
..	..	..	..	..	..	Ojibwa	35
..	..	..	..	..	..	Langues algonquines, n.i.a.	36
..	..	..	..	..	..	Porteur	37
..	..	..	..	..	65*	Chipewyan	38
..	..	..	..	..	90*	Flanc-de-chien	39
..	..	..	..	..	320	Esclave	40
..	195*	..	180*	..	60*	Langues athapascanes, n.i.a.	41
..	..	..	..	..	..	Gitksan	42
..	..	..	460	..	..	Nishga	43
..	..	..	..	..	..	Langues tsimshennes, n.i.a.	44
..	..	..	190*	..	..	Nootka	45
..	..	..	140*	..	..	Langues wakashennes, n.i.a.	46
170*	105*	..	..	..	..	Dakota	47
..	..	..	..	..	..	Langues iroquoises	48
..	..	..	725	..	..	Langues salishennes	49
..	..	..	245*	..	..	Langues amérindiennes, n.i.a.(1)	50
						Personnes qui ont appris à écrire dans une langue autochtone de leurs ...	
1, 705	990	735	805	..	205	parents	51
1, 175	880	610	630	..	115*	grands-parents	52
1, 050	575	450*	690	..	95*	aînés	53
1, 175	980	570	940	..	250	enseignants(es)	54
790	530	650	650	..	170	de quelqu'un d'autre	55

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 2.3. Language and Tradition of the Adult (15+) Population Who Identifies as North American Indian, Living On and Off Indian Reserves and Settlements, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics North American Indian	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia Nouvelle-Écosse	New Brunswick Nouveau-Brunswick	Quebec Québec	Ontario
	Persons who listen or watch Aboriginal language ...							
1	radio	68,950	520	65*	285	160	13,975	11,040
2	recordings	56,615	255	65*	1,160	480	12,820	8,800
3	television	90,495	470	100*	1,505	825	8,430	20,290
4	videos	44,465	265	50*	1,205	385	6,470	8,075
	Persons who report lack of availability of Aboriginal language ...							
5	radio	68,795	1,005	80*	3,500	1,710	4,670	13,500
6	recordings	59,405	1,075	75*	2,080	1,110	4,410	11,280
7	television	65,305	1,090	35*	2,230	1,190	9,505	10,200
8	videos	70,465	1,095	60*	2,045	1,285	8,105	12,725
9	Persons who used services of health, social or legal professionals in last 2 years	64,475	255	..	2,120	905	7,170	8,260
10	Persons who received services in Aboriginal language	19,990	170*	..	1,080	440	2,425	2,595
11	Persons who did not receive services in Aboriginal language	44,210	75*	..	1,040	465	4,710	5,640
12	Persons who participate in traditional Aboriginal activities	149,900	910	140	2,790	1,320	15,875	29,045
13	Persons who experience problems when participating	14,170	125*	..	305	110*	1,080	2,160
14	Persons who do not participate in traditional Aboriginal activities	129,500	1,195	210	2,605	1,735	11,335	34,930

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 2.3. Langue et tradition chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, vivant dans et hors des réserves et établissements indiens, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie-Britannique	Yukon Territory - Territoire du Yukon	Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques Indiens de l'Amérique du Nord	No
							Personnes qui écoutent ou regardent dans une langue autochtone ...	
12, 975	10, 715	7, 440	5, 745	1, 480	4, 555		des émissions de radio	1
7, 920	8, 255	6, 775	8, 075	350	1, 660		des disques ou cassettes	2
18, 330	9, 590	11, 945	13, 130	1, 380	4, 495		des émissions de télévision	3
7, 385	6, 780	4, 805	7, 300	335	1, 405		des bandes vidéo	4
							Personnes qui disent ne pas avoir en langue autochtone ...	
7, 080	6, 640	8, 720	21, 640	170*	80*		des émissions de radio	5
8, 080	6, 585	8, 010	15, 640	370	690		des disques ou cassettes	6
5, 890	7, 745	8, 535	18, 430	185*	290		des émissions de télévision	7
8, 480	8, 140	9, 570	17, 305	430	1, 220		des bandes vidéo	8
13, 300	11, 840	11, 220	6, 140	275	2, 980		Personnes qui ont utilisé les services sociaux ou du domaine juridique au cours des deux dernières années	9
5, 930	3, 925	2, 670	570	..	160		Personnes qui ont été servies dans une langue autochtone	10
7, 325	7, 880	8, 490	5, 510	265	2, 780		Personnes qui n'ont pas été servies dans une langue autochtone	11
19, 700	20, 055	19, 730	33, 285	2, 090	4, 960		Personnes qui participent à des activités autochtones traditionnelles	12
2, 065	1, 305	1, 755	4, 800	170*	295		Personnes à qui cela cause des ennuis	13
19, 655	13, 500	17, 815	24, 690	580	1, 245		Personnes qui ne participent pas à des activités autochtones traditionnelles	14

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 2.3. Language and Tradition of the Adult (15+) Population Who Identifies as North American Indian, Living On and Off Indian Reserves and Settlements, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics On Indian Reserves and Settlements	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia Nouvelle-Écosse	New Brunswick Nouveau-Brunswick	Quebec Québec	Ontario
1	Persons who speak Aboriginal language(s)	66, 720	..	40	2, 355	1, 130	11, 445	8, 535
2	Persons who speak ...							
3	Blackfoot	2, 905	..	..	..	..	..	..
4	Cree	30, 210	..	..	..	..	5, 800	2, 110
5	Micmac	3, 855	..	40	2, 310	905	585	..
6	Montagnais-Naskapi	3, 955	..	..	..	..	3, 950	..
7	Ojibwa	11, 880	..	..	..	..	..	6, 080
8	Algonkian languages, n.i.e.	1, 170	..	..	..	190	915	45*
9	Carrier	390	..	..	..	..	..	..
10	Chipewyan	540	..	..	..	..	..	85
11	Dogrib	15*	..	..	..	..	..	..
12	Slavey	865	..	..	..	..	..	..
13	Athapaskan languages, n.i.e.	2, 910	..	..	..	..	..	..
14	Gitksan	785	..	..	..	..	..	..
15	Nishga	1, 135	..	..	..	..	..	..
16	Tsimshian languages, n.i.e.	345	..	..	..	..	..	..
17	Nootka	235	..	..	..	..	..	..
18	Wakashan languages, n.i.e.	630	..	..	..	..	..	..
19	Dakota	2, 115	..	..	..	..	..	..
20	Iroquoian languages	40*	..	..	..	..	..	30*
21	Salishan languages	2, 080	..	..	..	..	..	..
	Amerindian languages, n.i.e.(1)	515	..	..	..	..	..	..
22	Persons taught to speak Aboriginal language(s) by ...							
23	parents	61, 760	..	35	2, 210	1, 095	11, 075	7, 990
24	grandparents	47, 980	..	25	1, 550	780	7, 985	5, 815
25	elders	39, 040	..	25	1, 510	650	5, 720	4, 540
26	school teachers	9, 680	..	15	180	230	3, 575	1, 115
	someone else	7, 365	..	10*	550	140	1, 170	900
27	Persons who speak Aboriginal language(s) at ...							
28	home	64, 615	..	35	2, 320	1, 080	11, 350	8, 235
29	school	8, 755	..	5*	380	165	1, 885	810
30	work	21, 750	..	10*	715	375	3, 720	3, 185
	other places	63, 405	..	35	2, 290	1, 075	11, 210	8, 055
31	Persons who ...							
	do not speak, but understand Aboriginal language							
32	did speak, but no longer speak an Aboriginal language(s)	16, 865	60*	40	580	315	750	2, 070
33	would like to re-learn Aboriginal language(s)	5, 445	45*	20	195	115	195	610
34	never spoke Aboriginal language(s)	5, 035	40*	15	180	110	175	550
35	would like to learn Aboriginal language(s)	28, 585	295	75	960	515	1, 645	4, 420
		24, 810	205	65	805	425	1, 280	3, 590

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 2.3. Langue et tradition chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, vivant dans et hors des réserves et établissements indiens, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon Territory Territoire du Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest	Selon certaines caractéristiques Dans des réserves et établissements indiens	No
16, 470	11, 365	8, 840	6, 365	60	100	Personnes qui parlent une ou des langues autochtones	1
						Personnes qui parlent ...	
10, 475	8, 375	2, 890 3, 285	145	..	..	Pied-noir	2
..	..	..	..	..	..	Cri	3
..	..	..	..	..	..	Micmac	4
4, 670	815	270	25*	..	..	Montagnais-naskapi	5
..	..	..	..	..	..	Ojibwa	6
..	..	..	385	..	..	Langues algonquines, n.i.a.	7
45*	150	250	..	..	10*	Porteur	8
..	..	..	..	..	5*	Chipewyan	9
..	..	690	90	..	90	Flanc-dé-chien	10
305	1, 715	225	630	25*	..	Esclave	11
..	..	..	785	..	..	Langues athapascanes, n.i.a.	12
..	..	..	1, 140	..	..	Gitksan	13
..	..	..	340	..	..	Nishga	14
..	..	..	235	..	..	Langues tsimshennes, n.i.a.	15
..	..	..	630	..	..	Nootka	16
495	305	1, 310	..	..	..	Langues wakashennes, n.i.a.	17
..	..	..	..	..	..	Dakota	18
..	..	..	2, 080	..	..	Langues iroquoises	19
50*	25*	..	380	30*	..	Langues salishennes	20
						Langues amérindiennes, n.i.a.(1)	21
						Personnes qui ont appris à parler une langue autochtone de leurs ...	
15, 200	10, 560	8, 265	5, 190	60	90	parents	22
11, 145	8, 645	7, 140	4, 775	50	65	grands-parents	23
9, 555	7, 160	5, 690	4, 080	55	45	aînés	24
2, 215	1, 365	540	435	..	10*	enseignants(es)	25
1, 940	1, 065	925	650	..	10*	de quelqu'un d'autre	26
						Personnes qui parlent une ou des langues autochtones ...	
16, 220	11, 025	8, 530	5, 655	60	100	à la maison	27
2, 410	1, 565	1, 050	465	..	10*	à l'école	28
5, 750	3, 430	2, 620	1, 890	10*	40	au travail	29
15, 870	10, 815	8, 350	5, 545	60	95	ailleurs	30
						Personnes qui ...	
2, 420	2, 560	2, 155	5, 805	90	20	ne parlent pas mais comprennent une ou des langues autochtones	31
690	835	645	2, 055	25*	5*	parlaient mais ne parlent plus une ou des langues autochtones	32
630	780	610	1, 895	25*	10*	aimeraient réapprendre une langue autochtone	33
2, 785	3, 995	2, 495	11, 265	120	25	n'ont jamais parlé de langue autochtone	34
2, 500	3, 620	2, 320	9, 870	115	20	aimeraient apprendre une langue autochtone	35

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 2.3. Language and Tradition of the Adult (15+) Population Who Identifies as North American Indian, Living On and Off Indian Reserves and Settlements, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics On Indian Reserves and Settlements	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia Nouvelle-Écosse	New Brunswick Nouveau-Brunswick	Quebec Québec	Ontario
1	Persons who read Aboriginal language(s)	20, 520	..	15	555	280	6, 225	3, 450
	Persons who read ...							
2	Blackfoot	765	..	..	..	..	..	..
3	Cree	7, 790	..	..	..	..	2, 895	735
4	Micmac	980	..	10	555	220	185	..
5	Montagnais-Naskapi	2, 390	..	..	..	..	2, 390	..
6	Ojibwa	3, 865	..	..	..	..	..	2, 680
7	Algonkian languages, n.i.e.	750	..	..	..	45	670	35*
8	Carrier	115	..	..	..	..	..	..
9	Chipewyan	115	..	..	..	..	..	20*
10	Dogrib	..	..	..	..	..	..	..
11	Slavey	75	..	..	..	..	..	..
12	Athapaskan languages, n.i.e.	495	..	..	..	..	..	..
13	Gitksan	195	..	..	..	..	..	..
14	Nishga	605	..	..	..	..	..	..
15	Tsimshian languages, n.i.e.	100	..	..	..	..	..	..
16	Nootka	95	..	..	..	..	..	..
17	Wakashan languages, n.i.e.	305	..	..	..	..	..	..
18	Dakota	465	..	..	..	..	..	..
19	Iroquoian languages	25*	..	..	..	..	..	20*
20	Salishan languages	975	..	..	..	..	..	..
21	Amerindian languages, n.i.e.(1)	375	..	..	..	..	..	..
	Persons taught to read Aboriginal language(s) by ...							
22	parents	10, 795	..	5*	250	120	3, 790	2, 370
23	grandparents	7, 505	..	5*	135	65	2, 395	1, 535
24	elders	6, 115	..	5*	150	75	1, 600	1, 275
25	school teachers	7, 235	..	10	125	125	2, 985	755
26	someone else	4, 365	..	5*	180	60	950	690
	Persons who read Aboriginal language ...							
27	newspapers	5, 285	..	5*	50*	25*	1, 605	1, 820
28	newsletters	5, 965	..	5*	40*	55	2, 080	1, 420
29	magazines	3, 710	..	5*	35*	20*	1, 640	710
30	Persons who write Aboriginal language(s)	13, 700	..	5*	285	160	4, 855	2, 625
	Persons who write ...							
31	Blackfoot	395	..	..	..	..	..	..
32	Cree	5, 520	..	..	..	..	2, 410	505
33	Micmac	510	..	10*	285	130	75*	..
34	Montagnais-Naskapi	1, 795	..	..	..	..	1, 795	..
35	Ojibwa	2, 710	..	..	..	..	..	2, 035
36	Algonkian languages, n.i.e.	490	..	..	..	15*	465	..
37	Carrier	50*	..	..	..	..	..	..
38	Chipewyan	70*	..	..	..	..	..	..
39	Dogrib	..	..	..	..	..	..	..
40	Slavey	30*	..	..	..	..	..	..
41	Athapaskan languages, n.i.e.	280	..	..	..	..	..	..
42	Gitksan	65*	..	..	..	..	..	..
43	Nishga	305	..	..	..	..	..	..
44	Tsimshian languages, n.i.e.	45*	..	..	..	..	..	..
45	Nootka	45*	..	..	..	..	..	..
46	Wakashan languages, n.i.e.	120	..	..	..	..	..	..
47	Dakota	225	..	..	..	..	..	..
48	Iroquoian languages	..	..	..	..	..	..	..
49	Salishan languages	490	..	..	..	..	..	..
50	Amerindian languages, n.i.e.(1)	200	..	..	..	..	..	..
	Persons taught to write Aboriginal language(s) by ...							
51	parents	7, 290	..	..	130	55	2, 915	1, 885
52	grandparents	4, 915	..	5*	65	30*	1, 835	1, 145
53	elders	3, 830	..	5*	80	30*	1, 185	930
54	school teachers	5, 240	..	10*	95	100	2, 440	570
55	someone else	2, 735	..	..	100	25*	685	495

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 2.3. Langue et tradition chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, vivant dans et hors des réserves et établissements indiens, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon Territory Territoire du Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques Dans des réserves et établissements indiens	No
3, 520	2, 195	1, 575	2, 660	15*	20		Personnes qui lisent dans une ou des langues autochtones	1
							Personnes qui lisent en	
		755					Pied-noir	2
2, 015	1, 675	440	30*				Cri	3
							Micmac	4
							Montagnais-naskapi	5
985	170						Ojibwa	6
							Langues algonquines, n.i.a.	7
			110				Porteur	8
	15*	65*					Chipewyan	9
							Flanc-de-chien	10
		50*			15		Esclave	11
55*	225	85*	120				Langues athapascanes, n.i.a.	12
			195				Gitksan	13
			605				Nishga	14
			105				Langues tsimshennes, n.i.a.	15
			95				Nootka	16
			300				Langues wakashennes, n.i.a.	17
210	75	180					Dakota	18
							Langues iroquoises	19
			975				Langues salishennes	20
120			230				Langues amérindiennes, n.i.a.(1)	21
							Personnes qui ont appris à lire dans une langue autochtone de leurs ...	
							parents	22
1, 805	1, 010	625	805		10*		grands-parents	23
1, 245	840	530	750		10*		ainés	24
1, 135	650	375	845				enseignants(es)	25
920	840	475	980		5*		de quelqu'un d'autre	26
810	445	435	785		5*			
							Personnes qui lisent dans une langue autochtone des ...	
							journaux	27
730	445	255	335		10*		bulletins d'informations	28
980	560	295	505		10*		magazines	29
585	305	140	255		10*			
2, 185	1, 380	835	1, 345		10*		Personnes qui écrivent dans une ou des langues autochtones	30
							Personnes qui écrivent en ...	
		390					Pied-noir	31
1, 280	1, 055	255	15*				Cri	32
							Micmac	33
							Montagnais-naskapi	34
545	115						Ojibwa	35
							Langues algonquines, n.i.a.	36
							Porteur	37
	15*	30*	55				Chipewyan	38
							Flanc-de-chien	39
		25*			5*		Esclave	40
30*	125	50*	65				Langues athapascanes, n.i.a.	41
			60				Gitksan	42
			305				Nishga	43
			45*				Langues tsimshennes, n.i.a.	44
			50*				Nootka	45
			120				Langues wakashennes, n.i.a.	46
105*	45*	75*					Dakota	47
							Langues iroquoises	48
			485				Langues salishennes	49
45*	15*		120				Langues amérindiennes, n.i.a.(1)	50
							Personnes qui ont appris à écrire dans une langue autochtone de leurs ...	
							parents	51
1, 135	565	290	300				grands-parents	52
815	500	235	280		5*		ainés	53
690	360	180	360				enseignants(es)	54
580	580	235	625				de quelqu'un d'autre	55
465	295	265	410					

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 2.3. Language and Tradition of the Adult (15+) Population Who Identifies as North American Indian, Living On and Off Indian Reserves and Settlements, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics On Indian Reserves and Settlements	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince- Édouard	Nova Scotia Nouvelle- Écosse	New Brunswick Nouveau- Brunswick	Quebec Québec	Ontario
	Persons who listen or watch Aboriginal language ...							
1	radio	38,300	..	40	105	80	11,265	6,670
2	recordings	29,460	55*	50	915	215	8,675	3,860
3	television	36,430	120	65	975	690	5,305	6,855
4	videos	22,230	40*	45	910	220	4,740	3,345
	Persons who report lack of availability of Aboriginal language ...							
5	radio	30,055	165	20	2,550	865	750	3,070
6	recordings	26,860	60*	5*	1,310	450	1,765	3,070
7	television	32,730	65*	10	1,490	375	5,365	3,065
8	videos	32,560	60*	20	1,245	540	4,050	3,680
9	Persons who used services of health, social or legal professionals in last 2 years	38,830	..	25	1,995	715	5,890	4,950
10	Persons who received services in Aboriginal language	16,910	..	5*	1,065	420	2,205	2,390
11	Persons who did not receive services in Aboriginal language	21,720	..	20	935	290	3,660	2,530
12	Persons who participate in traditional Aboriginal activities	66,510	170	90	1,970	805	10,120	8,910
13	Persons who experience problems when participating	5,190	30*	5*	95	45	740	585
14	Persons who do not participate in traditional Aboriginal activities	34,415	180	45	1,540	960	3,155	4,660

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 2.3. Langue et tradition chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, vivant dans et hors des réserves et établissements indiens, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie-Britannique	Yukon Territory - Territoire du Yukon	Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	Selon certaines caractéristiques Dans des réserves et établissements indiens	No
						Personnes qui écoutent ou regardent dans une langue autochtone ...	
8, 730	5, 735	2, 990	2, 415	165	100	des émissions de radio	1
4, 820	4, 360	3, 035	3, 420	30*	30	des disques ou cassettes	2
11, 035	4, 455	3, 030	3, 665	140	100	des émissions de télévision	3
4, 330	3, 515	2, 195	2, 835	30*	35	des bandes vidéo	4
						Personnes qui disent ne pas avoir en langue autochtone ...	
4, 250	4, 075	4, 550	9, 720	35	..	des émissions de radio	5
5, 060	4, 040	4, 095	6, 935	55	15*	des disques ou cassettes	6
3, 695	5, 005	4, 965	8, 645	45	..	des émissions de télévision	7
5, 375	4, 900	4, 955	7, 650	70	10*	des bandes vidéo	8
8, 945	7, 150	5, 565	3, 495	35	65	Personnes qui ont utilisé les services sociaux ou du domaine juridique au cours des deux dernières années	9
5, 300	2, 915	2, 205	405	..	..	Personnes qui ont été servies dans une langue autochtone	10
3, 605	4, 215	3, 320	3, 040	35	65	Personnes qui n'ont pas été servies dans une langue autochtone	11
11, 280	10, 470	8, 110	14, 285	195	115	Personnes qui participent à des activités autochtones traditionnelles	12
845	645	485	1, 695	10*	5*	Personnes à qui cela cause des ennuis	13
8, 635	5, 765	3, 910	5, 535	15*	15	Personnes qui ne participent pas à des activités autochtones traditionnelles	14

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 2.3. Language and Tradition of the Adult (15+) Population Who Identifies as North American Indian, Living On and Off Indian Reserves and Settlements, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics	Canada	Newfoundland	Prince Edward Island	Nova Scotia	New Brunswick	Quebec	Ontario
	Off Indian Reserves and Settlements		Terre-Neuve	Île-du-Prince-Édouard	Nouvelle-Écosse	Nouveau-Brunswick	Québec	
1	Persons who speak Aboriginal language(s)	43, 045	495	..	255*	375*	2, 205	6, 505
2	Persons who speak ...							
3	Blackfoot	650	..	..	..	..	..	..
4	Cree	18, 995	..	..	..	..	970	1, 570
5	Micmac	845	..	..	225*	195*	250*	..
6	Montagnais-Naskapi	935	465	..	..	..	470	..
7	Ojibwa	9, 530	..	..	..	..	..	4, 015
8	Algonkian languages, n.i.e.	605	..	..	..	180*	255*	..
9	Carrier	600	..	..	..	..	..	..
10	Chipewyan	1, 045	..	..	..	..	..	..
11	Dogrib	1, 395	..	..	..	..	..	..
12	Slavey	2, 440	..	..	..	..	..	..
13	Athapaskan languages, n.i.e.	2, 385	..	..	..	..	..	..
14	Gitksan	230*	..	..	..	..	..	..
15	Nishga	490*	..	..	..	..	..	..
16	Tsimshian languages, n.i.e.	145*	..	..	..	..	..	..
17	Nootka	425*	..	..	..	..	..	..
18	Wakashan languages, n.i.e.	255*	..	..	..	..	..	..
19	Dakota	655	..	..	..	..	..	..
20	Iroquoian languages	665	..	..	..	..	90*	475*
21	Salishan languages	1, 040	..	..	..	..	..	..
	Amerindian languages, n.i.e.(1)	555*	..	..	..	..	..	..
22	Persons taught to speak Aboriginal language(s) by ...							
23	parents	38, 305	445	..	235*	355*	1, 945	5, 710
24	grandparents	30, 045	320	..	195*	210*	1, 370	4, 080
25	elders	23, 200	250	..	180*	160*	1, 005	2, 880
26	school teachers	4, 525	110*	..	..	..	520	865*
	someone else	6, 405	..	..	..	..	335*	1, 020*
27	Persons who speak Aboriginal language(s) at ...							
28	home	36, 160	490	..	235*	305*	1, 815	5, 140
29	school	4, 185	95*	..	..	..	215*	675*
30	work	9, 885	210	..	..	..	550	1, 325*
	other places	37, 945	485	..	210*	325*	1, 970	5, 210
31	Persons who ...							
	do not speak, but understand Aboriginal language	34, 165	80*	..	215*	250*	1, 690	8, 905
32	did speak, but no longer speak an Aboriginal language(s)	13, 140	..	..	..	..	705	3, 030
33	would like to re-learn Aboriginal language(s)	11, 610	..	..	..	..	685	2, 610
34	never spoke Aboriginal language(s)	121, 625	1, 225	175*	1, 550	780	10, 945	40, 655
35	would like to learn Aboriginal language(s)	89, 560	830	..	1, 145	650	7, 735	27, 340

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 2.3. Langue et tradition chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, vivant dans et hors des réserves et établissements indiens, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon Territory Territoire du Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest	Selon certaines caractéristiques Hors des réserves et établissements indiens	No
7, 150	7, 505	8, 490	5, 260	495	4, 290	Personnes qui parlent une ou des langues autochtones	1
		560*				Personnes qui parlent ...	
3, 600	5, 345	6, 430	930*		95*	Pied-noir	2
						Cri	3
						Micmac	4
3, 825	925	520*				Montagnais-naskapi	5
						Ojibwa	6
						Langues algonquines, n.i.a.	7
			600*			Porteur	8
		305*				Chipewyan	9
					1, 380	Flanc-de-chien	10
					2, 060	Esclave	11
	1, 180		485*	255*	385	Langues athapascanes, n.i.a.	12
						Gitsan	13
			490*			Nishga	14
						Langues tsimshennes, n.i.a.	15
			430*			Nootka	16
						Langues wakashennes, n.i.a.	17
190*	165*					Dakota	18
						Langues iroquoises	19
			955*			Langues salishennes	20
				150*		Langues amérindiennes, n.i.a.(1)	21
						Personnes qui ont appris à parler une langue autochtone de leurs ...	
6, 245	7, 010	7, 645	4, 185	435	4, 070	parents	22
4, 915	5, 660	6, 050	3, 705	315	3, 225	grands-parents	23
3, 895	4, 730	4, 430	2, 755	240*	2, 680	ainés	24
700	665	410*	635*		510	enseignants(es)	25
1, 415	1, 010	1, 025	1, 040*		370	de quelqu'un d'autre	26
						Personnes qui parlent une ou des langues autochtones ...	
6, 015	6, 765	7, 085	3, 825	430	4, 035	à la maison	27
725	1, 210	495*			440	à l'école	28
1, 450	1, 780	1, 825	915*	90*	1, 505	au travail	29
6, 495	6, 980	7, 675	4, 235	355	3, 980	ailleurs	30
						Personnes qui ...	
						ne parlent pas mais comprennent une ou des langues autochtones	31
3, 905	3, 650	5, 010	9, 080	580	785	parlaient mais ne parlent plus une ou des langues autochtones	32
1, 360	1, 410	2, 155	3, 690	255*	275		
1, 175	1, 330	1, 925	3, 195	210*	250	aimeraient réapprendre une langue autochtone	33
10, 915	8, 300	14, 770	29, 105	1, 695	1, 500	n'ont jamais parlé de langue autochtone	34
8, 430	7, 040	11, 695	22, 040	1, 415	1, 135	aimeraient apprendre une langue autochtone	35

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 2.3. Language and Tradition of the Adult (15+) Population Who Identifies as North American Indian, Living On and Off Indian Reserves and Settlements, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics Off Indian Reserves and Settlements	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia Nouvelle-Écosse	New Brunswick Nouveau-Brunswick	Quebec Québec	Ontario
1	Persons who read Aboriginal language(s)	13, 935	335	..	..	..	1, 515	2, 550
	Persons who read ...							
2	Blackfoot	325*	..	..	..	..	..	..
3	Cree	4, 780	..	..	..	..	430	675*
4	Micmac	495*	..	..	..	..	130*	..
5	Montagnais-Naskapi	735	275	..	..	..	455	..
6	Ojibwa	3, 100	..	..	..	..	..	1, 365
7	Algonkian languages, n.i.e.	460*	..	..	..	..	280*	..
8	Carrier	..	..	..	..	..	..	..
9	Chipewyan	240*	..	..	..	..	..	..
10	Dogrib	190*	..	..	..	..	..	..
11	Slavey	590	..	..	..	..	..	..
12	Athapaskan languages, n.i.e.	525*	..	..	..	..	..	..
13	Gitksan	..	..	..	..	..	..	..
14	Nishga	400*	..	..	..	..	..	..
15	Tsimshian languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
16	Nootka	305*	..	..	..	..	..	..
17	Wakashan languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
18	Dakota	270*	..	..	..	..	..	..
19	Iroquoian languages	435*	..	..	..	..	140*	..
20	Salishan languages	280*	..	..	..	..	..	..
21	Amerindian languages, n.i.e.(1)	305*	..	..	..	..	..	..
	Persons taught to read Aboriginal language(s) by ...							
22	parents	6, 585	250	..	..	..	760	1, 275*
23	grandparents	4, 985	175*	..	..	..	475	905*
24	elders	3, 625	95*	..	..	..	275*	740*
25	school teachers	4, 625	105*	..	..	..	560	935*
26	someone else	3, 860	..	..	..	..	320*	665*
	Persons who read Aboriginal language ...							
27	newspapers	3, 045	120*	..	..	..	255*	560*
28	newsletters	3, 535	235	..	..	..	335*	670*
29	magazines	2, 140	80*	..	..	..	285*	355*
30	Persons who write Aboriginal language(s)	8, 045	245	..	..	..	985	1, 555
	Persons who write ...							
31	Blackfoot	185*	..	..	..	..	..	..
32	Cree	3, 020	..	..	..	..	325*	450*
33	Micmac	245*	..	..	..	..	..	..
34	Montagnais-Naskapi	505*	210	..	..	..	295*	..
35	Ojibwa	1, 815	..	..	..	..	..	765*
36	Algonkian languages, n.i.e.	185*	..	..	..	..	145*	..
37	Carrier	..	..	..	..	..	..	..
38	Chipewyan	..	..	..	..	..	..	..
39	Dogrib	..	..	..	..	..	..	..
40	Slavey	325*	..	..	..	..	..	..
41	Athapaskan languages, n.i.e.	275*	..	..	..	..	..	..
42	Gitksan	..	..	..	..	..	..	..
43	Nishga	150*	..	..	..	..	..	..
44	Tsimshian languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
45	Nootka	..	..	..	..	..	..	..
46	Wakashan languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
47	Dakota	145*	..	..	..	..	..	..
48	Iroquoian languages	210*	..	..	..	..	..	..
49	Salishan languages	250*	..	..	..	..	..	..
50	Amerindian languages, n.i.e.(1)	170*	..	..	..	..	..	..
	Persons taught to write Aboriginal language(s) by ...							
51	parents	3, 810	185	..	..	..	485	925*
52	grandparents	2, 595	125*	..	..	..	275*	575*
53	elders	2, 075	70*	..	..	..	190*	490*
54	school teachers	3, 120	85*	..	..	..	375	715*
55	someone else	1, 835	..	..	..	..	205*	..

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 2.3. Langue et tradition chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, vivant dans et hors des réserves et établissements indiens, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie-Britannique	Yukon Territory - Territoire du Yukon	Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques Hors des réserves et établissements indiens	No
2, 190	1, 825	1, 855	2, 210	210*	995		Personnes qui lisent dans une ou des langues autochtones	1
		305*	..	..	..		Personnes qui lisent en	
915	1, 330	1, 170	..	..	..		Pied-noir	2
..	..	..	..	..	..		Cri	3
..	..	..	..	..	..		Micmac	4
1, 370	215*	..	..	..	..		Montagnais-naskapi	5
..	..	..	..	..	..		Ojibwa	6
..	..	..	..	..	..		Langues algonquines, n.i.a.	7
..	..	..	..	..	..		Porteur	8
..	..	..	..	..	95*		Chipewyan	9
..	..	..	..	..	170		Flanc-de-chien	10
..	..	..	..	..	520		Esclave	11
..	..	..	..	145*	130*		Langues athapascanes, n.i.a.	12
..	..	..	..	..	..		Gitksan	13
..	..	..	395*	..	..		Nishga	14
..	..	..	..	..	..		Langues tsimshennes, n.i.a.	15
..	..	..	..	..	..		Nootka	16
..	..	..	..	..	..		Langues wakashennes, n.i.a.	17
..	135*	..	..	..	..		Dakota	18
..	..	..	..	..	..		Langues iroquoises	19
..	..	..	..	..	..		Langues salishennes	20
..	..	..	..	..	..		Langues amérindiennes, n.i.a.(1)	21
							Personnes qui ont appris à lire dans une langue autochtone de leurs ...	
950	830	720*	1, 160*	..	420		parents	22
785	720	605*	940*	..	265		grands-parents	23
675*	535	365*	635*	..	220		ainés	24
925	550	500*	535*	..	400		enseignants(es)	25
525*	480	655*	695*	105*	320		de quelqu'un d'autre	26
							Personnes qui lisent dans une langue autochtone des ...	
550*	320*	590*	..	..	280		journaux	27
685	370*	515*	385*	..	300		bulletins d'informations	28
500*	250*	290*	..	..	175		magazines	29
1, 370	1, 075	1, 085	1, 010*	..	560		Personnes qui écrivent dans une ou des langues autochtones	30
							Personnes qui écrivent en ...	
595*	785	760*	..	..	..		Pied-noir	31
..	..	..	..	..	..		Cri	32
..	..	..	..	..	..		Micmac	33
..	..	..	..	..	..		Montagnais-naskapi	34
800	130*	..	..	..	..		Ojibwa	35
..	..	..	..	..	..		Langues algonquines, n.i.a.	36
..	..	..	..	..	..		Porteur	37
..	..	..	..	..	65*		Chipewyan	38
..	..	..	..	..	90*		Flanc-de-chien	39
..	..	..	..	..	310		Esclave	40
..	..	..	..	..	65*		Langues athapascanes, n.i.a.	41
..	..	..	..	..	..		Gitksan	42
..	..	..	..	..	..		Nishga	43
..	..	..	..	..	..		Langues tsimshennes, n.i.a.	44
..	..	..	..	..	..		Nootka	45
..	..	..	..	..	..		Langues wakashennes, n.i.a.	46
..	..	..	..	..	..		Dakota	47
..	..	..	..	..	..		Langues iroquoises	48
..	..	..	..	..	..		Langues salishennes	49
..	..	..	..	..	..		Langues amérindiennes, n.i.a.(1)	50
							Personnes qui ont appris à écrire dans une langue autochtone de leurs ...	
570*	425*	445*	505*	..	205		parents	51
360*	375*	370*	..	..	110*		grands-parents	52
360*	210*	265*	..	..	95*		ainés	53
595*	400*	330*	..	..	250		enseignants(es)	54
320*	235*	390*	..	..	165		de quelqu'un d'autre	55

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 2.3. Language and Tradition of the Adult (15+) Population Who Identifies as North American Indian, Living On and Off Indian Reserves and Settlements, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics Off Indian Reserves and Settlements	Canada	Newfoundland - Terre-Neuve	Prince Edward Island - Île-du-Prince- Édouard	Nova Scotia - Nouvelle- Écosse	New Brunswick - Nouveau- Brunswick	Quebec - Québec	Ontario
	Persons who listen or watch Aboriginal language ...							
1	radio	30,650	505	..	175*	..	2,710	4,370
2	recordings	27,155	205	..	250*	260*	4,145	4,940
3	television	54,065	350	..	535	..	3,125	13,435
4	videos	22,235	230	..	295*	165*	1,735	4,730
	Persons who report lack of availability of Aboriginal language ...							
5	radio	38,745	840	..	945	845	3,920	10,435
6	recordings	32,545	1,015	..	770	655	2,640	8,210
7	television	32,575	1,025	..	740	810	4,135	7,135
8	videos	37,900	1,030	..	795	755	4,055	9,045
9	Persons who used services of health, social or legal professionals in last 2 years	25,645	240	..	125*	195*	1,275	3,315
10	Persons who received services in Aboriginal language	3,080	170*	..	..	..	215*	..
11	Persons who did not receive services in Aboriginal language	22,490	65*	..	..	170*	1,050	3,105
12	Persons who participate in traditional Aboriginal activities	83,390	750	..	820	515	5,750	20,130
13	Persons who experience problems when participating	8,975	95*	..	210*	..	340*	1,580
14	Persons who do not participate in traditional Aboriginal activities	95,085	1,015	170*	1,060	775	8,190	30,265

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 2.3. Langue et tradition chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, vivant dans et hors des réserves et établissements indiens, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon Territory Territoire du Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest	Selon certaines caractéristiques Hors des réserves et établissements indiens	No
						Personnes qui écoutent ou regardent dans une langue autochtone ...	
4, 245	4, 980	4, 445	3, 330	1, 315	4, 460	des émissions de radio	1
3, 105	3, 895	3, 735	4, 660	320	1, 630	des disques ou cassettes	2
7, 300	5, 140	8, 915	9, 470	1, 245	4, 390	des émissions de télévision	3
3, 055	3, 265	2, 615	4, 465	305	1, 370	des bandes vidéo	4
						Personnes qui disent ne pas avoir en langue autochtone ...	
2, 830	2, 565	4, 170	11, 915	130*	75*	des émissions de radio	5
3, 015	2, 550	3, 920	8, 705	320	680	des disques ou cassettes	6
2, 195	2, 740	3, 570	9, 780	135*	290	des émissions de télévision	7
3, 105	3, 245	4, 615	9, 650	360	1, 205	des bandes vidéo	8
4, 355	4, 685	5, 655	2, 645	240*	2, 920	Personnes qui ont utilisé les services sociaux ou du domaine juridique au cours des deux dernières années	9
635*	1, 005	475*	..	..	160	Personnes qui ont été servies dans une langue autochtone	10
3, 725	3, 665	5, 175	2, 475	230*	2, 725	Personnes qui n'ont pas été servies dans une langue autochtone	11
8, 415	9, 590	11, 625	18, 995	1, 890	4, 845	Personnes qui participent à des activités autochtones traditionnelles	12
1, 215	655	1, 275	3, 105	160*	290	Personnes à qui cela cause des ennuis	13
11, 020	7, 740	13, 905	19, 155	565	1, 225	Personnes qui ne participent pas à des activités autochtones traditionnelles	14

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 2.4. Language and Tradition of the Adult (15+) Population Who Identifies as North American Indian, for Selected Census Metropolitan Areas, 1991

No.	Selected Characteristics	Halifax	Montreal - Montréal	Ottawa-Hull	Toronto	Winnipeg	Regina	Saskatoon
1	Persons who speak Aboriginal language(s)	..	..	315*	485*	4, 240	710*	1, 570
2	Persons who speak ...							
3	Blackfoot	..	..	..	..	1, 735	495*	1, 090
4	Cree	..	..	..	..	..	..	..
5	Micmac	..	..	..	..	..	..	..
6	Montagnais-Naskapi	..	..	..	..	2, 840	375*	365*
7	Ojibwa	..	..	..	..	..	..	..
8	Algonkian languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
9	Carrier	..	..	..	..	..	..	..
10	Chipewyan	..	..	..	..	..	..	..
11	Dogrib	..	..	..	..	..	..	..
12	Slavey	..	..	..	..	..	..	..
13	Athapaskan languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
14	Gitksan	..	..	..	..	..	..	..
15	Nishga	..	..	..	..	..	..	..
16	Tsimshian languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
17	Nootka	..	..	..	..	..	..	..
18	Wakashan languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
19	Dakota	..	..	..	..	..	..	..
20	Iroquoian languages	..	..	..	..	..	..	..
21	Salishan languages	..	..	..	..	..	..	..
	Amerindian languages, n.i.e.(1)	..	..	..	..	..	..	..
22	Persons taught to speak Aboriginal language(s) by ...							
23	parents	..	..	285*	..	3, 555	650*	1, 405
24	grandparents	..	..	165*	..	2, 940	480*	1, 365
25	elders	..	..	175*	..	2, 205	500*	1, 240
26	school teachers	..	..	..	..	455*	..	..
	someone else	..	..	..	..	795*	..	380*
27	Persons who speak Aboriginal language(s) at ...							
28	home	..	..	190*	..	3, 560	630*	1, 305
29	school	..	..	..	..	405*	..	..
30	work	..	..	..	..	745*	..	..
	other places	..	..	..	..	3, 855	635*	1, 435
31	Persons who ...							
	do not speak, but understand Aboriginal language	..	320*	330*	1, 330*	2, 450	1, 295	810*
32	did speak, but no longer speak an Aboriginal language(s)	..	..	240*	550*	940*	530*	250*
33	would like to re-learn Aboriginal language(s)	..	..	220*	480*	795*	495*	..
34	never spoke Aboriginal language(s)	635	2, 875	2, 770	6, 625	7, 385	3, 055	1, 620
35	would like to learn Aboriginal language(s)	450	2, 150	2, 310	4, 775	5, 745	2, 680	1, 420

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 2.4. Langue et tradition chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991

Calgary	Edmonton	Vancouver	Victoria				Selon certaines caractéristiques	No
1, 080	2, 340	1, 555	240*				Personnes qui parlent une ou des langues autochtones	1
265*	..	..	..				Personnes qui parlent ...	
440*	1, 855	350*	..				Pied-noir	2
..	..	..	..				Cri	3
..	..	..	..				Micmac	4
..	..	..	..				Montagnais-naskapi	5
..	..	..	..				Ojibwa	6
..	..	..	..				Langues algonquines, n.i.a.	7
..	..	..	..				Porteur	8
..	..	..	..				Chipewyan	9
..	..	..	..				Flanc-de-chien	10
..	..	..	..				Esclave	11
..	..	..	..				Langues athapascanes, n.i.a.	12
..	..	..	..				Gitsan	13
..	..	..	..				Nishga	14
..	..	..	..				Langues tsimshennes, n.i.a.	15
..	..	..	..				Nootka	16
..	..	..	..				Langues wakashennes, n.i.a.	17
..	..	..	..				Dakota	18
..	..	505*	..				Langues iroquoises	19
..	..	..	..				Langues salishennes	20
..	..	..	..				Langues amérindiennes, n.i.a.(1)	21
875*	2, 040	1, 155	200*				Personnes qui ont appris à parler une langue autochtone de leurs ...	
880*	1, 700	1, 065	..				parents	22
625*	1, 090*	905	135*				grands-parents	23
..	..	265*	..				ainés	24
..	..	385*	..				enseignants(es)	25
							de quelqu'un d'autre	26
715*	1, 850	955	140*				Personnes qui parlent une ou des langues autochtones ...	
..	..	..	..				à la maison	27
..	375*	285*	..				à l'école	28
795*	2, 180	1, 210	160*				au travail	29
							ailleurs	30
1, 205	1, 870	3, 135	500				Personnes qui ...	
							ne parlent pas mais comprennent une ou des langues autochtones	31
280*	995*	1, 580	280*				parlaient mais ne parlent plus une ou des langues autochtones	32
270*	845*	1, 345	270*				aimeraient réapprendre une langue autochtone	33
4, 400	5, 650	11, 085	1, 695				n'ont jamais parlé de langue autochtone	34
2, 990	4, 920	8, 330	1, 430				aimeraient apprendre une langue autochtone	35

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 2.4. Language and Tradition of the Adult (15+) Population Who Identifies as North American Indian, for Selected Census Metropolitan Areas, 1991

No.	Selected Characteristics	Halifax	Montreal - Montréal	Ottawa-Hull	Toronto	Winnipeg	Regina	Saskatoon
1	Persons who read Aboriginal language(s)	..	..	240*	..	1, 520	435*	485*
	Persons who read ...							
2	Blackfoot	..	..	..	..	..	..	..
3	Cree	..	..	..	..	540*	235*	335*
4	Micmac	..	..	..	..	..	..	..
5	Montagnais-Naskapi	..	..	..	..	..	..	..
6	Ojibwa	..	..	..	..	1, 075*	..	..
7	Algonkian languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
8	Carrier	..	..	..	..	..	..	..
9	Chipewyan	..	..	..	..	..	..	..
10	Dogrib	..	..	..	..	..	..	..
11	Slavey	..	..	..	..	..	..	..
12	Athapaskan languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
13	Gitksan	..	..	..	..	..	..	..
14	Nishga	..	..	..	..	..	..	..
15	Tsimshian languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
16	Nootka	..	..	..	..	..	..	..
17	Wakashan languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
18	Dakota	..	..	..	..	..	..	..
19	Iroquoian languages	..	..	..	..	..	..	..
20	Salishan languages	..	..	..	..	..	..	..
21	Amerindian languages, n.i.e.(1)	..	..	..	..	..	..	..
	Persons taught to read Aboriginal language(s) by ...							
22	parents	..	..	..	..	660*	..	235*
23	grandparents	..	..	..	..	585*	..	..
24	elders	..	..	..	..	505*	..	..
25	school teachers	..	..	..	..	700*	..	..
26	someone else	..	..	..	..	..	..	..
	Persons who read Aboriginal language ...							
27	newspapers	..	..	..	..	400*	..	..
28	newsletters	..	..	..	..	500*	..	..
29	magazines	..	..	..	..	440*	..	..
30	Persons who write Aboriginal language(s)	..	..	175*	..	1, 005*	255*	290*
	Persons who write ...							
31	Blackfoot	..	..	..	..	..	..	..
32	Cree	..	..	..	..	..	..	..
33	Micmac	..	..	..	..	..	..	..
34	Montagnais-Naskapi	..	..	..	..	..	..	..
35	Ojibwa	..	..	..	..	690*	..	..
36	Algonkian languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
37	Carrier	..	..	..	..	..	..	..
38	Chipewyan	..	..	..	..	..	..	..
39	Dogrib	..	..	..	..	..	..	..
40	Slavey	..	..	..	..	..	..	..
41	Athapaskan languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
42	Gitksan	..	..	..	..	..	..	..
43	Nishga	..	..	..	..	..	..	..
44	Tsimshian languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
45	Nootka	..	..	..	..	..	..	..
46	Wakashan languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
47	Dakota	..	..	..	..	..	..	..
48	Iroquoian languages	..	..	..	..	..	..	..
49	Salishan languages	..	..	..	..	..	..	..
50	Amerindian languages, n.i.e.(1)	..	..	..	..	..	..	..
	Persons taught to write Aboriginal language(s) by ...							
51	parents	..	..	..	..	435*	..	..
52	grandparents	..	..	..	..	..	..	..
53	elders	..	..	..	..	..	..	..
54	school teachers	..	..	..	..	440*	..	..
55	someone else	..	..	..	..	..	..	..

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 2.4. Langue et tradition chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991

Calgary	Edmonton	Vancouver	Victoria				Selon certaines caractéristiques	No
525*	..	600*	..				Personnes qui lisent dans une ou des langues autochtones	1
..				Personnes qui lisent en	
..				Pied-noir	2
..				Cri	3
..				Micmac	4
..				Montagnais-naskapi	5
..				Ojibwa	6
..				Langues algonquines, n.i.a.	7
..				Porteur	8
..				Chipewyan	9
..				Flanc-de-chien	10
..				Esclave	11
..				Langues athapascanes, n.i.a.	12
..				Gitksan	13
..				Nishga	14
..				Langues tsimshennes, n.i.a.	15
..				Nootka	16
..				Langues wakashennes, n.i.a.	17
..				Dakota	18
..				Langues iroquoises	19
..				Langues salishennes	20
..				Langues amérindiennes, n.i.a.(1)	21
260*	..	290*	..				Personnes qui ont appris à lire dans une langue autochtone de leurs ...	
260*	..	275*	..				parents	22
..	..	260*	..				grands-parents	23
..				ainés	24
..				enseignants(es)	25
..				de quelqu'un d'autre	26
..				Personnes qui lisent dans une langue autochtone des ...	
..				journaux	27
..				bulletins d'informations	28
..				magazines	29
270*	..	290*	..				Personnes qui écrivent dans une ou des langues autochtones	30
..				Personnes qui écrivent en ...	
..				Pied-noir	31
..				Cri	32
..				Micmac	33
..				Montagnais-naskapi	34
..				Ojibwa	35
..				Langues algonquines, n.i.a.	36
..				Porteur	37
..				Chipewyan	38
..				Flanc-de-chien	39
..				Esclave	40
..				Langues athapascanes, n.i.a.	41
..				Gitksan	42
..				Nishga	43
..				Langues tsimshennes, n.i.a.	44
..				Nootka	45
..				Langues wakashennes, n.i.a.	46
..				Dakota	47
..				Langues iroquoises	48
..				Langues salishennes	49
..				Langues amérindiennes, n.i.a.(1)	50
..				Personnes qui ont appris à écrire dans une langue autochtone de leurs ...	
..				parents	51
..				grands-parents	52
..				ainés	53
..				enseignants(es)	54
..				de quelqu'un d'autre	55

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 2.4. Language and Tradition of the Adult (15+) Population Who Identifies as North American Indian, for Selected Census Metropolitan Areas, 1991

No.	Selected Characteristics	Halifax	Montreal - Montréal	Ottawa-Hull	Toronto	Winnipeg	Regina	Saskatoon
	Persons who listen or watch Aboriginal language ...							
1	radio	..	460*	415*	515*	2, 110	485*	730*
2	recordings	150*	870*	730	585*	1, 915	1, 605	970
3	television	285*	585*	1, 080	1, 845	4, 125	1, 115	1, 165
4	videos	185*	340*	295*	515*	1, 880	1, 040	685*
	Persons who report lack of availability of Aboriginal language ...							
5	radio	240*	450*	705	930*	1, 450	825*	525*
6	recordings	170*	..	375*	730*	1, 340*	340*	305*
7	television	160*	490*	550*	655*	1, 020*	660*	365*
8	videos	170*	490*	600*	880*	1, 295*	440*	370*
9	Persons who used services of health, social or legal professionals in last 2 years	..	..	270*	..	2, 590	305*	1, 250
10	Persons who received services in Aboriginal language	..	..	..	..	435*	..	..
11	Persons who did not receive services in Aboriginal language	..	..	255*	..	2, 155	280*	1, 155
12	Persons who participate in traditional Aboriginal activities	260*	1, 095	1, 440	2, 365	4, 975	2, 595	1, 845
13	Persons who experience problems when participating	..	..	..	..	865*	..	..
14	Persons who do not participate in traditional Aboriginal activities	505	2, 305	1, 910	5, 295	7, 600	1, 720	1, 635

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 2.4. Langue et tradition chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991

Calgary	Edmonton	Vancouver	Victoria				Selon certaines caractéristiques	No
							Personnes qui écoutent ou regardent dans une langue autochtone ...	
520*	1, 555	1, 085	..				des émissions de radio	1
680*	1, 285*	2, 120	..				des disques ou cassettes	2
1, 110	4, 070	4, 085	385*				des émissions de télévision	3
710*	630*	1, 825	..				des bandes vidéo	4
							Personnes qui disent ne pas avoir en langue autochtone ...	
655*	905*	4, 640	915				des émissions de radio	5
465*	945*	2, 680	725				des disques ou cassettes	6
555*	705*	3, 265	815				des émissions de télévision	7
525*	1, 065*	3, 160	725				des bandes vidéo	8
685*	1, 620	580*	190*				Personnes qui ont utilisé les services sociaux ou du domaine juridique au cours des deux dernières années	9
..	..	..	..				Personnes qui ont été servies dans une langue autochtone	10
660*	1, 470	580*	185*				Personnes qui n'ont pas été servies dans une langue autochtone	11
2, 520	3, 840	7, 305	1, 135				Personnes qui participent à des activités autochtones traditionnelles	12
410*	..	1, 180	150*				Personnes à qui cela cause des ennuis	13
3, 255	5, 160	6, 910	1, 090				Personnes qui ne participent pas à des activités autochtones traditionnelles	14

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 2.5. Language and Tradition of the Adult (15+) Population Who Identifies as Métis for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia Nouvelle-Écosse	New Brunswick Nouveau-Brunswick	Quebec Québec	Ontario
1	Persons who speak Aboriginal language(s)	14, 725	..	..	..	..	185*	350*
	Persons who speak ...							
2	Cree	10, 340	..	..	..	..	..	..
3	Ojibwa	2, 295	..	..	..	..	..	265*
4	Chipewyan	400	..	..	..	..	..	..
5	Slavey	150*	..	..	..	..	..	..
6	Athapaskan languages, n.i.e.	645	..	..	..	..	..	..
7	Michif	820	..	..	..	..	..	..
8	Inuktitut	105*	..	..	..	..	..	..
	Persons taught to speak Aboriginal language(s) by ...							
9	parents	12, 730	..	..	..	..	140*	240*
10	grandparents	9, 725	..	..	..	..	90*	160*
11	elders	7, 195	..	..	..	..	..	..
12	school teachers	1, 110	..	..	..	..	..	..
13	someone else	2, 225	..	..	..	..	..	..
	Persons who speak Aboriginal language(s) at ...							
14	home	12, 280	..	..	..	..	125*	220*
15	school	875	..	..	..	..	..	..
16	work	3, 405	..	..	..	..	..	..
17	other places	13, 180	..	..	..	..	170*	265*
	Persons who ...							
18	do not speak, but understand Aboriginal language	15, 380	50*	..	..	..	585	1, 140
19	did speak, but no longer speak an Aboriginal language(s)	4, 885	..	..	..	..	130*	300*
20	would like to re-learn Aboriginal language(s)	4, 055	..	..	..	..	125*	..
21	never spoke Aboriginal language(s)	62, 055	1, 360	..	95*	60*	5, 515	6, 515
22	would like to learn Aboriginal language(s)	44, 965	785	..	85*	50*	3, 345	4, 830
23	Persons who read Aboriginal language(s)	2, 745	..	..	..	..	175*	145*
	Persons who read ...							
24	Cree	1, 705	..	..	..	..	..	..
25	Ojibwa	475	..	..	..	..	..	..
26	Chipewyan	80*	..	..	..	..	..	..
27	Slavey	..	..	..	..	..	..	..
28	Athapaskan languages, n.i.e.	80*	..	..	..	..	..	..
29	Michif	..	..	..	..	..	..	..
30	Inuktitut	120*	..	..	..	..	..	..
	Persons taught to read Aboriginal language(s) by ...							
31	parents	1, 255	..	..	..	..	80*	..
32	grandparents	800	..	..	..	..	..	..
33	elders	695	..	..	..	..	..	..
34	school teachers	955	..	..	..	..	..	..
35	someone else	705	..	..	..	..	..	..
	Persons who read Aboriginal language ...							
36	newspapers	720	..	..	..	..	..	..
37	newsletters	600	..	..	..	..	..	..
38	magazines	450	..	..	..	..	..	..

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 2.5. Langue et tradition chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Métis, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon Territory Territoire du Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest	Selon certaines caractéristiques	No
3,365	4,955	4,680	525	..	620	Personnes qui parlent une ou des langues autochtones	1
1,855	3,380	4,410	325*	..	235	Personnes qui parlent ...	2
1,760	160*	..	..	..	..	Cri	3
..	150*	..	..	..	130*	Ojibwa	4
..	..	..	..	..	135*	Chipewyan	5
..	590	..	..	..	..	Esclave	6
155*	620	..	..	..	..	Langues athapascanes, n.i.a.	7
..	..	..	..	..	65*	Michif	8
..	..	..	..	..	..	Inuktitut	8
2,995	4,520	4,040	260*	..	500	Personnes qui ont appris à parler une langue autochtone de leurs ...	9
2,300	3,330	3,060	390	..	370	parents	10
1,845	2,385	2,255	250*	..	310	grands-parents	11
280*	300	280*	..	..	130*	ainés	12
410	735	710	155*	..	90*	enseignants(es)	13
..	..	..	..	..	..	de quelqu'un d'autre	13
2,925	4,200	3,990	320*	..	490	Personnes qui parlent une ou des langues autochtones ...	14
..	400	215*	..	..	40*	à la maison	15
700	1,205	1,115	90*	..	160	à l'école	16
3,015	4,505	4,295	375	..	545	au travail	17
..	..	..	..	..	..	ailleurs	17
3,675	3,090	5,210	955	..	605	Personnes qui ...	18
1,215	655	1,685	630	..	245	ne parlent pas mais comprennent une ou des langues autochtones	19
1,055	550	1,445	515	..	220	parlaient mais ne parlent plus une ou des langues autochtones	20
16,700	9,850	15,685	4,560	100*	1,615	aimeraient réapprendre une langue autochtone	21
11,530	7,370	12,250	3,455	60*	1,215	n'ont jamais parlé de langue autochtone	22
..	..	..	..	..	..	aimeraient apprendre une langue autochtone	22
650	625	790	135*	..	195	Personnes qui lisent dans une ou des langues autochtones	23
380	505	660	105*	..	..	Personnes qui lisent en	24
310*	..	..	..	..	..	Cri	25
..	..	..	..	..	..	Ojibwa	26
..	..	..	..	..	..	Chipewyan	27
..	..	..	..	..	..	Esclave	28
..	..	..	..	..	..	Langues athapascanes, n.i.a.	29
..	..	..	..	..	75*	Michif	30
..	..	..	..	..	..	Inuktitut	30
315*	230	400*	95*	..	80*	Personnes qui ont appris à lire dans une langue autochtone de leurs ...	31
190*	155*	210*	..	..	..	parents	32
140*	195*	145*	90*	..	55*	grands-parents	33
260*	155*	265*	..	..	140*	ainés	34
110*	210*	245*	..	..	55*	enseignants(es)	35
..	..	..	..	..	..	de quelqu'un d'autre	35
170*	110*	230*	..	..	85*	Personnes qui lisent dans une langue autochtone des ...	36
180*	120*	..	..	..	100*	journaux	37
160*	105*	..	..	..	65*	bulletins d'informations	38
..	..	..	..	..	..	magazines	38

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 2.5. Language and Tradition of the Adult (15+) Population Who Identifies as Métis for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia Nouvelle-Écosse	New Brunswick Nouveau-Brunswick	Quebec Québec	Ontario
1	Persons who write Aboriginal language(s)	1, 465	..	..	..	..	70*	..
	Persons who write ...							
2	Cree	960	..	..	..	..	..	..
3	Ojibwa	170*	..	..	..	..	..	..
4	Chipewyan	..	..	..	..	..	..	..
5	Slavey	..	..	..	..	..	..	..
6	Athapaskan languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
7	Michif	..	..	..	..	..	..	..
8	Inuktitut	100*	..	..	..	..	..	..
	Persons taught to write Aboriginal language(s) by ...							
9	parents	655	..	..	..	..	..	..
10	grandparents	345	..	..	..	..	..	..
11	elders	355	..	..	..	..	..	..
12	school teachers	640	..	..	..	..	..	..
13	someone else	400	..	..	..	..	..	..
	Persons who listen or watch Aboriginal language ...							
14	radio	13, 995	250	..	..	..	465	440*
15	recordings	8, 275	..	..	..	..	1, 265	410*
16	television	26, 225	695	..	..	..	1, 035	1, 930
17	videos	7, 895	..	..	..	..	310	825
	Persons who report lack of availability of Aboriginal language ...							
18	radio	13, 060	485	..	70*	..	1, 570	1, 745
19	recordings	12, 925	695	..	80*	..	1, 065	1, 345
20	television	10, 615	110*	..	60*	..	1, 545	1, 375
21	videos	14, 920	700	..	80*	..	1, 645	1, 330
22	Persons who used services of health, social or legal professionals in last 2 years	8, 470	..	..	..	..	100*	175*
23	Persons who received services in Aboriginal language	675	..	..	..	..	..	..
24	Persons who did not receive services in Aboriginal language	7, 710	..	..	..	..	90*	170*
25	Persons who participate in traditional Aboriginal activities	33, 460	985	..	..	..	2, 140	2, 530
26	Persons who experience problems when participating	2, 995	55*	..	..	..	155*	400*
27	Persons who do not participate in traditional Aboriginal activities	48, 705	380	..	80*	45*	3, 705	4, 725

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 2.5. Langue et tradition chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Métis, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon Territory Territoire du Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest	Selon certaines caractéristiques	No
320*	270	495*	110*	..	150	Personnes qui écrivent dans une ou des langues autochtones	1
230*	240	450*	..	..	..	Personnes qui écrivent en ...	2
140*	..	..	..	..	..	Cri	3
..	..	..	..	..	..	Ojibwa	4
..	..	..	..	..	..	Chipewyan	5
..	..	..	..	..	..	Esclave	6
..	..	..	..	..	..	Langues athapascanes, n.i.a.	7
..	..	..	..	..	..	Michif	8
..	..	..	..	..	65*	Inuktitut	
155*	115*	185*	90*	..	55*	Personnes qui ont appris à écrire dans une langue autochtone de leurs ...	9
..	..	..	..	..	..	parents	10
95*	..	..	90*	..	35*	grands-parents	11
200*	90*	160*	..	..	115*	aînés	12
90*	65*	190*	..	..	..	enseignants(es)	13
						de quelqu'un d'autre	
						Personnes qui écoutent ou regardent dans une langue autochtone ...	
2,695	4,230	4,110	545	..	1,200	des émissions de radio	14
1,350	1,710	2,485	655	60*	295	des disques ou cassettes	15
6,825	3,410	9,125	1,625	60*	1,495	des émissions de télévision	16
1,780	1,835	2,350	455	..	245	des bandes vidéo	17
						Personnes qui disent ne pas avoir en langue autochtone ...	
3,115	1,470	2,820	1,675	..	70*	des émissions de radio	18
3,470	2,280	2,735	1,010	..	200	des disques ou cassettes	19
1,965	2,540	1,680	1,240	..	65*	des émissions de télévision	20
3,635	2,880	2,925	1,210	..	470	des bandes vidéo	21
1,950	2,705	2,915	215*	..	385	Personnes qui ont utilisé les services sociaux ou du domaine juridique au cours des deux dernières années	22
170*	345	..	..	..	..	Personnes qui ont été servies dans une langue autochtone	23
1,780	2,330	2,800	165*	..	360	Personnes qui n'ont pas été servies dans une langue autochtone	24
7,660	6,765	9,770	1,850	75*	1,635	Personnes qui participent à des activités autochtones traditionnelles	25
625	290	1,015	405	..	40*	Personnes à qui cela cause des ennuis	26
13,645	8,860	12,410	3,910	65*	865	Personnes qui ne participent pas à des activités autochtones traditionnelles	27

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 2.6. Language and Tradition of the Adult (15+) Population Who identifies as Métis for Selected Census Metropolitan Areas, 1991

No.	Selected Characteristics	Halifax	Montreal - Montréal	Ottawa-Hull	Toronto	Winnipeg	Regina	Saskatoon
1	Persons who speak Aboriginal language(s)	..	..	..	..	1, 010*	..	530*
2	Persons who speak ...							
3	Cree	..	..	..	..	410*	..	415*
4	Ojibwa	..	..	..	..	735*	..	..
5	Chipewyan	..	..	..	..	..	..	..
6	Slavey	..	..	..	..	..	..	..
7	Athapaskan languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
8	Michif	..	..	..	..	..	..	..
9	Inuktitut	..	..	..	..	..	..	..
9	Persons taught to speak Aboriginal language(s) by ...							
10	parents	..	..	..	..	855*	..	485*
11	grandparents	..	..	..	..	640*	..	355*
12	elders	..	..	..	..	650*	..	275*
13	school teachers	..	..	..	..	..	..	..
14	someone else	..	..	..	..	..	..	..
14	Persons who speak Aboriginal language(s) at ...							
15	home	..	..	..	..	855*	..	360*
16	school	..	..	..	..	..	..	..
17	work	..	..	..	..	..	..	..
17	other places	..	..	..	..	895*	..	480*
18	Persons who ...							
18	do not speak, but understand Aboriginal language	..	..	..	..	1, 720	425*	770*
19	did speak, but no longer speak an Aboriginal language(s)	..	..	..	..	750*	..	..
20	would like to re-learn Aboriginal language(s)	..	..	..	..	655*	..	..
21	never spoke Aboriginal language(s)	..	1, 100	940	805*	7, 815	1, 890	2, 375
22	would like to learn Aboriginal language(s)	..	760*	710	630*	5, 235	1, 325	1, 795
23	Persons who read Aboriginal language(s)	..	..	..	..	..	..	..
24	Persons who read ...							
25	Cree	..	..	..	..	..	..	..
26	Ojibwa	..	..	..	..	..	..	..
27	Chipewyan	..	..	..	..	..	..	..
28	Slavey	..	..	..	..	..	..	..
29	Athapaskan languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
30	Michif	..	..	..	..	..	..	..
31	Inuktitut	..	..	..	..	..	..	..
31	Persons taught to read Aboriginal language(s) by ...							
32	parents	..	..	..	..	..	..	..
33	grandparents	..	..	..	..	..	..	..
34	elders	..	..	..	..	..	..	..
35	school teachers	..	..	..	..	..	..	..
36	someone else	..	..	..	..	..	..	..
36	Persons who read Aboriginal language ...							
37	newspapers	..	..	..	..	..	..	..
38	newsletters	..	..	..	..	..	..	..
38	magazines	..	..	..	..	..	..	..

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 2.6. Langue et tradition chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Métis, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991

Calgary	Edmonton	Vancouver	Victoria				Selon certaines caractéristiques	No
..	1, 010*	..	..				Personnes qui parlent une ou des langues autochtones	1
..	960*	..	..				Personnes qui parlent ...	
..	..	..	..				Cri	2
..	..	..	..				Ojibwa	3
..	..	..	..				Chipewyan	4
..	..	..	..				Esclave	5
..	..	..	..				Langues athapascanes, n.i.a.	6
..	..	..	..				Michif	7
..	..	..	..				Inuktitut	8
..	865*	..	..				Personnes qui ont appris à parler une langue autochtone de leurs ...	
..	505*	..	..				parents	9
..	..	..	..				grands-parents	10
..	..	..	..				ainés	11
..	..	..	..				enseignants(es)	12
..	..	..	..				de quelqu'un d'autre	13
..	945*	..	..				Personnes qui parlent une ou des langues autochtones ...	
..	..	..	..				à la maison	14
..	..	..	..				à l'école	15
..	..	..	..				au travail	16
..	965*	..	..				ailleurs	17
..	..	..	..				Personnes qui ...	
480*	1, 835	400*	..				ne parlent pas mais comprennent une ou des langues autochtones	18
..	615*	445*	..				parlaient mais ne parlent plus une ou des langues autochtones	19
..	505*	390*	..				aimeraient réapprendre une langue autochtone	20
2, 340	6, 205	2, 275	170*				n'ont jamais parlé de langue autochtone	21
1, 525	5, 010	1, 640	130*				aimeraient apprendre une langue autochtone	22
..	..	..	..				Personnes qui lisent dans une ou des langues autochtones	23
..	..	..	..				Personnes qui lisent en	
..	..	..	..				Cri	24
..	..	..	..				Ojibwa	25
..	..	..	..				Chipewyan	26
..	..	..	..				Esclave	27
..	..	..	..				Langues athapascanes, n.i.a.	28
..	..	..	..				Michif	29
..	..	..	..				Inuktitut	30
..	..	..	..				Personnes qui ont appris à lire dans une langue autochtone de leurs ...	
..	..	..	..				parents	31
..	..	..	..				grands-parents	32
..	..	..	..				ainés	33
..	..	..	..				enseignants(es)	34
..	..	..	..				de quelqu'un d'autre	35
..	..	..	..				Personnes qui lisent dans une langue autochtone des ...	
..	..	..	..				journaux	36
..	..	..	..				bulletins d'informations	37
..	..	..	..				magazines	38

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 2.6. Language and Tradition of the Adult (15+) Population Who Identifies as Métis for Selected Census Metropolitan Areas, 1991

No.	Selected Characteristics	Halifax	Montreal - Montréal	Ottawa-Hull	Toronto	Winnipeg	Regina	Saskatoon
1	Persons who write Aboriginal language(s)	..	..	..	..	..	..	..
	Persons who write ...							
2	Cree	..	..	..	..	..	..	..
3	Ojibwa	..	..	..	..	..	..	..
4	Chipewyan	..	..	..	..	..	..	..
5	Slavey	..	..	..	..	..	..	..
6	Athapaskan languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
7	Michif	..	..	..	..	..	..	..
8	Inuktitut	..	..	..	..	..	..	..
	Persons taught to write Aboriginal language(s) by ...							
9	parents	..	..	..	..	..	..	..
10	grandparents	..	..	..	..	..	..	..
11	elders	..	..	..	..	..	..	..
12	school teachers	..	..	..	..	..	..	..
13	someone else	..	..	..	..	..	..	..
	Persons who listen or watch Aboriginal language ...							
14	radio	..	..	..	..	830*	..	550*
15	recordings	..	..	200*	..	595*	..	480*
16	television	..	..	200*	..	2,355	555*	735*
17	videos	..	..	..	..	850*	270*	420*
	Persons who report lack of availability of Aboriginal language ...							
18	radio	..	..	185*	..	785*	..	235*
19	recordings	..	..	175*	..	715*	..	..
20	television	..	..	220*	..	565*	..	245*
21	videos	..	..	180*	..	680*	..	255*
22	Persons who used services of health, social or legal professionals in last 2 years	..	..	..	..	565*	..	320*
23	Persons who received services in Aboriginal language	..	..	..	..	..	..	..
24	Persons who did not receive services in Aboriginal language	..	..	..	..	510*	..	300*
25	Persons who participate in traditional Aboriginal activities	..	350*	410*	..	3,220	935	1,050
26	Persons who experience problems when participating	..	..	..	..	..	..	..
27	Persons who do not participate in traditional Aboriginal activities	..	785*	545*	680*	6,360	1,260	2,030

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 2.6. Langue et tradition chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Métis, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991

Calgary	Edmonton	Vancouver	Victoria				Selon certaines caractéristiques	No
..	..	..	..				Personnes qui écrivent dans une ou des langues autochtones	1
..	..	..	..				Personnes qui écrivent en ...	
..	..	..	..				Cri	2
..	..	..	..				Ojibwa	3
..	..	..	..				Chipewyan	4
..	..	..	..				Esclave	5
..	..	..	..				Langues athapascanes, n.i.a.	6
..	..	..	..				Michif	7
..	..	..	..				Inuktitut	8
..	..	..	..				Personnes qui ont appris à écrire dans une langue autochtone de leurs ...	
..	..	..	..				parents	9
..	..	..	..				grands-parents	10
..	..	..	..				ainés	11
..	..	..	..				enseignants(es)	12
..	..	..	..				de quelqu'un d'autre	13
..	..	..	..				Personnes qui écoutent ou regardent dans une langue autochtone ...	
..	1, 455	305*	..				des émissions de radio	14
275*	690*	..	..				des disques ou cassettes	15
595*	3, 325	835*	..				des émissions de télévision	16
..	710*	330*	..				des bandes vidéo	17
..	..	..	..				Personnes qui disent ne pas avoir en langue autochtone ...	
280*	625*	655*	..				des émissions de radio	18
..	665*	245*	..				des disques ou cassettes	19
..	365*	340*	..				des émissions de télévision	20
..	640*	290*	..				des bandes vidéo	21
..	710*	..	..				Personnes qui ont utilisé les services sociaux ou du domaine juridique au cours des deux dernières années	22
..	..	..	..				Personnes qui ont été servies dans une langue autochtone	23
..	705*	..	..				Personnes qui n'ont pas été servies dans une langue autochtone	24
880*	3, 400	955	..				Personnes qui participent à des activités autochtones traditionnelles	25
..	410*	290*	..				Personnes à qui cela cause des ennuis	26
1, 715	4, 355	1, 865	140*				Personnes qui ne participent pas à des activités autochtones traditionnelles	27

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 2.7. Language and Tradition of the Adult (15+) Population Who Identifies as Inuit for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia Nouvelle-Écosse	New Brunswick Nouveau-Brunswick	Quebec Québec	Ontario
1	Persons who speak Aboriginal language(s)	15, 510	740	..	..	45*	3, 935	..
2	Persons who speak ...							
3	Cree	175*	..	..	..	..	100*	..
4	Montagnais-Naskapi	105*	95*	..	..	..	..	..
4	Inuktitut	14, 805	610	..	..	40*	3, 760	..
	Persons taught to speak Aboriginal language(s) by ...							
5	parents	14, 510	655	..	..	45*	3, 735	..
6	grandparents	6, 610	305	..	..	..	1, 525	..
7	elders	5, 570	155*	..	..	45*	1, 445	..
8	school teachers	6, 470	140*	..	..	..	1, 985	..
9	someone else	2, 275	75*	..	..	..	620	..
	Persons who speak Aboriginal language(s) at ...							
10	home	15, 085	715	..	..	..	3, 920	..
11	school	2, 035	90*	..	..	..	615	..
12	work	6, 645	220	..	..	..	1, 755	..
13	other places	15, 085	690	..	..	40*	3, 900	..
	Persons who ...							
14	do not speak, but understand Aboriginal language	1, 625	445	..	..	..	..	..
15	did speak, but no longer speak an Aboriginal language(s)	600	90*	..	..	..	..	..
16	would like to re-learn Aboriginal language(s)	530	90*	..	..	..	..	..
17	never spoke Aboriginal language(s)	4, 545	2, 010	..	..	..	100*	305*
18	would like to learn Aboriginal language(s)	3, 345	1, 480	..	..	..	..	260*
19	Persons who read Aboriginal language(s)	13, 515	650	..	..	..	3, 615	..
20	Persons who read ...							
21	Cree	..	..	..	..	..	..	..
21	Montagnais-Naskapi	85*	80*	..	..	..	..	..
22	Inuktitut	13, 115	550	..	..	..	3, 495	..
	Persons taught to read Aboriginal language(s) by ...							
23	parents	8, 865	480	..	..	..	2, 115	..
24	grandparents	2, 910	170*	..	..	..	595	..
25	elders	2, 380	95*	..	..	..	560	..
26	school teachers	7, 100	185	..	..	..	2, 205	..
27	someone else	2, 945	100*	..	..	..	810	..
	Persons who read Aboriginal language ...							
28	newspapers	8, 730	350	..	..	..	1, 895	..
29	newsletters	8, 445	360	..	..	..	2, 340	..
30	magazines	7, 710	120*	..	..	..	2, 490	..
31	Persons who write Aboriginal language(s)	12, 540	485	..	..	..	3, 460	..
	Persons who write ...							
32	Cree	..	..	..	..	..	..	..
33	Montagnais-Naskapi	..	70*	..	..	..	..	..
34	Inuktitut	11, 915	350	..	..	..	3, 300	..
	Persons taught to write Aboriginal language(s) by ...							
35	parents	7, 720	325	..	..	..	1, 870	..
36	grandparents	2, 485	115*	..	..	..	505	..
37	elders	2, 075	55*	..	..	..	475	..
38	school teachers	6, 765	160*	..	..	..	2, 125	..
39	someone else	2, 745	75*	..	..	..	775	..

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 2.7. Langue et tradition chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Inuit, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon Territory Territoire du Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques	No
..	..	150*	..	..	10, 425		Personnes qui parlent une ou des langues autochtones	1
..		Personnes qui parlent ...	2
..		Cri	3
..	10, 190		Montagnais-naskapi	4
..		Inuktitut	
..	..	145*	..	..	9, 725		Personnes qui ont appris à parler une langue autochtone de leurs ...	5
..	4, 625		parents	6
..	3, 685		grands-parents	7
..	4, 330		ainés	8
..	1, 445		enseignants(es)	9
..		de quelqu'un d'autre	
..	10, 180		Personnes qui parlent une ou des langues autochtones ...	10
..	1, 305		à la maison	11
..	4, 570		à l'école	12
..	..	155*	..	..	10, 140		au travail	13
..		ailleurs	
..	..	185*	90*	..	820		Personnes qui ...	
..	425		ne parlent pas mais comprennent une ou des langues autochtones	14
..	385		parlaient mais ne parlent plus une ou des langues autochtones	15
..		aimeraient réapprendre une langue autochtone	16
230*	70*	445*	160*	..	1, 180		n'ont jamais parlé de langue autochtone	17
185*	..	290*	85*	..	915		aimeraient apprendre une langue autochtone	18
..	9, 025		Personnes qui lisent dans une ou des langues autochtones	19
..		Personnes qui lisent en	20
..		Cri	21
..	8, 870		Montagnais-naskapi	22
..		Inuktitut	
..	6, 145		Personnes qui ont appris à lire dans une langue autochtone de leurs ...	23
..	2, 080		parents	24
..	1, 660		grands-parents	25
..	4, 640		ainés	26
..	2, 025		enseignants(es)	27
..		de quelqu'un d'autre	
..	6, 325		Personnes qui lisent dans une langue autochtone des ...	28
..	5, 640		journaux	29
..	5, 035		bulletins d'informations	30
..	8, 370		magazines	
..		Personnes qui écrivent dans une ou des langues autochtones	31
..		Personnes qui écrivent en ...	32
..		Cri	33
..	8, 070		Montagnais-naskapi	34
..		Inuktitut	
..	5, 390		Personnes qui ont appris à écrire dans une langue autochtone de leurs ...	35
..	1, 795		parents	36
..	1, 485		grands-parents	37
..	4, 415		ainés	38
..	1, 880		enseignants(es)	39
..		de quelqu'un d'autre	

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 2.7. Language and Tradition of the Adult (15+) Population Who Identifies as Inuit for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia Nouvelle-Écosse	New Brunswick Nouveau-Brunswick	Quebec Québec	Ontario
	Persons who listen or watch Aboriginal language ...							
1	radio	16, 235	1, 630	..	..	..	3, 815	..
2	recordings	10, 260	470	..	..	..	2, 690	..
3	television	16, 860	1, 765	..	..	..	3, 725	150*
4	videos	7, 090	265	..	..	..	1, 540	..
	Persons who report lack of availability of Aboriginal language ...							
5	radio	670	385	..	40*	..	..	..
6	recordings	1, 735	740	..	40*	40*	355	..
7	television	580	290	..	..	..	100*	..
8	videos	4, 490	945	..	..	..	1, 240	..
9	Persons who used services of health, social or legal professionals in last 2 years	9, 540	345	..	..	..	2, 445	..
10	Persons who received services in Aboriginal language	2, 700	85*	..	..	..	675	..
11	Persons who did not receive services in Aboriginal language	6, 770	245	..	..	..	1, 750	..
12	Persons who participate in traditional Aboriginal activities	15, 410	1, 790	..	..	..	3, 310	265*
13	Persons who experience problems when participating	890	55*	..	..	..	275	..
14	Persons who do not participate in traditional Aboriginal activities	5, 215	1, 065	..	50*	..	715	190*

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 2.7. Langue et tradition chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Inuit, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie-Britannique	Yukon Territory - Territoire du Yukon	Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques	No
							Personnes qui écoutent ou regardent dans une langue autochtone ...	
..	..	..	..	..	10,620		des émissions de radio	1
..	..	..	..	..	6,900		des disques ou cassettes	2
..	..	295*	..	..	10,785		des émissions de télévision	3
..	..	..	..	..	5,120		des bandes vidéo	4
							Personnes qui disent ne pas avoir en langue autochtone ...	
..	..	..	..	..	45*		des émissions de radio	5
..	..	..	..	..	405		des disques ou cassettes	6
..	..	..	..	..	65*		des émissions de télévision	7
..	..	..	..	..	2,065		des bandes vidéo	8
							Personnes qui ont utilisé les services sociaux ou du domaine juridique au cours des deux dernières années	
..	..	..	..	..	6,570			9
..	..	..	..	..	1,935		Personnes qui ont été servies dans une langue autochtone	10
..	..	..	..	..	4,600		Personnes qui n'ont pas été servies dans une langue autochtone	11
..	..	260*	..	..	9,680		Personnes qui participent à des activités autochtones traditionnelles	12
..	..	..	..	..	545		Personnes à qui cela cause des ennuis	13
235*	70*	335*	185*	..	2,335		Personnes qui ne participent pas à des activités autochtones traditionnelles	14

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

**TABLES 3.1 - 3.7
LANGUAGE AND TRADITION
OF CHILDREN (AGES 5-14)**

—

**TABLEAUX 3.1 - 3.7
LANGUE ET TRADITION
CHEZ LES ENFANTS (5 À 14 ANS)**

Table 3.1. Language and Tradition of Children (ages 5-14) Reporting Aboriginal Identity, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia Nouvelle-Écosse	New Brunswick Nouveau-Brunswick	Quebec Québec	Ontario
1	Persons who speak Aboriginal language(s)	31, 715	455	..	580	305	6, 255	3, 230
	Persons who speak ...							
2	Blackfoot	390	..	..	..	..	..	..
3	Cree	12, 655	..	..	..	..	2, 570	760
4	Micmac	970	..	..	550	275	130*	..
5	Montagnais-Naskapi	1, 725	310	..	..	..	1, 415	..
6	Ojibwa	3, 445	..	..	..	..	..	2, 125
7	Algonkian languages, n.i.e.	300*	..	..	..	..	260	..
8	Carrier	..	..	..	..	..	..	..
9	Chipewyan	255*	..	..	..	..	..	..
10	Dogrib	520	..	..	..	..	..	..
11	Slavey	730	..	..	..	..	..	..
12	Athapaskan languages, n.i.e.	1, 510	..	..	..	..	..	..
13	Gitksan	..	..	..	..	..	..	..
14	Nishga	155*	..	..	..	..	..	..
15	Tsimshian languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
16	Nootka	330	..	..	..	..	..	..
17	Wakashan languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
18	Dakota	610	..	..	..	..	..	..
19	Iroquoian languages	..	..	..	..	..	..	..
20	Salishan languages	560	..	..	..	..	..	..
21	Amerindian languages, n.i.e. (1)	150*	..	..	..	..	..	..
22	Michif	..	..	..	..	..	..	..
23	Inuktitut	6, 025	120*	..	..	..	1, 715	..
	Persons taught to speak Aboriginal language(s) by ...							
24	parents	28, 080	400	..	565	280	5, 930	2, 735
25	grandparents	20, 685	265	..	355	245	3, 990	2, 255
26	elders	12, 515	145*	..	340	175	2, 200	1, 225
27	school teachers	17, 400	290	..	270	135*	4, 795	1, 550
28	someone else	4, 335	..	..	160*	55*	805	490*
	Persons who speak Aboriginal language(s) at ...							
29	home	30, 510	440	..	575	290	6, 205	3, 000
30	school	25, 445	405	..	530	210	5, 790	2, 270
31	other places	27, 680	385	..	540	270	6, 020	2, 685
	Persons who ...							
32	do not speak, but understand Aboriginal language(s)	23, 285	210	..	405	170	760	2, 870
33	did speak, but no longer speak Aboriginal language(s)	7, 110	85*	..	110*	135*	240*	900
34	never spoke Aboriginal language(s)	105, 220	1, 855	105*	1, 295	905	4, 875	20, 635

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 3.1. Langue et tradition chez les enfants (5 à 14 ans) qui s'identifient comme étant autochtones, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie-Britannique	Yukon Territory - Territoire du Yukon	Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques	No
5, 415	4, 605	3, 885	1, 790	85*	5, 105		Personnes qui parlent une ou des langues autochtones	1
		385*	..	..	..		Personnes qui parlent ...	
3, 955	2, 895	2, 410	..	..	40*		Pied-noir	2
..	..	..	..	..	..		Cri	3
..	..	..	..	..	..		Micmac	4
1, 030	100*	160*	..	..	..		Montagnais-naskapi	5
..	..	..	..	..	..		Ojibwa	6
..	..	..	..	..	..		Langues algonquines, n.i.a.	7
..	135*	..	..	..	..		Porteur	8
..	..	..	..	..	..		Chipewyan	9
..	..	215*	160*	..	450		Flanc-de-chien	10
120*	1, 180	..	..	..	335		Esclave	11
..	..	..	..	..	35*		Langues athapascanes, n.i.a.	12
..	..	..	155*	..	..		Gitksan	13
..	..	..	..	..	..		Nishga	14
..	..	..	325*	..	..		Langues tsimshennes, n.i.a.	15
..	..	..	..	..	..		Nootka	16
..	70*	530	..	..	..		Langues wakashennes, n.i.a.	17
..	..	..	..	..	..		Dakota	18
..	..	..	..	..	..		Langues iroquoises	19
..	..	..	555	..	..		Langues salishennes	20
..	..	..	105*	..	..		Langues amérindiennes, n.i.a. (1)	21
..	..	..	..	..	..		Michif	22
..	..	..	..	..	4, 130		Inuktitut	23
							Personnes qui ont appris à parler une langue autochtone de leurs ...	
4, 980	4, 205	3, 395	785	..	4, 785		parents	24
3, 985	3, 335	2, 790	655	..	2, 770		grands-parents	25
2, 455	2, 025	1, 675	775	..	1, 485		ainés	26
2, 185	1, 880	1, 385	1, 120	65*	3, 715		enseignants(es)	27
685	535	550	340	..	665		de quelqu'un d'autre	28
							Personnes qui parlent une ou des langues autochtones ...	
5, 235	4, 500	3, 700	1, 495	65*	4, 995		à la maison	29
4, 150	3, 550	2, 580	1, 280	..	4, 615		à l'école	30
4, 810	3, 990	3, 215	1, 005	..	4, 710		ailleurs	31
							Personnes qui ...	
							ne parlent pas mais comprennent une ou des langues autochtones	32
4, 040	5, 570	5, 035	2, 955	100*	1, 165		parlaient mais ne parlent plus une ou des langues autochtones	33
1, 185	1, 455	1, 480	1, 100	90*	320		n'ont jamais parlé de langue autochtone	34
16, 225	16, 655	20, 240	18, 900	660	2, 865			

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 3.1. Language and Tradition of Children (ages 5-14) Reporting Aboriginal Identity, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia Nouvelle-Écosse	New Brunswick Nouveau-Brunswick	Quebec Québec	Ontario
1	Persons who read Aboriginal language(s) ...	13, 460	210	..	180	..	4, 000	920
2	Persons who read ...							
3	Blackfoot	215*	..	..	..	..	..	..
4	Cree	3, 145	..	..	..	..	1, 190	..
5	Micmac	290*	..	..	180	..	80*	..
6	Montagnais-Naskapi	980	90*	..	..	..	890	..
7	Ojibwa	1, 120	..	..	..	..	..	675
8	Algonkian languages, n.i.e.	230*	..	..	..	..	215*	..
9	Carrier	..	..	..	..	..	..	..
10	Chipewyan	..	..	..	..	..	..	..
11	Dogrib	..	..	..	..	..	..	..
12	Slavey	230*	..	..	..	..	..	..
13	Athapaskan languages, n.i.e.	210*	..	..	..	..	..	..
14	Gitksan	..	..	..	..	..	..	..
15	Nishga	290*	..	..	..	..	..	..
16	Tsimshian languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
17	Nootka	245*	..	..	..	..	..	..
18	Wakashan languages, n.i.e.	85*	..	..	..	..	..	..
19	Dakota	..	..	..	..	..	..	..
20	Iroquoian languages	..	..	..	..	..	..	..
21	Salishan languages	670	..	..	..	..	..	..
22	Amerindian languages, n.i.e.	140*	..	..	..	..	..	..
23	Michif	..	..	..	..	..	..	..
23	Inuktitut	4, 795	110*	..	..	..	1, 500	..
24	Persons taught to read Aboriginal language(s) by ...							
25	parents	5, 255	125*	..	..	..	1, 810	235*
26	grandparents	2, 770	55*	..	..	..	780	200*
27	elders	1, 735	..	..	..	..	395	155*
28	school teachers	12, 395	190	..	165	..	3, 875	710
28	someone else	845	..	..	..	..	130*	..
29	Persons who read Aboriginal language ...							
30	newspapers	2, 585	..	..	..	..	860	..
31	newsletters	3, 060	..	..	..	..	1, 115	170*
31	magazines	2, 825	..	..	..	..	1, 115	..
32	Persons who do not read Aboriginal language	118, 370	1, 905	95*	1, 665	1, 185	5, 980	22, 225
33	Persons who write Aboriginal language(s)	11, 080	150*	..	125*	..	3, 605	640
34	Persons who write ...							
35	Blackfoot	160*	..	..	..	..	..	..
36	Cree	2, 470	..	..	..	..	1, 030	..
37	Micmac	195*	..	..	125*	..	..	..
38	Montagnais-Naskapi	815	60*	..	..	..	750	..
39	Ojibwa	815	..	..	..	..	..	505*
40	Algonkian languages, n.i.e.	205*	..	..	..	..	200*	..
41	Carrier	..	..	..	..	..	..	..
42	Chipewyan	..	..	..	..	..	..	..
43	Dogrib	..	..	..	..	..	..	..
44	Slavey	170*	..	..	..	..	..	..
45	Athapaskan languages, n.i.e.	135*	..	..	..	..	..	..
46	Gitksan	..	..	..	..	..	..	..
47	Nishga	230*	..	..	..	..	..	..
48	Tsimshian languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
49	Nootka	230*	..	..	..	..	..	..
50	Wakashan languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
51	Dakota	..	..	..	..	..	..	..
52	Iroquoian languages	..	..	..	..	..	..	..
53	Salishan languages	405	..	..	..	..	..	..
54	Amerindian languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
55	Michif	..	..	..	..	..	..	..
55	Inuktitut	4, 470	65*	..	..	..	1, 435	..
56	Persons taught to write Aboriginal language(s) by ...							
57	parents	4, 215	75*	..	..	..	1, 505	145*
58	grandparents	1, 695	..	..	..	..	525	..
59	elders	1, 175	..	..	..	..	295	..
60	school teachers	10, 390	130*	..	115*	..	3, 485	540
60	someone else	605	..	..	..	..	90*	..

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 3.1. Langue et tradition chez les enfants (5 à 14 ans) qui s'identifient comme étant autochtones, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon Territory Territoire du Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques	No
920	855	1, 075	1, 715	..	3, 500		Personnes qui lisent dans une ou des langues autochtones	1
							Personnes qui lisent en	
		210*	..	..	..		Pied-noir	2
485	630	730	..	..	..		Cri	3
..	..	..	..	..	..		Micmac	4
..	..	..	..	..	..		Montagnais-naskapi	5
360*	60*	..	..	..	..		Ojibwa	6
..	..	..	..	..	..		Langues algonquines, n.i.a.	7
..	..	..	..	..	..		Porteur	8
..	..	..	..	..	..		Chipewyan	9
..	..	..	..	..	..		Flanc-de-chien	10
..	..	..	..	..	200		Esclave	11
..	75*	..	..	..	..		Langues athapascanes, n.i.a.	12
..	..	..	..	..	..		Gitksan	13
..	..	..	285*	..	..		Nishga	14
..	..	..	..	..	..		Langues tsimshennes, n.i.a.	15
..	..	..	250*	..	..		Nootka	16
..	..	..	85*	..	..		Langues wakashennes, n.i.a.	17
..	..	..	..	..	..		Dakota	18
..	..	..	..	..	..		Langues iroquoises	19
..	..	..	675	..	..		Langues salishennes	20
..	..	..	110*	..	..		Langues amérindiennes, n.i.a.	21
..	..	..	..	..	..		Michif	22
..	..	..	..	..	3, 185		Inuktitut	23
							Personnes qui ont appris à lire dans une langue autochtone de leurs ...	
230*	180*	140*	330*	..	2, 165		parents	24
205*	100*	255*	430	..	705		grands-parents	25
..	75*	..	530	..	375		ainés	26
840	785	965	1, 475	..	3, 320		enseignants(es)	27
..	..	..	130*	..	215		de quelqu'un d'autre	28
							Personnes qui lisent dans une langue autochtone des ...	
..	60*	..	155*	..	1, 245		journaux	29
..	70*	..	370	..	1, 130		bulletins d'informations	30
..	55*	..	200*	..	1, 195		magazines	31
20, 195	20, 570	22, 530	17, 535	755	3, 735		Personnes qui ne lisent pas dans une langue autochtone	32
							Personnes qui écrivent dans une ou des langues autochtones	33
720	575	750	1, 250	..	3, 215		Personnes qui écrivent en ...	
420	400	160*	..	..	..		Pied-noir	34
..	..	540	..	..	..		Cri	35
..	..	..	..	..	..		Micmac	36
..	..	..	..	..	..		Montagnais-naskapi	37
255*	..	..	..	..	..		Ojibwa	38
..	..	..	..	..	..		Langues algonquines, n.i.a.	39
..	..	..	..	..	..		Porteur	40
..	..	..	..	..	..		Chipewyan	41
..	..	..	..	..	..		Flanc-de-chien	42
..	..	..	..	..	155		Esclave	43
..	..	..	..	..	..		Langues athapascanes, n.i.a.	44
..	..	..	..	..	..		Gitksan	45
..	..	..	235*	..	..		Nishga	46
..	..	..	..	..	..		Langues tsimshennes, n.i.a.	47
..	..	..	230*	..	..		Nootka	48
..	..	..	..	..	..		Langues wakashennes, n.i.a.	49
..	..	..	..	..	..		Dakota	50
..	..	..	..	..	..		Langues iroquoises	51
..	..	..	405	..	..		Langues salishennes	52
..	..	..	..	..	..		Langues amérindiennes, n.i.a.	53
..	..	..	..	..	..		Michif	54
..	..	..	..	..	2, 975		Inuktitut	55
							Personnes qui ont appris à écrire dans une langue autochtone de leurs ...	
125*	75*	..	255*	..	1, 940		parents	56
145*	..	..	205*	..	560		grands-parents	57
..	..	..	370	..	290		ainés	58
660	550	685	1, 070	..	3, 100		enseignants(es)	59
..	..	..	110*	..	180		de quelqu'un d'autre	60

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 3.1. Language and Tradition of Children (ages 5-14) Reporting Aboriginal Identity, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics	Canada	Newfoundland - Terre-Neuve	Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	New Brunswick - Nouveau-Brunswick	Quebec - Québec	Ontario
1	Persons who do not write Aboriginal language	1, 640	..	..	45*	..	205*	185*
	Persons who listen to or watch Aboriginal language ...							
2	radio	23, 705	620	..	45*	..	5, 660	2, 695
3	recordings	24, 120	235	..	365	120*	5, 160	3, 040
4	television	35, 705	700	..	460	240	3, 745	5, 795
5	videos	19, 320	185	..	460	115*	2, 750	2, 795
	Persons who indicate lack of availability or Aboriginal language ...							
6	radio	28, 400	690	..	1, 175	810	1, 470	4, 275
7	recordings	26, 515	1, 030	..	700	600	1, 825	4, 010
8	television	27, 780	695	..	800	620	3, 260	3, 940
9	videos	30, 895	1, 060	..	650	640	3, 340	4, 235
10	Persons who participate in traditional Aboriginal activities	65, 260	990	..	965	620	6, 600	10, 265
11	Persons who experience problems when participating	3, 800	100*	..	75*	..	225*	555
12	Persons who do not participate in traditional Aboriginal activities	78, 535	1, 420	95*	1, 030	690	4, 640	14, 555

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 3.1. Langue et tradition chez les enfants (5 à 14 ans) qui s'identifient comme étant autochtones, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon Territory Territoire du Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest	Selon certaines caractéristiques	No
155*	220*	315*	295*	..	175	Personnes qui n'écrivent pas dans une langue autochtone	1
						Personnes qui écoutent ou regardent dans une langue autochtone ...	
2,960	3,340	2,435	865	255	4,800	des émissions de radio	2
2,595	3,275	3,540	2,500	90*	3,185	des disques ou cassettes	3
6,440	4,530	4,715	2,895	330	5,845	des émissions de télévision	4
2,760	3,205	2,330	2,030	75*	2,600	des bandes vidéo	5
						Personnes qui disent ne pas avoir en langue autochtone ...	
4,025	3,765	5,115	6,890	..	125*	des émissions de radio	6
4,705	3,860	4,450	4,830	100*	405	des disques ou cassettes	7
3,160	4,145	4,820	6,130	..	150	des émissions de télévision	8
4,865	4,510	5,070	5,195	100*	1,215	des bandes vidéo	9
8,420	9,765	11,280	9,250	620	6,445	Personnes qui participent à des activités autochtones traditionnelles	10
330*	535	665	920	..	355	Personnes à qui cela cause des ennuis	11
14,100	13,005	14,345	12,655	225*	1,765	Personnes qui ne participent pas à des activités autochtones traditionnelles	12

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 3.2. Language and Tradition of Children (ages 5-14) Reporting Aboriginal Identity for Selected Census Metropolitan Areas, 1991

No.	Selected Characteristics	Halifax	Montreal - Montréal	Ottawa-Hull	Toronto	Winnipeg	Regina	Saskatoon
1	Persons who speak Aboriginal language(s)	..	..	..	..	..	..	..
2	Persons who speak ...							
3	Blackfoot	..	..	..	..	..	..	..
4	Cree	..	..	..	..	..	..	..
5	Micmac	..	..	..	..	..	..	..
6	Montagnais-Naskapi	..	..	..	..	..	..	..
7	Ojibwa	..	..	..	..	..	..	..
8	Algonkian languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
9	Carrier	..	..	..	..	..	..	..
10	Chipewyan	..	..	..	..	..	..	..
11	Dogrib	..	..	..	..	..	..	..
12	Slavey	..	..	..	..	..	..	..
13	Athapaskan languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
14	Gitksan	..	..	..	..	..	..	..
15	Nishga	..	..	..	..	..	..	..
16	Tsimshian languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
17	Nootka	..	..	..	..	..	..	..
18	Wakashan languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
19	Dakota	..	..	..	..	..	..	..
20	Iroquoian languages	..	..	..	..	..	..	..
21	Salishan languages	..	..	..	..	..	..	..
22	Amerindian languages, n.i.e. (1)	..	..	..	..	..	..	..
23	Michif	..	..	..	..	..	..	..
23	Inuktitut	..	..	..	..	..	..	..
24	Persons taught to speak Aboriginal language(s) by ...							
25	parents	..	..	..	..	..	..	..
26	grandparents	..	..	..	..	..	..	..
27	elders	..	..	..	..	..	..	..
28	school teachers	..	..	..	..	..	..	..
28	someone else	..	..	..	..	..	..	..
29	Persons who speak Aboriginal language(s) at ...							
30	home	..	..	..	..	..	..	..
31	school	..	..	..	..	..	..	..
31	other places	..	..	..	..	..	..	..
32	Persons who ...							
32	do not speak, but understand Aboriginal language(s)	..	..	..	..	820*	290*	805*
33	did speak, but no longer speak Aboriginal language(s)	..	..	..	..	..	..	..
34	never spoke Aboriginal language(s)	240*	1, 175	1, 050	2, 500	6, 975	2, 620	2, 770

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 3.2. Langue et tradition chez les enfants (5 à 14 ans) qui s'identifient comme étant autochtones, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991

Calgary	Edmonton	Vancouver	Victoria				Selon certaines caractéristiques	No
..	..	245*	..				Personnes qui parlent une ou des langues autochtones	1
..				Personnes qui parlent ...	
..				Pied-noir	2
..				Cri	3
..				Micmac	4
..				Montagnais-naskapi	5
..				Ojibwa	6
..				Langues algonquines, n.i.a.	7
..				Porteur	8
..				Chipewyan	9
..				Flanc-de-chien	10
..				Esclave	11
..				Langues athapascanes, n.i.a.	12
..				Gitksan	13
..				Nishga	14
..				Langues tsimshennes, n.i.a.	15
..				Nootka	16
..				Langues wakashennes, n.i.a.	17
..				Dakota	18
..				Langues iroquoises	19
..				Langues salishennes	20
..				Langues amérindiennes, n.i.a. (1)	21
..				Michif	22
..				Inuktitut	23
..				Personnes qui ont appris à parler une langue autochtone de leurs ...	
..				parents	24
..				grands-parents	25
..				ainés	26
..				enseignants(es)	27
..				de quelqu'un d'autre	28
..				Personnes qui parlent une ou des langues autochtones ...	
..				à la maison	29
..				à l'école	30
..				ailleurs	31
..				Personnes qui ...	
390*	940*	385*	..				ne parlent pas mais comprennent une ou des langues autochtones	32
..				parlaient mais ne parlent plus une ou des langues autochtones	33
2, 795	6, 060	3, 965	850				n'ont jamais parlé de langue autochtone	34

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 3.2. Language and Tradition of Children (ages 5-14) Reporting Aboriginal Identity for Selected Census Metropolitan Areas, 1991

No.	Selected Characteristics	Halifax	Montreal Montréal	Ottawa-Hull	Toronto	Winnipeg	Regina	Saskatoon
1	Persons who read Aboriginal language(s) ...	..	..	..	..	..	..	..
	Persons who read ...							
2	Blackfoot	..	..	..	..	..	..	..
3	Cree	..	..	..	..	..	..	..
4	Micmac	..	..	..	..	..	..	..
5	Montagnais-Naskapi	..	..	..	..	..	..	..
6	Ojibwa	..	..	..	..	..	..	..
7	Algonkian languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
8	Carrier	..	..	..	..	..	..	..
9	Chipewyan	..	..	..	..	..	..	..
10	Dogrib	..	..	..	..	..	..	..
11	Slavey	..	..	..	..	..	..	..
12	Athapaskan languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
13	Gitksan	..	..	..	..	..	..	..
14	Nishga	..	..	..	..	..	..	..
15	Tsimshian languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
16	Nootka	..	..	..	..	..	..	..
17	Wakashan languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
18	Dakota	..	..	..	..	..	..	..
19	Iroquoian languages	..	..	..	..	..	..	..
20	Salishan languages	..	..	..	..	..	..	..
21	Amerindian languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
22	Michif	..	..	..	..	..	..	..
23	Inuktitut	..	..	..	..	..	..	..
	Persons taught to read Aboriginal language(s) by ...							
24	parents	..	..	..	..	..	..	..
25	grandparents	..	..	..	..	..	..	..
26	elders	..	..	..	..	..	..	..
27	school teachers	..	..	..	..	..	..	..
28	someone else	..	..	..	..	..	..	..
	Persons who read Aboriginal language ...							
29	newspapers	..	..	..	..	..	..	..
30	newsletters	..	..	..	..	..	..	..
31	magazines	..	..	..	..	..	..	..
32	Persons who do not read Aboriginal language	260*	1, 080	1, 145	2, 360	6, 950	2, 585	2, 940
33	Persons who write Aboriginal language(s)	..	..	..	..	..	..	..
	Persons who write ...							
34	Blackfoot	..	..	..	..	..	..	..
35	Cree	..	..	..	..	..	..	..
36	Micmac	..	..	..	..	..	..	..
37	Montagnais-Naskapi	..	..	..	..	..	..	..
38	Ojibwa	..	..	..	..	..	..	..
39	Algonkian languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
40	Carrier	..	..	..	..	..	..	..
41	Chipewyan	..	..	..	..	..	..	..
42	Dogrib	..	..	..	..	..	..	..
43	Slavey	..	..	..	..	..	..	..
44	Athapaskan languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
45	Gitksan	..	..	..	..	..	..	..
46	Nishga	..	..	..	..	..	..	..
47	Tsimshian languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
48	Nootka	..	..	..	..	..	..	..
49	Wakashan languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
50	Dakota	..	..	..	..	..	..	..
51	Iroquoian languages	..	..	..	..	..	..	..
52	Salishan languages	..	..	..	..	..	..	..
53	Amerindian languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
54	Michif	..	..	..	..	..	..	..
55	Inuktitut	..	..	..	..	..	..	..
	Persons taught to write Aboriginal language(s) by ...							
56	parents	..	..	..	..	..	..	..
57	grandparents	..	..	..	..	..	..	..
58	elders	..	..	..	..	..	..	..
59	school teachers	..	..	..	..	..	..	..
60	someone else	..	..	..	..	..	..	..

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 3.2. Langue et tradition chez les enfants (5 à 14 ans) qui s'identifient comme étant autochtones, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991

Calgary	Edmonton	Vancouver	Victoria				Selon certaines caractéristiques	No
..				Personnes qui lisent dans une ou des langues autochtones	1
..				Personnes qui lisent en	
..				Pied-noir	2
..				Cri	3
..				Micmac	4
..				Montagnais-naskapi	5
..				Ojibwa	6
..				Langues algonquines, n.i.a.	7
..				Porteur	8
..				Chipewyan	9
..				Flanc-de-chien	10
..				Esclave	11
..				Langues athapascanes, n.i.a.	12
..				Gitksan	13
..				Nishga	14
..				Langues tsimshennes, n.i.a.	15
..				Nootka	16
..				Langues wakashennes, n.i.a.	17
..				Dakota	18
..				Langues iroquoises	19
..				Langues salishennes	20
..				Langues amérindiennes, n.i.a.	21
..				Michif	22
..				Inuktitut	23
..				Personnes qui ont appris à lire dans une langue autochtone de leurs ...	
..				parents	24
..				grands-parents	25
..				ainés	26
..				enseignants(es)	27
..				de quelqu'un d'autre	28
..				Personnes qui lisent dans une langue autochtone des ...	
..				journaux	29
..				bulletins d'informations	30
..				magazines	31
2, 620	6, 000	3, 840	835				Personnes qui ne lisent pas dans une langue autochtone	32
..				Personnes qui écrivent dans une ou des langues autochtones	33
..				Personnes qui écrivent en ...	
..				Pied-noir	34
..				Cri	35
..				Micmac	36
..				Montagnais-naskapi	37
..				Ojibwa	38
..				Langues algonquines, n.i.a.	39
..				Porteur	40
..				Chipewyan	41
..				Flanc-de-chien	42
..				Esclave	43
..				Langues athapascanes, n.i.a.	44
..				Gitksan	45
..				Nishga	46
..				Langues tsimshennes, n.i.a.	47
..				Nootka	48
..				Langues wakashennes, n.i.a.	49
..				Dakota	50
..				Langues iroquoises	51
..				Langues salishennes	52
..				Langues amérindiennes, n.i.a.	53
..				Michif	54
..				Inuktitut	55
..				Personnes qui ont appris à écrire dans une langue autochtone de leurs ...	
..				parents	56
..				grands-parents	57
..				ainés	58
..				enseignants(es)	59
..				de quelqu'un d'autre	60

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 3.2. Language and Tradition of Children (ages 5-14) Reporting Aboriginal Identity for Selected Census Metropolitan Areas, 1991

No.	Selected Characteristics	Halifax	Montreal - Montréal	Ottawa-Hull	Toronto	Winnipeg	Regina	Saskatoon
1	Persons who do not write Aboriginal language	..	..	..	..	..	..	..
	Persons who listen to or watch Aboriginal language ...							
2	radio	..	..	..	..	370*	..	270*
3	recordings	..	..	200*	..	725*	605*	280*
4	television	..	..	..	610*	1, 105*	480*	555*
5	videos	..	..	..	..	620*	350*	380*
	Persons who indicate lack of availability or Aboriginal language ...							
6	radio	..	..	220*	..	825*	405*	275*
7	recordings	..	..	..	..	795*	..	240*
8	television	..	..	220*	..	600*	230*	..
9	videos	..	..	200*	..	705*	265*	245*
10	Persons who participate in traditional Aboriginal activities	..	..	420*	715*	2, 445	1, 435	1, 125
11	Persons who experience problems when participating	..	..	..	..	..	..	..
12	Persons who do not participate in traditional Aboriginal activities	195*	910*	785	1, 830	4, 900	1, 215	1, 990

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 3.2. Langue et tradition chez les enfants (5 à 14 ans) qui s'identifient comme étant autochtones, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991

Calgary	Edmonton	Vancouver	Victoria				Selon certaines caractéristiques	No
..	..	..	..				Personnes qui n'écrivent pas dans une langue autochtone	1
..	650*	..	..				Personnes qui écoutent ou regardent dans une langue autochtone ...	
..	1, 005*	545*	..				des émissions de radio	2
..	1, 595	955	125*				des disques ou cassettes	3
..	410*	425*	..				des émissions de télévision	4
							des bandes vidéo	5
							Personnes qui disent ne pas avoir en langue autochtone ...	
260*	..	1, 010	265*				des émissions de radio	6
330*	..	430*	255*				des disques ou cassettes	7
390*	..	685*	255*				des émissions de télévision	8
285*	..	465*	245*				des bandes vidéo	9
980*	3, 075	1, 985	315*				Personnes qui participent à des activités autochtones traditionnelles	10
..	..	390*	..				Personnes à qui cela cause des ennuis	11
2, 035	3, 550	2, 400	640				Personnes qui ne participent pas à des activités autochtones traditionnelles	12

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 3.3. Language and Tradition of Children (ages 5-14) Who Identify as North American Indian, Living On and Off Indian Reserves and Settlements, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics North American Indian	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince- Édouard	Nova Scotia Nouvelle- Écosse	New Brunswick Nouveau- Brunswick	Quebec Québec	Ontario
1	Persons who speak Aboriginal language(s)	24, 035	290	..	580	300	4, 435	3, 180
	Persons who speak ...							
2	Blackfoot	390	..	..	..	..	..	..
3	Cree	11, 615	..	..	..	..	2, 530	755
4	Micmac	970	..	..	550	275	130*	..
5	Montagnais-Naskapi	1, 660	270	..	..	..	1, 385	..
6	Ojibwa	3, 345	..	..	..	..	..	2, 125
7	Algonkian languages, n.i.e.	285*	..	..	..	..	250	..
8	Carrier	..	..	..	..	..	..	..
9	Chipewyan	250*	..	..	..	..	..	..
10	Dogrib	435	..	..	..	..	..	..
11	Slavey	660	..	..	..	..	..	..
12	Athapaskan languages, n.i.e.	1, 435	..	..	..	..	..	..
13	Gitksan	..	..	..	..	..	..	..
14	Nishga	155*	..	..	..	..	..	..
15	Tsimshian languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
16	Nootka	325	..	..	..	..	..	..
17	Wakashan languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
18	Dakota	615	..	..	..	..	..	..
19	Iroquoian languages	..	..	..	..	..	..	..
20	Salishan languages	555	..	..	..	..	..	..
21	Amerindian languages, n.i.e. (1)	145*	..	..	..	..	..	..
	Persons taught to speak Aboriginal language(s) by ...							
22	parents	21, 135	260	..	565	280	4, 225	2, 680
23	grandparents	16, 930	220	..	355	245	3, 305	2, 250
24	elders	10, 520	115*	..	335	175	1, 755	1, 195
25	school teachers	11, 920	180*	..	275	135*	3, 260	1, 550
26	someone else	3, 185	..	..	160*	55*	530	490*
	Persons who speak Aboriginal language(s) at ...							
27	home	23, 015	280	..	575	290	4, 400	2, 945
28	school	18, 810	250	..	535	210	4, 050	2, 270
29	other places	20, 660	280	..	535	265	4, 220	2, 630
	Persons who ...							
30	do not speak, but understand Aboriginal language(s)	18, 680	..	..	405	175	640	2, 415
31	did speak, but no longer speak Aboriginal language(s)	6, 035	..	..	110*	140*	210*	825
32	never spoke Aboriginal language(s)	74, 845	555	105*	1, 245	885	3, 510	17, 595

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 3.3. Langue et tradition chez les enfants (5 à 14 ans) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, vivant dans et hors des réserves et établissements indiens, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon Territory Territoire du Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest	Selon certaines caractéristiques Indiens de l'Amérique du Nord	No
5, 170	4, 170	3, 270	1, 720	80*	830	Personnes qui parlent une ou des langues autochtones	1
		390*	..	..	..	Personnes qui parlent ...	
3, 820	2, 605	1, 870	..	..	..	Pied-noir	2
..	..	..	..	..	..	Cri	3
..	..	..	..	..	..	Micmac	4
945	100*	165*	..	..	..	Montagnais-naskapi	5
..	..	..	..	..	..	Ojibwa	6
..	..	..	..	..	..	Langues algonquines, n.i.a.	7
..	130*	..	..	..	..	Porteur	8
..	..	..	..	..	..	Chipewyan	9
..	..	215*	..	..	430	Flanc-de-chien	10
120*	1, 110	..	115*	..	315	Esclave	11
..	..	..	..	..	35*	Langues athapascanes, n.i.a.	12
..	..	..	155*	..	..	Gitsan	13
..	..	..	..	..	..	Nishga	14
..	..	..	..	..	..	Langues tsimshennes, n.i.a.	15
..	..	..	325*	..	..	Nootka	16
..	70*	..	..	..	..	Langues wakashennes, n.i.a.	17
..	..	530	..	..	..	Dakota	18
..	..	..	..	..	..	Langues iroquoises	19
..	..	..	555	..	..	Langues salishennes	20
..	..	..	110*	..	..	Langues amérindiennes, n.i.a. (1)	21
						Personnes qui ont appris à parler une langue autochtone de leurs ...	
4, 800	3, 815	2, 955	765	..	765	parents	22
3, 790	2, 985	2, 415	640	..	675	grands-parents	23
2, 375	1, 820	1, 515	770	..	425	aînés	24
2, 130	1, 705	1, 095	1, 115	..	405	enseignants(es)	25
660	455	435*	290*	..	85*	de quelqu'un d'autre	26
						Personnes qui parlent une ou des langues autochtones ...	
5, 045	4, 080	3, 100	1, 435	65*	795	à la maison	27
4, 045	3, 240	2, 220	1, 235	..	705	à l'école	28
4, 630	3, 645	2, 720	945	..	720	ailleurs	29
						Personnes qui ...	
3, 460	4, 375	3, 830	2, 750	95*	505	ne parlent pas mais comprennent une ou des langues autochtones	30
1, 090	1, 235	1, 075	1, 100	95*	130*	parlaient mais ne parlent plus une ou des langues autochtones	31
9, 245	10, 665	12, 350	16, 930	625	1, 145	n'ont jamais parlé de langue autochtone	32

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 3.3. Language and Tradition of Children (ages 5-14) Who Identify as North American Indian, Living On and Off Indian Reserves and Settlements, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics North American Indian	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia Nouvelle-Écosse	New Brunswick Nouveau-Brunswick	Quebec Québec	Ontario
1	Persons who read Aboriginal language(s) ...	8, 070	75*	..	180	..	2, 440	910
	Persons who read ...							
2	Blackfoot	215*	..	..	..	..	..	..
3	Cree	2, 780	..	..	..	..	1, 190	..
4	Micmac	285*	..	..	175	..	75*	..
5	Montagnais-Naskapi	945	65*	..	..	..	875	..
6	Ojibwa	1, 090	..	..	..	..	..	670
7	Algonkian languages, n.i.e.	220*	..	..	..	..	200*	..
8	Carrier	..	..	..	..	..	..	..
9	Chipewyan	..	..	..	..	..	..	..
10	Dogrib	..	..	..	..	..	..	..
11	Slavey	220*	..	..	..	..	..	..
12	Athapaskan languages, n.i.e.	200*	..	..	..	..	..	..
13	Gitksan	..	..	..	..	..	..	..
14	Nishga	285*	..	..	..	..	..	..
15	Tsimshian languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
16	Nootka	250*	..	..	..	..	..	..
17	Wakashan languages, n.i.e.	80*	..	..	..	..	..	..
18	Dakota	..	..	..	..	..	..	..
19	Iroquoian languages	..	..	..	..	..	..	..
20	Salishan languages	670	..	..	..	..	..	..
21	Amerindian languages, n.i.e.	135*	..	..	..	..	..	..
	Persons taught to read Aboriginal language(s) by ...							
22	parents	2, 150	50*	..	..	..	895	240*
23	grandparents	1, 790	..	..	..	..	590	200*
24	elders	1, 230	..	..	..	..	260	155*
25	school teachers	7, 230	65*	..	170	..	2, 335	700
26	someone else	565	..	..	..	..	75*	..
	Persons who read Aboriginal language ...							
27	newspapers	790	..	..	..	..	340	..
28	newsletters	1, 245	..	..	..	..	450	170*
29	magazines	815	..	..	..	..	365	..
30	Persons who do not read Aboriginal language	87, 430	660	95*	1, 605	1, 160	4, 580	19, 100
31	Persons who write Aboriginal language(s)	6, 040	60*	..	125*	..	2, 085	635
	Persons who write ...							
32	Blackfoot	160*	..	..	..	..	..	..
33	Cree	2, 135	..	..	..	..	1, 030	..
34	Micmac	195*	..	..	120*	..	..	..
35	Montagnais-Naskapi	790	45*	..	..	..	745	..
36	Ojibwa	805	..	..	..	..	..	505*
37	Algonkian languages, n.i.e.	195*	..	..	..	..	190*	..
38	Carrier	..	..	..	..	..	..	..
39	Chipewyan	..	..	..	..	..	..	..
40	Dogrib	..	..	..	..	..	..	..
41	Slavey	170*	..	..	..	..	..	..
42	Athapaskan languages, n.i.e.	120*	..	..	..	..	..	..
43	Gitksan	..	..	..	..	..	..	..
44	Nishga	235*	..	..	..	..	..	..
45	Tsimshian languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
46	Nootka	230*	..	..	..	..	..	..
47	Wakashan languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
48	Dakota	..	..	..	..	..	..	..
49	Iroquoian languages	..	..	..	..	..	..	..
50	Salishan languages	405	..	..	..	..	..	..
51	Amerindian languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
	Persons taught to write Aboriginal language(s) by ...							
52	parents	1, 400	..	..	..	..	645	145*
53	grandparents	975	..	..	..	..	375	..
54	elders	780	..	..	..	..	185*	..
55	school teachers	5, 495	55*	..	120*	..	1, 980	540
56	someone else	400	..	..	..	..	..	..

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 3.3. Langue et tradition chez les enfants (5 à 14 ans) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, vivant dans et hors des réserves et établissements indiens, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon Territory Territoire du Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques Indiens de l'Amérique du Nord	No
855	795	770	1, 710	..	245		Personnes qui lisent dans une ou des langues autochtones	1
..	..	210*	..	..	..		Personnes qui lisent en	
455	605	435*	..	..	..		Pied-noir	2
..	..	..	..	..	..		Cri	3
..	..	..	..	..	..		Micmac	4
335*	60*	..	..	..	..		Montagnais-naskapi	5
..	..	..	..	..	..		Ojibwa	6
..	..	..	..	..	..		Langues algonquines, n.i.a.	7
..	..	..	..	..	..		Porteur	8
..	..	..	..	..	..		Chipewyan	9
..	..	..	..	..	..		Flanc-de-chien	10
..	75*	..	..	..	190		Esclave	11
..	..	..	..	..	..		Langues athapascanes, n.i.a.	12
..	..	..	..	..	..		Gitksan	13
..	..	..	290*	..	..		Nishga	14
..	..	..	..	..	..		Langues tsimshennes, n.i.a.	15
..	..	..	245*	..	..		Nootka	16
..	..	..	..	..	..		Langues wakashennes, n.i.a.	17
..	..	..	..	..	..		Dakota	18
..	..	..	..	..	..		Langues iroquoises	19
..	..	..	670	..	..		Langues salishennes	20
..	..	..	110*	..	..		Langues amérindiennes, n.i.a.	21
225*	180*	130*	330*	..	75*		Personnes qui ont appris à lire dans une langue autochtone de leurs ...	
200*	95*	180*	430	..	40*		parents	22
..	70*	..	535	..	..		grands-parents	23
795	715	675	1, 470	..	230		aïnes	24
..	..	..	130*	..	..		enseignants(es)	25
..	..	..	..	..	..		de quelqu'un d'autre	26
..	60*	..	160*	..	..		Personnes qui lisent dans une langue autochtone des ...	
..	75*	..	370	..	..		journaux	27
..	..	..	200*	..	..		bulletins d'informations	28
..	..	..	..	..	..		magazines	29
13, 330	14, 235	14, 555	15, 705	715	1, 695		Personnes qui ne lisent pas dans une langue autochtone	30
680	515	475*	1, 250	..	180		Personnes qui écrivent dans une ou des langues autochtones	31
..	..	160*	..	..	..		Personnes qui écrivent en ...	
400	370	260*	..	..	..		Pied-noir	32
..	..	..	..	..	..		Cri	33
..	..	..	..	..	..		Micmac	34
240*	..	..	..	..	..		Montagnais-naskapi	35
..	..	..	..	..	..		Ojibwa	36
..	..	..	..	..	..		Langues algonquines, n.i.a.	37
..	..	..	..	..	..		Porteur	38
..	..	..	..	..	..		Chipewyan	39
..	..	..	..	..	..		Flanc-de-chien	40
..	..	..	..	..	155		Esclave	41
..	..	..	..	..	..		Langues athapascanes, n.i.a.	42
..	..	..	..	..	..		Gitksan	43
..	..	..	235*	..	..		Nishga	44
..	..	..	..	..	..		Langues tsimshennes, n.i.a.	45
..	..	..	235*	..	..		Nootka	46
..	..	..	..	..	..		Langues wakashennes, n.i.a.	47
..	..	..	..	..	..		Dakota	48
..	..	..	..	..	..		Langues iroquoises	49
..	..	..	410	..	..		Langues salishennes	50
..	..	..	..	..	..		Langues amérindiennes, n.i.a.	51
120*	70*	..	255*	..	45*		Personnes qui ont appris à écrire dans une langue autochtone de leurs ...	
145*	..	..	205*	..	..		parents	52
..	..	..	365	..	..		grands-parents	53
625	490	415*	1, 075	..	165		aïnes	54
..	..	..	110*	..	..		enseignants(es)	55
..	..	..	..	..	..		de quelqu'un d'autre	56

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 3.3. Language and Tradition of Children (ages 5-14) Who Identify as North American Indian, Living On and Off Indian Reserves and Settlements, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics North American Indian	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia Nouvelle-Écosse	New Brunswick Nouveau-Brunswick	Quebec Québec	Ontario
1	Persons who do not write Aboriginal language	1, 415	..	..	50*	..	185*	175*
	Persons who listen to or watch Aboriginal language ...							
2	radio	15, 975	205	..	50*	..	3, 980	2, 655
3	recordings	18, 225	110*	..	365	120*	3, 890	2, 980
4	television	24, 065	130*	..	460	235	1, 990	5, 360
5	videos	14, 525	60*	..	460	115*	2, 135	2, 610
	Persons who indicate lack of availability of Aboriginal language ...							
6	radio	23, 290	330	..	1, 170	795	1, 095	3, 445
7	recordings	20, 815	450	..	690	585	1, 290	3, 135
8	television	23, 090	480	..	795	605	2, 710	3, 030
9	videos	23, 800	475	..	645	625	2, 255	3, 405
10	Persons who participate in traditional Aboriginal activities	49, 945	245	..	960	615	4, 790	9, 215
11	Persons who experience problems when participating	2, 855	65*	..	70*	..	185*	550
12	Persons who do not participate in traditional Aboriginal activities	54, 800	630	95*	970	675	3, 260	12, 375

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 3.3. Langue et tradition chez les enfants (5 à 14 ans) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, vivant dans et hors des réserves et établissements indiens, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon Territory Territoire du Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques Indiens de l'Amérique du Nord	No
130*	215*	285*	290*	..	55*		Personnes qui n'écrivent pas dans une langue autochtone	1
							Personnes qui écoutent ou regardent dans une langue autochtone ...	
2,710	2,715	1,795	730	245	865		des émissions de radio	2
2,180	2,800	2,740	2,470	90*	470		des disques ou cassettes	3
5,225	3,570	2,905	2,690	305	1,190		des émissions de télévision	4
2,330	2,685	1,700	1,940	70*	405		des bandes vidéo	5
							Personnes qui disent ne pas avoir en langue autochtone ...	
3,020	2,970	3,995	6,390	..	..		des émissions de radio	6
3,480	2,980	3,475	4,420	100*	195		des disques ou cassettes	7
2,575	3,225	3,945	5,600	..	60*		des émissions de télévision	8
3,670	3,415	4,065	4,830	100*	295		des bandes vidéo	9
6,760	7,960	8,260	8,875	595	1,655		Personnes qui participent à des activités autochtones traditionnelles	10
310*	445	365*	760	..	45*		Personnes à qui cela cause des ennuis	11
8,565	8,095	8,445	11,000	205*	480		Personnes qui ne participent pas à des activités autochtones traditionnelles	12

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 3.3. Language and Tradition of Children (ages 5-14) Who Identify as North American Indian, Living On and Off Indian Reserves and Settlements, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics On Indian Reserves and Settlements	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia Nouvelle-Écosse	New Brunswick Nouveau-Brunswick	Quebec Québec	Ontario
1	Persons who speak Aboriginal language(s)	17, 945	..	10*	555	250	4, 000	2, 630
	Persons who speak ...							
2	Blackfoot	295	..	..	..	..	..	..
3	Cree	9, 105	..	..	..	..	2, 260	605
4	Micmac	860	..	10*	540	235	75*	..
5	Montagnais-Naskapi	1, 310	..	..	..	..	1, 310	..
6	Ojibwa	2, 865	..	..	..	..	..	1, 905
7	Algonkian languages, n.i.e.	270	..	..	..	..	245	..
8	Carrier	20*	..	..	..	..	..	..
9	Chipewyan	130	..	..	..	..	..	..
10	Dogrib	..	..	..	..	..	..	..
11	Slavey	210	..	..	..	..	..	..
12	Athapaskan languages, n.i.e.	890	..	..	..	..	..	..
13	Gitksan	25*	..	..	..	..	..	..
14	Nishga	100	..	..	..	..	..	..
15	Tsimshian languages, n.i.e.	50*	..	..	..	..	..	..
16	Nootka	50*	..	..	..	..	..	..
17	Wakashan languages, n.i.e.	55*	..	..	..	..	..	..
18	Dakota	560	..	..	..	..	..	..
19	Iroquoian languages	..	..	..	..	..	..	..
20	Salishan languages	330	..	..	..	..	..	..
21	Amerindian languages, n.i.e. (1)	105	..	..	..	..	..	..
	Persons taught to speak Aboriginal language(s) by ...							
22	parents	15, 960	..	..	535	230	3, 810	2, 280
23	grandparents	12, 880	..	..	340	205	2, 965	1, 860
24	elders	7, 830	..	..	320	145	1, 510	910
25	school teachers	9, 350	..	10*	275	130	2, 980	1, 300
26	someone else	2, 335	..	..	155	45*	485	450
	Persons who speak Aboriginal language(s) at ...							
27	home	17, 325	..	..	550	245	3, 975	2, 525
28	school	15, 145	..	10*	510	210	3, 690	2, 150
29	other places	15, 970	..	5*	520	215	3, 825	2, 345
	Persons who ...							
30	do not speak, but understand Aboriginal language(s)	9, 585	..	10*	320	130	385	875
31	did speak, but no longer speak Aboriginal language(s)	3, 450	..	5*	90	85	170	315
32	never spoke Aboriginal language(s)	18, 460	55*	25	670	250	640	2, 010

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 3.3. Langue et tradition chez les enfants (5 à 14 ans) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, vivant dans et hors des réserves et établissements indiens, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon Territory Territoire du Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest	Selon certaines caractéristiques Dans des réserves et établissements indiens	No
4, 605	2, 875	2, 075	925	..	15*	Personnes qui parlent une ou des langues autochtones	1
						Personnes qui parlent ...	
3, 410	1, 930	300	..	..	..	Pied-noir	2
..	..	880	15*	..	..	Cri	3
..	..	..	..	..	..	Micmac	4
810	75	60*	..	..	..	Montagnais-naskapi	5
..	..	..	..	..	..	Ojibwa	6
..	..	..	20*	..	..	Langues algonquines, n.i.a.	7
..	85	25*	..	..	..	Porteur	8
..	..	185	15*	..	..	Chipewyan	9
..	..	45*	45*	..	10*	Flanc-de-chien	10
120	685	..	30*	..	..	Esclave	11
..	..	..	105	..	..	Langues athapascanes, n.i.a.	12
..	..	..	55	..	..	Gitksan	13
..	..	..	50	..	..	Nishga	14
..	..	..	50	..	..	Langues tsimshennes, n.i.a.	15
..	..	..	50	..	..	Nootka	16
..	20*	530	..	..	..	Langues wakashennes, n.i.a.	17
..	..	..	..	..	..	Dakota	18
..	..	..	335	..	..	Langues iroquoises	19
..	..	..	80	..	..	Langues salishennes	20
..	..	..	..	..	..	Langues amérindiennes, n.i.a. (1)	21
						Personnes qui ont appris à parler une langue autochtone de leurs ...	
4, 285	2, 600	1, 900	295	..	10*	parents	22
3, 395	2, 050	1, 655	385	..	10*	grands-parents	23
2, 185	1, 235	1, 160	360	..	5*	aînés	24
1, 905	1, 355	685	700	..	5*	enseignants(es)	25
575	290	225	105	..	..	de quelqu'un d'autre	26
						Personnes qui parlent une ou des langues autochtones ...	
4, 520	2, 815	1, 975	695	..	10*	à la maison	27
3, 770	2, 390	1, 675	720	..	10*	à l'école	28
4, 175	2, 585	1, 785	505	..	5*	ailleurs	29
						Personnes qui ...	
2, 175	2, 370	1, 725	1, 555	..	20	ne parlent pas mais comprennent une ou des langues autochtones	30
785	755	475	735	10*	..	parlaient mais ne parlent plus une ou des langues autochtones	31
3, 115	4, 120	2, 630	4, 885	35	30	n'ont jamais parlé de langue autochtone	32

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 3.3. Language and Tradition of Children (ages 5-14) Who Identify as North American Indian, Living On and Off Indian Reserves and Settlements, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics On Indian Reserves and Settlements	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia Nouvelle-Écosse	New Brunswick Nouveau-Brunswick	Quebec Québec	Ontario
1	Persons who read Aboriginal language(s) ...	5, 910	..	5*	180	30*	2, 190	710
	Persons who read ...							
2	Blackfoot	215	..	..	..	..	..	..
3	Cree	2, 060	..	..	..	..	1, 075	65
4	Micmac	250	..	10*	175	20*	45*	..
5	Montagnais-Naskapi	830	..	..	..	..	835	..
6	Ojibwa	950	..	..	..	..	..	590
7	Algonkian languages, n.i.e.	215	..	..	..	..	190	..
8	Carrier	..	..	..	..	..	..	..
9	Chipewyan	15*	..	..	..	..	..	..
10	Dogrib	..	..	..	..	..	..	..
11	Slavey	20*	..	..	..	..	..	..
12	Athapaskan languages, n.i.e.	130	..	..	..	..	..	..
13	Gitksan	55*	..	..	..	..	..	..
14	Nishga	200	..	..	..	..	..	..
15	Tsimshian languages, n.i.e.	55*	..	..	..	..	..	..
16	Nootka	75	..	..	..	..	..	..
17	Wakashan languages, n.i.e.	80	..	..	..	..	..	..
18	Dakota	50*	..	..	..	..	..	..
19	Iroquoian languages	..	..	..	..	..	..	..
20	Salishan languages	395	..	..	..	..	..	..
21	Amerindian languages, n.i.e.	125	..	..	..	..	..	..
	Persons taught to read Aboriginal language(s) by ...							
22	parents	1, 515	..	..	20*	15*	790	210
23	grandparents	1, 220	..	..	..	15*	540	190
24	elders	820	..	..	..	10*	235	150
25	school teachers	5, 430	..	5*	165	25*	2, 115	580
26	someone else	430	..	..	..	..	75*	125
	Persons who read Aboriginal language ...							
27	newspapers	600	..	..	..	..	285	115
28	newsletters	855	..	..	..	..	385	135
29	magazines	605	..	..	..	..	305	90
30	Persons who do not read Aboriginal language	28, 850	70*	25	1, 005	490	1, 690	3, 515
31	Persons who write Aboriginal language(s)	4, 585	..	5*	120	30*	1, 885	545
	Persons who write ...							
32	Blackfoot	160	..	..	..	..	..	..
33	Cree	1, 695	..	..	..	..	930	45*
34	Micmac	175	..	5*	120	20*	..	..
35	Montagnais-Naskapi	715	..	..	..	..	715	..
36	Ojibwa	730	..	..	..	..	..	455
37	Algonkian languages, n.i.e.	170	..	..	..	..	165	..
38	Carrier	..	..	..	..	..	..	..
39	Chipewyan	..	..	..	..	..	..	..
40	Dogrib	..	..	..	..	..	..	..
41	Slavey	..	..	..	..	..	..	..
42	Athapaskan languages, n.i.e.	75	..	..	..	..	..	..
43	Gitksan	30*	..	..	..	..	..	..
44	Nishga	155	..	..	..	..	..	..
45	Tsimshian languages, n.i.e.	30*	..	..	..	..	..	..
46	Nootka	55*	..	..	..	..	..	..
47	Wakashan languages, n.i.e.	55*	..	..	..	..	..	..
48	Dakota	30*	..	..	..	..	..	..
49	Iroquoian languages	..	..	..	..	..	..	..
50	Salishan languages	245	..	..	..	..	..	..
51	Amerindian languages, n.i.e.	70*	..	..	..	..	..	..
	Persons taught to write Aboriginal language(s) by ...							
52	parents	970	..	..	20*	..	590	145
53	grandparents	680	..	..	..	..	340	130
54	elders	500	..	..	..	..	165	100
55	school teachers	4, 225	..	5*	115	25*	1, 800	445
56	someone else	305	..	..	..	..	60*	105

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 3.3. Langue et tradition chez les enfants (5 à 14 ans) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, vivant dans et hors des réserves et établissements indiens, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon Territory Territoire du Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest	Selon certaines caractéristiques	No
						Dans des réserves et établissements indiens	
680	610	485	1, 005	..	..	Personnes qui lisent dans une ou des langues autochtones	1
..	..	215	..	..	..	Personnes qui lisent en	
330	430	160	..	..	..	Pied-noir	2
..	..	..	..	..	..	Cri	3
..	..	..	..	..	..	Micmac	4
280	55	..	..	..	..	Montagnais-naskapi	5
..	..	..	..	..	..	Ojibwa	6
..	..	..	..	..	..	Langues algonquines, n.i.a.	7
..	..	..	..	..	..	Porteur	8
..	..	..	..	..	..	Chipewyan	9
..	..	..	..	..	..	Flanc-de-chien	10
..	65	30*	30*	..	..	Esclave	11
..	..	..	50	..	..	Langues athapascanes, n.i.a.	12
..	..	..	200	..	..	Gitksan	13
..	..	..	55	..	..	Nishga	14
..	..	..	75	..	..	Langues tsimshennes, n.i.a.	15
..	..	..	80	..	..	Nootka	16
..	30*	..	..	..	..	Langues wakashennes, n.i.a.	17
..	..	..	..	..	..	Dakota	18
..	..	..	395	..	..	Langues iroquoises	19
..	..	..	105	..	..	Langues salishennes	20
..	..	..	..	..	..	Langues amérindiennes, n.i.a.	21
135	140	100	110	..	..	Personnes qui ont appris à lire dans une langue autochtone de leurs ...	
110	90	70*	190	..	..	parents	22
65*	45*	50*	250	..	..	grands-parents	23
650	560	445	865	..	..	aïnes	24
55*	20*	60*	80	..	..	enseignants(es)	25
..	..	..	..	..	..	de quelqu'un d'autre	26
..	50*	45*	70	..	..	Personnes qui lisent dans une langue autochtone des ...	
60*	70	60*	135	..	..	journaux	27
30*	50*	35*	95	..	..	bulletins d'informations	28
..	..	..	..	..	..	magazines	29
6, 820	6, 425	4, 060	4, 665	45	45	Personnes qui ne lisent pas dans une langue autochtone	30
535	450	330	685	..	..	Personnes qui écrivent dans une ou des langues autochtones	31
..	..	160	..	..	..	Personnes qui écrivent en ...	
280	310	130	..	..	..	Pied-noir	32
..	..	..	..	..	..	Cri	33
..	..	..	..	..	..	Micmac	34
225	45*	..	..	..	..	Montagnais-naskapi	35
..	..	..	..	..	..	Ojibwa	36
..	..	..	..	..	..	Langues algonquines, n.i.a.	37
..	..	..	..	..	..	Porteur	38
..	..	..	..	..	..	Chipewyan	39
..	..	..	..	..	..	Flanc-de-chien	40
..	..	..	..	..	..	Esclave	41
..	50*	..	20*	..	..	Langues athapascanes, n.i.a.	42
..	..	..	30*	..	..	Gitksan	43
..	..	..	155	..	..	Nishga	44
..	..	..	30*	..	..	Langues tsimshennes, n.i.a.	45
..	..	..	55	..	..	Nootka	46
..	..	..	55	..	..	Langues wakashennes, n.i.a.	47
..	25*	..	..	..	..	Dakota	48
..	..	..	..	..	..	Langues iroquoises	49
..	..	..	245	..	..	Langues salishennes	50
..	..	..	55	..	..	Langues amérindiennes, n.i.a.	51
55*	75	35*	50	..	..	Personnes qui ont appris à écrire dans une langue autochtone de leurs ...	
65*	35*	25*	90	..	..	parents	52
35*	..	..	155	..	..	grands-parents	53
510	430	305	585	..	..	aïnes	54
40*	..	..	65	..	..	enseignants(es)	55
..	..	..	..	..	..	de quelqu'un d'autre	56

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 3.3. Language and Tradition of Children (ages 5-14) Who Identify as North American Indian, Living On and Off Indian Reserves and Settlements, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics On Indian Reserves and Settlements	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince- Édouard	Nova Scotia Nouvelle- Écosse	New Brunswick Nouveau- Brunswick	Quebec Québec	Ontario
1	Persons who do not write Aboriginal language	895	..	5*	50*	..	170	95
	Persons who listen to or watch Aboriginal language ...							
2	radio	10, 055	..	10	15*	10*	3, 490	1, 950
3	recordings	9, 970	..	10	305	40	2, 970	1, 280
4	television	11, 615	25*	15	330	190	1, 560	2, 465
5	videos	8, 455	..	15	400	75	1, 775	1, 325
	Persons who indicate lack of availability or Aboriginal language ...							
6	radio	11, 515	25*	5*	925	270	220	935
7	recordings	10, 310	..	..	515	135	600	1, 065
8	television	12, 370	..	10*	580	110	1, 855	970
9	videos	12, 280	..	5*	430	150	1, 430	1, 245
10	Persons who participate in traditional Aboriginal activities	23, 295	35*	25	715	275	3, 660	3, 215
11	Persons who experience problems when participating	1, 170	..	..	35*	10*	150	175
12	Persons who do not participate in traditional Aboriginal activities	16, 225	45*	10	595	310	1, 065	1, 650

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 3.3. Langue et tradition chez les enfants (5 à 14 ans) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, vivant dans et hors des réserves et établissements indiens, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie-Britannique	Yukon Territory - Territoire du Yukon	Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques Dans des réserves et établissements indiens	No
100*	120	135	210	..	..		Personnes qui n'écrivent pas dans une langue autochtone	1
							Personnes qui écoutent ou regardent dans une langue autochtone ...	
2, 115	1, 495	510	400	40	20		des émissions de radio	2
1, 420	1, 670	970	1, 265	..	15		des disques ou cassettes	3
3, 660	1, 780	655	865	35	30		des émissions de télévision	4
1, 555	1, 505	725	1, 040	10*	20		des bandes vidéo	5
							Personnes qui disent ne pas avoir en langue autochtone ...	
2, 070	1, 825	2, 200	3, 040	..	..		des émissions de radio	6
2, 340	1, 800	1, 730	2, 115	..	..		des disques ou cassettes	7
1, 805	2, 095	2, 265	2, 680	..	..		des émissions de télévision	8
2, 520	2, 080	2, 090	2, 310	10*	..		des bandes vidéo	9
3, 965	3, 990	3, 025	4, 295	55	35		Personnes qui participent à des activités autochtones traditionnelles	10
200	185	115	285	..	..		Personnes à qui cela cause des ennuis	11
4, 370	3, 695	2, 185	2, 295	..	10*		Personnes qui ne participent pas à des activités autochtones traditionnelles	12

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 3.3. Language and Tradition of Children (ages 5-14) Who Identify as North American Indian, Living On and Off Indian Reserves and Settlements, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics Off Indian Reserves and Settlements	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia Nouvelle-Écosse	New Brunswick Nouveau-Brunswick	Quebec Québec	Ontario
1	Persons who speak Aboriginal language(s)	6, 095	290	..	..	..	435	545*
2	Persons who speak ...							
3	Blackfoot	..	..	..	..	..	..	..
4	Cree	2, 510	..	..	..	..	270*	..
5	Micmac	..	..	..	..	..	..	..
6	Montagnais-Naskapi	350*	275	..	..	..	..	..
7	Ojibwa	480*	..	..	..	..	..	..
8	Algonkian languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
9	Carrier	..	..	..	..	..	..	..
10	Chipewyan	..	..	..	..	..	..	..
11	Dogrib	435*	..	..	..	..	..	..
12	Slavey	450*	..	..	..	..	..	..
13	Athapaskan languages, n.i.e.	545*	..	..	..	..	..	..
14	Gitksan	..	..	..	..	..	..	..
15	Nishga	..	..	..	..	..	..	..
16	Tsimshian languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
17	Nootka	280*	..	..	..	..	..	..
18	Wakashan languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
19	Dakota	..	..	..	..	..	..	..
20	Iroquoian languages	..	..	..	..	..	..	..
21	Salishan languages	220*	..	..	..	..	..	..
21	Amerindian languages, n.i.e. (1)	..	..	..	..	..	..	..
22	Persons taught to speak Aboriginal language(s) by ...							
23	parents	5, 180	260	..	..	..	410	405*
24	grandparents	4, 050	215	..	..	..	340*	390*
25	elders	2, 690	115*	..	..	..	245*	..
26	school teachers	2, 570	180*	..	..	..	285*	..
26	someone else	855	..	..	..	..	..	..
27	Persons who speak Aboriginal language(s) at ...							
28	home	5, 690	280	..	..	..	425	415*
29	school	3, 665	255	..	..	..	360	..
29	other places	4, 685	280	..	..	..	400	..
30	Persons who ...							
30	do not speak, but understand Aboriginal language(s)	9, 090	..	..	..	..	250*	1, 535
31	did speak, but no longer speak Aboriginal language(s)	2, 585	..	..	..	..	..	505*
32	never spoke Aboriginal language(s)	56, 385	505	..	575	635	2, 870	15, 585

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 3.3. Langue et tradition chez les enfants (5 à 14 ans) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, vivant dans et hors des réserves et établissements indiens, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie-Britannique	Yukon Territory - Territoire du Yukon	Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	Selon certaines caractéristiques Hors des réserves et établissements indiens	No
565*	1, 295	1, 190	795*	75*	820	Personnes qui parlent une ou des langues autochtones	1
						Personnes qui parlent ...	
415*	670	990	..	..	..	Pied-noir	2
..	..	..	..	..	..	Cri	3
..	..	..	..	..	..	Micmac	4
..	..	..	..	..	..	Montagnais-naskapi	5
..	..	..	..	..	..	Ojibwa	6
..	..	..	..	..	..	Langues algonquines, n.i.a.	7
..	..	..	..	..	..	Porteur	8
..	..	..	..	..	..	Chipewyan	9
..	..	..	..	..	435	Flanc-de-chien	10
..	..	..	..	..	305	Esclave	11
..	425*	..	..	..	35*	Langues athapascanes, n.i.a.	12
..	..	..	..	..	..	Gitksan	13
..	..	..	..	..	..	Nishga	14
..	..	..	..	..	..	Langues tsimshennes, n.i.a.	15
..	..	..	..	..	..	Nootka	16
..	..	..	..	..	..	Langues wakashennes, n.i.a.	17
..	..	..	..	..	..	Dakota	18
..	..	..	..	..	..	Langues iroquoises	19
..	..	..	..	..	..	Langues salishennes	20
..	..	..	..	..	..	Langues amérindiennes, n.i.a. (1)	21
						Personnes qui ont appris à parler une langue autochtone de leurs ...	
505*	1, 210	1, 055	475*	..	750	parents	22
395*	930	760*	..	..	665	grands-parents	23
190*	585	355*	415*	..	420	aînés	24
215*	355*	410*	415*	..	400	enseignants(es)	25
..	160*	210*	..	..	85*	de quelqu'un d'autre	26
						Personnes qui parlent une ou des langues autochtones ...	
530*	1, 260	1, 130	740*	..	780	à la maison	27
270*	850	545*	515*	..	695	à l'école	28
460*	1, 055	935	435*	..	715	ailleurs	29
						Personnes qui ...	
						ne parlent pas mais comprennent une ou des langues autochtones	30
1, 285	2, 000	2, 110	1, 200*	90*	485	parlaient mais ne parlent plus une ou des langues autochtones	31
305*	480	600*	..	85*	130*	n'ont jamais parlé de langue autochtone	32
6, 130	6, 545	9, 720	12, 045	585	1, 115		

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 3.3. Language and Tradition of Children (ages 5-14) Who Identify as North American Indian, Living On and Off Indian Reserves and Settlements, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics Off Indian Reserves and Settlements	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince- Édouard	Nova Scotia Nouvelle- Écosse	New Brunswick Nouveau- Brunswick	Quebec Québec	Ontario
1	Persons who read Aboriginal language(s) ...	2, 155	70*	..	..	..	250*	..
	Persons who read ...							
2	Blackfoot	..	..	..	..	..	..	..
3	Cree	715	..	..	..	..	115*	..
4	Micmac	..	..	..	..	..	..	..
5	Montagnais-Naskapi	..	70*	..	..	..	..	..
6	Ojibwa	..	..	..	..	..	..	..
7	Algonkian languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
8	Carrier	..	..	..	..	..	..	..
9	Chipewyan	..	..	..	..	..	..	..
10	Dogrib	..	..	..	..	..	..	..
11	Slavey	200*	..	..	..	..	..	..
12	Athapaskan languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
13	Gitksan	..	..	..	..	..	..	..
14	Nishga	..	..	..	..	..	..	..
15	Tsimshian languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
16	Nootka	175*	..	..	..	..	..	..
17	Wakashan languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
18	Dakota	..	..	..	..	..	..	..
19	Iroquoian languages	..	..	..	..	..	..	..
20	Salishan languages	280*	..	..	..	..	..	..
21	Amerindian languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
	Persons taught to read Aboriginal language(s) by ...							
22	parents	635	45*	..	..	..	100*	..
23	grandparents	570*	..	..	..	..	..	..
24	elders	405*	..	..	..	..	..	..
25	school teachers	1, 800	65*	..	..	..	215*	..
26	someone else	..	..	..	..	..	..	..
	Persons who read Aboriginal language ...							
27	newspapers	195*	..	..	..	..	..	..
28	newsletters	390*	..	..	..	..	..	..
29	magazines	205*	..	..	..	..	..	..
30	Persons who do not read Aboriginal language	58, 580	590	..	600	675	2, 885	15, 590
31	Persons who write Aboriginal language(s)	1, 460	50*	..	..	..	205*	..
	Persons who write ...							
32	Blackfoot	..	..	..	..	..	..	..
33	Cree	435*	..	..	..	..	95*	..
34	Micmac	..	..	..	..	..	..	..
35	Montagnais-Naskapi	..	50*	..	..	..	..	..
36	Ojibwa	..	..	..	..	..	..	..
37	Algonkian languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
38	Carrier	..	..	..	..	..	..	..
39	Chipewyan	..	..	..	..	..	..	..
40	Dogrib	..	..	..	..	..	..	..
41	Slavey	165*	..	..	..	..	..	..
42	Athapaskan languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
43	Gitksan	..	..	..	..	..	..	..
44	Nishga	..	..	..	..	..	..	..
45	Tsimshian languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
46	Nootka	175*	..	..	..	..	..	..
47	Wakashan languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
48	Dakota	..	..	..	..	..	..	..
49	Iroquoian languages	..	..	..	..	..	..	..
50	Salishan languages	160*	..	..	..	..	..	..
51	Amerindian languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
	Persons taught to write Aboriginal language(s) by ...							
52	parents	435*	..	..	..	..	..	..
53	grandparents	295*	..	..	..	..	..	..
54	elders	275*	..	..	..	..	..	..
55	school teachers	1, 275	45*	..	..	..	175*	..
56	someone else	..	..	..	..	..	..	..

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 3.3. Langue et tradition chez les enfants (5 à 14 ans) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, vivant dans et hors des réserves et établissements indiens, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon Territory Territoire du Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest	Selon certaines caractéristiques Hors des réserves et établissements indiens	No
180*	185*	290*	705*	..	250	Personnes qui lisent dans une ou des langues autochtones	1
..	Personnes qui lisent en	
..	175*	275*	..	..	..	Pied-noir	2
..	Cri	3
..	Micmac	4
..	Montagnais-naskapi	5
..	Ojibwa	6
..	Langues algonquines, n.i.a.	7
..	Porteur	8
..	Chipewyan	9
..	Flanc-de-chien	10
..	185	Esclave	11
..	Langues athapascanes, n.i.a.	12
..	Gitksan	13
..	Nishga	14
..	Langues tsimshennes, n.i.a.	15
..	Nootka	16
..	Langues wakashennes, n.i.a.	17
..	Dakota	18
..	Langues iroquoises	19
..	Langues salishennes	20
..	Langues amérindiennes, n.i.a.	21
..	75*	Personnes qui ont appris à lire dans une langue autochtone de leurs ...	
..	45*	parents	22
..	grands-parents	23
..	160*	235*	605*	..	225	ainés	24
..	enseignants(es)	25
..	de quelqu'un d'autre	26
..	Personnes qui lisent dans une langue autochtone des ...	
..	journaux	27
..	bulletins d'informations	28
..	magazines	29
6, 515	7, 810	10, 485	11, 045	670	1, 650	Personnes qui ne lisent pas dans une langue autochtone	30
..	570*	..	175	Personnes qui écrivent dans une ou des langues autochtones	31
..	Personnes qui écrivent en ...	
..	Pied-noir	32
..	Cri	33
..	Micmac	34
..	Montagnais-naskapi	35
..	Ojibwa	36
..	Langues algonquines, n.i.a.	37
..	Porteur	38
..	Chipewyan	39
..	Flanc-de-chien	40
..	150	Esclave	41
..	Langues athapascanes, n.i.a.	42
..	Gitksan	43
..	Nishga	44
..	Langues tsimshennes, n.i.a.	45
..	Nootka	46
..	Langues wakashennes, n.i.a.	47
..	Dakota	48
..	Langues iroquoises	49
..	Langues salishennes	50
..	Langues amérindiennes, n.i.a.	51
..	45*	Personnes qui ont appris à écrire dans une langue autochtone de leurs ...	
..	parents	52
..	grands-parents	53
..	485*	..	165	ainés	54
..	enseignants(es)	55
..	de quelqu'un d'autre	56

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 3.3. Language and Tradition of Children (ages 5-14) Who Identify as North American Indian, Living On and Off Indian Reserves and Settlements, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics Off Indian Reserves and Settlements	Canada	Newfoundland - Terre-Neuve	Prince Edward Island - Île-du-Prince- Édouard	Nova Scotia - Nouvelle- Écosse	New Brunswick - Nouveau- Brunswick	Quebec - Québec	Ontario
1	Persons who do not write Aboriginal language	520*	..	..	..	..	..	..
	Persons who listen to or watch Aboriginal language ...							
2	radio	5,920	200	..	..	..	490	705*
3	recordings	8,255	100*	..	..	..	915	1,700
4	television	12,455	105*	..	130*	..	435	2,895
5	videos	6,065	..	..	..	..	360	1,285*
	Persons who indicate lack of availability or Aboriginal language ...							
6	radio	11,775	305	..	245*	525	875	2,505
7	recordings	10,505	450	..	175*	450*	685	2,075
8	television	10,720	475	..	220*	490*	860	2,065
9	videos	11,525	470	..	220*	475*	825	2,155
10	Persons who participate in traditional Aboriginal activities	26,655	210	..	245*	345*	1,125	6,000
11	Persons who experience problems when participating	1,690	65*	..	..	..	..	375*
12	Persons who do not participate in traditional Aboriginal activities	38,575	590	..	380*	365*	2,195	10,725

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 3.3. Langue et tradition chez les enfants (5 à 14 ans) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, vivant dans et hors des réserves et établissements indiens, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon Territory Territoire du Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest	Selon certaines caractéristiques Hors des réserves et établissements indiens	No
..	..	..	..	..	55*	Personnes qui n'écrivent pas dans une langue autochtone	1
595*	1, 220	1, 290	..	195*	845	Personnes qui écoutent ou regardent dans une langue autochtone ...	
760	1, 135	1, 775	1, 200*	80*	450	des émissions de radio	2
1, 560	1, 785	2, 250	1, 820	265	1, 160	des disques ou cassettes	3
775	1, 185	980	895*	..	390	des émissions de télévision	4
						des bandes vidéo	5
						Personnes qui disent ne pas avoir en langue autochtone ...	
950	1, 145	1, 795	3, 350	..	..	des émissions de radio	6
1, 140	1, 180	1, 745	2, 305	90*	195	des disques ou cassettes	7
765	1, 120	1, 685	2, 915	..	60*	des émissions de télévision	8
1, 150	1, 340	1, 970	2, 525	90*	295	des bandes vidéo	9
2, 790	3, 965	5, 235	4, 575	540	1, 615	Personnes qui participent à des activités autochtones traditionnelles	10
..	260*	250*	480*	..	50*	Personnes à qui cela cause des ennuis	11
4, 195	4, 400	6, 260	8, 710	200*	470	Personnes qui ne participent pas à des activités autochtones traditionnelles	12

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 3.4. Language and Tradition of Children (ages 5-14) Who Identify as North American Indian, for Selected Census Metropolitan Areas, 1991

No.	Selected Characteristics	Halifax	Montreal - Montréal	Ottawa-Hull	Toronto	Winnipeg	Regina	Saskatoon
1	Persons who speak Aboriginal language(s)	..	..	..	..	..	..	..
2	Persons who speak ...							
3	Blackfoot	..	..	..	..	..	..	..
4	Cree	..	..	..	..	..	..	..
5	Micmac	..	..	..	..	..	..	..
6	Montagnais-Naskapi	..	..	..	..	..	..	..
7	Ojibwa	..	..	..	..	..	..	..
8	Algonkian languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
9	Carrier	..	..	..	..	..	..	..
10	Chipewyan	..	..	..	..	..	..	..
11	Dogrib	..	..	..	..	..	..	..
12	Slavey	..	..	..	..	..	..	..
13	Athapaskan languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
14	Gitksan	..	..	..	..	..	..	..
15	Nishga	..	..	..	..	..	..	..
16	Tsimshian languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
17	Nootka	..	..	..	..	..	..	..
18	Wakashan languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
19	Dakota	..	..	..	..	..	..	..
20	Iroquoian languages	..	..	..	..	..	..	..
21	Salishan languages	..	..	..	..	..	..	..
21	Amerindian languages, n.i.e. (1)	..	..	..	..	..	..	..
	Persons taught to speak Aboriginal language(s) by ...							
22	parents	..	..	..	..	..	..	..
23	grandparents	..	..	..	..	..	..	..
24	elders	..	..	..	..	..	..	..
25	school teachers	..	..	..	..	..	..	..
26	someone else	..	..	..	..	..	..	..
	Persons who speak Aboriginal language(s) at ...							
27	home	..	..	..	..	..	..	..
28	school	..	..	..	..	..	..	..
29	other places	..	..	..	..	..	..	..
	Persons who ...							
30	do not speak, but understand Aboriginal language(s)	..	..	..	..	675*	265*	430*
31	did speak, but no longer speak Aboriginal language(s)	..	..	..	..	..	..	..
32	never spoke Aboriginal language(s)	235*	960	845	2, 180	3, 775	1, 725	1, 430

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 3.4. Langue et tradition chez les enfants (5 à 14 ans) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991

Calgary	Edmonton	Vancouver	Victoria				Selon certaines caractéristiques	No
..	..	245*	..				Personnes qui parlent une ou des langues autochtones	1
..				Personnes qui parlent ...	
..				Pied-noir	2
..				Cri	3
..				Micmac	4
..				Montagnais-naskapi	5
..				Ojibwa	6
..				Langues algonquines, n.i.a.	7
..				Porteur	8
..				Chipewyan	9
..				Flanc-de-chien	10
..				Esclave	11
..				Langues athapascanes, n.i.a.	12
..				Gitksan	13
..				Nishga	14
..				Langues tsimshennes, n.i.a.	15
..				Nootka	16
..				Langues wakashennes, n.i.a.	17
..				Dakota	18
..				Langues iroquoises	19
..				Langues salishennes	20
..				Langues amérindiennes, n.i.a. (1)	21
..				Personnes qui ont appris à parler une langue autochtone de leurs ...	
..				parents	22
..				grands-parents	23
..				ainés	24
..				enseignants(es)	25
..				de quelqu'un d'autre	26
..				Personnes qui parlent une ou des langues autochtones ...	
..				à la maison	27
..				à l'école	28
..				ailleurs	29
355*	550*	350*	..				Personnes qui ...	
..				ne parlent pas mais comprennent une ou des langues autochtones	30
..				parlaient mais ne parlent plus une ou des langues autochtones	31
1, 925	3, 675	3, 285	810				n'ont jamais parlé de langue autochtone	32

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 3.4. Language and Tradition of Children (ages 5-14) Who Identify as North American Indian, for Selected Census Metropolitan Areas, 1991

No.	Selected Characteristics	Halifax	Montreal - Montréal	Ottawa-Hull	Toronto	Winnipeg	Regina	Saskatoon
1	Persons who read Aboriginal language(s) ...	..	..	..	..	..	..	..
	Persons who read ...							
2	Blackfoot	..	..	..	..	..	..	..
3	Cree	..	..	..	..	..	..	..
4	Micmac	..	..	..	..	..	..	..
5	Montagnais-Naskapi	..	..	..	..	..	..	..
6	Ojibwa	..	..	..	..	..	..	..
7	Algonkian languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
8	Carrier	..	..	..	..	..	..	..
9	Chipewyan	..	..	..	..	..	..	..
10	Dogrib	..	..	..	..	..	..	..
11	Slavey	..	..	..	..	..	..	..
12	Athapaskan languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
13	Gitksan	..	..	..	..	..	..	..
14	Nishga	..	..	..	..	..	..	..
15	Tsimshian languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
16	Nootka	..	..	..	..	..	..	..
17	Wakashan languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
18	Dakota	..	..	..	..	..	..	..
19	Iroquoian languages	..	..	..	..	..	..	..
20	Salishan languages	..	..	..	..	..	..	..
21	Amerindian languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
	Persons taught to read Aboriginal language(s) by ...							
22	parents	..	..	..	..	..	..	..
23	grandparents	..	..	..	..	..	..	..
24	elders	..	..	..	..	..	..	..
25	school teachers	..	..	..	..	..	..	..
26	someone else	..	..	..	..	..	..	..
	Persons who read Aboriginal language ...							
27	newspapers	..	..	..	..	..	..	..
28	newsletters	..	..	..	..	..	..	..
29	magazines	..	..	..	..	..	..	..
30	Persons who do not read Aboriginal language	230*	860*	905	2, 040	3, 940	1, 655	1, 625
31	Persons who write Aboriginal language(s)	..	..	..	..	..	..	..
	Persons who write ...							
32	Blackfoot	..	..	..	..	..	..	..
33	Cree	..	..	..	..	..	..	..
34	Micmac	..	..	..	..	..	..	..
35	Montagnais-Naskapi	..	..	..	..	..	..	..
36	Ojibwa	..	..	..	..	..	..	..
37	Algonkian languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
38	Carrier	..	..	..	..	..	..	..
39	Chipewyan	..	..	..	..	..	..	..
40	Dogrib	..	..	..	..	..	..	..
41	Slavey	..	..	..	..	..	..	..
42	Athapaskan languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
43	Gitksan	..	..	..	..	..	..	..
44	Nishga	..	..	..	..	..	..	..
45	Tsimshian languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
46	Nootka	..	..	..	..	..	..	..
47	Wakashan languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
48	Dakota	..	..	..	..	..	..	..
49	Iroquoian languages	..	..	..	..	..	..	..
50	Salishan languages	..	..	..	..	..	..	..
51	Amerindian languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
	Persons taught to write Aboriginal language(s) by ...							
52	parents	..	..	..	..	..	..	..
53	grandparents	..	..	..	..	..	..	..
54	elders	..	..	..	..	..	..	..
55	school teachers	..	..	..	..	..	..	..
56	someone else	..	..	..	..	..	..	..

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 3.4. Langue et tradition chez les enfants (5 à 14 ans) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991

Calgary	Edmonton	Vancouver	Victoria				Selon certaines caractéristiques	No
..				Personnes qui lisent dans une ou des langues autochtones	1
..				Personnes qui lisent en	
..				Pied-noir	2
..				Cri	3
..				Micmac	4
..				Montagnais-naskapi	5
..				Ojibwa	6
..				Langues algonquines, n.i.a.	7
..				Porteur	8
..				Chipewyan	9
..				Flanc-de-chien	10
..				Esclave	11
..				Langues athapascanes, n.i.a.	12
..				Gitksan	13
..				Nishga	14
..				Langues tsimshennes, n.i.a.	15
..				Nootka	16
..				Langues wakashennes, n.i.a.	17
..				Dakota	18
..				Langues iroquoises	19
..				Langues salishennes	20
..				Langues amérindiennes, n.i.a.	21
..				Personnes qui ont appris à lire dans une langue autochtone de leurs ...	
..				parents	22
..				grands-parents	23
..				aînés	24
..				enseignants(es)	25
..				de quelqu'un d'autre	26
..				Personnes qui lisent dans une langue autochtone des ...	
..				journaux	27
..				bulletins d'informations	28
..				magazines	29
1, 890	3, 720	3, 230	790				Personnes qui ne lisent pas dans une langue autochtone	30
..				Personnes qui écrivent dans une ou des langues autochtones	31
..				Personnes qui écrivent en ...	
..				Pied-noir	32
..				Cri	33
..				Micmac	34
..				Montagnais-naskapi	35
..				Ojibwa	36
..				Langues algonquines, n.i.a.	37
..				Porteur	38
..				Chipewyan	39
..				Flanc-de-chien	40
..				Esclave	41
..				Langues athapascanes, n.i.a.	42
..				Gitksan	43
..				Nishga	44
..				Langues tsimshennes, n.i.a.	45
..				Nootka	46
..				Langues wakashennes, n.i.a.	47
..				Dakota	48
..				Langues iroquoises	49
..				Langues salishennes	50
..				Langues amérindiennes, n.i.a.	51
..				Personnes qui ont appris à écrire dans une langue autochtone de leurs ...	
..				parents	52
..				grands-parents	53
..				aînés	54
..				enseignants(es)	55
..				de quelqu'un d'autre	56

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 3.4. Language and Tradition of Children (ages 5-14) Who Identify as North American Indian, for Selected Census Metropolitan Areas, 1991

No.	Selected Characteristics	Halifax	Montreal - Montréal	Ottawa-Hull	Toronto	Winnipeg	Regina	Saskatoon
1	Persons who do not write Aboriginal language	..	..	..	..	..	..	..
	Persons who listen to or watch Aboriginal language ...							
2	radio	..	..	..	..	580*	495*	..
3	recordings	..	..	..	..	875*	305*	..
4	television	..	..	..	460*	500*	285*	320*
5	videos	..	..	..	..	..	..	..
	Persons who indicate lack of availability or Aboriginal language ...							
6	radio	..	..	205*	..	445*	290*	..
7	recordings	..	..	..	..	460*	..	..
8	television	..	..	180*	..	375*	..	..
9	videos	..	..	180*	..	395*	..	..
10	Persons who participate in traditional Aboriginal activities	..	..	380*	560*	1, 725	1, 115	695*
11	Persons who experience problems when participating	..	..	..	..	..	..	..
12	Persons who do not participate in traditional Aboriginal activities	170*	710*	580*	1, 665*	2, 455	610*	1, 010

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 3.4. Langue et tradition chez les enfants (5 à 14 ans) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991

Calgary	Edmonton	Vancouver	Victoria				Selon certaines caractéristiques	No
..	..	..	..				Personnes qui n'écrivent pas dans une langue autochtone	1
							Personnes qui écoutent ou regardent dans une langue autochtone ...	
..	475*	..	..				des émissions de radio	2
..	830*	545*	..				des disques ou cassettes	3
..	1, 085*	860*	..				des émissions de télévision	4
..	..	380*	..				des bandes vidéo	5
							Personnes qui disent ne pas avoir en langue autochtone ...	
..	..	930	255*				des émissions de radio	6
300*	..	380*	245*				des disques ou cassettes	7
360*	..	685*	240*				des émissions de télévision	8
..	..	420*	235*				des bandes vidéo	9
785*	2, 175	1, 820	300*				Personnes qui participent à des activités autochtones traditionnelles	10
..	..	275*	..				Personnes à qui cela cause des ennuis	11
1, 350	1, 850	1, 885	600				Personnes qui ne participent pas à des activités autochtones traditionnelles	12

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 3.5. Language and Tradition of Children (ages 5-14) Who Identify as Métis for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia Nouvelle-Écosse	New Brunswick Nouveau-Brunswick	Quebec Québec	Ontario
1	Persons who speak Aboriginal language(s)	1,580	..	..	..	..	85*	..
2	Persons who speak ...							
3	Cree	1,055	..	..	..	..	..	..
4	Ojibwa	100*	..	..	..	..	..	..
5	Chipewyan	..	..	..	..	..	..	..
6	Slavey	..	..	..	..	..	..	..
7	Athapaskan languages, n.i.e.	90*	..	..	..	..	..	..
8	Michif	..	..	..	..	..	..	..
9	Inuktitut	..	..	..	..	..	..	..
	Persons taught to speak Aboriginal language(s) by ...							
10	parents	1,165	..	..	..	..	70*	..
11	grandparents	1,110	..	..	..	..	..	..
12	elders	535	..	..	..	..	..	..
13	school teachers	680	..	..	..	..	..	..
14	someone else	335	..	..	..	..	..	..
	Persons who speak Aboriginal language(s) at ...							
15	home	1,445	..	..	..	..	80*	..
16	school	1,025	..	..	..	..	75*	..
17	other places	1,235	..	..	..	..	85*	..
	Persons who ...							
18	do not speak, but understand Aboriginal language(s)	3,910	..	..	..	..	100*	400*
19	did speak, but no longer speak Aboriginal language(s)	765	..	..	..	..	..	..
20	never spoke Aboriginal language(s)	28,575	455	..	70*	..	1,405	3,145
21	Persons who read Aboriginal language(s) ...	545	..	..	..	..	..	..
22	Persons who read ...							
23	Cree	390	..	..	..	..	..	..
24	Ojibwa	..	..	..	..	..	..	..
25	Chipewyan	..	..	..	..	..	..	..
26	Slavey	..	..	..	..	..	..	..
27	Athapaskan languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
28	Michif	..	..	..	..	..	..	..
29	Inuktitut	..	..	..	..	..	..	..
	Persons taught to read Aboriginal language(s) by ...							
30	parents	..	..	..	..	..	..	..
31	grandparents	115*	..	..	..	..	..	..
32	elders	..	..	..	..	..	..	..
33	school teachers	520	..	..	..	..	..	..
34	someone else	..	..	..	..	..	..	..
	Persons who read Aboriginal language ...							
35	newspapers	..	..	..	..	..	..	..
36	newsletters	..	..	..	..	..	..	..
37	magazines	85*	..	..	..	..	..	..
38	Persons who do not read Aboriginal language	28,830	435	..	85*	..	1,380	3,105

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 3.5. Langue et tradition chez les enfants (5 à 14 ans) qui s'identifient comme étant Métis, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie-Britannique	Yukon Territory - Territoire du Yukon	Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	Selon certaines caractéristiques	No
280*	455	580	..	..	105*	Personnes qui parlent une ou des langues autochtones	1
165*	295	535	..	..	..	Personnes qui parlent ...	
..	..	..	..	..	..	Cri	2
..	..	..	..	..	..	Ojibwa	3
..	..	..	..	..	..	Chipewyan	4
..	85*	..	..	..	..	Esclave	5
..	..	..	..	..	..	Langues athapascanes, n.i.a.	6
..	..	..	..	..	..	Michif	7
..	..	..	..	..	..	Inuktitut	8
185*	415	405*	..	..	75*	Personnes qui ont appris à parler une langue autochtone de leurs ...	
200*	370	370*	..	..	80*	parents	9
..	215*	155*	..	..	..	grands-parents	10
..	180*	290*	..	..	60*	ainés	11
..	85*	..	..	..	..	enseignants(es)	12
						de quelqu'un d'autre	13
200*	440	560	..	..	95*	Personnes qui parlent une ou des langues autochtones ...	
140*	325	355*	..	..	65*	à la maison	14
185*	365	455*	..	..	70*	à l'école	15
						ailleurs	16
						Personnes qui ...	
						ne parlent pas mais comprennent une ou des langues autochtones	17
600	1, 210	1, 260	195*	..	140*	parlaient mais ne parlent plus une ou des langues autochtones	18
..	225*	405*	..	..	..	n'ont jamais parlé de langue autochtone	19
7, 095	6, 035	7, 865	1, 790	..	670		
..	65*	300*	..	..	35*	Personnes qui lisent dans une ou des langues autochtones	20
..	..	300*	..	..	..	Personnes qui lisent en	
..	..	..	..	..	..	Cri	21
..	..	..	..	..	..	Ojibwa	22
..	..	..	..	..	..	Chipewyan	23
..	..	..	..	..	..	Esclave	24
..	..	..	..	..	..	Langues athapascanes, n.i.a.	25
..	..	..	..	..	..	Michif	26
..	..	..	..	..	..	Inuktitut	27
..	..	..	..	..	..	Personnes qui ont appris à lire dans une langue autochtone de leurs ...	
..	..	..	..	..	..	parents	28
..	..	..	..	..	..	grands-parents	29
..	65*	290*	..	..	35*	ainés	30
..	..	..	..	..	..	enseignants(es)	31
						de quelqu'un d'autre	32
..	..	..	..	..	..	Personnes qui lisent dans une langue autochtone des ...	
..	..	..	..	..	..	journaux	33
..	..	..	..	..	..	bulletins d'informations	34
						magazines	35
6, 985	6, 390	7, 980	1, 700	..	730	Personnes qui ne lisent pas dans une langue autochtone	36

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 3.5. Language and Tradition of Children (ages 5-14) Who Identify as Métis for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia Nouvelle-Écosse	New Brunswick Nouveau-Brunswick	Quebec Québec	Ontario
1	Persons who write Aboriginal language(s)	485	..	..	..	..	..	..
2	Persons who write ...							
3	Cree	360	..	..	..	..	..	..
4	Ojibwa	..	..	..	..	..	..	..
5	Chipewyan	..	..	..	..	..	..	..
6	Slavey	..	..	..	..	..	..	..
7	Athapaskan languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
8	Michif	..	..	..	..	..	..	..
9	Inuktitut	..	..	..	..	..	..	..
	Persons taught to write Aboriginal language(s) by ...							
10	parents	..	..	..	..	..	..	..
11	grandparents	..	..	..	..	..	..	..
12	elders	..	..	..	..	..	..	..
13	school teachers	470	..	..	..	..	..	..
14	someone else	..	..	..	..	..	..	..
15	Persons who do not write Aboriginal language	..	..	..	..	..	..	..
	Persons who listen to or watch Aboriginal language ...							
16	radio	2, 225	..	..	..	..	125*	..
17	recordings	2, 255	..	..	..	..	310	..
18	television	5, 330	125*	..	..	..	155*	435*
19	videos	2, 070	..	..	..	..	..	190*
	Persons who indicate lack of availability or Aboriginal language ...							
20	radio	4, 750	165*	..	..	..	380	810
21	recordings	4, 870	220	..	..	..	375	875
22	television	4, 355	55*	..	..	..	515	885
23	videos	5, 245	200	..	..	..	550	830
24	Persons who participate in traditional Aboriginal activities	9, 185	230	..	..	..	400	1, 090
25	Persons who experience problems when participating	635	..	..	..	..	..	..
26	Persons who do not participate in traditional Aboriginal activities	21, 770	235	..	60*	..	1, 110	2, 130

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 3.5. Langue et tradition chez les enfants (5 à 14 ans) qui s'identifient comme étant Métis, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon Territory Territoire du Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest	Selon certaines caractéristiques	No
..	65*	280*	..	..	..	Personnes qui écrivent dans une ou des langues autochtones	1
..	..	275*	..	..	..	Personnes qui écrivent en ...	2
..	..	..	..	..	..	Cri	3
..	..	..	..	..	..	Ojibwa	4
..	..	..	..	..	..	Chipewyan	5
..	..	..	..	..	..	Esclave	6
..	..	..	..	..	..	Langues athapascanes, n.i.a.	7
..	..	..	..	..	..	Michif	8
..	..	..	..	..	..	Inuktitut	
..	..	..	..	..	..	Personnes qui ont appris à écrire dans une langue autochtone de leurs ...	9
..	..	..	..	..	..	parents	10
..	..	..	..	..	..	grands-parents	11
..	60*	270*	..	..	..	ainés	12
..	..	..	..	..	..	enseignants(es)	13
..	..	..	..	..	..	de quelqu'un d'autre	
..	..	..	..	..	..	Personnes qui n'écrivent pas dans une langue autochtone	14
..	..	..	..	..	..	Personnes qui écoutent ou regardent dans une langue autochtone ...	
325*	640	690	135*	..	210	des émissions de radio	15
480	485	810	..	..	95*	des disques ou cassettes	16
1, 305	975	1, 825	200*	..	295	des émissions de télévision	17
495	525	630	90*	..	65*	des bandes vidéo	18
..	..	..	..	..	..	Personnes qui disent ne pas avoir en langue autochtone ...	
1, 050	805	1, 085	370	..	50*	des émissions de radio	19
1, 270	880	940	225*	..	60*	des disques ou cassettes	20
625	935	850	400	..	55*	des émissions de télévision	21
1, 240	1, 100	975	185*	..	120*	des bandes vidéo	22
1, 760	1, 815	3, 005	375	..	465	Personnes qui participent à des activités autochtones traditionnelles	23
..	95*	285*	160*	..	..	Personnes à qui cela cause des ennuis	24
5, 580	4, 975	5, 785	1, 530	..	340	Personnes qui ne participent pas à des activités autochtones traditionnelles	25

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 3.6. Language and Tradition of Children (ages 5-14) Who Identify as Métis for Selected Census Metropolitan Areas, 1991

No.	Selected Characteristics	Halifax	Montreal - Montréal	Ottawa-Hull	Toronto	Winnipeg	Regina	Saskatoon
1	Persons who speak Aboriginal language(s)	..	..	..	..	..	..	..
2	Persons who speak ...							
3	Cree	..	..	..	..	..	..	..
4	Ojibwa	..	..	..	..	..	..	..
5	Chipewyan	..	..	..	..	..	..	..
6	Slavey	..	..	..	..	..	..	..
7	Athapaskan languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
8	Michif	..	..	..	..	..	..	..
	Inuktitut	..	..	..	..	..	..	..
	Persons taught to speak Aboriginal language(s) by ...							
9	parents	..	..	..	..	..	..	..
10	grandparents	..	..	..	..	..	..	..
11	elders	..	..	..	..	..	..	..
12	school teachers	..	..	..	..	..	..	..
13	someone else	..	..	..	..	..	..	..
	Persons who speak Aboriginal language(s) at ...							
14	home	..	..	..	..	..	..	..
15	school	..	..	..	..	..	..	..
16	other places	..	..	..	..	..	..	..
	Persons who ...							
17	do not speak, but understand Aboriginal language(s)	..	..	..	..	..	..	375*
18	did speak, but no longer speak Aboriginal language(s)	..	..	..	..	..	..	..
19	never spoke Aboriginal language(s)	..	..	205*	..	3, 245	875	1, 385
20	Persons who read Aboriginal language(s) ...	..	..	..	..	..	..	..
	Persons who read ...							
21	Cree	..	..	..	..	..	..	..
22	Ojibwa	..	..	..	..	..	..	..
23	Chipewyan	..	..	..	..	..	..	..
24	Slavey	..	..	..	..	..	..	..
25	Athapaskan languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
26	Michif	..	..	..	..	..	..	..
27	Inuktitut	..	..	..	..	..	..	..
	Persons taught to read Aboriginal language(s) by ...							
28	parents	..	..	..	..	..	..	..
29	grandparents	..	..	..	..	..	..	..
30	elders	..	..	..	..	..	..	..
31	school teachers	..	..	..	..	..	..	..
32	someone else	..	..	..	..	..	..	..
	Persons who read Aboriginal language ...							
33	newspapers	..	..	..	..	..	..	..
34	newsletters	..	..	..	..	..	..	..
35	magazines	..	..	..	..	..	..	..
36	Persons who do not read Aboriginal language	..	..	200*	..	3, 055	905	1, 355

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 3.6. Langue et tradition chez les enfants (5 à 14 ans) qui s'identifient comme étant Métis, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991

Calgary	Edmonton	Vancouver	Victoria				Selon certaines caractéristiques	No
..				Personnes qui parlent une ou des langues autochtones	1
..				Personnes qui parlent ...	
..				Cri	2
..				Ojibwa	3
..				Chipewyan	4
..				Esclave	5
..				Langues athapascanes, n.i.a.	6
..				Michif	7
..				Inuktitut	8
..				Personnes qui ont appris à parler une langue autochtone de leurs ...	
..				parents	9
..				grands-parents	10
..				ainés	11
..				enseignants(es)	12
..				de quelqu'un d'autre	13
..				Personnes qui parlent une ou des langues autochtones ...	
..				à la maison	14
..				à l'école	15
..				ailleurs	16
..	370*	..	..				Personnes qui ...	
..				ne parlent pas mais comprennent une ou des langues autochtones	17
..				parlaient mais ne parlent plus une ou des langues autochtones	18
820*	2, 360	680*	..				n'ont jamais parlé de langue autochtone	19
..				Personnes qui lisent dans une ou des langues autochtones	20
..				Personnes qui lisent en	
..				Cri	21
..				Ojibwa	22
..				Chipewyan	23
..				Esclave	24
..				Langues athapascanes, n.i.a.	25
..				Michif	26
..				Inuktitut	27
..				Personnes qui ont appris à lire dans une langue autochtone de leurs ...	
..				parents	28
..				grands-parents	29
..				ainés	30
..				enseignants(es)	31
..				de quelqu'un d'autre	32
..				Personnes qui lisent dans une langue autochtone des ...	
..				journaux	33
..				bulletins d'informations	34
..				magazines	35
735*	2, 250	665*	..				Personnes qui ne lisent pas dans une langue autochtone	36

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 3.6. Language and Tradition of Children (ages 5-14) Who Identify as Métis for Selected Census Metropolitan Areas, 1991

No.	Selected Characteristics	Halifax	Montreal - Montréal	Ottawa-Hull	Toronto	Winnipeg	Regina	Saskatoon
1	Persons who write Aboriginal language(s)	..	..	..	..	..	..	..
2	Persons who write ...							
3	Cree	..	..	..	..	..	..	..
4	Ojibwa	..	..	..	..	..	..	..
5	Chipewyan	..	..	..	..	..	..	..
6	Slavey	..	..	..	..	..	..	..
7	Athapaskan languages, n.i.e.	..	..	..	..	..	..	..
8	Michif	..	..	..	..	..	..	..
	Inuktitut	..	..	..	..	..	..	..
	Persons taught to write Aboriginal language(s) by ...							
9	parents	..	..	..	..	..	..	..
10	grandparents	..	..	..	..	..	..	..
11	elders	..	..	..	..	..	..	..
12	school teachers	..	..	..	..	..	..	..
13	someone else	..	..	..	..	..	..	..
14	Persons who do not write Aboriginal language	..	..	..	..	..	..	..
	Persons who listen to or watch Aboriginal language ...							
15	radio	..	..	..	..	..	..	..
16	recordings	..	..	..	..	..	..	..
17	television	..	..	..	..	..	..	230*
18	videos	..	..	..	..	..	..	..
	Persons who indicate lack of availability or Aboriginal language ...							
19	radio	..	..	..	..	375*	..	..
20	recordings	..	..	..	..	..	..	..
21	television	..	..	..	..	..	..	..
22	videos	..	..	..	..	..	..	..
23	Persons who participate in traditional Aboriginal activities	..	..	..	..	770*	320*	435*
24	Persons who experience problems when participating	..	..	..	..	..	..	..
25	Persons who do not participate in traditional Aboriginal activities	..	..	195*	..	2, 435	580*	1, 015

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 3.6. Langue et tradition chez les enfants (5 à 14 ans) qui s'identifient comme étant Métis, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991

Calgary	Edmonton	Vancouver	Victoria				Selon certaines caractéristiques	No
..				Personnes qui écrivent dans une ou des langues autochtones	1
..				Personnes qui écrivent en ...	
..				Cri	2
..				Ojibwa	3
..				Chipewyan	4
..				Esclave	5
..				Langues athapascanes, n.i.a.	6
..				Michif	7
..				Inuktitut	8
..				Personnes qui ont appris à écrire dans une langue autochtone de leurs ...	
..				parents	9
..				grands-parents	10
..				aines	11
..				enseignants(es)	12
..				de quelqu'un d'autre	13
..				Personnes qui n'écrivent pas dans une langue autochtone	14
..				Personnes qui écoutent ou regardent dans une langue autochtone ...	
..				des émissions de radio	15
..				des disques ou cassettes	16
..	500*	..	..				des émissions de télévision	17
..				des bandes vidéo	18
..				Personnes qui disent ne pas avoir en langue autochtone ...	
..				des émissions de radio	19
..				des disques ou cassettes	20
..				des émissions de télévision	21
..				des bandes vidéo	22
..	885*	..	..				Personnes qui participent à des activités autochtones traditionnelles	23
..				Personnes à qui cela cause des ennuis	24
630*	1, 615	565*	..				Personnes qui ne participent pas à des activités autochtones traditionnelles	25

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 3.7. Language and Tradition of Children (ages 5-14) Who Identify as Inuit for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia Nouvelle-Écosse	New Brunswick Nouveau-Brunswick	Quebec Québec	Ontario
1	Persons who speak Aboriginal language(s)	6, 190	165*	..	..	..	1, 750	..
2	Persons who speak ...							
3	Cree	..	..	..	..	..	..	..
4	Montagnais-Naskapi	..	..	..	..	..	..	..
4	Inuktitut	5, 970	115*	..	..	..	1, 695	..
	Persons taught to speak Aboriginal language(s) by ...							
5	parents	5, 835	135*	..	..	..	1, 650	..
6	grandparents	2, 695	..	..	..	..	630	..
7	elders	1, 495	..	..	..	..	415	..
8	school teachers	4, 860	115*	..	..	..	1, 490	..
9	someone else	825	..	..	..	..	255	..
	Persons who speak Aboriginal language(s) at ...							
10	home	6, 110	155*	..	..	..	1, 740	..
11	school	5, 690	145*	..	..	..	1, 680	..
12	other places	5, 855	100*	..	..	..	1, 730	..
	Persons who ...							
13	do not speak, but understand Aboriginal language(s)	825	185	..	..	..	..	..
14	did speak, but no longer speak Aboriginal language(s)	315*	65*	..	..	..	..	..
15	never spoke Aboriginal language(s)	2, 685	890	..	..	..	..	..
16	Persons who read Aboriginal language(s) ...	4, 890	130*	..	..	..	1, 535	..
	Persons who read ...							
17	Cree	..	..	..	..	..	..	..
18	Montagnais-Naskapi	..	..	..	..	..	..	..
19	Inuktitut	4, 755	105*	..	..	..	1, 485	..
	Persons taught to read Aboriginal language(s) by ...							
20	parents	3, 050	75*	..	..	..	905	..
21	grandparents	870	..	..	..	..	190*	..
22	elders	465	..	..	..	..	120*	..
23	school teachers	4, 685	110*	..	..	..	1, 510	..
24	someone else	235*	..	..	..	..	..	..
	Persons who read Aboriginal language ...							
25	newspapers	1, 765	..	..	..	..	510	..
26	newsletters	1, 785	..	..	..	..	655	..
27	magazines	1, 920	..	..	..	..	745	..
28	Persons who do not read Aboriginal language	3, 050	850	..	..	..	85*	..
29	Persons who write Aboriginal language(s)	4, 590	85*	..	..	..	1, 485	..
	Persons who write ...							
30	Cree	..	..	..	..	..	..	..
31	Montagnais-Naskapi	..	..	..	..	..	..	..
32	Inuktitut	4, 435	65*	..	..	..	1, 425	..
	Persons taught to write Aboriginal language(s) by ...							
33	parents	2, 785	50*	..	..	..	850	..
34	grandparents	695	..	..	..	..	150*	..
35	elders	365	..	..	..	..	95*	..
36	school teachers	4, 460	70*	..	..	..	1, 470	..
37	someone else	190*	..	..	..	..	..	..

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 3.7. Langue et tradition chez les enfants (5 à 14 ans) qui s'identifient comme étant Inuit, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie-Britannique	Yukon Territory - Territoire du Yukon	Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques	No
..	4, 175		Personnes qui parlent une ou des langues autochtones	1
..		Personnes qui parlent ...	
..		Cri	2
..	4, 090		Montagnais-naskapi	3
..		Inuktitut	4
..		Personnes qui ont appris à parler une langue autochtone de leurs ...	
..	3, 955		parents	5
..	2, 015		grands-parents	6
..	1, 030		ainés	7
..	3, 245		enseignants(es)	8
..	570		de quelqu'un d'autre	9
..	4, 120		Personnes qui parlent une ou des langues autochtones ...	
..	3, 855		à la maison	10
..	3, 925		à l'école	11
..		ailleurs	12
..		Personnes qui ...	
..	520		ne parlent pas mais comprennent une ou des langues autochtones	13
..	175		parlaient mais ne parlent plus une ou des langues autochtones	14
..	..	285*	285*	..	1, 070		n'ont jamais parlé de langue autochtone	15
..	3, 220		Personnes qui lisent dans une ou des langues autochtones	16
..		Personnes qui lisent en	
..		Cri	17
..		Montagnais-naskapi	18
..	3, 160		Inuktitut	19
..		Personnes qui ont appris à lire dans une langue autochtone de leurs ...	
..	2, 075		parents	20
..	660		grands-parents	21
..	345		ainés	22
..	3, 060		enseignants(es)	23
..	190		de quelqu'un d'autre	24
..	1, 225		Personnes qui lisent dans une langue autochtone des ...	
..	1, 095		journaux	25
..	1, 165		bulletins d'informations	26
..		magazines	27
..	..	255*	275*	..	1, 335		Personnes qui ne lisent pas dans une langue autochtone	28
..	3, 015		Personnes qui écrivent dans une ou des langues autochtones	29
..		Personnes qui écrivent en ...	
..		Cri	30
..		Montagnais-naskapi	31
..	2, 950		Inuktitut	32
..		Personnes qui ont appris à écrire dans une langue autochtone de leurs ...	
..	1, 885		parents	33
..	530		grands-parents	34
..	265		ainés	35
..	2, 910		enseignants(es)	36
..	155		de quelqu'un d'autre	37

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 3.7. Language and Tradition of Children (ages 5-14) Who Identify as Inuit for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia Nouvelle-Écosse	New Brunswick Nouveau-Brunswick	Quebec Québec	Ontario
1	Persons who do not write Aboriginal language	170*	..	..	..	..	..	..
	Persons who listen to or watch Aboriginal language ...							
2	radio	5,695	380	..	..	..	1,565	..
3	recordings	3,820	110*	..	..	..	990	..
4	television	6,625	445	..	..	..	1,630	..
5	videos	2,865	105*	..	..	..	580	..
	Persons who indicate lack of availability or Aboriginal language ...							
6	radio	600	200	..	..	..	..	..
7	recordings	1,000	365	..	..	..	195*	..
8	television	510	170*	..	..	..	..	..
9	videos	2,060	405	..	..	..	570	..
10	Persons who participate in traditional Aboriginal activities	6,490	545	..	..	..	1,440	..
11	Persons who experience problems when participating	360	..	..	..	..	..	..
12	Persons who do not participate in traditional Aboriginal activities	2,580	580	..	..	..	330	..

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 3.7. Langue et tradition chez les enfants (5 à 14 ans) qui s'identifient comme étant Inuit, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon Territory Territoire du Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques	No
..	115*		Personnes qui n'écrivent pas dans une langue autochtone	1
							Personnes qui écoutent ou regardent dans une langue autochtone ...	
..	3, 745		des émissions de radio	2
..	2, 630		des disques ou cassettes	3
..	4, 385		des émissions de télévision	4
..	2, 130		des bandes vidéo	5
							Personnes qui disent ne pas avoir en langue autochtone ...	
..	200*	..	50*		des émissions de radio	6
..	200*	..	150		des disques ou cassettes	7
..	195*	..	..		des émissions de télévision	8
..	195*	..	800		des bandes vidéo	9
..	4, 350		Personnes qui participent à des activités autochtones traditionnelles	10
..	285		Personnes à qui cela cause des ennuis	11
..	..	265*	270*	..	955		Personnes qui ne participent pas à des activités autochtones traditionnelles	12

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

**TABLES 4.1 - 4.7
HEALTH, LIFESTYLE AND SOCIAL ISSUES
OF THE ADULT POPULATION**

—

**TABLEAUX 4.1 - 4.7
SANTÉ, HABITUDES DE VIE ET PRÉOCCUPATIONS SOCIALES
CHEZ LES ADULTES**

Table 4.1. Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Reporting Aboriginal Identity, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia Nouvelle-Écosse	New Brunswick Nouveau-Brunswick	Quebec Québec	Ontario
SELF-PERCEIVED HEALTH STATUS								
1	Persons who report health status	377, 195	6, 165	360	5, 535	3, 150	36, 210	71, 025
2	excellent	98, 920	2, 345	50*	1, 425	760	10, 485	22, 525
3	very good	119, 560	2, 080	100*	1, 725	1, 110	11, 570	22, 365
4	good	109, 215	1, 290	95*	1, 545	905	10, 210	17, 130
5	fair	39, 600	370	100*	695	310	3, 015	7, 330
6	poor	9, 905	80*	..	145*	65*	925	1, 670
CHRONIC HEALTH PROBLEMS								
7	Persons who report chronic health problems	118, 915	1, 515	235	2, 240	1, 020	9, 270	26, 055
8	Persons who report ...							
9	diabetes	23, 255	190	45*	495	120*	2, 090	5, 465
10	high blood pressure	44, 735	685	85*	1, 130	445	3, 785	9, 295
11	arthritis/rheumatism	57, 995	830	145	1, 130	500	4, 165	12, 865
12	heart problems	25, 580	275	40*	395	185	2, 590	5, 365
13	bronchitis	32, 650	230	85*	555	250	2, 485	7, 495
14	emphysema/shortness of breath	22, 155	235	45*	285	200	1, 165	4, 925
15	asthma	22, 135	255	35*	510	195	2, 455	6, 025
16	tuberculosis	11, 655	195	..	100*	115*	505	1, 515
17	epilepsy/seizures	5, 910	75*	..	85*	60*	545	920
18	other health problems	51, 605	565	95*	845	320	4, 770	11, 270
HEALTH CARE CONTACTS								
18	Persons who have seen someone about their health in the past year	285, 865	4, 175	290	4, 550	2, 215	25, 880	57, 765
19	Persons who report seeing ...							
20	medical doctor	262, 345	2, 925	290	4, 375	2, 125	22, 550	53, 515
21	nurse	111, 800	2, 440	205	1, 510	1, 000	11, 910	18, 710
22	community health representative (CHR)	30, 960	220	60*	800	335	2, 280	4, 675
23	alcohol worker	10, 365	..	..	255	105*	665	1, 360
24	traditional healer	16, 550	..	..	185	125*	740	2, 245
25	dentist/dental health worker	137, 700	1, 460	125	2, 365	1, 250	12, 000	30, 145
26	eye specialist/eye doctor	113, 190	1, 575	145	1, 825	1, 000	10, 035	23, 755
27	midwife	2, 030	160*	..	..	..	285	240*
28	druggist/pharmacist	131, 335	1, 075	220	2, 250	1, 275	9, 900	27, 985
29	another health care person	23, 455	135*	..	310	145*	2, 425	4, 870
30	Persons who report that special medical needs are not covered by medicare system	41, 050	560	..	355	130*	4, 760	7, 165

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.1. Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant autochtones, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon Territory Territoire du Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest	Selon certaines caractéristiques	No
ÉTAT DE SANTÉ SELON LE RÉPONDANT							
60, 535	48, 950	59, 505	62, 365	2, 820	20, 570	Personnes qui déclarent leur état de santé	1
14, 300	11, 005	15, 075	14, 620	710	5, 615	excellent	2
17, 995	15, 840	20, 065	20, 045	1, 090	5, 575	très bon	3
19, 590	14, 985	15, 990	19, 745	760	6, 965	bon	4
7, 045	5, 710	5, 925	6, 945	205*	1, 945	passable	5
1, 610	1, 410	2, 450	1, 005	..	470	mauvais	6
PROBLÈMES DE SANTÉ CHRONIQUES							
19, 865	14, 675	19, 765	18, 815	600	4, 855	Personnes qui déclarent avoir des problèmes de santé chroniques	7
Personnes qui déclarent avoir l'un des problèmes de santé suivants ...							
4, 740	3, 515	3, 550	2, 530	..	475	diabète	8
7, 650	5, 295	7, 545	6, 730	200*	1, 895	hypertension	9
8, 680	7, 725	9, 575	9, 485	340	2, 570	arthrite/rhumatisme	10
4, 085	3, 085	3, 925	4, 350	120*	1, 175	maladie de coeur	11
4, 895	3, 860	6, 320	5, 335	190*	940	bronchite	12
4, 275	2, 955	3, 415	3, 615	100*	945	emphysème/essoufflement	13
3, 040	2, 490	3, 115	3, 265	100*	645	asthme	14
1, 370	1, 595	2, 570	1, 995	115*	1, 570	tuberculose	15
1, 005	640	1, 040	1, 145	..	370	épilepsie/crises d'épilepsie	16
6, 590	5, 215	9, 010	10, 460	230	2, 240	autres problèmes de santé	17
PERSONNES CONSULTÉES							
44, 010	34, 680	46, 485	49, 020	2, 220	14, 585	Personnes qui ont consulté quelqu'un au sujet de leur santé dans les 12 derniers mois	18
Personnes qui ont consulté ...							
41, 450	32, 680	44, 045	45, 550	2, 045	10, 785	un médecin	19
19, 410	14, 450	17, 420	13, 225	810	10, 725	une infirmière	20
5, 545	4, 785	5, 000	5, 685	275	1, 300	un représentant en santé communautaire (RSC)	21
1, 280	1, 650	1, 745	2, 325	130*	810	un travailleur auprès des alcooliques	22
2, 675	3, 040	4, 155	2, 885	130*	325	un guérisseur traditionnel	23
19, 870	13, 485	22, 995	25, 895	875	7, 225	un spécialiste des soins dentaires tel un dentiste	24
18, 785	13, 355	18, 985	17, 125	625	5, 990	un spécialiste de la vue tel un optométriste	25
310*	255	275*	235*	..	195	une sage-femme	26
19, 050	16, 880	26, 140	22, 600	690	3, 260	un droguiste ou un pharmacien	27
2, 310	2, 060	4, 410	6, 045	105*	615	quelqu'un d'autre du domaine de la santé	28
6, 440	7, 390	7, 255	5, 790	90*	1, 095	Personnes qui déclarent que leur assurance-maladie ne satisfait pas à tous leurs besoins en matière de santé	29

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.1. Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Reporting Aboriginal Identity, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia Nouvelle-Écosse	New Brunswick Nouveau-Brunswick	Quebec Québec	Ontario
NUTRITION								
1	Persons who report eating meat, fish or poultry	374, 620	6, 150	360	5, 530	3, 140	36, 030	70, 480
2	everyday	206, 050	3, 025	170	3, 205	1, 560	16, 960	34, 325
3	several times a week	111, 090	2, 225	110*	1, 650	835	12, 280	24, 140
4	once or twice a week	48, 720	710	60*	620	665	5, 985	10, 050
5	less than once a week	8, 755	185	..	50*	80*	810	1, 960
6	and none is obtained through hunting and fishing	120, 330	660	200	2, 260	1, 060	11, 145	31, 965
7	and some is obtained through hunting and fishing	146, 965	2, 730	115	2, 575	1, 685	12, 590	24, 935
8	and half is obtained through hunting and fishing	31, 490	1, 080	..	275	100*	4, 050	3, 555
9	and most is obtained through hunting and fishing	34, 395	1, 010	..	165	155*	3, 930	2, 880
10	and all is obtained through hunting and fishing	16, 130	325	..	..	75*	1, 825	875
11	Persons who report that availability of food was problem during the past year	32, 180	425	..	380	115*	2, 705	5, 020
12	occasionally - less than once a month	17, 320	155*	..	195	50*	1, 345	2, 430
13	regularly - at least once or twice every month	6, 930	110*	..	55*	..	645	830
14	more than two days every month	6, 145	140*	..	95*	..	450	1, 360
ALCOHOL USE								
15	Persons who report never drinking alcohol	57, 585	1, 095	40*	1, 255	530	7, 385	9, 790
16	Persons who report drinking alcohol in the past year	260, 975	4, 415	200	3, 215	2, 125	24, 835	50, 980
17	every day	4, 010	70*	..	55*	..	605	985
18	4-6 times per week	7, 820	95*	..	105*	..	665	2, 110
19	2-3 times per week	28, 615	685	..	450	250	2, 550	6, 370
20	once per week	49, 555	1, 085	70*	725	630	4, 595	10, 830
21	once or twice a month	81, 290	1, 075	40*	775	575	6, 790	14, 000
22	less than once a month	76, 695	1, 140	50*	895	500	8, 565	14, 885
23	don't remember amount	12, 980	255	..	210	120*	1, 075	1, 820
24	Persons who report not drinking alcohol within the past year	55, 870	630	120	1, 055	485	3, 775	9, 490
TOBACCO USE								
25	Persons who report smoking tobacco daily	170, 280	2, 720	200	2, 625	1, 515	17, 340	30, 270
26	1 to 10 cigarettes	53, 540	855	..	525	345	5, 110	7, 735
27	11 to 20 cigarettes	67, 995	1, 435	90*	800	695	6, 250	11, 860
28	21 to 25 cigarettes	36, 690	65*	65*	925	365	4, 450	8, 365
29	26 or more cigarettes	9, 710	320	..	360	105*	1, 325	1, 940
30	who live with daily smokers	120, 050	2, 090	145	1, 895	1, 080	12, 840	20, 040
31	Persons who report smoking occasionally	43, 830	505	..	400	210	3, 175	6, 560
32	who used to smoke daily	20, 875	255	..	200	110*	1, 595	3, 410
33	who live with daily smokers	26, 995	355	..	290	140*	2, 210	3, 745
34	Persons who report not smoking now	162, 275	2, 935	125	2, 510	1, 425	15, 680	33, 970
35	who used to smoke daily	63, 120	1, 040	40*	830	500	6, 920	12, 815
36	who live with daily smokers	73, 305	1, 445	60*	1, 305	675	7, 410	13, 010

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.1. Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant autochtones, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie-Britannique	Yukon Territory - Territoire du Yukon	Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	Selon certaines caractéristiques	No
NUTRITION							
59, 875	48, 615	59, 245	61, 925	2, 815	20, 465	Personnes qui déclarent manger de la viande, du poisson ou de la volaille	1
30, 460	30, 535	35, 655	35, 180	2, 135	12, 840	tous les jours	2
18, 185	12, 045	16, 230	17, 735	470	5, 190	plusieurs fois par semaine	3
9, 200	4, 935	6, 225	8, 190	145*	1, 945	une ou deux fois par semaine	4
2, 025	1, 105	1, 135	825	..	495	moins d'une fois par semaine	5
17, 660	12, 900	23, 345	17, 925	165*	1, 045	et qu'aucun ne provient de la chasse et de la pêche	6
27, 490	21, 430	23, 095	24, 945	940	4, 430	et qu'une partie provient de la chasse et de la pêche	7
5, 240	4, 270	4, 100	5, 650	485	2, 675	et que la moitié provient de la chasse et de la pêche	8
4, 410	4, 660	4, 945	5, 860	725	5, 655	et que la plus grande partie provient de la chasse et de la pêche	9
1, 250	1, 390	1, 755	2, 365	275	5, 950	et que tout provient de la chasse et de la pêche	10
4, 875	4, 515	6, 385	5, 500	90*	2, 145	Personnes qui déclarent avoir manqué de nourriture dans la dernière année	11
2, 540	2, 370	3, 855	3, 045	..	1, 270	de temps en temps, c'est-à-dire moins d'une fois par mois	12
1, 080	1, 110	1, 475	1, 165	..	405	régulièrement, c'est-à-dire au moins un ou deux jours par mois	13
1, 100	795	910	920	..	340	plus de deux jours par mois	14
CONSOMMATION D'ALCOOL							
10, 250	7, 670	7, 925	7, 170	430	4, 040	Personnes qui déclarent ne jamais consommer de l'alcool	15
41, 800	32, 335	41, 525	43, 865	1, 885	13, 785	Personnes qui déclarent avoir consommé de l'alcool dans la dernière année, et ce	16
340*	230*	600	930	..	165	tous les jours	17
830	655	1, 075	1, 815	..	400	de 4 à 6 fois par semaine	18
3, 245	2, 450	4, 450	6, 430	205*	1, 500	de 2 à 3 fois par semaine	19
7, 635	5, 780	6, 125	9, 355	340	2, 380	une fois par semaine	20
14, 425	11, 385	14, 045	13, 045	840	4, 295	une ou deux fois par mois	21
12, 980	9, 845	12, 880	10, 295	335	4, 335	moins d'une fois par mois	22
2, 350	1, 995	2, 355	1, 990	105*	710	en quantité inconnue	23
8, 175	8, 660	9, 660	10, 735	470	2, 610	Personnes qui déclarent ne pas avoir bu d'alcool dans la dernière année	24
USAGE DU TABAC							
27, 540	23, 455	28, 890	22, 110	1, 300	12, 310	Personnes qui déclarent fumer tous les jours	25
8, 435	8, 105	8, 935	8, 760	350	4, 365	de 1 à 10 cigarettes	26
10, 770	9, 530	11, 315	9, 600	670	4, 995	de 11 à 20 cigarettes	27
6, 630	4, 675	7, 045	1, 570	205*	2, 315	de 21 à 25 cigarettes	28
1, 295	835	1, 310	1, 715	60*	440	plus de 25 cigarettes	29
19, 685	16, 695	19, 900	14, 710	940	10, 030	qui vivent avec une personne qui fume tous les jours	30
8, 380	6, 935	5, 975	9, 270	245	2, 145	Personnes qui déclarent fumer à l'occasion	31
3, 530	3, 460	2, 910	4, 410	110*	890	qui avaient l'habitude de fumer tous les jours	32
5, 595	4, 660	3, 575	4, 800	135*	1, 485	qui vivent avec une personne qui fume tous les jours	33
24, 420	18, 495	24, 560	30, 785	1, 270	6, 100	Personnes qui déclarent ne plus fumer maintenant	34
8, 885	6, 615	9, 755	12, 560	485	2, 680	qui avaient l'habitude de fumer tous les jours	35
11, 995	9, 370	11, 740	11, 915	620	3, 765	qui vivent avec une personne qui fume tous les jours	36

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.1. Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Reporting Aboriginal Identity, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia Nouvelle-Écosse	New Brunswick Nouveau-Brunswick	Quebec Québec	Ontario
SAFETY								
	Persons who report using seatbelts ...							
1	always	234, 205	3, 100	245	4, 000	2, 445	22, 790	47, 925
2	most of the time	51, 000	650	60*	720	430	3, 840	8, 070
3	sometimes	40, 525	570	..	495	180	2, 525	6, 370
4	rarely or never	39, 605	1, 185	..	275	80*	5, 060	6, 930
	Persons who report using helmets when driving a snowmobile/skidoo or ATV ...							
5	always	63, 775	850	70*	880	515	8, 515	17, 080
6	most of the time	11, 130	260	..	110*	90*	1, 530	1, 740
7	sometimes	15, 530	410	..	60*	80*	1, 485	2, 020
8	rarely or never	67, 175	3, 520	..	300	170	8, 970	8, 015
	Persons who report using helmets when riding a motorcycle ...							
9	always	53, 660	415	45*	920	430	4, 935	13, 020
10	most of the time	3, 460	..	..	40*	70*	230*	365*
11	sometimes	4, 435	..	..	..	..	370	450*
12	rarely or never	17, 385	350	..	85*	..	3, 485	1, 575
	Persons who report using life jackets when riding in an open boat ...							
13	always	113, 865	3, 150	80*	1, 545	890	9, 130	27, 565
14	most of the time	20, 020	470	..	280	205	1, 610	4, 605
15	sometimes	27, 395	545	..	350	195	2, 265	5, 545
16	rarely or never	77, 115	740	110*	870	425	12, 365	13, 715
RECREATIONAL ACTIVITIES								
17	Persons who report participating in sports, dance or recreation that involve physical activity	210, 035	3, 500	255	2, 940	1, 660	19, 465	39, 245
PERSONAL SUPPORT NETWORK								
18	Persons who report availability of someone to contact in case of an emergency	357, 205	6, 055	300	5, 440	3, 080	34, 480	67, 860
	Persons who report that their contact is ...							
19	mother or father	181, 770	3, 535	115	2, 785	1, 745	17, 720	34, 780
20	spouse	190, 340	3, 430	155	2, 745	1, 520	19, 535	35, 295
21	another member of the family	282, 890	5, 415	235	4, 410	2, 640	28, 125	51, 340
	someone else residing in the same household	129, 220	2, 535	75*	2, 475	1, 455	11, 980	20, 930
22	an elder	112, 400	1, 970	115	2, 050	1, 260	9, 585	16, 595
23	a friend	282, 805	5, 405	220	4, 530	2, 730	25, 315	53, 510
24	a neighbour	237, 950	5, 035	205	4, 285	2, 515	22, 065	45, 465
25								
26	a native worker or native agency	96, 100	1, 375	125	2, 745	1, 265	10, 535	15, 610
27	someone else	49, 090	650	60*	925	355	4, 800	8, 265
PERSONAL SAFETY								
28	Persons who report feeling safe walking alone at night in their community	283, 405	5, 365	265	4, 585	2, 450	27, 565	53, 055
29	Persons who report having been assaulted (attacked) during the past year	28, 270	405	..	495	190	2, 025	5, 565

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.1. Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant autochtones, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie-Britannique	Yukon Territory - Territoire du Yukon	Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques	No
							SÉCURITÉ	
33, 920	31, 285	37, 580	44, 115	2, 240	4, 570		Personnes qui déclarent attacher leur ceinture de sécurité, et ce	
9, 360	8, 830	8, 755	8, 545	255	1, 490		toujours	1
8, 360	5, 570	8, 060	5, 255	125*	2, 980		la plupart du temps	2
7, 180	2, 605	4, 735	3, 035	95*	8, 400		parfois	3
							rarement ou jamais	4
							Personnes qui déclarent porter leur casque protecteur en motoneige/skidoo ou en véhicule tout-terrain, et ce	
7, 590	6, 695	9, 360	6, 485	775	4, 955		toujours	5
1, 665	1, 830	1, 690	720	245	1, 255		la plupart du temps	6
3, 110	2, 830	1, 705	1, 235	180*	2, 420		parfois	7
15, 165	8, 090	10, 045	4, 265	385	8, 240		rarement ou jamais	8
							Personnes qui déclarent porter leur casque protecteur en motocyclette, et ce	
4, 510	4, 745	10, 955	10, 310	575	2, 810		toujours	9
350*	670	655	640	..	365		la plupart du temps	10
570	675	1, 070	750	..	435		parfois	11
3, 010	2, 485	2, 540	2, 015	..	1, 750		rarement ou jamais	12
							Personnes qui déclarent porter une ceinture de sauvetage dans un bateau ouvert, et ce	
14, 855	11, 285	21, 295	18, 600	1, 205	4, 260		toujours	13
2, 665	2, 715	2, 660	3, 525	340	930		la plupart du temps	14
4, 255	4, 305	2, 635	4, 815	320	2, 155		parfois	15
14, 930	8, 520	5, 200	9, 625	290	10, 315		rarement ou jamais	16
							LOISIRS	
							Personnes qui déclarent participer à des activités sportives, à des loisirs qui leur demande d'être actives physiquement	
30, 740	27, 645	34, 885	35, 680	1, 405	12, 605			17
							RÉSEAU DE SOUTIEN PERSONNEL	
							Personnes qui déclarent pouvoir se tourner vers quelqu'un en cas d'urgence	
56, 960	44, 805	56, 355	59, 240	2, 735	19, 910			18
							Personnes qui déclarent pouvoir se tourner vers ...	
29, 830	22, 345	27, 810	28, 960	1, 450	10, 685		leur mère ou leur père	19
29, 230	24, 020	30, 590	31, 745	1, 470	10, 615		leur conjoint(e)	20
46, 375	36, 230	43, 805	45, 880	2, 150	16, 285		un autre membre de leur famille	21
							quelqu'un d'autre de leur ménage	22
22, 525	19, 060	20, 350	19, 980	815	7, 025		un(e) aîné(e)	23
19, 645	15, 715	16, 375	19, 315	1, 090	8, 690		un(e) ami(e)	24
43, 320	35, 730	44, 610	48, 900	2, 280	16, 255		un(e) voisin(e)	25
36, 760	30, 630	36, 565	38, 785	1, 895	13, 735		un(e) travailleur(euse) ou un organisme autochtone	26
15, 780	11, 475	12, 610	16, 680	1, 010	6, 895		quelqu'un d'autre	27
7, 925	6, 340	7, 540	8, 210	455	3, 560			
							SÉCURITÉ PERSONNELLE	
							Personnes qui déclarent se sentir en sécurité lorsqu'elles marchent seules la nuit dans leur communauté	
45, 920	37, 110	42, 370	45, 560	2, 480	16, 690			28
							Personnes qui déclarent avoir été agressées (attaquées) au cours de la dernière année	
5, 130	3, 670	4, 360	4, 500	155*	1, 750			29

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.1. Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Reporting Aboriginal Identity, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia Nouvelle-Écosse	New Brunswick Nouveau-Brunswick	Quebec Québec	Ontario
SOCIAL ISSUES FACING ABORIGINAL PEOPLE								
1	Persons reporting that suicide ...							
2	is a problem	98,690	925	50*	1,400	815	10,395	12,965
3	is not a problem	141,420	3,675	135	2,520	1,490	12,515	24,750
4	don't know if it is a problem	129,385	1,470	155	1,555	810	12,485	31,855
5	did not answer about suicide	19,400	150*	..	170	115*	2,275	4,845
6	Persons reporting that unemployment ...							
7	is a problem	261,100	4,490	235	4,295	2,490	23,280	44,700
8	is not a problem	40,215	775	..	520	270	4,085	6,470
9	don't know if it is a problem	69,805	825	100*	685	360	8,220	18,680
10	did not answer about unemployment	17,775	120*	..	145*	100*	2,085	4,565
11	Persons reporting that family violence ...							
12	is a problem	152,435	1,865	110*	2,545	1,375	14,835	24,380
13	is not a problem	97,115	2,560	85*	1,440	1,050	8,640	15,830
14	don't know if it is a problem	120,425	1,655	165	1,490	690	11,955	29,375
15	did not answer about family violence	18,925	130*	..	170	100*	2,245	4,825
16	Persons reporting that sexual abuse ...							
17	is a problem	95,400	1,300	100*	1,955	975	8,700	13,595
18	is not a problem	116,555	2,740	110*	1,615	1,195	11,215	19,205
19	don't know if it is a problem	157,005	2,005	150	1,890	940	15,440	36,530
20	did not answer about sexual abuse	19,945	170*	..	190	110*	2,315	5,080
21	Persons reporting that drug abuse ...							
22	is a problem	186,425	1,515	140	3,645	1,995	18,420	29,865
23	is not a problem	79,285	2,645	100*	880	620	6,595	13,585
24	don't know if it is a problem	104,035	1,885	115	960	505	10,420	26,130
25	did not answer about drug abuse	19,150	160*	..	160	105*	2,235	4,835
26	Persons reporting that alcohol abuse ...							
27	is a problem	237,680	3,115	190	3,885	2,215	22,450	40,145
28	is not a problem	54,860	1,660	45*	730	500	4,745	8,935
29	don't know if it is a problem	77,375	1,305	120	845	395	8,190	20,625
30	did not answer about alcohol abuse	18,990	135*	..	180	110*	2,280	4,705
31	Persons reporting that rape ...							
32	is a problem	58,120	450	70*	1,075	330	6,535	8,010
33	is not a problem	141,955	3,590	125	2,240	1,705	12,855	23,130
34	don't know if it is a problem	168,570	1,990	160	2,155	1,090	15,905	38,090
35	did not answer about rape	20,265	185	..	175	95*	2,380	5,185
36	Persons reporting that ...							
37	there are other problem(s)	26,355	175*	40*	440	270	2,085	3,640
38	there are no other problems	198,050	4,215	170	3,455	2,040	18,060	29,055
39	don't know if there are other problems	131,050	1,435	150	1,525	790	14,110	33,495
40	did not answer about other problems	33,450	390	..	225	125*	3,415	8,220

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.1. Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant autochtones, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie-Britannique	Yukon Territory - Territoire du Yukon	Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	Selon certaines caractéristiques	No
PRÉOCCUPATIONS SOCIALES DES AUTOCHTONES							
Personnes qui déclarent que dans leur communauté le suicide ...							
13, 595	11, 690	19, 105	18, 695	705	8, 350	est un problème	1
25, 250	21, 350	20, 915	20, 150	805	7, 870	n'est pas un problème	2
20, 325	14, 760	18, 870	21, 935	1, 175	3, 995	ne savent pas s'il s'agit d'un problème	3
2, 245	1, 470	2, 360	4, 870	360	530	n'ont pas répondu	4
Personnes qui déclarent que dans leurs communauté le chômage ...							
42, 430	36, 650	43, 470	41, 310	2, 115	15, 640	est un problème	5
6, 570	5, 110	6, 065	7, 705	205*	2, 420	n'est pas un problème	6
10, 440	6, 320	9, 505	11, 975	455	2, 245	ne savent pas s'il s'agit d'un problème	7
1, 970	1, 200	2, 215	4, 660	275	440	n'ont pas répondu	8
Personnes qui déclarent que dans leur communauté la violence familiale ...							
23, 035	19, 540	28, 070	25, 385	1, 255	10, 040	est un problème	9
17, 315	14, 250	13, 875	15, 785	475	5, 795	n'est pas un problème	10
18, 860	14, 125	17, 030	19, 680	975	4, 435	ne savent pas s'il s'agit d'un problème	11
2, 200	1, 365	2, 275	4, 795	345	470	n'ont pas répondu	12
Personnes qui déclarent que dans leur communauté les agressions sexuelles ...							
13, 580	11, 720	15, 075	19, 590	750	8, 055	sont un problème	13
21, 250	17, 310	18, 270	16, 400	580	6, 670	ne sont pas un problème	14
24, 180	18, 765	25, 580	24, 625	1, 365	5, 535	ne savent pas s'il s'agit d'un problème	15
2, 400	1, 475	2, 320	5, 035	355	490	n'ont pas répondu	16
Personnes qui déclarent que dans leur communauté l'abus de drogues ...							
27, 805	25, 310	32, 680	33, 160	1, 605	10, 290	est un problème	17
14, 650	11, 180	11, 670	11, 280	340	5, 735	n'est pas un problème	18
16, 735	11, 420	14, 575	16, 365	745	4, 195	ne savent pas s'il s'agit d'un problème	19
2, 230	1, 360	2, 325	4, 840	355	530	n'ont pas répondu	20
Personnes qui déclarent que dans leur communauté l'abus d'alcool ...							
36, 645	32, 680	40, 910	40, 240	2, 070	13, 115	est un problème	21
10, 310	7, 295	8, 215	7, 865	285	4, 275	n'est pas un problème	22
12, 300	7, 900	9, 795	12, 655	390	2, 850	ne savent pas s'il s'agit d'un problème	23
2, 165	1, 400	2, 320	4, 880	295	500	n'ont pas répondu	24
Personnes qui déclarent que dans leur communauté le viol							
7, 745	7, 015	9, 370	11, 335	390	5, 785	est un problème	25
24, 990	21, 215	21, 380	21, 540	785	8, 405	n'est pas un problème	26
26, 355	19, 530	28, 080	27, 650	1, 505	6, 055	ne savent pas s'il s'agit d'un problème	27
2, 325	1, 520	2, 415	5, 115	365	495	n'ont pas répondu	28
Personnes qui déclarent que d'autre(s) problème(s) existe(nt) il n'existe aucun autre problème ne savent pas s'il existe d'autre(s) problème(s)							
4, 560	3, 080	5, 130	5, 150	110*	1, 665	d'autre(s) problème(s)	29
31, 225	29, 370	31, 830	33, 795	1, 340	13, 500	il n'existe aucun autre problème	30
20, 745	13, 695	20, 230	19, 255	1, 140	4, 485	ne savent pas s'il existe d'autre(s) problème(s)	31
4, 885	3, 130	4, 060	7, 450	450	1, 095	n'ont pas répondu	32

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.1. Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Reporting Aboriginal Identity, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia Nouvelle-Écosse	New Brunswick Nouveau-Brunswick	Quebec Québec	Ontario
	Persons who think that problems in Aboriginal communities or neighbourhoods could be overcome by having ...							
1	more policing	39,425	765	50*	650	450	4,250	6,065
2	shelters for abused women	22,390	210	..	250	195	1,110	4,210
3	rape crisis lines	2,980	..	..	..	65*	160*	660
4	family service counselling	40,815	410	..	610	380	3,125	7,410
5	counselling services (other than family)	34,895	495	..	495	270	1,725	5,880
6	improved community services	38,260	365	..	630	205	4,160	5,595
7	more employment	30,385	1,395	45*	650	250	2,810	5,310
8	improved education	28,835	380	45*	465	210	1,345	6,100
9	improved government services	8,445	..	..	..	..	605	1,760
10	self-government	5,390	..	..	..	..	320	1,055
11	return to traditional lifestyle	4,670	..	..	..	..	440	900
12	alcohol banned from community	3,095	60*	..	..	..	205*	255*
13	other solutions	3,945	..	..	..	..	480	1,000

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.1. Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant autochtones, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie-Britannique	Yukon Territory - Territoire du Yukon	Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques	No
							Personnes qui pensent qu'il serait possible de résoudre les problèmes auxquels font face les communautés ou quartiers autochtones en ...	
7,400	5,855	6,215	5,460	285	1,985		exerçant une plus grande surveillance policière	1
3,250	3,190	4,505	3,765	130*	1,540		ouvrant des refuges pour femmes battues	2
300*	400	465*	725	..	140		mettant sur pied des lignes d'aide aux victimes de viol	3
6,030	7,095	6,345	7,355	200*	1,815		offrant des services de counseling familial	4
4,530	3,880	7,135	7,335	245	2,890		offrant d'autres types de services de counseling	5
5,415	4,265	7,775	6,295	460	3,075		améliorant les services communautaires	6
4,690	3,995	4,755	3,860	165*	2,475		créant plus d'emplois	7
3,280	2,285	6,480	6,175	225*	1,870		améliorant l'enseignement	8
955	980	1,725	1,835	..	450		améliorant les services gouvernementaux	9
715	800	1,190	910	..	270		obtenant l'autonomie gouvernementale	10
615	275	845	1,175	..	305		revenant au mode de vie traditionnel	11
605	240	560	560	85*	490		prohibant l'alcool dans les communautés	12
585	375	565	615	..	230		autres solutions	13

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.2. Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Reporting Aboriginal Identity for Selected Census Metropolitan Areas, 1991

No.	Selected Characteristics	Halifax	Montreal - Montréal	Ottawa-Hull	Toronto	Winnipeg	Regina	Saskatoon
SELF-PERCEIVED HEALTH STATUS								
1	Persons who report health status	800	4,315	4,470	8,265	22,080	6,495	6,550
2	excellent	275*	1,855	1,345	2,935	5,775	1,610	1,410
3	very good	245*	1,460	1,675	2,785	6,025	2,415	2,230
4	good	170*	545*	865	1,870	7,475	1,790	2,080
5	fair	..	275*	445*	560*	2,455	480*	650*
6	poor	..	..	..	..	..	..	..
CHRONIC HEALTH PROBLEMS								
7	Persons who report chronic health problems	310*	1,255	1,490	3,060	7,720	1,975	2,005
8	Persons who report ...	..	..	..	..	1,335*	465*	..
9	diabetes	155*	585*	415*	1,240*	2,495	640*	565*
10	high blood pressure	165*	605*	820	1,160*	3,150	1,085	880
11	arthritis/rheumatism	..	300*	395*	545*	1,650	340*	515*
12	heart problems	..	480*	450*	1,290*	2,350	520*	795*
13	bronchitis	..	..	..	..	..	..	..
14	emphysema/shortness of breath	..	..	295*	505*	1,230*	310*	320*
15	asthma	..	475*	440*	730*	1,295*	440*	465*
16	tuberculosis	..	..	..	..	475*	..	..
17	epilepsy/seizures	..	..	..	..	430*	..	..
17	other health problems	205*	785*	1,190	725*	2,895	800*	780*
HEALTH CARE CONTACTS								
18	Persons who have seen someone about their health in the past year	675	3,535	3,825	7,065	17,450	5,065	4,985
19	Persons who report seeing ...	650	3,190	3,715	6,625	16,855	5,000	4,795
20	medical doctor	155*	795*	935	855*	5,890	1,280	1,415
21	nurse	..	..	..	..	1,355*	..	435*
21	community health representative (CHR)	..	..	..	..	..	..	..
22	alcohol worker	..	..	..	..	735*	365*	..
23	traditional healer	..	..	..	..	..	..	..
24	dentist/dental health worker	375*	1,805	2,070	3,390	9,070	2,125	2,050
25	eye specialist/eye doctor	205*	1,390	1,555	2,365	7,520	1,695	1,760
26	midwife	..	..	..	..	..	..	..
27	druggist/pharmacist	380*	1,615	1,940	2,975	8,045	2,820	2,645
28	another health care person	..	485*	490*	565*	1,220*	410*	405*
29	Persons who report that special medical needs are not covered by medicare system	165*	1,115	665	1,075*	2,230	940	1,250

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.2. Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant autochtones, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991

Calgary	Edmonton	Vancouver	Victoria				Selon certaines caractéristiques	No
ÉTAT DE SANTÉ SELON LE RÉPONDANT								
8, 295	16, 660	16, 005	2, 405				Personnes qui déclarent leur état de santé	1
2, 530	3, 990	3, 895	690				excellent	2
3, 215	5, 820	5, 690	885				très bon	3
1, 865	4, 455	4, 620	620				bon	4
485*	1, 495	1, 585	210*				passable	5
..	905*	..	..				mauvais	6
PROBLÈMES DE SANTÉ CHRONIQUES								
2, 200	5, 905	4, 735	905				Personnes qui déclarent avoir des problèmes de santé chroniques	7
..	1, 145*	800*	..				Personnes qui déclarent avoir l'un des problèmes de santé suivants ...	
700*	2, 600	2, 165	245*				diabète	8
1, 035	2, 415	1, 900	410*				hypertension	9
405*	1, 170*	710*	160*				arthrite/rumatisme	10
810*	1, 935	1, 580	280*				maladie de coeur	11
..	..	..	..				bronchite	12
310*	945*	895	..				emphysème/essoufflement	13
425*	755*	810*	200*				asthme	14
..	860*	590*	..				tuberculose	15
1, 355	2, 535	3, 250	630				épilepsie/crises d'épilepsie	16
..	..	..	..				autres problèmes de santé	17
PERSONNES CONSULTÉES								
6, 965	13, 975	13, 865	2, 245				Personnes qui ont consulté quelqu'un au sujet de leur santé dans les 12 derniers mois	18
6, 605	13, 395	12, 720	2, 125				Personnes qui ont consulté ...	
2, 050	5, 485	3, 475	350*				un médecin	19
270*	1, 080*	1, 000	285*				une infirmière	20
405*	1, 005*	755*	160*				un représentant en santé communautaire (RSC)	21
4, 315	7, 600	7, 715	1, 310				un travailleur auprès des alcooliques	22
2, 515	6, 235	3, 460	850				un guérisseur traditionnel	23
3, 690	8, 595	6, 990	1, 155				un spécialiste des soins dentaires tel un dentiste	24
955*	1, 130*	2, 735	485				un spécialiste de la vue tel un optométriste	25
..	..	..	..				une sage-femme	26
..	..	..	..				un droguiste ou un pharmacien	27
..	..	..	..				quelqu'un d'autre du domaine de la santé	28
1, 040	2, 395	1, 990	365*				Personnes qui déclarent que leur assurance-maladie ne satisfait pas à tous leurs besoins en matière de santé	29

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.2. Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Reporting Aboriginal Identity for Selected Census Metropolitan Areas, 1991

No.	Selected Characteristics	Halifax	Montreal - Montréal	Ottawa-Hull	Toronto	Winnipeg	Regina	Saskatoon
NUTRITION								
1	Persons who report eating meat, fish or poultry	800	4,300	4,435	8,185	21,845	6,450	6,480
2	everyday	395	2,260	2,115	3,010	11,820	4,125	3,745
3	several times a week	315*	1,425	1,485	3,730	6,735	1,665	1,755
4	once or twice a week	..	615*	735	1,320*	2,780	560*	795*
5	less than once a week	..	..	..	..	505*	..	..
6	and none is obtained through hunting and fishing	530	2,915	2,335	5,855	11,310	3,325	2,985
7	and some is obtained through hunting and fishing	140*	885*	1,310	1,715	8,525	2,265	2,420
8	and half is obtained through hunting and fishing	..	..	..	..	1,005*	245*	235*
9	and most is obtained through hunting and fishing	..	..	..	..	460*	..	240*
10	and all is obtained through hunting and fishing	..	..	..	..	..	..	..
11	Persons who report that availability of food was problem during the past year	..	..	435*	580*	1,990	670*	900
12	occasionally - less than once a month	..	..	..	..	1,150*	390*	535*
13	regularly - at least once or twice every month	..	..	..	..	..	..	..
14	more than two days every month	..	..	180*	..	520*	..	..
ALCOHOL USE								
15	Persons who report never drinking alcohol	..	740*	390*	790*	2,490	710*	900
16	Persons who report drinking alcohol in the past year	650	3,215	3,545	6,895	16,960	4,670	4,690
17	every day	..	..	160*	..	..	..	..
18	4-6 times per week	..	..	..	530*	490*	..	..
19	2-3 times per week	..	370*	565*	1,125*	1,485	415*	410*
20	once per week	205*	725*	640	1,810	3,655	880	890
21	once or twice a month	130*	610*	780	1,730	5,675	1,575	1,475
22	less than once a month	190*	1,280	1,225	1,470*	5,215	1,490	1,605
23	don't remember amount	..	..	..	..	..	..	..
24	Persons who report not drinking alcohol within the past year	..	355*	495*	540*	2,540	1,090	930
TOBACCO USE								
25	Persons who report smoking tobacco daily	325*	1,685	1,960	3,350	10,760	3,110	3,075
26	1 to 10 cigarettes	150*	370*	540*	865*	2,755	1,160	1,105
27	11 to 20 cigarettes	..	590*	735	1,260*	4,465	1,315	1,300
28	21 to 25 cigarettes	..	525*	495*	1,000*	2,840	545*	475*
29	26 or more cigarettes	..	..	180*	..	560*	..	..
30	who live with daily smokers	205*	1,115	1,135	2,250	7,430	2,165	1,970
31	Persons who report smoking occasionally	..	290*	240*	980*	2,230	860	980
32	who used to smoke daily	..	..	165*	560*	1,005*	370*	515*
33	who live with daily smokers	..	..	..	515*	1,150*	535*	660*
34	Persons who report not smoking now	430	2,340	2,265	3,930	8,970	2,525	2,475
35	who used to smoke daily	..	985	1,220	1,205*	3,305	1,115	1,230
36	who live with daily smokers	175*	760*	435*	1,445*	3,995	1,060	820*

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.2. Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant autochtones, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991

Calgary	Edmonton	Vancouver	Victoria				Selon certaines caractéristiques	No
							NUTRITION	
							Personnes qui déclarent manger de la viande, du poisson ou de la volaille	
8, 270	16, 670	15, 785	2, 380				tous les jours	1
4, 760	9, 260	7, 875	1, 210				plusieurs fois par semaine	2
2, 675	4, 970	5, 210	715				une ou deux fois par semaine	3
740*	2, 255	2, 550	415*				moins d'une fois par semaine	4
..	..	..	..				et qu'aucun ne provient de la chasse et de la pêche	5
4, 980	8, 720	7, 840	930				et qu'une partie provient de la chasse et de la pêche	6
2, 685	6, 020	5, 730	1, 115				et que la moitié provient de la chasse et de la pêche	7
..	715*	740*	160*				et que la plus grande partie provient de la chasse et de la pêche	8
..	605*	245*	..				et que tout provient de la chasse et de la pêche	9
..	..	..	..					10
							Personnes qui déclarent avoir manqué de nourriture dans la dernière année	11
620*	2, 405	1, 680	270*				de temps en temps, c'est-à-dire moins d'une fois par mois	12
365*	1, 440	865*	130*				régulièrement, c'est-à-dire au moins un ou deux jours par mois	13
..	550*	420*	..				plus de deux jours par mois	14
..	400*	305*	..					
							CONSOMMATION D'ALCOOL	
							Personnes qui déclarent ne jamais consommer de l'alcool	15
780*	1, 940	1, 380	140*					
							Personnes qui déclarent avoir consommé de l'alcool dans la dernière année, et ce	16
6, 780	12, 225	12, 125	1, 795				tous les jours	17
..	415*	395*	..				de 4 à 6 fois par semaine	18
..	435*	395*	..				de 2 à 3 fois par semaine	19
925*	1, 475	1, 910	340*				une fois par semaine	20
1, 405	1, 765	3, 135	355*				une ou deux fois par mois	21
1, 915	4, 505	3, 705	385*				moins d'une fois par mois	22
1, 935	3, 655	2, 215	550				en quantité inconnue	23
..	..	355*	..					
							Personnes qui déclarent ne pas avoir bu d'alcool dans la dernière année	24
695*	2, 475	2, 280	455*					
							USAGE DU TABAC	
							Personnes qui déclarent fumer tous les jours	25
3, 620	8, 765	6, 760	710				de 1 à 10 cigarettes	26
1, 115	2, 965	2, 210	295*				de 11 à 20 cigarettes	27
1, 675	3, 180	3, 670	320*				de 21 à 25 cigarettes	28
725*	2, 060	..	..				plus de 25 cigarettes	29
..	520*	585*	..				qui vivent avec une personne qui fume tous les jours	30
2, 365	5, 410	4, 225	415*					
							Personnes qui déclarent fumer à l'occasion	31
890*	1, 375*	1, 990	320*				qui avaient l'habitude de fumer tous les jours	32
485*	655*	1, 015	235*				qui vivent avec une personne qui fume tous les jours	33
360*	665*	940	130*					
							Personnes qui déclarent ne plus fumer maintenant	34
3, 790	6, 530	7, 165	1, 370				qui avaient l'habitude de fumer tous les jours	35
1, 335	2, 555	3, 265	580				qui vivent avec une personne qui fume tous les jours	36
1, 350	2, 870	2, 840	405*					

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.2. Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Reporting Aboriginal Identity for Selected Census Metropolitan Areas, 1991

No.	Selected Characteristics	Halifax	Montreal - Montréal	Ottawa-Hull	Toronto	Winnipeg	Regina	Saskatoon
	SAFETY							
1	Persons who report using seatbelts ...	765	4, 085	3, 875	6, 265	16, 580	5, 515	5, 415
2	always	..	..	290*	1, 020*	2, 770	690*	785*
3	most of the time	..	..	..	530*	1, 505	..	..
4	sometimes	..	..	..	..	880*	..	..
5	rarely or never	..	..	..	..	..	..	..
6	Persons who report using helmets when driving a snowmobile/skidoo or ATV ...	..	1, 175	1, 190	2, 550	3, 205	955	1, 350
7	always	..	..	..	..	..	..	..
8	most of the time	..	..	..	..	640*	..	..
9	sometimes	..	..	290*	..	2, 285	..	490*
10	rarely or never	..	..	..	..	..	..	..
11	Persons who report using helmets when riding a motorcycle ...	210*	960	1, 240	2, 420	2, 680	865	1, 315
12	always	..	..	..	..	..	..	..
13	most of the time	..	..	..	..	..	..	..
14	sometimes	..	..	..	..	690*	..	..
15	rarely or never	..	..	..	..	..	..	..
16	Persons who report using life jackets when riding in an open boat ...	375*	1, 695	2, 165	4, 025	7, 660	1, 635	2, 560
17	always	..	..	415*	705*	960*	375*	400*
18	most of the time	..	..	420*	495*	890*	315*	480*
19	sometimes	..	390*	650	1, 225*	2, 545	310*	560*
20	rarely or never	..	..	..	..	..	..	..
	RECREATIONAL ACTIVITIES							
21	Persons who report participating in sports, dance or recreation that involve physical activity	440	2, 425	2, 775	5, 150	11, 840	4, 280	3, 640
	PERSONAL SUPPORT NETWORK							
22	Persons who report availability of someone to contact in case of an emergency	795	4, 170	4, 270	7, 795	21, 080	6, 075	6, 035
23	Persons who report that their contact is ...	345*	1, 840	1, 710	3, 995	10, 670	2, 885	2, 815
24	mother or father	390*	2, 485	2, 460	3, 615	9, 130	3, 325	3, 075
25	spouse	395	3, 040	3, 145	5, 675	16, 835	4, 705	4, 565
26	another member of the family	265*	1, 200	930	2, 030	6, 770	1, 885	2, 215
27	someone else residing in the same household	170*	575*	750	1, 195*	5, 295	1, 805	1, 430
28	an elder	535	2, 925	3, 425	5, 940	15, 860	4, 720	4, 765
29	a friend	445	2, 450	2, 755	4, 670	11, 290	3, 380	3, 695
30	a neighbour	..	745*	820	465*	4, 000	1, 580	1, 300
31	a native worker or native agency	155*	635*	580*	580*	3, 100	1, 015	830*
32	someone else	..	..	..	..	..	..	..
	PERSONAL SAFETY							
33	Persons who report feeling safe walking alone at night in their community	505	3, 100	2, 860	4, 780	14, 545	4, 955	4, 625
34	Persons who report having been assaulted (attacked) during the past year	..	..	405*	..	2, 210	540*	345*

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.2. Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant autochtones, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991

Calgary	Edmonton	Vancouver	Victoria				Selon certaines caractéristiques	No
							SÉCURITÉ	
							Personnes qui déclarent attacher leur ceinture de sécurité, et ce	
7, 015	12, 820	13, 445	1, 780				toujours	1
735*	2, 045	1, 430	305*				la plupart du temps	2
345*	1, 180*	410*	165*				parfois	3
..	490*	290*	..				rarement ou jamais	4
							Personnes qui déclarent porter leur casque protecteur en motoneige/skidoo ou en véhicule tout-terrain, et ce	
1, 945	3, 350	1, 960	185*				toujours	5
..	..	..	..				la plupart du temps	6
710*	1, 715	705*	..				parfois	7
							rarement ou jamais	8
							Personnes qui déclarent porter leur casque protecteur en motocyclette, et ce	
2, 765	4, 090	3, 705	480				toujours	9
..	..	..	..				la plupart du temps	10
285*	..	450*	..				parfois	11
							rarement ou jamais	12
							Personnes qui déclarent porter une ceinture de sauvetage dans un bateau ouvert, et ce	
3, 815	7, 225	5, 915	840				toujours	13
360*	645*	980	145*				la plupart du temps	14
355*	560*	1, 040	175*				parfois	15
565*	1, 165*	1, 430	515				rarement ou jamais	16
							LOISIRS	
							Personnes qui déclarent participer à des activités sportives, à des loisirs qui leur demande d'être actives physiquement	
5, 355	9, 110	9, 640	1, 505					17
							RÉSEAU DE SOUTIEN PERSONNEL	
							Personnes qui déclarent pouvoir se tourner vers quelqu'un en cas d'urgence	
8, 030	15, 605	14, 815	2, 330					18
							Personnes qui déclarent pouvoir se tourner vers ...	
3, 700	7, 620	7, 505	1, 030				leur mère ou leur père	19
4, 310	7, 925	7, 000	1, 155				leur conjoint(e)	20
4, 995	12, 385	11, 005	1, 765				un autre membre de leur famille	21
							quelqu'un d'autre de leur ménage	22
2, 340	4, 445	4, 825	615				un(e) aîné(e)	23
1, 420	4, 295	3, 780	780				un(e) ami(e)	24
6, 005	12, 160	12, 195	1, 955				un(e) voisin(e)	25
4, 705	9, 285	8, 275	1, 475				un(e) travailleur(euse) ou un organisme autochtone	26
910*	2, 815	3, 190	695				quelqu'un d'autre	27
1, 080	1, 640	2, 750	555					
							SÉCURITÉ PERSONNELLE	
							Personnes qui déclarent se sentir en sécurité lorsqu'elles marchent seules la nuit dans leur communauté	
5, 975	10, 720	9, 780	1, 605					28
							Personnes qui déclarent avoir été agressées (attaquées) au cours de la dernière année	
700*	910*	1, 600	220*					29

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.2. Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Reporting Aboriginal Identity for Selected Census Metropolitan Areas, 1991

No.	Selected Characteristics	Halifax	Montreal - Montréal	Ottawa-Hull	Toronto	Winnipeg	Regina	Saskatoon
SOCIAL ISSUES FACING ABORIGINAL PEOPLE								
1	Persons reporting that suicide ...							
2	is a problem	165*	415*	485*	1,385*	4,640	1,090	1,115
3	is not a problem	240*	1,445	1,445	1,830	7,610	2,215	2,550
4	don't know if it is a problem	395	2,415	2,445	4,925	9,530	3,175	2,630
5	did not answer about suicide	..	540*	425*	1,750	700*	..	305*
6	Persons reporting that unemployment ...							
7	is a problem	395	1,785	2,195	3,890	13,780	4,125	4,360
8	is not a problem	145*	500*	475*	770*	2,600	870	835*
9	don't know if it is a problem	255*	1,995	1,710	3,480	5,390	1,475	1,180
10	did not answer about unemployment	..	540*	415*	1,740	700*	..	..
11	Persons reporting that family violence ...							
12	is a problem	245*	865*	1,210	2,020	8,570	2,400	2,490
13	is not a problem	205*	960	905	1,415*	5,380	1,510	1,830
14	don't know if it is a problem	330*	2,460	2,260	4,730	7,830	2,555	2,045
15	did not answer about family violence	..	540*	420*	1,725	695*	..	..
16	Persons reporting that sexual abuse ...							
17	is a problem	215*	400*	595*	1,060*	5,395	1,315	1,335
18	is not a problem	220*	1,110	1,090	1,755	6,475	1,820	1,995
19	don't know if it is a problem	345*	2,755	2,650	5,350	9,845	3,335	2,975
20	did not answer about sexual abuse	..	555*	460*	1,720	765*	..	290*
21	Persons reporting that drug abuse ...							
22	is a problem	310*	1,165	1,265	2,435	9,915	3,030	3,010
23	is not a problem	190*	740*	770	1,425*	4,895	1,245	1,475
24	don't know if it is a problem	290*	2,355	2,325	4,285	6,950	2,190	1,885
25	did not answer about drug abuse	..	555*	445*	1,740	710*	..	..
26	Persons reporting that alcohol abuse ...							
27	is a problem	330*	1,515	1,750	3,550	12,340	3,880	3,630
28	is not a problem	170*	570*	630	945*	3,690	985	1,225
29	don't know if it is a problem	290*	2,135	1,975	3,635	5,750	1,580	1,505
30	did not answer about alcohol abuse	..	600*	445*	1,755	695*	..	235*
31	Persons reporting that rape ...							
32	is a problem	160*	360*	400*	625*	3,435	775*	870*
33	is not a problem	230*	1,230	1,165	2,045	7,615	2,185	2,280
34	don't know if it is a problem	385*	2,660	2,790	5,395	10,720	3,500	3,195
35	did not answer about rape	..	570*	440*	1,820	700*	..	245*
36	Persons reporting that ...							
37	there are other problem(s)	..	405*	415*	..	2,445	480*	510*
38	there are no other problems	295*	1,145	1,470	2,395	10,330	3,285	3,465
39	don't know if there are other problems	390*	2,615	2,290	4,885	8,685	2,485	2,145
40	did not answer about other problems	..	655*	620	2,230	1,015*	275*	470*

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.2. Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant autochtones, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991

Calgary	Edmonton	Vancouver	Victoria				Selon certaines caractéristiques	No
							PRÉOCCUPATIONS SOCIALES DES AUTOCHTONES	
							Personnes qui déclarent que dans leur communauté le suicide ...	
2, 540	4, 400	3, 415	650				est un problème	1
2, 535	5, 750	4, 490	580				n'est pas un problème	2
							ne savent pas s'il s'agit d'un problème	3
3, 165	6, 450	7, 710	1, 165				n'ont pas répondu	4
565*	780*	1, 875	480					
							Personnes qui déclarent que dans leur communauté le chômage ...	
5, 285	11, 050	9, 740	1, 490				est un problème	5
900*	1, 815	1, 835	195*				n'est pas un problème	6
							ne savent pas s'il s'agit d'un problème	7
2, 100	3, 780	4, 075	715				n'ont pas répondu	8
520*	730*	1, 840	470					
							Personnes qui déclarent que dans leur communauté la violence familiale ...	
3, 515	8, 045	6, 855	925				est un problème	9
1, 980	3, 475	3, 260	400*				n'est pas un problème	10
							ne savent pas s'il s'agit d'un problème	11
2, 790	5, 125	5, 515	1, 060				n'ont pas répondu	12
520*	730*	1, 860	490					
							Personnes qui déclarent que dans leur communauté les agressions sexuelles ...	
2, 025	4, 250	4, 545	635				sont un problème	13
2, 450	4, 580	3, 260	405*				ne sont pas un problème	14
							ne savent pas s'il s'agit d'un problème	15
3, 805	7, 795	7, 750	1, 345				n'ont pas répondu	16
525*	755*	1, 940	490					
							Personnes qui déclarent que dans leur communauté l'abus de drogues ...	
3, 725	8, 755	8, 300	1, 075				est un problème	17
1, 700	3, 250	2, 180	380*				n'est pas un problème	18
							ne savent pas s'il s'agit d'un problème	19
2, 860	4, 640	5, 155	925				n'ont pas répondu	20
525*	735*	1, 865	490					
							Personnes qui déclarent que dans leur communauté l'abus d'alcool ...	
4, 725	10, 910	9, 885	1, 435				est un problème	21
1, 445	2, 405	1, 585	215*				n'est pas un problème	22
							ne savent pas s'il s'agit d'un problème	23
2, 105	3, 330	4, 165	735				n'ont pas répondu	24
530*	735*	1, 855	490					
							Personnes qui déclarent que dans leur communauté le viol	
1, 405	2, 935	3, 315	325*				est un problème	25
2, 605	5, 080	3, 920	630				n'est pas un problème	26
							ne savent pas s'il s'agit d'un problème	27
4, 245	8, 610	8, 315	1, 435				n'ont pas répondu	28
550*	750*	1, 940	485					
							Personnes qui déclarent que d'autre(s) problème(s) existe(nt) il n'existe aucun autre problème ne savent pas s'il existe d'autre(s) problème(s)	29
1, 050	1, 290*	2, 470	305*					30
3, 460	9, 375	6, 470	880					31
3, 450	5, 310	6, 030	1, 100					32
850*	1, 400*	2, 520	585				n'ont pas répondu	

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.2. Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Reporting Aboriginal Identity for Selected Census Metropolitan Areas, 1991

No.	Selected Characteristics	Halifax	Montreal - Montréal	Ottawa-Hull	Toronto	Winnipeg	Regina	Saskatoon
	Persons who think that problems in Aboriginal communities or neighbourhoods could be overcome by having ...							
1	more policing	..	..	240*	..	1,955	765*	410*
2	shelters for abused women	..	..	375*	485*	1,015*	440*	615*
3	rape crisis lines	..	..	..	..	..	..	..
4	family service counselling	..	..	560*	495*	1,685	1,075	880*
5	counselling services (other than family)	..	..	215*	485*	1,680	455*	495*
6	improved community services	..	395*	405*	590*	2,115	465*	470*
7	more employment	..	..	415*	..	1,615	275*	590*
8	improved education	..	..	470*	790*	1,785	385*	590*
9	improved government services	..	..	185*	..	..	..	290*
10	self-government	..	..	215*	..	..	340*	..
11	return to traditional lifestyle	..	..	..	..	..	..	..
12	alcohol banned from community	..	..	..	..	..	..	..
13	other solutions	..	..	..	..	430*	..	..

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.2. Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant autochtones, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991

Calgary	Edmonton	Vancouver	Victoria				Selon certaines caractéristiques	No
							Personnes qui pensent qu'il serait possible de résoudre les problèmes auxquels font face les communautés ou quartiers autochtones en ...	
355*	1, 215*	1, 215	220*				exerçant une plus grande surveillance policière	1
665*	945*	1, 060	190*				ouvrant des refuges pour femmes battues	2
..	..	465*	..				mettant sur pied des lignes d'aide aux victimes de viol	3
560*	935*	1, 775	300*				offrant des services de counseling familial	4
1, 045	2, 110	2, 040	405*				offrant d'autres types de services de counseling	5
1, 120	2, 240	2, 090	335*				améliorant les services communautaires	6
775*	730*	785*	180*				créant plus d'emplois	7
1, 495	2, 585	2, 940	330*				améliorant l'enseignement	8
305*	505*	900	..				améliorant les services gouvernementaux	9
..	535*	..	..				obtenant l'autonomie gouvernementale	10
..	..	340*	125*				revenant au mode de vie traditionnel	11
..	..	..	..				prohibant l'alcool dans les communautés	12
..	..	..	..				autres solutions	13

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.3. Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Who Identifies as North American Indian, Living On and Off Indian Reserves and Settlements, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics North American Indian	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia Nouvelle-Écosse	New Brunswick Nouveau-Brunswick	Quebec Québec	Ontario
SELF-PERCEIVED HEALTH STATUS								
1	Persons who report health status	278, 970	2, 105	355	5, 395	3, 055	27, 195	64, 005
2	excellent	73, 120	920	50*	1, 415	710	7, 830	19, 765
3	very good	88, 115	600	105*	1, 695	1, 110	8, 875	20, 265
4	good	80, 770	375	90*	1, 500	900	7, 565	15, 905
5	fair	30, 075	165*	100*	645	265	2, 280	6, 605
6	poor	6, 885	..	..	140*	70*	645	1, 460
CHRONIC HEALTH PROBLEMS								
7	Persons who report chronic health problems	87, 850	520	240	2, 185	1, 005	7, 250	23, 310
8	Persons who report ...							
9	diabetes	18, 430	80*	40*	485	120*	1, 840	5, 175
10	high blood pressure	33, 740	240	85*	1, 115	445	2, 965	8, 435
11	arthritis/rheumatism	42, 280	315	145	1, 095	490	3, 305	11, 350
12	heart problems	18, 635	90*	40*	365	180	1, 925	4, 780
13	bronchitis	23, 225	115*	85*	540	250	1, 950	6, 500
14	emphysema/shortness of breath	16, 470	105*	40*	270	200	825	4, 420
15	asthma	15, 920	110*	35*	485	195	1, 955	5, 180
16	tuberculosis	8, 420	75*	..	100*	105*	345	1, 420
17	epilepsy/seizures	4, 510	..	..	80*	55*	435	785
18	other health problems	37, 940	220	95*	815	310	3, 515	9, 825
HEALTH CARE CONTACTS								
18	Persons who have seen someone about their health in the past year	211, 185	1, 465	290	4, 420	2, 145	19, 670	51, 845
19	Persons who report seeing ...							
20	medical doctor	194, 755	1, 150	290	4, 250	2, 060	17, 265	47, 935
21	nurse	79, 935	735	205	1, 450	970	8, 865	16, 515
22	community health representative (CHR)	25, 720	125*	60*	800	325	1, 950	4, 340
23	alcohol worker	8, 725	..	..	230	105*	570	1, 210
24	traditional healer	14, 705	..	..	175	125*	675	2, 225
25	dentist/dental health worker	103, 500	530	125	2, 280	1, 235	9, 070	27, 065
26	eye specialist/eye doctor	85, 375	540	140	1, 755	985	7, 930	21, 515
27	midwife	1, 445	50*	..	..	..	145*	235*
28	druggist/pharmacist	97, 155	515	220	2, 180	1, 220	7, 630	24, 885
29	another health care person	16, 825	65*	..	295	130*	1, 815	4, 105
29	Persons who report that special medical needs are not covered by medicare system	23, 350	95*	..	295	105*	3, 355	5, 970

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.3. Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, vivant dans et hors des réserves et établissements indiens, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie-Britannique	Yukon Territory - Territoire du Yukon	Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques Indiens de l'Amérique du Nord	No
ÉTAT DE SANTÉ SELON LE RÉPONDANT								
39,300	33,555	37,525	57,625	2,665	6,190		Personnes qui déclarent leur état de santé	
9,325	7,360	10,030	13,230	655	1,825		excellent	1
11,480	10,785	12,360	18,305	1,025	1,500		très bon	2
12,845	10,310	9,990	18,535	735	2,025		bon	3
4,705	4,080	3,680	6,695	200*	650		passable	4
950	1,010	1,465	850	..	190		mauvais	5
								6
PROBLÈMES DE SANTÉ CHRONIQUES								
12,775	9,785	11,625	17,190	555	1,410		Personnes qui déclarent avoir des problèmes de santé chroniques	7
							Personnes qui déclarent avoir l'un des problèmes de santé suivants ...	
3,590	2,630	2,005	2,285	..	120*		diabète	8
5,390	3,775	4,550	6,145	180*	410		hypertension	9
5,055	4,980	5,455	8,875	305	900		arthrite/rhumatisme	10
2,500	2,085	2,270	3,995	105*	295		maladie de coeur	11
2,935	2,365	3,355	4,735	170*	230		bronchite	12
2,715	2,180	1,825	3,495	95*	300		emphysème/essoufflement	13
1,695	1,515	1,615	2,925	95*	110*		asthme	14
1,040	1,195	1,665	1,770	105*	590		tuberculose	15
635	505	735	1,150	..	80*		épilepsie/crises d'épilepsie	16
3,920	3,340	5,650	9,190	205*	850		autres problèmes de santé	17
PERSONNES CONSULTÉES								
27,235	23,600	28,890	44,835	2,080	4,705		Personnes qui ont consulté quelqu'un au sujet de leur santé dans les 12 derniers mois	18
25,250	22,085	27,200	41,615	1,900	3,755		Personnes qui ont consulté ...	
13,230	10,045	11,775	11,945	770	3,430		un médecin	19
							une infirmière	20
4,250	4,095	3,275	5,575	270	665		un représentant en santé communautaire (RSC)	21
1,040	1,300	1,380	2,305	125*	430		un travailleur auprès des alcooliques	22
2,275	2,750	3,450	2,655	120*	225		un guérisseur traditionnel	23
12,190	9,475	14,285	23,740	835	2,690		un spécialiste des soins dentaires tel un dentiste	24
11,935	9,480	12,370	16,195	585	1,945		un spécialiste de la vue tel un optométriste	25
230*	215*	210*	225*	..	60*		une sage-femme	26
10,940	11,130	15,975	20,520	665	1,280		un droguiste ou un pharmacien	27
915	1,160	2,725	5,320	100*	175		quelqu'un d'autre du domaine de la santé	28
1,780	3,040	3,385	5,020	75*	190		Personnes qui déclarent que leur assurance-maladie ne satisfait pas à tous leurs besoins en matière de santé	29

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.3. Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Who Identifies as North American Indian, Living On and Off Indian Reserves and Settlements, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics North American Indian	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia Nouvelle-Écosse	New Brunswick Nouveau-Brunswick	Quebec Québec	Ontario
NUTRITION								
1	Persons who report eating meat, fish or poultry	277, 010	2, 095	355	5, 385	3, 035	27, 065	63, 495
2	everyday	147, 685	1, 095	165	3, 140	1, 495	11, 585	30, 775
3	several times a week	84, 610	635	105*	1, 600	825	9, 555	21, 615
4	once or twice a week	37, 720	270	60*	605	630	5, 185	9, 170
5	less than once a week	6, 985	90*	..	50*	85*	730	1, 925
6	and none is obtained through hunting and fishing	88, 655	365	200	2, 180	995	8, 375	28, 775
7	and some is obtained through hunting and fishing	110, 180	835	115	2, 540	1, 645	10, 305	22, 220
8	and half is obtained through hunting and fishing	23, 650	365	..	270	95*	3, 085	3, 270
9	and most is obtained through hunting and fishing	24, 125	275	..	155*	155*	2, 505	2, 685
10	and all is obtained through hunting and fishing	9, 580	70*	..	..	75*	795	855
11	Persons who report that availability of food was problem during the past year	23, 655	175*	..	335	115*	1, 935	4, 435
12	occasionally - less than once a month	12, 770	65*	..	175	50*	920	2, 280
13	regularly - at least once or twice every month	5, 010	45*	..	45*	..	505	610
14	more than two days every month	4, 470	45*	..	80*	..	340	1, 205
ALCOHOL USE								
15	Persons who report never drinking alcohol	44, 470	440	40*	1, 235	535	5, 410	9, 280
16	Persons who report drinking alcohol in the past year	189, 805	1, 515	200	3, 100	2, 055	18, 615	45, 305
17	every day	2, 855	..	..	55*	..	425	855
18	4-6 times per week	5, 565	..	..	105*	..	445	1, 735
19	2-3 times per week	21, 295	275	..	430	230	1, 940	5, 460
20	once per week	36, 740	355	75*	720	605	3, 445	9, 605
21	once or twice a month	59, 020	370	40*	755	575	5, 075	12, 625
22	less than once a month	54, 195	415	50*	835	470	6, 435	13, 310
23	don't remember amount	10, 125	55*	..	205	120*	850	1, 715
24	Persons who report not drinking alcohol within the past year	42, 450	140*	120	1, 055	455	3, 030	8, 750
TOBACCO USE								
25	Persons who report smoking tobacco daily	119, 480	820	200	2, 540	1, 475	12, 330	26, 985
26	1 to 10 cigarettes	40, 025	265	..	485	320	3, 720	7, 120
27	11 to 20 cigarettes	46, 715	415	90*	775	675	4, 215	10, 505
28	21 to 25 cigarettes	24, 445	..	65*	910	365	3, 230	7, 265
29	26 or more cigarettes	6, 535	105*	..	350	100*	1, 010	1, 725
30	who live with daily smokers	85, 040	640	145	1, 835	1, 075	8, 990	18, 125
31	Persons who report smoking occasionally	36, 630	205	..	400	210	2, 670	6, 120
32	who used to smoke daily	16, 650	120*	..	200	110*	1, 315	3, 070
33	who live with daily smokers	22, 530	165*	..	290	135*	1, 870	3, 540
34	Persons who report not smoking now	122, 205	1, 075	125	2, 455	1, 365	12, 185	30, 760
35	who used to smoke daily	46, 075	340	45*	815	465	5, 245	11, 665
36	who live with daily smokers	54, 535	450	60*	1, 290	665	5, 680	11, 805

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.3. Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, vivant dans et hors des réserves et établissements indiens, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon Territory Territoire du Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques Indiens de l'Amérique du Nord	No
NUTRITION								
38, 770	33, 330	37, 435	57, 210	2, 660	6, 165		Personnes qui déclarent manger de la viande, du poisson ou de la volaille	1
17, 670	20, 935	21, 945	32, 825	2, 005	4, 030		tous les jours	2
13, 175	8, 475	10, 525	16, 100	460	1, 540		plusieurs fois par semaine	3
6, 225	3, 285	4, 075	7, 540	145*	530		une ou deux fois par semaine	4
1, 695	640	890	745	..	60*		moins d'une fois par semaine	5
9, 440	7, 865	14, 240	15, 660	140*	410		et qu'aucun ne provient de la chasse et de la pêche	6
18, 065	14, 560	14, 225	23, 380	845	1, 440		et qu'une partie provient de la chasse et de la pêche	7
3, 595	3, 375	2, 900	5, 395	465	815		et que la moitié provient de la chasse et de la pêche	8
3, 400	3, 555	3, 295	5, 690	715	1, 710		et que la plus grande partie provient de la chasse et de la pêche	9
1, 035	1, 160	1, 325	2, 360	275	1, 610		et que tout provient de la chasse et de la pêche	10
3, 430	3, 385	4, 310	5, 115	90*	315		Personnes qui déclarent avoir manqué de nourriture dans la dernière année	11
1, 870	1, 885	2, 530	2, 755	..	175		de temps en temps, c'est-à-dire moins d'une fois par mois	12
790	775	1, 055	1, 080	..	50*		régulièrement, c'est-à-dire au moins un ou deux jours par mois	13
635	550	625	910	..	55*		plus de deux jours par mois	14
CONSOMMATION D'ALCOOL								
7, 795	5, 630	5, 900	6, 945	410	850		Personnes qui déclarent ne jamais consommer de l'alcool	15
25, 980	21, 630	25, 105	40, 175	1, 785	4, 335		Personnes qui déclarent avoir consommé de l'alcool dans la dernière année, et ce	16
180*	130*	265*	830	..	40*		tous les jours	17
480	425	660	1, 515	..	105*		de 4 à 6 fois par semaine	18
1, 865	1, 540	2, 685	6, 090	175*	575		de 2 à 3 fois par semaine	19
4, 480	3, 935	3, 485	8, 590	330	1, 125		une fois par semaine	20
9, 190	7, 645	8, 650	11, 865	815	1, 415		une ou deux fois par mois	21
7, 980	6, 445	7, 725	9, 360	305	875		moins d'une fois par mois	22
1, 815	1, 515	1, 630	1, 915	105*	200		en quantité inconnue	23
5, 230	6, 060	6, 290	9, 910	440	960		Personnes qui déclarent ne pas avoir bu d'alcool dans la dernière année	24
USAGE DU TABAC								
17, 345	16, 135	17, 410	20, 065	1, 205	2, 980		Personnes qui déclarent fumer tous les jours	25
6, 310	6, 100	6, 045	8, 255	345	1, 030		de 1 à 10 cigarettes	26
6, 490	6, 655	6, 505	8, 660	595	1, 125		de 11 à 20 cigarettes	27
3, 585	2, 670	4, 035	1, 470	200*	630		de 21 à 25 cigarettes	28
630	480	665	1, 260	..	130*		plus de 25 cigarettes	29
12, 980	12, 255	12, 480	13, 495	865	2, 175		qui vivent avec une personne qui fume tous les jours	30
6, 770	5, 515	4, 465	9, 055	235	945		Personnes qui déclarent fumer à l'occasion	31
2, 685	2, 615	1, 905	4, 210	105*	305		qui avaient l'habitude de fumer tous les jours	32
4, 580	3, 815	2, 700	4, 670	135*	620		qui vivent avec une personne qui fume tous les jours	33
14, 990	11, 850	15, 620	28, 315	1, 215	2, 260		Personnes qui déclarent ne plus fumer maintenant	34
5, 090	3, 925	6, 020	11, 160	450	850		qui avaient l'habitude de fumer tous les jours	35
7, 640	6, 260	7, 615	11, 190	580	1, 305		qui vivent avec une personne qui fume tous les jours	36

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.3. Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Who Identifies as North American Indian, Living On and Off Indian Reserves and Settlements, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics North American Indian	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia Nouvelle-Écosse	New Brunswick Nouveau-Brunswick	Quebec Québec	Ontario
	SAFETY							
	Persons who report using seatbelts ...							
1	always	173, 955	1, 440	245	3, 875	2, 360	17, 850	42, 675
2	most of the time	39, 695	200	60*	710	410	3, 485	7, 180
3	sometimes	32, 635	140*	..	495	180	2, 150	5, 965
4	rarely or never	25, 645	260	..	265	80*	2, 710	6, 545
	Persons who report using helmets when driving a snowmobile/skidoo or ATV ...							
5	always	42, 725	625	70*	830	510	6, 500	14, 435
6	most of the time	7, 835	75*	..	110*	80*	1, 360	1, 445
7	sometimes	10, 735	180*	..	60*	80*	1, 195	1, 915
8	rarely or never	45, 065	665	..	290	170	5, 220	7, 755
	Persons who report using helmets when riding a motorcycle ...							
9	always	37, 370	225	40*	875	400	3, 490	10, 805
10	most of the time	2, 485	..	..	40*	70*	155*	355*
11	sometimes	2, 930	..	..	..	..	240*	410*
12	rarely or never	11, 685	170*	..	80*	..	1, 310	1, 565
	Persons who report using life jackets when riding in an open boat ...							
13	always	77, 965	950	80*	1, 480	870	6, 415	23, 760
14	most of the time	14, 780	120*	..	270	200	1, 195	4, 065
15	sometimes	20, 545	135*	..	350	180	1, 750	4, 850
16	rarely or never	56, 265	285	115*	855	430	8, 705	12, 840
	RECREATIONAL ACTIVITIES							
17	Persons who report participating in sports, dance or recreation that involve physical activity	151, 515	1, 235	250	2, 870	1, 595	13, 970	34, 910
	PERSONAL SUPPORT NETWORK							
18	Persons who report availability of someone to contact in case of an emergency	263, 105	2, 045	300	5, 305	2, 975	25, 815	61, 080
	Persons who report that their contact is ...							
19	mother or father	134, 385	1, 290	120	2, 720	1, 715	13, 525	31, 305
20	spouse	139, 645	1, 205	155	2, 670	1, 475	14, 645	31, 745
21	another member of the family	207, 865	1, 810	240	4, 325	2, 615	21, 200	46, 065
22	someone else residing in the same household	98, 735	945	75*	2, 425	1, 435	8, 810	19, 210
23	an elder	84, 915	785	115	2, 030	1, 260	6, 835	15, 325
24	a friend	206, 375	1, 815	215	4, 420	2, 635	18, 690	47, 815
25	a neighbour	175, 075	1, 680	205	4, 180	2, 440	16, 130	40, 620
26	a native worker or native agency	76, 405	690	120	2, 730	1, 250	8, 315	14, 650
27	someone else	34, 915	160*	60*	920	340	3, 440	7, 565
	PERSONAL SAFETY							
28	Persons who report feeling safe walking alone at night in their community	209, 255	1, 850	260	4, 465	2, 400	20, 925	47, 990
29	Persons who report having been assaulted (attacked) during the past year	20, 940	170*	..	480	190	1, 470	4, 870

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.3. Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, vivant dans et hors des réserves et établissements indiens, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon Territory Territoire du Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques Indiens de l'Amérique du Nord	No
SÉCURITÉ								
Personnes qui déclarent attacher leur ceinture de sécurité, et ce								
18, 940	19, 865	22, 270	40, 085	2, 110	2, 255		toujours	1
6, 300	6, 725	5, 640	7, 970	240	785		la plupart du temps	2
6, 530	4, 390	6, 150	5, 165	120*	1, 330		parfois	3
6, 015	2, 055	3, 140	3, 010	85*	1, 440		rarement ou jamais	4
Personnes qui déclarent porter leur casque protecteur en motoneige/skidoo ou en véhicule tout-terrain, et ce								
3, 620	3, 675	4, 965	5, 435	730	1, 325		toujours	5
1, 290	1, 185	1, 020	705	215*	335		la plupart du temps	6
2, 470	2, 020	995	1, 010	170*	630		parfois	7
11, 960	6, 195	6, 175	4, 015	375	2, 250		rarement ou jamais	8
Personnes qui déclarent porter leur casque protecteur en motocyclette, et ce								
2, 320	2, 595	6, 360	9, 145	535	585		toujours	9
185*	420	515	640	..	75*		la plupart du temps	10
295*	490	760	590	..	50*		parfois	11
2, 305	2, 000	1, 810	1, 985	..	390		rarement ou jamais	12
Personnes qui déclarent porter une ceinture de sauvetage dans un bateau ouvert, et ce								
6, 980	6, 370	11, 480	16, 660	1, 135	1, 790		toujours	13
1, 675	1, 755	1, 450	3, 325	315	400		la plupart du temps	14
3, 235	2, 745	1, 480	4, 490	310	1, 005		parfois	15
12, 035	6, 160	3, 710	8, 890	285	1, 950		rarement ou jamais	16
LOISIRS								
Personnes qui déclarent participer à des activités sportives, à des loisirs qui leur demande d'être actives physiquement								
18, 885	18, 880	21, 175	32, 585	1, 330	3, 840			17
RÉSEAU DE SOUTIEN PERSONNEL								
Personnes qui déclarent pouvoir se tourner vers quelqu'un en cas d'urgence								
36, 530	30, 190	35, 485	54, 810	2, 585	5, 990			18
Personnes qui déclarent pouvoir se tourner vers ...								
19, 300	14, 985	17, 715	27, 205	1, 395	3, 110		leur mère ou leur père	19
18, 800	16, 260	19, 240	28, 950	1, 390	3, 115		leur conjoint(e)	20
29, 555	24, 470	27, 525	42, 995	2, 050	5, 020		un autre membre de leur famille	21
16, 725	14, 015	13, 555	19, 090	770	1, 680		quelqu'un d'autre de leur ménage	22
13, 610	11, 460	11, 075	18, 515	1, 025	2, 880		un(e) aîné(e)	23
27, 320	24, 060	27, 270	45, 015	2, 175	4, 950		un(e) ami(e)	24
23, 635	20, 625	23, 355	35, 975	1, 790	4, 440		un(e) voisin(e)	25
12, 110	8, 510	8, 820	16, 055	970	2, 180		un(e) travailleur(euse) ou un organisme autochtone	26
5, 045	4, 210	4, 290	7, 585	430	860		quelqu'un d'autre	27
SÉCURITÉ PERSONNELLE								
Personnes qui déclarent se sentir en sécurité lorsqu'elles marchent seules la nuit dans leur communauté								
29, 845	25, 460	26, 605	42, 200	2, 350	4, 910			28
Personnes qui déclarent avoir été agressées (attaquées) au cours de la dernière année								
3, 665	2, 610	2, 625	4, 180	150*	495			29

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.3. Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Who Identifies as North American Indian, Living On and Off Indian Reserves and Settlements, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics North American Indian	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia Nouvelle-Écosse	New Brunswick Nouveau-Brunswick	Quebec Québec	Ontario
SOCIAL ISSUES FACING ABORIGINAL PEOPLE								
1	Persons reporting that suicide ...							
2	is a problem	73, 200	225	50*	1, 375	800	7, 465	11, 930
3	is not a problem	102, 940	1, 245	135	2, 480	1, 455	9, 460	21, 760
4	don't know if it is a problem	96, 670	590	160	1, 485	755	9, 545	29, 090
5	did not answer about suicide	15, 565	85*	..	165	115*	1, 825	4, 235
6	Persons reporting that unemployment ...							
7	is a problem	192, 095	1, 220	230	4, 205	2, 415	17, 270	40, 125
8	is not a problem	29, 565	455	..	520	250	3, 030	5, 495
9	don't know if it is a problem	52, 430	390	100*	630	360	6, 350	17, 350
10	did not answer about unemployment	14, 280	80*	..	145*	100*	1, 650	4, 045
11	Persons reporting that family violence ...							
12	is a problem	112, 800	615	110*	2, 505	1, 355	11, 165	21, 920
13	is not a problem	70, 995	815	85*	1, 415	1, 020	6, 115	13, 820
14	don't know if it is a problem	89, 340	630	165	1, 420	640	9, 210	27, 045
15	did not answer about family violence	15, 230	85*	..	170	100*	1, 805	4, 220
16	Persons reporting that sexual abuse ...							
17	is a problem	70, 160	365	100*	1, 930	960	6, 120	12, 160
18	is not a problem	85, 905	920	105*	1, 585	1, 165	8, 305	17, 005
19	don't know if it is a problem	116, 280	750	150	1, 805	890	12, 020	33, 375
20	did not answer about sexual abuse	16, 030	105*	..	185	115*	1, 855	4, 475
21	Persons reporting that drug abuse ...							
22	is a problem	140, 400	545	140	3, 610	1, 940	13, 845	27, 045
23	is not a problem	57, 000	775	100*	860	605	4, 670	11, 890
24	don't know if it is a problem	75, 615	720	115	875	475	7, 995	23, 875
25	did not answer about drug abuse	15, 350	105*	..	165	100*	1, 790	4, 220
26	Persons reporting that alcohol abuse ...							
27	is a problem	178, 990	1, 020	190	3, 845	2, 145	17, 330	36, 200
28	is not a problem	37, 735	520	45*	710	480	3, 035	7, 770
29	don't know if it is a problem	56, 390	525	120	770	385	6, 100	18, 930
30	did not answer about alcohol abuse	15, 245	80*	..	185	115*	1, 830	4, 115
31	Persons reporting that rape ...							
32	is a problem	41, 460	70*	75*	1, 055	325	4, 385	7, 115
33	is not a problem	104, 545	1, 215	120	2, 215	1, 680	9, 580	20, 500
34	don't know if it is a problem	125, 985	760	160	2, 055	1, 025	12, 405	34, 865
35	did not answer about rape	16, 380	95*	..	180	95*	1, 930	4, 530
36	Persons reporting that ...							
37	there are other problem(s)	18, 950	45*	40*	425	255	1, 485	3, 215
38	there are no other problems	144, 820	1, 325	165	3, 380	1, 970	13, 305	25, 900
39	don't know if there are other problems	97, 850	615	150	1, 475	775	10, 835	30, 600
40	did not answer about other problems	26, 750	150*	..	225	115*	2, 670	7, 305

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.3. Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, vivant dans et hors des réserves et établissements indiens, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie-Britannique	Yukon Territory - Territoire du Yukon	Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques Indiens de l'Amérique du Nord	No
PRÉOCCUPATIONS SOCIALES DES AUTOCHTONES								
Personnes qui déclarent que dans leur communauté le suicide ...								
9, 715	8, 060	13, 180	17, 700	655	2, 045		est un problème	1
16, 205	15, 035	12, 955	18, 620	770	2, 820		n'est pas un problème	2
12, 335	9, 600	10, 940	19, 870	1, 115	1, 190		ne savent pas s'il s'agit d'un problème	3
1, 720	1, 100	1, 275	4, 510	355	165		n'ont pas répondu	4
Personnes qui déclarent que dans leurs communauté le chômage ...								
28, 575	25, 290	27, 630	38, 555	2, 020	4, 555		est un problème	5
4, 255	3, 435	3, 950	7, 170	180*	790		n'est pas un problème	6
5, 685	4, 140	5, 625	10, 670	425	705		ne savent pas s'il s'agit d'un problème	7
1, 455	920	1, 140	4, 300	270	165		n'ont pas répondu	8
Personnes qui déclarent que dans leur communauté la violence familiale ...								
15, 925	13, 285	17, 900	23, 625	1, 190	3, 200		est un problème	9
11, 205	10, 070	9, 400	14, 875	460	1, 705		n'est pas un problème	10
11, 180	9, 385	9, 855	17, 760	910	1, 140		ne savent pas s'il s'agit d'un problème	11
1, 660	1, 055	1, 190	4, 440	335	170		n'ont pas répondu	12
Personnes qui déclarent que dans leur communauté les agressions sexuelles ...								
9, 200	7, 960	9, 925	18, 325	695	2, 420		sont un problème	13
13, 790	12, 380	12, 465	15, 570	560	2, 055		ne sont pas un problème	14
15, 200	12, 340	14, 760	22, 130	1, 290	1, 570		ne savent pas s'il s'agit d'un problème	15
1, 780	1, 120	1, 200	4, 675	345	180		n'ont pas répondu	16
Personnes qui déclarent que dans leur communauté l'abus de drogues ...								
19, 395	17, 665	20, 630	31, 290	1, 500	2, 810		est un problème	17
9, 405	7, 785	8, 010	10, 605	320	1, 985		n'est pas un problème	18
9, 510	7, 280	8, 480	14, 335	720	1, 235		ne savent pas s'il s'agit d'un problème	19
1, 660	1, 065	1, 230	4, 480	350	190		n'ont pas répondu	20
Personnes qui déclarent que dans leur communauté l'abus d'alcool ...								
25, 030	23, 105	25, 850	37, 900	1, 945	4, 425		est un problème	21
6, 545	4, 900	5, 275	7, 235	275	945		n'est pas un problème	22
6, 770	4, 720	5, 980	11, 040	380	670		ne savent pas s'il s'agit d'un problème	23
1, 630	1, 065	1, 240	4, 520	290	175		n'ont pas répondu	24
Personnes qui déclarent que dans leur communauté le viol								
5, 240	4, 595	6, 050	10, 430	350	1, 770		est un problème	25
16, 405	15, 000	14, 285	20, 230	760	2, 565		n'est pas un problème	26
16, 550	13, 055	16, 680	25, 290	1, 425	1, 710		ne savent pas s'il s'agit d'un problème	27
1, 780	1, 145	1, 330	4, 750	355	175		n'ont pas répondu	28
Personnes qui déclarent que d'autre(s) problème(s) existe(nt) il n'existe aucun autre problème ne savent pas s'il existe d'autre(s) problème(s)								
3, 000	1, 955	3, 060	4, 805	105*	545		d'autre(s) problème(s)	29
20, 160	20, 280	21, 025	31, 885	1, 270	4, 150		il n'existe aucun autre problème	30
12, 840	9, 310	11, 950	17, 070	1, 075	1, 150		ne savent pas s'il existe d'autre(s) problème(s)	31
3, 970	2, 255	2, 305	6, 940	435	370		n'ont pas répondu	32

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.3. Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Who Identifies as North American Indian, Living On and Off Indian Reserves and Settlements, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics North American Indian	Canada	Newfoundland - Terre-Neuve	Prince Edward Island - Île-du-Prince- Édouard	Nova Scotia - Nouvelle- Écosse	New Brunswick - Nouveau- Brunswick	Quebec - Québec	Ontario
	Persons who think that problems in Aboriginal communities or neighbourhoods could be overcome by having ...							
1	more policing	31, 015	325	45*	640	450	3, 085	5, 485
2	shelters for abused women	17, 390	70*	..	245	200	770	3, 935
3	rape crisis lines	2, 155	..	..	..	55*	110*	505*
4	family service counselling	30, 750	115*	..	610	360	2, 265	6, 755
5	counselling services (other than family)	25, 760	125*	..	485	260	1, 185	5, 230
6	improved community services	27, 610	115*	..	610	205	2, 940	5, 045
7	more employment	21, 225	515	40*	650	250	2, 250	4, 450
8	improved education	20, 065	115*	45*	455	165	1, 095	5, 470
9	improved government services	6, 140	..	..	..	..	455	1, 625
10	self-government	4, 240	..	..	..	..	255	915
11	return to traditional lifestyle	3, 385	..	..	..	..	360	835
12	alcohol banned from community	2, 165	..	..	..	..	180*	250*
13	other solutions	2, 980	..	..	..	..	395	875

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.3. Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, vivant dans et hors des réserves et établissements indiens, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon Territory Territoire du Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques Indiens de l'Amérique du Nord	No
							Personnes qui pensent qu'il serait possible de résoudre les problèmes auxquels font face les communautés ou quartiers autochtones en ...	
5,745	4,465	4,460	5,255	280	770		exerçant une plus grande surveillance policière	1
2,480	2,290	3,260	3,460	125*	550		ouvrant des refuges pour femmes battues	2
240*	340	200*	630	..	35*		mettant sur pied des lignes d'aide aux victimes de viol	3
4,100	5,105	3,615	7,035	195*	565		offrant des services de counseling familial	4
2,830	2,645	4,910	6,895	225	960		offrant d'autres types de services de counseling	5
3,600	2,855	5,215	5,710	430	860		améliorant les services communautaires	6
2,685	2,490	3,290	3,730	160*	715		créant plus d'emplois	7
1,765	1,270	3,390	5,650	180*	465		améliorant l'enseignement	8
							améliorant les services gouvernementaux	9
545	590	1,000	1,645	..	170		obtenant l'autonomie	10
455	635	970	810	..	120*		gouvernementale	11
355*	170*	450*	1,075	..	80*		revenant au mode de vie traditionnel	12
360*	205*	290*	555	85*	220		prohibant l'alcool dans les communautés	13
385	245	395*	530	..	70*		autres solutions	

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.3. Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Who Identifies as North American Indian, Living On and Off Indian Reserves and Settlements, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics On Indian Reserves and Settlements	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince- Édouard	Nova Scotia Nouvelle- Écosse	New Brunswick Nouveau- Brunswick	Quebec Québec	Ontario
SELF-PERCEIVED HEALTH STATUS								
1	Persons who report health status	100, 720	340	135	3, 510	1, 760	13, 255	13, 535
2	excellent	21, 420	130	15	830	365	2, 970	2, 850
3	very good	30, 850	90	50	1, 170	625	4, 100	4, 150
4	good	33, 250	75*	35	1, 020	535	4, 790	4, 430
5	fair	12, 600	50*	35	400	205	1, 140	1, 755
6	poor	2, 605	..	..	85	25*	250	345
CHRONIC HEALTH PROBLEMS								
7	Persons who report chronic health problems	30, 775	120	90	1, 440	535	3, 295	4, 950
8	Persons who report ...							
9	diabetes	8, 635	..	20	360	110	1, 060	1, 735
10	high blood pressure	13, 110	50*	40	755	285	1, 500	2, 335
11	arthritis/rheumatism	14, 410	85	50	665	230	1, 170	2, 170
12	heart problems	6, 940	..	20	235	90	900	1, 155
13	bronchitis	6, 190	30*	35	300	110	635	910
14	emphysema/shortness of breath	6, 785	45*	20	205	80	545	1, 100
15	asthma	4, 545	50*	15	250	85	785	770
16	tuberculosis	3, 445	..	5*	60*	70	330	375
17	epilepsy/seizures	1, 640	..	5*	70	25*	210	200
18	other health problems	10, 515	..	40	375	120	1, 380	1, 370
HEALTH CARE CONTACTS								
18	Persons who have seen someone about their health in the past year	69, 195	180	110	2, 915	1, 225	8, 855	9, 870
19	Persons who report seeing ...							
20	medical doctor	61, 975	170	115	2, 805	1, 180	7, 485	8, 265
21	nurse	36, 145	135	80	975	525	6, 070	5, 925
22	community health representative (CHR)	15, 515	70*	35	695	245	1, 130	2, 435
23	alcohol worker	4, 105	..	10	205	75	395	455
24	traditional healer	7, 165	..	10	140	95	375	870
25	dentist/dental health worker	30, 170	70*	55	1, 435	625	3, 845	4, 945
26	eye specialist/eye doctor	30, 150	40*	65	1, 190	565	3, 600	5, 095
27	midwife	515	..	..	35*	10*	95*	90
28	druggist/pharmacist	26, 060	100	95	1, 320	555	2, 110	3, 665
29	another health care person	3, 140	..	15	175	30*	485	470
29	Persons who report that special medical needs are not covered by medicare system	3, 820	..	5*	45*	25*	245	530

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.3. Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, vivant dans et hors des réserves et établissements indiens, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon Territory Territoire du Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest	Selon certaines caractéristiques Dans des réserves et établissements indiens	No
ÉTAT DE SANTÉ SELON LE RÉPONDANT							
19, 895	16, 210	11, 960	19, 775	205	135	Personnes qui déclarent leur état de santé	1
4, 330	3, 285	2, 675	3, 885	65	15	excellent	2
6, 130	4, 855	3, 710	5, 880	55	35	très bon	3
6, 410	5, 440	3, 630	6, 755	75	55	bon	4
2, 495	2, 095	1, 600	2, 790	15*	20	passable	5
535	540	345	460	..	..	mauvais	6
PROBLÈMES DE SANTÉ CHRONIQUES							
5, 845	4, 810	3, 495	6, 100	60	35	Personnes qui déclarent avoir des problèmes de santé chroniques	7
Personnes qui déclarent avoir l'un des problèmes de santé suivants ...							
2, 205	1, 410	850	855	..	..	diabète	8
2, 755	1, 895	1, 295	2, 140	25*	15	hypertension	9
2, 330	2, 480	1, 665	3, 505	40	20	arthrite/rhumatisme	10
1, 215	1, 030	780	1, 470	15*	5*	maladie de coeur	11
845	990	950	1, 360	15*	5*	bronchite	12
1, 585	1, 125	715	1, 340	15*	10*	emphysème/essoufflement	13
685	555	510	820	..	10*	asthme	14
530	660	660	730	..	10*	tuberculose	15
265	195	260	400	..	..	épilepsie/crises d'épilepsie	16
1, 465	1, 450	1, 645	2, 625	25*	10*	autres problèmes de santé	17
PERSONNES CONSULTÉES							
12, 225	10, 735	8, 605	14, 250	145	95	Personnes qui ont consulté quelqu'un au sujet de leur santé dans les 12 derniers mois	18
Personnes qui ont consulté ...							
10, 775	9, 810	7, 980	13, 215	105	90	un médecin	19
7, 685	5, 660	4, 170	4, 750	110	55	une infirmière	20
2, 830	2, 845	1, 760	3, 420	35	20	un représentant en santé communautaire (RSC)	21
630	685	705	915	25*	10*	un travailleur auprès des alcooliques	22
1, 300	1, 565	1, 540	1, 245	15*	..	un guérisseur traditionnel	23
4, 730	4, 140	3, 750	6, 450	70	40	un spécialiste des soins dentaires tel un dentiste	24
5, 325	4, 170	4, 130	5, 875	55	40	un spécialiste de la vue tel un optométriste	25
70*	80	60*	70	..	..	une sage-femme	26
3, 460	4, 610	3, 870	6, 185	35	55	un droguiste ou un pharmacien	27
190	275	505	950	20*	5*	quelqu'un d'autre du domaine de la santé	28
480	985	480	1, 025	..	..	Personnes qui déclarent que leur assurance-maladie ne satisfait pas à tous leurs besoins en matière de santé	29

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.3. Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Who Identifies as North American Indian, Living On and Off Indian Reserves and Settlements, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics On Indian Reserves and Settlements	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia Nouvelle-Écosse	New Brunswick Nouveau-Brunswick	Quebec Québec	Ontario
NUTRITION								
1	Persons who report eating meat, fish or poultry	99,990	345	130	3,505	1,745	13,195	13,435
2	everyday	49,315	90	45	2,105	720	4,405	5,700
3	several times a week	31,080	150	55	985	560	4,940	4,525
4	once or twice a week	16,220	80*	25	365	390	3,325	2,600
5	less than once a week	3,380	30*	5*	50*	80	530	610
6	and none is obtained through hunting and fishing	13,935	35*	50	1,205	450	1,695	2,190
7	and some is obtained through hunting and fishing	45,455	130	75	1,870	1,000	5,505	6,500
8	and half is obtained through hunting and fishing	13,925	40*	5*	235	95	2,535	1,730
9	and most is obtained through hunting and fishing	13,800	90	..	120	110	2,075	1,265
10	and all is obtained through hunting and fishing	4,955	35*	..	35*	45	565	575
11	Persons who report that availability of food was problem during the past year	7,860	..	10	150	55	1,240	935
12	occasionally - less than once a month	4,380	..	..	70	20*	765	525
13	regularly - at least once or twice every month	1,815	..	..	30*	25*	300	125
14	more than two days every month	1,250	..	10*	25*	..	130	230
ALCOHOL USE								
15	Persons who report never drinking alcohol	21,770	30*	5*	950	265	2,920	3,395
16	Persons who report drinking alcohol in the past year	60,430	275	85	1,710	1,175	8,465	7,775
17	every day	605	..	5*	25*	20*	80*	75
18	4-6 times per week	1,245	..	5*	80	20*	155	175
19	2-3 times per week	5,370	60*	10*	315	145	670	580
20	once per week	10,235	85	20	340	355	1,150	1,375
21	once or twice a month	20,580	45*	30	415	330	2,790	2,450
22	less than once a month	16,375	70*	15	435	215	2,900	2,215
23	don't remember amount	6,015	..	5*	95	85	725	905
24	Persons who report not drinking alcohol within the past year	17,730	35*	40	845	315	1,785	2,290
TOBACCO USE								
25	Persons who report smoking tobacco daily	42,725	140	80	1,815	935	6,615	5,705
26	1 to 10 cigarettes	16,605	55*	15	255	240	2,440	1,785
27	11 to 20 cigarettes	15,595	70*	40	530	380	2,310	2,315
28	21 to 25 cigarettes	7,500	..	20	730	240	1,415	1,115
29	26 or more cigarettes	2,170	..	5*	295	60	340	295
30	who live with daily smokers	33,410	110	60	1,375	700	5,465	4,340
31	Persons who report smoking occasionally	17,165	..	10*	265	195	1,720	1,965
32	who used to smoke daily	7,115	..	..	135	90	730	970
33	who live with daily smokers	12,050	..	5*	210	135	1,350	1,370
34	Persons who report not smoking now	40,615	200	50	1,425	635	4,895	5,860
35	who used to smoke daily	14,125	65*	25	475	230	2,140	2,230
36	who live with daily smokers	21,730	90	25	870	350	2,975	2,710

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.3. Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, vivant dans et hors des réserves et établissements indiens, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon Territory Territoire du Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest	Selon certaines caractéristiques Dans des réserves et établissements indiens	No
NUTRITION							
Personnes qui déclarent manger de la viande, du poisson ou de la volaille							
19, 625	16, 115	11, 905	19, 650	210	130	tous les jours	1
7, 445	10, 410	6, 645	11, 535	115	95	plusieurs fois par semaine	2
7, 010	3, 780	3, 600	5, 385	75	20	une ou deux fois par semaine	3
4, 040	1, 570	1, 390	2, 415	20*	10*	moins d'une fois par semaine	4
1, 125	365	275	310	..	..	et qu'aucun ne provient de la chasse et de la pêche	5
1, 485	1, 905	3, 395	1, 525	..	..	et qu'une partie provient de la chasse et de la pêche	6
9, 980	7, 425	4, 365	8, 520	40	50	et que la moitié provient de la chasse et de la pêche	7
2, 370	2, 245	1, 275	3, 330	30*	30	et que la plus grande partie provient de la chasse et de la pêche	8
2, 550	2, 495	1, 705	3, 300	65	25	et que tout provient de la chasse et de la pêche	9
910	835	500	1, 390	50	15		10
Personnes qui déclarent avoir manqué de nourriture dans la dernière année							
1, 660	1, 120	1, 300	1, 360	..	..	de temps en temps, c'est-à-dire moins d'une fois par mois	11
870	605	795	720	..	..	régulièrement, c'est-à-dire au moins un ou deux jours par mois	12
425	300	315	295	..	..	plus de deux jours par mois	13
250	150	165	270	..	..		14
CONSUMMATION D'ALCOOL							
Personnes qui déclarent ne jamais consommer de l'alcool							
5, 325	3, 000	2, 575	3, 245	35	20		15
Personnes qui déclarent avoir consommé de l'alcool dans la dernière année, et ce							
11, 815	9, 975	6, 800	12, 190	110	65	tous les jours	16
90*	65	65*	190	..	..	de 4 à 6 fois par semaine	17
145	170	150	360	..	..	de 2 à 3 fois par semaine	18
775	695	405	1, 685	15*	10*	une fois par semaine	19
1, 920	1, 665	845	2, 420	35	15	une ou deux fois par mois	20
4, 295	3, 825	2, 550	3, 810	30*	20	moins d'une fois par mois	21
3, 255	2, 565	1, 950	2, 740	10*	10*	en quantité inconnue	22
1, 340	995	840	995	15*	..		23
Personnes qui déclarent ne pas avoir bu d'alcool dans la dernière année							
2, 600	3, 125	2, 500	4, 080	60	50		24
USAGE DU TABAC							
Personnes qui déclarent fumer tous les jours							
8, 405	7, 755	5, 260	5, 860	110	50	de 1 à 10 cigarettes	25
3, 285	3, 175	2, 140	3, 140	45	30	de 11 à 20 cigarettes	26
3, 170	2, 930	1, 790	2, 000	60	5*	de 21 à 25 cigarettes	27
1, 455	1, 230	1, 030	245	..	15*	plus de 25 cigarettes	28
320	280	250	305	..	..	qui vivent avec une personne qui fume tous les jours	29
6, 850	6, 180	4, 325	3, 875	85	40		30
Personnes qui déclarent fumer à l'occasion							
4, 140	2, 780	2, 055	3, 970	25*	30	qui avaient l'habitude de fumer tous les jours	31
1, 460	1, 255	835	1, 610	..	10*	qui vivent avec une personne qui fume tous les jours	32
3, 130	2, 005	1, 510	2, 280	15*	20		33
Personnes qui déclarent ne plus fumer maintenant							
7, 295	5, 650	4, 635	9, 845	70	50	qui avaient l'habitude de fumer tous les jours	34
2, 065	1, 780	1, 625	3, 435	25*	20	qui vivent avec une personne qui fume tous les jours	35
4, 190	3, 365	2, 900	4, 175	45	30		36

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.3. Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Who Identifies as North American Indian, Living On and Off Indian Reserves and Settlements, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics On Indian Reserves and Settlements	Canada	Newfoundland - Terre-Neuve	Prince Edward Island - Île-du-Prince- Édouard	Nova Scotia - Nouvelle- Écosse	New Brunswick - Nouveau- Brunswick	Quebec - Québec	Ontario
SAFETY								
	Persons who report using seatbelts ...							
1	always	41, 820	210	70	2, 215	1, 330	5, 875	4, 710
2	most of the time	19, 720	60*	35	555	235	2, 600	1, 705
3	sometimes	18, 620	35*	25	465	120	1, 760	2, 145
4	rarely or never	16, 465	40*	5*	235	70	2, 115	3, 880
	Persons who report using helmets when driving a snowmobile/skidoo or ATV ...							
5	always	8, 860	155	15	410	235	2, 725	1, 695
6	most of the time	3, 585	..	..	75	35*	860	650
7	sometimes	5, 890	..	..	55*	65	780	945
8	rarely or never	25, 810	75*	..	150	110	3, 740	5, 280
	Persons who report using helmets when riding a motorcycle ...							
9	always	4, 515	..	10	340	175	730	540
10	most of the time	965	..	..	30*	30*	120	75
11	sometimes	1, 525	..	..	20*	25*	170	85
12	rarely or never	6, 610	..	..	45*	20*	925	940
	Persons who report using life jackets when riding in an open boat ...							
13	always	12, 040	125	20	590	345	1, 380	1, 920
14	most of the time	4, 240	20*	10	135	100	510	660
15	sometimes	8, 525	30*	15	270	115	975	1, 455
16	rarely or never	31, 335	100	70	580	270	6, 440	6, 270
RECREATIONAL ACTIVITIES								
17	Persons who report participating in sports, dance or recreation that involve physical activity	50, 110	215	95	1, 750	815	6, 065	6, 615
PERSONAL SUPPORT NETWORK								
18	Persons who report availability of someone to contact in case of an emergency	93, 565	340	135	3, 440	1, 715	12, 200	12, 540
	Persons who report that their contact is ...							
19	mother or father	52, 255	230	60	1, 865	1, 050	7, 045	6, 975
20	spouse	51, 685	160	65	1, 605	810	6, 840	6, 905
21	another member of the family	80, 870	320	110	3, 045	1, 615	10, 305	10, 515
22	someone else residing in the same household	47, 250	200	45	1, 830	980	5, 460	5, 645
23	an elder	43, 180	180	75	1, 560	800	4, 185	5, 950
24	a friend	72, 930	315	100	2, 985	1, 540	8, 710	9, 635
25	a neighbour	67, 950	270	80	2, 905	1, 430	7, 295	9, 000
26	a native worker or native agency	41, 375	240	80	2, 235	875	5, 560	6, 030
27	someone else	12, 870	35*	40	585	175	1, 900	2, 100
PERSONAL SAFETY								
28	Persons who report feeling safe walking alone at night in their community	79, 505	285	95	3, 030	1, 465	10, 150	11, 445
29	Persons who report having been assaulted (attacked) during the past year	7, 390	..	15	315	120	840	830

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.3. Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, vivant dans et hors des réserves et établissements indiens, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon Territory Territoire du Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest	Selon certaines caractéristiques Dans des réserves et établissements indiens	No
SÉCURITÉ							
Personnes qui déclarent attacher leur ceinture de sécurité, et ce							
5, 405	7, 025	4, 035	10, 715	135	85	toujours	1
3, 575	4, 155	2, 610	4, 145	30*	20	la plupart du temps	2
4, 710	3, 280	3, 320	2, 710	30*	25	parfois	3
5, 050	1, 500	1, 870	1, 685	15*	5*	rarement ou jamais	4
Personnes qui déclarent porter leur casque protecteur en motoneige/skidoo ou en véhicule tout-terrain, et ce							
1, 005	1, 025	695	795	70	40	toujours	5
770	565	295	290	25*	..	la plupart du temps	6
1, 835	1, 115	535	505	15*	15*	parfois	7
8, 890	3, 865	2, 135	1, 490	45	25	rarement ou jamais	8
Personnes qui déclarent porter leur casque protecteur en motocyclette, et ce							
355	570	645	1, 100	30	10*	toujours	9
125	205	170	205	..	..	la plupart du temps	10
210	310	400	305	..	5*	parfois	11
1, 695	1, 215	925	815	..	10*	rarement ou jamais	12
Personnes qui déclarent porter une ceinture de sauvetage dans un bateau ouvert, et ce							
1, 450	1, 655	1, 205	3, 250	45	45	toujours	13
800	635	250	1, 075	35	5*	la plupart du temps	14
2, 140	1, 310	460	1, 690	60	15*	parfois	15
8, 795	3, 700	1, 320	3, 730	25*	25	rarement ou jamais	16
LOISIRS							
Personnes qui déclarent participer à des activités sportives, à des loisirs qui leur demandent d'être actives physiquement							
8, 865	8, 655	6, 640	10, 180	130	75		17
RÉSEAU DE SOUTIEN PERSONNEL							
Personnes qui déclarent pouvoir se tourner vers quelqu'un en cas d'urgence							
18, 195	14, 485	11, 375	18, 815	200	130		18
Personnes qui déclarent pouvoir se tourner vers ...							
10, 450	7, 850	6, 755	9, 800	115	60	leur mère ou leur père	19
10, 305	7, 870	6, 510	10, 420	125	70	leur conjoint(e)	20
15, 540	12, 375	10, 100	16, 635	185	115	un autre membre de leur famille	21
10, 365	7, 665	5, 845	9, 040	110	65	quelqu'un d'autre de leur ménage	22
8, 715	6, 880	5, 290	9, 295	145	100	un(e) aîné(e)	23
13, 780	11, 460	8, 700	15, 390	185	125	un(e) ami(e)	24
13, 405	11, 040	8, 335	13, 930	145	115	un(e) voisin(e)	25
7, 750	4, 825	4, 680	8, 915	105	75	un(e) travailleur(euse) ou un organisme autochtone	26
2, 085	1, 880	1, 545	2, 440	70	5*	quelqu'un d'autre	27
SÉCURITÉ PERSONNELLE							
Personnes qui déclarent se sentir en sécurité lorsqu'elles marchent seules la nuit dans leur communauté							
15, 995	12, 775	8, 475	15, 495	175	120		28
Personnes qui déclarent avoir été agressées (attaquées) au cours de la dernière année							
1, 740	1, 310	1, 065	1, 125	..	10*		29

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.3. Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Who Identifies as North American Indian, Living On and Off Indian Reserves and Settlements, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics On Indian Reserves and Settlements	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince- Édouard	Nova Scotia Nouvelle- Écosse	New Brunswick Nouveau- Brunswick	Quebec Québec	Ontario
	SOCIAL ISSUES FACING ABORIGINAL PEOPLE							
1	Persons reporting that suicide ...							
2	is a problem	35, 195	..	45	1, 120	550	5, 420	3, 830
2	is not a problem	40, 645	300	55	1, 665	780	4, 235	5, 690
3	don't know if it is a problem	21, 800	25*	30	680	400	3, 025	3, 695
4	did not answer about suicide	4, 435	..	5*	65	40*	770	525
	Persons reporting that unemployment ...							
5	is a problem	79, 900	65*	120	3, 180	1, 490	9, 790	10, 150
6	is not a problem	9, 205	245	10*	160	105	1, 275	1, 185
7	don't know if it is a problem	9, 415	30*	5*	140	150	1, 790	1, 985
8	did not answer about unemployment	3, 550	..	..	40*	25*	600	425
	Persons reporting that family violence ...							
9	is a problem	44, 975	100	75	2, 065	915	7, 180	5, 800
10	is not a problem	27, 925	180	15	685	450	2, 485	3, 285
11	don't know if it is a problem	24, 950	60*	50	725	380	3, 075	4, 150
12	did not answer about family violence	4, 220	..	..	55*	30*	715	505
	Persons reporting that sexual abuse ...							
13	is a problem	29, 555	35*	70	1, 620	655	4, 140	3, 375
14	is not a problem	34, 750	220	20	845	555	3, 815	4, 210
15	don't know if it is a problem	33, 215	90	45	1, 000	525	4, 765	5, 605
16	did not answer about sexual abuse	4, 550	..	..	60*	30*	730	555
	Persons reporting that drug abuse ...							
17	is a problem	60, 010	145	105	2, 920	1, 345	8, 965	7, 640
18	is not a problem	20, 375	120	20	320	200	1, 620	2, 475
19	don't know if it is a problem	17, 415	75*	10*	235	200	2, 200	3, 105
20	did not answer about drug abuse	4, 275	..	..	50*	25*	670	520
	Persons reporting that alcohol abuse ...							
21	is a problem	74, 715	175	130	3, 055	1, 440	10, 560	9, 475
22	is not a problem	12, 460	110	..	240	150	1, 040	1, 535
23	don't know if it is a problem	10, 775	60*	..	155	160	1, 180	2, 270
24	did not answer about alcohol abuse	4, 125	..	..	70	25*	675	465
	Persons reporting that rape ...							
25	is a problem	16, 735	..	65	845	245	3, 025	1, 830
26	is not a problem	43, 555	265	15	1, 375	920	4, 525	5, 255
27	don't know if it is a problem	37, 145	75	45	1, 240	585	5, 135	6, 095
28	did not answer about rape	4, 640	..	..	60*	20*	760	555
	Persons reporting that ...							
29	there are other problem(s)	5, 810	..	30	295	80	720	725
30	there are no other problems	58, 870	290	80	2, 395	1, 165	7, 105	6, 590
31	don't know if there are other problems	28, 020	30*	30	755	480	4, 360	5, 185
32	did not answer about other problems	9, 370	..	..	85	50	1, 265	1, 240

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.3. Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, vivant dans et hors des réserves et établissements indiens, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon Territory Territoire du Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest	Selon certaines caractéristiques Dans des réserves et établissements indiens	No
PRÉOCCUPATIONS SOCIALES DES AUTOCHTONES							
Personnes qui déclarent que dans leur communauté le suicide ...							
5,880	4,510	6,270	7,425	60	65	est un problème	1
8,685	7,945	3,430	7,715	95	45	n'est pas un problème	2
4,565	3,275	2,080	3,960	50	15	ne savent pas s'il s'agit d'un problème	3
1,055	605	325	1,035	10*	..	n'ont pas répondu	4
Personnes qui déclarent que dans leurs communauté le chômage ...							
15,665	13,170	10,135	15,865	190	80	est un problème	5
2,025	1,365	845	1,955	..	35	n'est pas un problème	6
1,640	1,310	850	1,495	..	15*	ne savent pas s'il s'agit d'un problème	7
855	490	280	820	10*	..	n'ont pas répondu	8
Personnes qui déclarent que dans leur communauté la violence familiale ...							
7,980	6,280	6,750	7,690	100	50	est un problème	9
5,975	5,520	2,660	6,580	50	50	n'est pas un problème	10
5,200	3,920	2,390	4,915	55	25	ne savent pas s'il s'agit d'un problème	11
1,030	610	305	955	10*	..	n'ont pas répondu	12
Personnes qui déclarent que dans leur communauté les agressions sexuelles ...							
4,605	3,930	3,910	7,105	90	25	sont un problème	13
7,700	6,820	3,855	6,600	50	65	ne sont pas un problème	14
6,745	4,955	4,000	5,370	60	45	ne savent pas s'il s'agit d'un problème	15
1,135	620	340	1,065	10*	..	n'ont pas répondu	16
Personnes qui déclarent que dans leur communauté l'abus de drogues ...							
9,910	8,685	7,995	12,075	145	75	est un problème	17
5,110	4,125	2,170	4,160	20*	30	n'est pas un problème	18
4,125	2,925	1,595	2,890	40	20	ne savent pas s'il s'agit d'un problème	19
1,035	600	350	1,015	10*	..	n'ont pas répondu	20
Personnes qui déclarent que dans leur communauté l'abus d'alcool ...							
13,300	11,960	9,655	14,685	180	95	est un problème	21
3,370	2,145	1,145	2,695	15*	20	n'est pas un problème	22
2,535	1,635	975	1,780	..	5*	ne savent pas s'il s'agit d'un problème	23
980	590	330	980	10*	..	n'ont pas répondu	24
Personnes qui déclarent que dans leur communauté le viol							
2,630	2,180	2,405	3,450	35	5*	est un problème	25
9,045	8,365	4,715	8,900	75	90	n'est pas un problème	26
7,375	5,130	4,615	6,725	95	30	ne savent pas s'il s'agit d'un problème	27
1,130	655	380	1,060	10*	..	n'ont pas répondu	28
Personnes qui déclarent que d'autre(s) problème(s) existe(nt)							
925	745	1,070	1,190	15*	..	il n'existe aucun autre problème	29
10,380	10,675	7,125	12,835	135	100	ne savent pas s'il existe d'autre(s) problème(s)	30
5,930	3,705	3,410	4,075	50	20		31
2,950	1,205	500	2,030	15*	10*	n'ont pas répondu	32

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.3. Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Who Identifies as North American Indian, Living On and Off Indian Reserves and Settlements, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics On Indian Reserves and Settlements	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince- Édouard	Nova Scotia Nouvelle- Écosse	New Brunswick Nouveau- Brunswick	Quebec Québec	Ontario
	Persons who think that problems in Aboriginal communities or neighbourhoods could be overcome by having ...							
1	more policing	17, 810	65*	45	525	265	2, 225	2, 200
2	shelters for abused women	6, 790	..	15	200	110	580	805
3	rape crisis lines	690	..	5*	15*	20*	90*	75
4	family service counselling	14, 255	40*	35	430	220	1, 300	1, 700
5	counselling services (other than family)	8, 690	..	15	340	85	750	1, 225
6	improved community services	10, 465	..	10	375	110	1, 435	1, 125
7	more employment	7, 170	..	5*	430	70	605	1, 005
8	improved education	3, 615	..	10	270	55	445	520
9	improved government services	1, 260	..	..	..	10*	80*	135
10	self-government	915	..	..	..	15*	45*	70
11	return to traditional lifestyle	765	..	..	20*	..	95*	120
12	alcohol banned from community	655	..	..	..	..	115	65
13	other solutions	455	..	..	..	..	65*	30*

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.3. Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, vivant dans et hors des réserves et établissements indiens, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie-Britannique	Yukon Territory - Territoire du Yukon	Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques Dans des réserves et établissements indiens	No
							Personnes qui pensent qu'il serait possible de résoudre les problèmes auxquels font face les communautés ou quartiers autochtones en ...	
4, 055	2, 550	2, 765	3, 070	10*	35		exerçant une plus grande surveillance policière	1
1, 445	1, 085	1, 200	1, 305	25*	10*		ouvrant des refuges pour femmes battues	2
145	100	70*	170	..	..		mettant sur pied des lignes d'aide aux victimes de viol	3
2, 750	2, 950	1, 605	3, 190	25*	15		offrant des services de counseling familial	4
1, 280	1, 320	1, 455	2, 155	40	20		offrant d'autres types de services de counseling	5
1, 690	1, 320	1, 900	2, 450	30*	10*		améliorant les services communautaires	6
1, 245	1, 075	1, 310	1, 390	25*	5*		créant plus d'emplois	7
265	465	555	1, 000	15*	..		améliorant l'enseignement	8
210	215	265	320	..	..		améliorant les services gouvernementaux	9
140	185	190	250	..	5*		obtenant l'autonomie gouvernementale	10
90*	100	70*	255	10*	..		revenant au mode de vie traditionnel	11
125	90	70*	170	..	..		prohibant l'alcool dans les communautés	12
35*	90	50*	165	..	..		autres solutions	13

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.3. Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Who Identifies as North American Indian, Living On and Off Indian Reserves and Settlements, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics Off Indian Reserves and Settlements	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince- Édouard	Nova Scotia Nouvelle- Écosse	New Brunswick Nouveau- Brunswick	Quebec Québec	Ontario
SELF-PERCEIVED HEALTH STATUS								
1	Persons who report health status	178, 250	1, 760	225*	1, 885	1, 290	13, 945	50, 470
2	excellent	51, 695	790	..	580	345*	4, 860	16, 915
3	very good	57, 265	515	..	525	485*	4, 775	16, 115
4	good	47, 520	305	..	485	365*	2, 770	11, 470
5	fair	17, 480	120*	..	245*	..	1, 140	4, 855
6	poor	4, 280	..	..	..	..	395	1, 120*
CHRONIC HEALTH PROBLEMS								
7	Persons who report chronic health problems	57, 075	400	150*	745	470*	3, 955	18, 360
8	Persons who report ...							
9	diabetes	9, 790	70*	..	125*	..	775	3, 435
10	high blood pressure	20, 635	185	..	360*	160*	1, 465	6, 095
11	arthritis/rheumatism	27, 870	225	..	430*	255*	2, 135	9, 185
12	heart problems	11, 695	70*	..	125*	..	1, 030	3, 625
13	bronchitis	17, 040	85*	..	240*	..	1, 315	5, 590
14	emphysema/shortness of breath	9, 685	60*	..	..	..	280*	3, 315
15	asthma	11, 375	60*	..	235*	..	1, 170	4, 410
16	tuberculosis	4, 970	75*	..	..	..	..	1, 045*
17	epilepsy/seizures	2, 870	..	..	..	..	220*	580*
18	other health problems	27, 425	210	..	435*	190*	2, 140	8, 460
HEALTH CARE CONTACTS								
18	Persons who have seen someone about their health in the past year	141, 985	1, 285	180*	1, 505	920	10, 820	41, 980
19	Persons who report seeing ...							
20	medical doctor	132, 780	985	175*	1, 450	875	9, 780	39, 670
21	nurse	43, 790	595	125*	470	450*	2, 795	10, 590
22	community health representative (CHR)	10, 200	55*	..	..	..	820	1, 910
23	alcohol worker	4, 615	..	..	..	..	180*	755*
24	traditional healer	7, 540	..	..	..	..	295*	1, 360
25	dentist/dental health worker	73, 330	460	..	840	605	5, 220	22, 115
26	eye specialist/eye doctor	55, 220	505	..	560	415*	4, 330	16, 415
27	midwife	925	50*	..	..	..	..	..
28	druggist/pharmacist	71, 095	415	125*	855	665	5, 520	21, 220
29	another health care person	13, 685	50*	..	..	..	1, 330	3, 635
30	Persons who report that special medical needs are not covered by medicare system	19, 525	90*	..	255*	..	3, 110	5, 440

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.3. Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant indiens de l'Amérique du Nord, vivant dans et hors des réserves et établissements indiens, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon Territory Territoire du Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest	Selon certaines caractéristiques Hors des réserves et établissements indiens	No
ÉTAT DE SANTÉ SELON LE RÉPONDANT							
19, 405	17, 345	25, 565	37, 850	2, 455	6, 060	Personnes qui déclarent leur état de santé	1
5, 000	4, 080	7, 355	9, 350	585	1, 810	excellent	2
5, 345	5, 935	8, 645	12, 430	980	1, 465	très bon	3
6, 435	4, 870	6, 365	11, 775	665	1, 970	bon	4
2, 210	1, 990	2, 080	3, 905	185*	630	passable	5
415*	475	1, 120	390*	..	185	mauvais	6
PROBLÈMES DE SANTÉ CHRONIQUES							
6, 930	4, 980	8, 130	11, 095	495	1, 375	Personnes qui déclarent avoir des problèmes de santé chroniques	7
Personnes qui déclarent avoir l'un des problèmes de santé suivants ...							
1, 385	1, 215	1, 160	1, 430*	..	115*	diabète ...	8
2, 635	1, 880	3, 260	4, 005	155*	390	hypertension	9
2, 730	2, 500	3, 790	5, 375	275	880	arthrite/rhumatisme	10
1, 285	1, 050	1, 490	2, 535	95*	290	maladie de coeur	11
2, 085	1, 380	2, 405	3, 370	155*	225	bronchite	12
1, 130	1, 050	1, 115	2, 160	80*	295	emphysème/essoufflement	13
1, 010	965	1, 100	2, 105	90*	95*	asthme	14
510*	535	1, 005	1, 040*	100*	585	tuberculose	15
370*	315*	475*	750*	..	80*	épilepsie/crises d'épilepsie	16
2, 455	1, 885	4, 005	6, 565	180*	840	autres problèmes de santé	17
PERSONNES CONSULTÉES							
15, 005	12, 870	20, 280	30, 585	1, 935	4, 610	Personnes qui ont consulté quelqu'un au sujet de leur santé dans les 12 derniers mois	18
Personnes qui ont consulté ...							
14, 480	12, 280	19, 220	28, 400	1, 795	3, 665	un médecin	19
5, 545	4, 385	7, 610	7, 190	655	3, 375	une infirmière	20
1, 420	1, 245	1, 510	2, 150	235*	640	un représentant en santé communautaire (RSC)	21
415*	610	675*	1, 390*	100*	420	un travailleur auprès des alcooliques	22
.975	1, 175	1, 910	1, 415*	105*	230	un guérisseur traditionnel	23
7, 460	5, 335	10, 530	17, 290	760	2, 650	un spécialiste des soins dentaires tel un dentiste	24
6, 605	5, 315	8, 235	10, 320	530	1, 910	un spécialiste de la vue tel un optométriste	25
..	135*	..	..	..	55*	une sage-femme	26
7, 480	6, 520	12, 105	14, 340	625	1, 220	un droguiste ou un pharmacien	27
725	885	2, 220	4, 365	80*	175	quelqu'un d'autre du domaine de la santé	28
1, 300	2, 060	2, 900	3, 995	75*	195	Personnes qui déclarent que leur assurance-maladie ne satisfait pas à tous leurs besoins en matière de santé	29

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.3. Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Who Identifies as North American Indian, Living On and Off Indian Reserves and Settlements, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics Off Indian Reserves and Settlements	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia Nouvelle-Écosse	New Brunswick Nouveau-Brunswick	Quebec Québec	Ontario
NUTRITION								
1	Persons who report eating meat, fish or poultry	177,010	1,750	225*	1,885	1,290	13,865	50,055
2	everyday	98,370	1,010	120*	1,035	785	7,185	25,075
3	several times a week	53,530	485	..	615	270*	4,610	17,095
4	once or twice a week	21,505	200	..	235*	240*	1,865	6,570
5	less than once a week	3,610	60*	..	..	..	205*	1,315*
6	and none is obtained through hunting and fishing	74,720	325	150*	975	540	6,680	26,585
7	and some is obtained through hunting and fishing	64,730	705	..	670	645	4,805	15,720
8	and half is obtained through hunting and fishing	9,720	330	..	..	..	550	1,540
9	and most is obtained through hunting and fishing	10,325	180	..	..	..	430	1,420
10	and all is obtained through hunting and fishing	4,630	..	..	..	..	230*	..
11	Persons who report that availability of food was problem during the past year	15,805	160*	..	180*	..	695	3,495
12	occasionally - less than once a month	8,390	55*	..	..	..	160*	1,760
13	regularly - at least once or twice every month	3,195	..	..	..	..	205*	480*
14	more than two days every month	3,225	45*	..	..	..	205*	970*
ALCOHOL USE								
15	Persons who report never drinking alcohol	22,700	405	..	290*	265*	2,500	5,880
16	Persons who report drinking alcohol in the past year	129,375	1,240	115*	1,395	880	10,155	37,530
17	every day	2,250	..	..	..	..	345	785*
18	4-6 times per week	4,320	..	..	..	..	290*	1,560
19	2-3 times per week	15,925	205	..	..	..	1,270	4,885
20	once per week	26,510	265	..	385*	245*	2,295	8,230
21	once or twice a month	38,445	325	..	345*	245*	2,285	10,170
22	less than once a month	37,815	345	..	400*	260*	3,535	11,095
23	don't remember amount	4,110	..	..	..	..	130*	805*
24	Persons who report not drinking alcohol within the past year	24,720	110*	..	205*	..	1,245	6,460
TOBACCO USE								
25	Persons who report smoking tobacco daily	76,755	680	120*	725	540	5,710	21,280
26	1 to 10 cigarettes	23,415	215	..	235*	..	1,280	5,330
27	11 to 20 cigarettes	31,120	345	..	245*	300*	1,910	8,190
28	21 to 25 cigarettes	16,945	..	..	175*	..	1,815	6,150
29	26 or more cigarettes	4,365	90*	..	..	..	675	1,430
30	who live with daily smokers	51,635	530	..	460	375*	3,525	13,780
31	Persons who report smoking occasionally	19,460	200	..	130*	..	945	4,150
32	who used to smoke daily	9,530	115*	..	..	..	585	2,100
33	who live with daily smokers	10,480	160*	..	..	..	515	2,170
34	Persons who report not smoking now	81,590	875	..	1,030	730	7,285	24,895
35	who used to smoke daily	31,950	275	..	340*	230*	3,105	9,435
36	who live with daily smokers	32,800	365	..	420*	315*	2,705	9,090

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.3. Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, vivant dans et hors des réserves et établissements indiens, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon Territory Territoire du Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest	Selon certaines caractéristiques Hors des réserves et établissements indiens	No
NUTRITION							
19, 145	17, 215	25, 530	37, 565	2, 450	6, 035	Personnes qui déclarent manger de la viande, du poisson ou de la volaille	1
10, 225	10, 520	15, 305	21, 285	1, 890	3, 935	tous les jours	2
6, 165	4, 700	6, 925	10, 720	385	1, 520	plusieurs fois par semaine	3
2, 185	1, 720	2, 685	5, 125	125*	525	une ou deux fois par semaine	4
565*	275*	620*	430*	..	55*	moins d'une fois par semaine	5
7, 955	5, 965	10, 845	14, 140	140*	410	et qu'aucun ne provient de la chasse et de la pêche	6
8, 090	7, 140	9, 855	14, 860	810	1, 385	et qu'une partie provient de la chasse et de la pêche	7
1, 220	1, 125	1, 630	2, 065	435	780	et que la moitié provient de la chasse et de la pêche	8
850	1, 055	1, 585	2, 390	650	1, 680	et que la plus grande partie provient de la chasse et de la pêche	9
..	325*	825	970*	225*	1, 595	et que tout provient de la chasse et de la pêche	10
1, 770	2, 265	3, 005	3, 755	90*	315	Personnes qui déclarent avoir manqué de nourriture dans la dernière année	11
1, 000	1, 275	1, 730	2, 035	..	170	de temps en temps, c'est-à-dire moins d'une fois par mois	12
365*	480	740*	785*	..	50*	régulièrement, c'est-à-dire au moins un ou deux jours par mois	13
380*	400*	455*	640*	..	55*	plus de deux jours par mois	14
CONSOMMATION D'ALCOOL							
2, 465	2, 630	3, 325	3, 700	370	830	Personnes qui déclarent ne jamais consommer de l'alcool	15
14, 170	11, 655	18, 305	27, 980	1, 670	4, 270	Personnes qui déclarent avoir consommé de l'alcool dans la dernière année, et ce	16
..	..	205*	645*	..	40*	tous les jours	17
340*	260*	510*	1, 160*	..	105*	de 4 à 6 fois par semaine	18
1, 090	845	2, 275	4, 400	160*	565	de 2 à 3 fois par semaine	19
2, 555	2, 270	2, 640	6, 175	295	1, 110	une fois par semaine	20
4, 895	3, 820	6, 100	8, 060	790	1, 400	une ou deux fois par mois	21
4, 725	3, 880	5, 775	6, 625	295	865	moins d'une fois par mois	22
470*	520	795	920*	85*	190	en quantité inconnue	23
2, 635	2, 940	3, 790	5, 835	385	905	Personnes qui déclarent ne pas avoir bu d'alcool dans la dernière année	24
USAGE DU TABAC							
8, 940	8, 380	12, 150	14, 205	1, 090	2, 925	Personnes qui déclarent fumer tous les jours	25
3, 030	2, 925	3, 905	5, 115	300	995	de 1 à 10 cigarettes	26
3, 325	3, 725	4, 720	6, 660	540	1, 120	de 11 à 20 cigarettes	27
2, 135	1, 440	3, 005	1, 220*	195*	615	de 21 à 25 cigarettes	28
315*	200*	415*	945*	..	130*	plus de 25 cigarettes	29
6, 125	6, 070	8, 150	9, 620	780	2, 135	qui vivent avec une personne qui fume tous les jours	30
2, 625	2, 740	2, 410	5, 085	215*	915	Personnes qui déclarent fumer à l'occasion	31
1, 220	1, 360	1, 070	2, 600	100*	295	qui avaient l'habitude de fumer tous les jours	32
1, 445	1, 810	1, 190	2, 385	120*	600	qui vivent avec une personne qui fume tous les jours	33
7, 695	6, 195	10, 985	18, 470	1, 145	2, 210	Personnes qui déclarent ne plus fumer maintenant	34
3, 025	2, 150	4, 395	7, 720	430	830	qui avaient l'habitude de fumer tous les jours	35
3, 450	2, 890	4, 715	7, 010	530	1, 275	qui vivent avec une personne qui fume tous les jours	36

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.3. Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Who Identifies as North American Indian, Living On and Off Indian Reserves and Settlements, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics Off Indian Reserves and Settlements	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia Nouvelle-Écosse	New Brunswick Nouveau-Brunswick	Quebec Québec	Ontario
SAFETY								
Persons who report using seatbelts ...								
1	always	132, 140	1, 225	170*	1, 660	1, 030	11, 975	37, 965
2	most of the time	19, 975	140*	..	155*	180*	880	5, 480
3	sometimes	14, 015	105*	..	..	..	385	3, 825
4	rarely or never	9, 180	225	..	..	..	595	2, 665
Persons who report using helmets when driving a snowmobile/skidoo or ATV ...								
5	always	33, 865	460	..	420*	275*	3, 775	12, 745
6	most of the time	4, 255	65*	..	..	..	500	795*
7	sometimes	4, 845	160*	..	..	..	420	965*
8	rarely or never	19, 255	585	..	145*	..	1, 475	2, 470
Persons who report using helmets when riding a motorcycle ...								
9	always	32, 855	210	..	540	220*	2, 760	10, 270
10	most of the time	1, 520	..	..	..	..	..	..
11	sometimes	1, 400	..	..	..	..	..	..
12	rarely or never	5, 070	160*	..	..	..	380	625*
Persons who report using life jackets when riding in an open boat ...								
13	always	65, 925	820	..	890	525	5, 035	21, 840
14	most of the time	10, 545	95*	..	130*	..	690	3, 400
15	sometimes	12, 020	100*	..	..	..	775	3, 390
16	rarely or never	24, 935	195	..	275*	155*	2, 260	6, 575
RECREATIONAL ACTIVITIES								
17	Persons who report participating in sports, dance or recreation that involve physical activity	101, 410	1, 020	150*	1, 120	775	7, 905	28, 295
PERSONAL SUPPORT NETWORK								
18	Persons who report availability of someone to contact in case of an emergency	169, 540	1, 705	165*	1, 860	1, 260	13, 610	48, 540
Persons who report that their contact is ...								
19	mother or father	82, 130	1, 060	..	855	665	6, 485	24, 330
20	spouse	87, 955	1, 040	..	1, 060	660	7, 805	24, 840
21	another member of the family	127, 000	1, 490	125*	1, 280	995	10, 890	35, 555
someone else residing in								
22	the same household	51, 490	740	..	590	455*	3, 345	13, 565
23	an elder	41, 735	605	..	470	460*	2, 650	9, 375
24	a friend	133, 445	1, 495	115*	1, 435	1, 095	9, 985	38, 180
25	a neighbour	107, 125	1, 410	125*	1, 275	1, 015	8, 830	31, 620
a native worker or native agency								
26		35, 035	445	..	495	380*	2, 750	8, 620
27	someone else	22, 045	125*	..	335*	170*	1, 545	5, 465
PERSONAL SAFETY								
28	Persons who report feeling safe walking alone at night in their community	129, 750	1, 565	165*	1, 435	930	10, 770	36, 545
29	Persons who report having been assaulted (attacked) during the past year	13, 555	155*	..	170*	..	630	4, 040

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.3. Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, vivant dans et hors des réserves et établissements indiens, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon Territory Territoire du Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest	Selon certaines caractéristiques Hors des réserves et établissements indiens	No
						SÉCURITÉ	
						Personnes qui déclarent attacher leur ceinture de sécurité, et ce	
13, 530	12, 835	18, 235	29, 370	1, 970	2, 165	toujours	1
2, 725	2, 565	3, 030	3, 825	205*	765	la plupart du temps	2
1, 820	1, 115	2, 825	2, 450	90*	1, 305	parfois	3
955	560	1, 270	1, 325*	75*	1, 430	rarement ou jamais	4
						Personnes qui déclarent porter leur casque protecteur en motoneige/skidoo ou en véhicule tout-terrain, et ce	
2, 615	2, 655	4, 270	4, 640	665	1, 285	toujours	5
520*	625	725*	415*	190*	335	la plupart du temps	6
635*	900	465*	505*	155*	620	parfois	7
3, 065	2, 330	4, 045	2, 525	325	2, 225	rarement ou jamais	8
						Personnes qui déclarent porter leur casque protecteur en motocyclette, et ce	
1, 965	2, 020	5, 715	8, 045	505	575	toujours	9
..	210*	340*	440*	..	70*	la plupart du temps	10
..	180*	360*	..	..	45*	parfois	11
605*	780	885	1, 170*	..	375	rarement ou jamais	12
						Personnes qui déclarent porter une ceinture de sauvetage dans un bateau ouvert, et ce	
5, 530	4, 715	10, 270	13, 415	1, 090	1, 740	toujours	13
875	1, 125	1, 200	2, 250	280	390	la plupart du temps	14
1, 100	1, 435	1, 025	2, 800	250*	995	parfois	15
3, 240	2, 460	2, 390	5, 165	255	1, 920	rarement ou jamais	16
						LOISIRS	
						Personnes qui déclarent participer à des activités sportives, à des loisirs qui leur demande d'être actives physiquement	
10, 015	10, 225	14, 535	22, 405	1, 200	3, 765		17
						RÉSEAU DE SOUTIEN PERSONNEL	
						Personnes qui déclarent pouvoir se tourner vers quelqu'un en cas d'urgence	
18, 330	15, 700	24, 115	35, 995	2, 385	5, 865		18
						Personnes qui déclarent pouvoir se tourner vers ...	
8, 850	7, 135	10, 965	17, 400	1, 280	3, 050	leur mère ou leur père	19
8, 495	8, 390	12, 730	18, 525	1, 265	3, 055	leur conjoint(e)	20
14, 015	12, 095	17, 425	26, 360	1, 860	4, 910	un autre membre de leur famille	21
6, 360	6, 350	7, 710	10, 050	660	1, 615	quelqu'un d'autre de leur ménage	22
4, 890	4, 580	5, 780	9, 215	885	2, 785	un(e) aîné(e)	23
13, 540	12, 600	18, 570	29, 620	1, 990	4, 825	un(e) ami(e)	24
10, 225	9, 585	15, 015	22, 050	1, 645	4, 325	un(e) voisin(e)	25
4, 360	3, 685	4, 145	7, 145	865	2, 105	un(e) travailleur(euse) ou un organisme autochtone	26
2, 955	2, 330	2, 735	5, 145	360	850	quelqu'un d'autre	27
						SÉCURITÉ PERSONNELLE	
						Personnes qui déclarent se sentir en sécurité lorsqu'elles marchent seules la nuit dans leur communauté	
13, 855	12, 685	18, 130	26, 705	2, 175	4, 790		28
						Personnes qui déclarent avoir été agressées (attaquées) au cours de la dernière année	
1, 925	1, 300	1, 560	3, 055	145*	485		29

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.3. Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Who Identifies as North American Indian, Living On and Off Indian Reserves and Settlements, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics Off Indian Reserves and Settlements	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince- Édouard	Nova Scotia Nouvelle- Écosse	New Brunswick Nouveau- Brunswick	Quebec Québec	Ontario
SOCIAL ISSUES FACING ABORIGINAL PEOPLE								
1	Persons reporting that suicide ...							
2	is a problem	38, 005	205	..	260*	250*	2, 045	8, 095
3	is not a problem	62, 290	945	..	815	675	5, 225	16, 070
4	don't know if it is a problem	74, 875	565	130*	800	350*	6, 520	25, 400
5	did not answer about suicide	11, 125	80*	..	..	..	1, 055	3, 715
6	Persons reporting that unemployment ...							
7	is a problem	112, 195	1, 150	..	1, 030	920	7, 475	29, 975
8	is not a problem	20, 360	210	..	360*	..	1, 760	4, 310
9	don't know if it is a problem	43, 020	360	..	490	210*	4, 560	15, 370
10	did not answer about unemployment	10, 730	75*	..	..	..	1, 050	3, 620
11	Persons reporting that family violence ...							
12	is a problem	67, 820	515	..	445*	445*	3, 985	16, 120
13	is not a problem	43, 070	635	..	730	575	3, 635	10, 540
14	don't know if it is a problem	64, 390	565	115*	695	260*	6, 130	22, 900
15	did not answer about family violence	11, 010	80*	..	..	..	1, 095	3, 715
16	Persons reporting that sexual abuse ...							
17	is a problem	40, 605	335	..	310*	300*	1, 980	8, 785
18	is not a problem	51, 150	705	..	740	610	4, 490	12, 800
19	don't know if it is a problem	83, 060	660	..	810	360*	7, 250	27, 775
20	did not answer about sexual abuse	11, 475	95*	..	125*	..	1, 125	3, 925
21	Persons reporting that drug abuse ...							
22	is a problem	80, 390	400	..	690	590	4, 875	19, 400
23	is not a problem	36, 625	650	..	540	405*	3, 055	9, 410
24	don't know if it is a problem	58, 200	640	..	640	280*	5, 790	20, 765
25	did not answer about drug abuse	11, 075	105*	..	..	..	1, 120	3, 695
26	Persons reporting that alcohol abuse ...							
27	is a problem	104, 280	845	..	785	705	6, 775	26, 730
28	is not a problem	25, 275	410	..	470	335*	1, 995	6, 235
29	don't know if it is a problem	45, 620	465	120*	615	220*	4, 920	16, 660
30	did not answer about alcohol abuse	11, 125	75*	..	..	..	1, 155	3, 650
31	Persons reporting that rape ...							
32	is a problem	24, 725	75*	..	210*	..	1, 355	5, 285
33	is not a problem	60, 990	945	..	835	755	5, 050	15, 250
34	don't know if it is a problem	88, 845	680	..	815	440*	7, 270	28, 775
35	did not answer about rape	11, 735	90*	..	..	..	1, 165	3, 970
36	Persons reporting that ...							
37	there are other problem(s)	13, 140	..	..	135*	180*	760	2, 490
38	there are no other problems	85, 950	1, 035	..	990	805	6, 205	19, 305
39	don't know if there are other problems	69, 830	585	125*	720	295*	6, 475	25, 420
40	did not answer about other problems	17, 375	135*	..	140*	..	1, 400	6, 065

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.3. Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, vivant dans et hors des réserves et établissements indiens, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon Territory Territoire du Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest	Selon certaines caractéristiques Hors des réserves et établissements indiens	No
PRÉOCCUPATIONS SOCIALES DES AUTOCHTONES							
Personnes qui déclarent que dans leur communauté le suicide ...							
3, 840	3, 555	6, 910	10, 280	595	1, 980	est un problème	1
7, 525	7, 100	9, 520	10, 905	675	2, 765	n'est pas un problème	2
7, 765	6, 325	8, 860	15, 910	1, 065	1, 175	ne savent pas s'il s'agit d'un problème	3
660*	495	950	3, 470	340	170	n'ont pas répondu	4
Personnes qui déclarent que dans leurs communauté le chômage ...							
12, 915	12, 130	17, 495	22, 700	1, 830	4, 475	est un problème	5
2, 230	2, 070	3, 110	5, 215	170*	755	n'est pas un problème	6
4, 045	2, 830	4, 775	9, 175	415	695	ne savent pas s'il s'agit d'un problème	7
600*	435*	860	3, 480	265	165	n'ont pas répondu	8
Personnes qui déclarent que dans leur communauté la violence familiale ...							
7, 950	7, 005	11, 150	15, 935	1, 090	3, 145	est un problème	9
5, 235	4, 550	6, 740	8, 300	405	1, 655	n'est pas un problème	10
5, 985	5, 465	7, 460	12, 850	855	1, 115	ne savent pas s'il s'agit d'un problème	11
630*	450	890	3, 485	325	170	n'ont pas répondu	12
Personnes qui déclarent que dans leur communauté les agressions sexuelles ...							
4, 600	4, 030	6, 010	11, 220	610	2, 390	sont un problème	13
6, 090	5, 555	8, 615	8, 970	505	1, 990	ne sont pas un problème	14
8, 455	7, 385	10, 755	16, 760	1, 230	1, 525	ne savent pas s'il s'agit d'un problème	15
645*	500	860	3, 610	335	175	n'ont pas répondu	16
Personnes qui déclarent que dans leur communauté l'abus de drogues ...							
9, 485	8, 975	12, 635	19, 210	1, 355	2, 735	est un problème	17
4, 290	3, 660	5, 840	6, 440	300	1, 950	n'est pas un problème	18
5, 385	4, 360	6, 885	11, 445	685	1, 215	ne savent pas s'il s'agit d'un problème	19
625*	470	880	3, 465	340	185	n'ont pas répondu	20
Personnes qui déclarent que dans leur communauté l'abus d'alcool ...							
11, 730	11, 145	16, 200	23, 215	1, 765	4, 325	est un problème	21
3, 175	2, 755	4, 135	4, 545	260	920	n'est pas un problème	22
4, 230	3, 085	5, 000	9, 260	375	665	ne savent pas s'il s'agit d'un problème	23
650*	480	905	3, 545	280	175	n'ont pas répondu	24
Personnes qui déclarent que dans leur communauté le viol							
2, 610	2, 410	3, 645	6, 975	315	1, 760	est un problème	25
7, 355	6, 635	9, 570	11, 330	680	2, 475	n'est pas un problème	26
9, 175	7, 925	12, 070	18, 565	1, 330	1, 680	ne savent pas s'il s'agit d'un problème	27
645*	495	955	3, 685	350	170	n'ont pas répondu	28
Personnes qui déclarent que d'autre(s) problème(s) existe(nt)							
2, 070	1, 210	1, 995	3, 615	95*	550	il n'existe aucun autre problème	29
9, 780	9, 605	13, 900	19, 050	1, 135	4, 050	ne savent pas s'il existe d'autre(s) problème(s)	30
6, 915	5, 600	8, 540	12, 995	1, 020	1, 135		31
1, 020	1, 050	1, 805	4, 900	420	355	n'ont pas répondu	32

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.3. Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Who Identifies as North American Indian, Living On and Off Indian Reserves and Settlements, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics Off Indian Reserves and Settlements	Canada	Newfoundland	Prince Edward Island	Nova Scotia	New Brunswick	Quebec	Ontario
			Terre-Neuve	Île-du-Prince- Édouard	Nouvelle- Écosse	Nouveau- Brunswick	Québec	
	Persons who think that problems in Aboriginal communities or neighbourhoods could be overcome by having ...							
1	more policing	13, 200	260	..	..	185*	860	3, 285
2	shelters for abused women	10, 600	50*	..	..	..	190*	3, 130
3	rape crisis lines	1, 465	..	..	..	..	..	430*
4	family service counselling counselling services	16, 495	75*	..	185*	..	965	5, 055
5	(other than family)	17, 075	125*	..	145*	175*	435	4, 010
6	improved community services	17, 140	100*	..	235*	..	1, 505	3, 920
7	more employment	14, 055	500	..	220*	180*	1, 645	3, 450
8	improved education	16, 450	95*	..	190*	..	650	4, 945
9	improved government services	4, 885	..	..	..	..	375	1, 490
10	self-government	3, 320	..	..	..	..	210*	850*
11	return to traditional lifestyle	2, 625	..	..	..	..	265*	715*
12	alcohol banned from community	1, 510	..	..	..	..	..	..
13	other solutions	2, 530	..	..	..	..	335*	840*

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.3. Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, vivant dans et hors des réserves et établissements indiens, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie-Britannique	Yukon Territory - Territoire du Yukon	Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	Selon certaines caractéristiques Hors des réserves et établissements indiens	No
						Personnes qui pensent qu'il serait possible de résoudre les problèmes auxquels font face les communautés ou quartiers autochtones en ...	
1, 685	1, 915	1, 695	2, 190	270	735	exerçant une plus grande surveillance policière	1
1, 035	1, 205	2, 060	2, 155	105*	545	ouvrant des refuges pour femmes battues	2
..	240*	..	460*	..	40*	mettant sur pied des lignes d'aide aux victimes de viol	3
1, 340	2, 160	2, 010	3, 845	165*	550	offrant des services de counseling familial	4
1, 550	1, 320	3, 455	4, 735	190*	935	offrant d'autres types de services de counseling	5
1, 915	1, 535	3, 320	3, 260	400	850	améliorant les services communautaires	6
1, 435	1, 415	1, 985	2, 340	135*	715	créant plus d'emplois	7
1, 500	800	2, 835	4, 655	165*	465	améliorant l'enseignement	8
335*	370*	735*	1, 330*	..	170	améliorant les services gouvernementaux	9
315*	450	780	560*	..	115*	obtenant l'autonomie gouvernementale	10
265*	..	380*	825*	..	80*	revenant au mode de vie traditionnel	11
235*	115*	225*	380*	85*	220	prohibant l'alcool dans les communautés	12
350*	155*	345*	..	..	70*	autres solutions	13

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.4. Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Who Identifies as North American Indian, for Selected Census Metropolitan Areas, 1991

No.	Selected Characteristics	Halifax	Montreal - Montréal	Ottawa-Hull	Toronto	Winnipeg	Regina	Saskatoon
SELF-PERCEIVED HEALTH STATUS								
1	Persons who report health status	770	3,400	3,350	7,525	12,565	4,315	3,470
2	excellent	275*	1,495	1,020	2,665	3,440	925	765*
3	very good	240*	1,145	1,355	2,430	3,165	1,840	1,165
4	good	170*	430*	545*	1,840	4,370	1,135	1,035
5	fair	..	..	325*	510*	1,400*	320*	385*
6	poor	..	..	..	..	..	..	..
CHRONIC HEALTH PROBLEMS								
7	Persons who report chronic health problems	290*	945	1,105	2,685	4,865	1,350	995
8	Persons who report ...	..	..	..	..	810*	305*	..
9	diabetes	160*	390*	300*	1,095*	1,750	510*	320*
10	high blood pressure	150*	465*	620	1,015*	1,745	700*	415*
11	arthritis/rheumatism	..	..	310*	520*	830*	235*	270*
12	heart problems	..	400*	310*	1,150*	1,650	305*	395*
13	bronchitis	..	..	205*	505*	590*	..	..
14	emphysema/shortness of breath	..	390*	315*	675*	595*	240*	270*
15	asthma	..	..	..	..	..	..	..
16	tuberculosis	..	..	..	..	..	..	..
17	epilepsy/seizures	205*	600*	860	630*	1,700	530*	370*
17	other health problems	..	..	..	..	..	..	..
HEALTH CARE CONTACTS								
18	Persons who have seen someone about their health in the past year	645	2,745	2,830	6,430	9,910	3,310	2,720
19	Persons who report seeing ...	620	2,450	2,755	6,050	9,625	3,260	2,555
20	medical doctor	160*	530*	645	735*	3,400	775*	780*
21	nurse	..	..	..	..	725*	..	275*
22	community health representative (CHR)	..	..	..	..	..	..	..
23	alcohol worker	..	..	..	..	630*	340*	..
24	traditional healer	350*	1,430	1,600	3,050	5,345	1,365	1,080
25	dentist/dental health worker	195*	1,115	1,225	2,235	4,405	1,200	1,080
26	eye specialist/eye doctor	365*	1,245	1,525	2,685	4,705	1,875	1,440
27	midwife	..	..	..	..	..	..	..
28	druggist/pharmacist	..	365*	355*	..	470*	..	..
29	another health care person	135*	825*	490*	1,005*	845*	555*	530*
29	Persons who report that special medical needs are not covered by medicare system	..	..	..	..	..	..	..

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.4. Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991

Calgary	Edmonton	Vancouver	Victoria				Selon certaines caractéristiques	No
ÉTAT DE SANTÉ SELON LE RÉPONDANT								
5, 780	9, 000	13, 955	2, 220				Personnes qui déclarent leur état de santé	1
1, 730	2, 655	3, 095	605				excellent	2
2, 225	2, 865	5, 115	805				très bon	3
1, 310	2, 180	4, 205	605				bon	4
405*	660*	1, 415	195*				passable	5
..	635*	..	..				mauvais	6
PROBLÈMES DE SANTÉ CHRONIQUES								
1, 440	3, 150	4, 135	805				Personnes qui déclarent avoir des problèmes de santé chroniques	7
							Personnes qui déclarent avoir l'un des problèmes de santé suivants ...	
..*	530*	705*	..*				diabète	8
475*	1, 450	1, 880	215*				hypertension	9
690*	1, 225*	1, 715	380*				arthrite/rhumatisme	10
285*	500*	700*	140*				maladie de coeur	11
505*	950*	1, 305	245*				bronchite	12
260*	375*	875*	..*				emphysème/essoufflement	13
325*	..	585*	195*				asthme	14
..	415*	550*	..				tuberculose	15
..	..	370*	..				épilepsie/crises d'épilepsie	16
935*	1, 520	2, 610	590				autres problèmes de santé	17
PERSONNES CONSULTÉES								
4, 810	7, 510	11, 940	2, 065				Personnes qui ont consulté quelqu'un au sujet de leur santé dans les 12 derniers mois	18
							Personnes qui ont consulté ...	
4, 540	7, 170	10, 910	1, 960				un médecin	19
1, 485	3, 275	2, 810	335*				une infirmière	20
..	640*	985	270*				un représentant en santé communautaire (RSC)	21
390*	740*	745*	150*				un travailleur auprès des alcooliques	22
2, 900	4, 230	6, 690	1, 190				un guérisseur traditionnel	23
1, 830	3, 500	3, 275	780				un spécialiste des soins dentaires tel un dentiste	24
2, 685	4, 660	6, 305	1, 060				un spécialiste de la vue tel un optométriste	25
620*	645*	2, 275	425*				une sage-femme	26
							un droguiste ou un pharmacien	27
							quelqu'un d'autre du domaine de la santé	28
775*	995*	1, 690	340*				Personnes qui déclarent que leur assurance-maladie ne satisfait pas à tous leurs besoins en matière de santé	29

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.4. Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Who Identifies as North American Indian, for Selected Census Metropolitan Areas, 1991

No.	Selected Characteristics	Halifax	Montreal - Montréal	Ottawa-Hull	Toronto	Winnipeg	Regina	Saskatoon
NUTRITION								
1	Persons who report eating meat, fish or poultry	770	3,380	3,315	7,480	12,370	4,290	3,430
2	everyday	385*	1,770	1,585	2,720	6,280	2,875	1,785
3	several times a week	300*	1,115	1,165	3,370	4,280	990	1,150
4	once or twice a week	..	500*	495*	1,270*	1,485	360*	425*
5	less than once a week	..	..	..	..	..	..	..
6	and none is obtained through hunting and fishing	515	2,340	1,765	5,405	6,550	2,100	1,535
7	and some is obtained through hunting and fishing	130*	675*	885	1,585*	4,470	1,560	1,300
8	and half is obtained through hunting and fishing	..	..	..	..	660*	225*	..
9	and most is obtained through hunting and fishing	..	..	..	..	..	..	..
10	and all is obtained through hunting and fishing	..	..	..	..	..	..	..
11	Persons who report that availability of food was problem during the past year	..	..	340*	505*	1,165*	485*	600*
12	occasionally - less than once a month	..	..	..	..	685*	295*	365*
13	regularly - at least once or twice every month	..	..	..	..	..	..	..
14	more than two days every month	..	..	..	..	..	..	..
ALCOHOL USE								
15	Persons who report never drinking alcohol	..	525*	315*	785*	1,465	490*	510*
16	Persons who report drinking alcohol in the past year	625	2,570	2,685	6,250	9,435	3,190	2,375
17	every day	..	..	..	480*	..	..	..
18	4-6 times per week	..	..	..	1,015*	645*	260*	..
19	2-3 times per week	..	300*	405*	1,660*	1,915	610*	555*
20	once per week	205*	645*	520*	1,545*	3,285	1,125	675*
21	once or twice a month	..	465*	615	1,355*	3,065	980	805*
22	less than once a month	185*	985	895	..	..	..	..
23	don't remember amount	..	..	..	..	..	..	..
24	Persons who report not drinking alcohol within the past year	..	300*	315*	480*	1,580	620*	555*
TOBACCO USE								
25	Persons who report smoking tobacco daily	305*	1,220	1,440	2,975	6,075	2,165	1,645
26	1 to 10 cigarettes	140*	285*	380*	755*	1,860	935	565*
27	11 to 20 cigarettes	..	435*	570*	1,090*	2,445	890	820*
28	21 to 25 cigarettes	..	375*	350*	915*	1,450	285*	..
29	26 or more cigarettes	..	..	..	..	..	..	..
30	who live with daily smokers	195*	780*	840	2,025	4,230	1,570	1,275
31	Persons who report smoking occasionally	..	..	205*	920*	1,560	680*	730*
32	who used to smoke daily	..	..	..	535*	640*	290*	395*
33	who live with daily smokers	..	..	..	510*	735*	425*	480*
34	Persons who report not smoking now	410	1,925	1,710	3,650	4,800	1,470	1,075
35	who used to smoke daily	..	860*	925	1,145*	1,765	560*	600*
36	who live with daily smokers	175*	570*	325*	1,250*	2,225	675*	395*

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.4. Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991

Calgary	Edmonton	Vancouver	Victoria				Selon certaines caractéristiques	No
							NUTRITION	
							Personnes qui déclarent manger de la viande, du poisson ou de la volaille	1
5,765	9,010	13,745	2,200				tous les jours	2
3,260	5,125	7,140	1,145				plusieurs fois par semaine	3
1,940	2,710	4,350	645				une ou deux fois par semaine	4
505*	1,045*	2,125	380*				moins d'une fois par semaine	5
..	..	..	..				et qu'aucun ne provient de la chasse et de la pêche	6
3,435	4,525	6,665	855				et qu'une partie provient de la chasse et de la pêche	7
1,810	3,265	5,125	1,060				et que la moitié provient de la chasse et de la pêche	8
..	515*	575*	..				et que la plus grande partie provient de la chasse et de la pêche	9
..	..	245*	..				et que tout provient de la chasse et de la pêche	10
..					
545*	1,520	1,500	230*				Personnes qui déclarent avoir manqué de nourriture dans la dernière année	11
325*	955*	770*	..				de temps en temps, c'est-à-dire moins d'une fois par mois	12
..	..	345*	..				régulièrement, c'est-à-dire au moins un ou deux jours par mois	13
..	..	300*	..				plus de deux jours par mois	14
							CONSOMMATION D'ALCOOL	
							Personnes qui déclarent ne jamais consommer de l'alcool	15
680*	1,105*	1,210	130*					
4,635	6,365	10,675	1,635				Personnes qui déclarent avoir consommé de l'alcool dans la dernière année, et ce	16
..	..	395*	..				tous les jours	17
..	..	305*	..				de 4 à 6 fois par semaine	18
645*	845*	1,825	315*				de 2 à 3 fois par semaine	19
820*	755*	2,775	305*				une fois par semaine	20
1,395	2,415	3,055	365*				une ou deux fois par mois	21
1,385	1,950	2,025	515				moins d'une fois par mois	22
..	..	300*	..				en quantité inconnue	23
455*	1,515	1,855	440*				Personnes qui déclarent ne pas avoir bu d'alcool dans la dernière année	24
							USAGE DU TABAC	
2,350	4,540	5,970	625				Personnes qui déclarent fumer tous les jours	25
865*	1,700	2,020	255*				de 1 à 10 cigarettes	26
1,030	1,655	3,225	285*				de 11 à 20 cigarettes	27
420*	915*	..	..				de 21 à 25 cigarettes	28
..	..	485*	..				plus de 25 cigarettes	29
1,450	3,035	3,715	370*				qui vivent avec une personne qui fume tous les jours	30
680*	1,150*	1,880	320*				Personnes qui déclarent fumer à l'occasion	31
315*	490*	910	235*				qui avaient l'habitude de fumer tous les jours	32
..	555*	920	130*				qui vivent avec une personne qui fume tous les jours	33
2,755	3,320	6,015	1,265				Personnes qui déclarent ne plus fumer maintenant	34
1,000	1,260*	2,720	505				qui avaient l'habitude de fumer tous les jours	35
1,105	1,415	2,415	400*				qui vivent avec une personne qui fume tous les jours	36

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.4. Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Who Identifies as North American Indian, for Selected Census Metropolitan Areas, 1991

No.	Selected Characteristics	Halifax	Montreal - Montréal	Ottawa-Hull	Toronto	Winnipeg	Regina	Saskatoon
SAFETY								
1	Persons who report using seatbelts ...							
2	always	740	3,185	2,895	5,635	9,360	3,620	2,700
3	most of the time	..	..	260*	995*	1,595	550*	550*
4	sometimes	..	..	..	530*	975*	..	..
5	rarely or never	..	..	..	..	405*	..	..
6	Persons who report using helmets when driving a snowmobile/skidoo or ATV ...							
7	always	..	915*	875	2,295	1,735	470*	620*
8	most of the time	..	..	..	..	..	..	..
9	sometimes	..	..	..	..	..	..	..
10	rarely or never	..	..	200*	..	1,540	..	..
11	Persons who report using helmets when riding a motorcycle ...							
12	always	190*	805*	895	2,190	1,470	460*	580*
13	most of the time	..	..	..	..	..	..	..
14	sometimes	..	..	..	..	..	..	..
15	rarely or never	..	..	..	..	..	..	..
16	Persons who report using life jackets when riding in an open boat ...							
17	always	355*	1,290	1,565	3,735	3,945	950	1,070
18	most of the time	..	..	270*	610*	500*	..	..
19	sometimes	..	..	335*	..	545*	..	260*
20	rarely or never	..	285*	530*	1,130*	1,635	..	345*
RECREATIONAL ACTIVITIES								
21	Persons who report participating in sports, dance or recreation that involve physical activity	410	1,900	2,050	4,805	6,510	2,890	1,890
PERSONAL SUPPORT NETWORK								
22	Persons who report availability of someone to contact in case of an emergency	760	3,320	3,200	7,115	11,880	3,955	3,090
23	Persons who report that their contact is ...							
24	mother or father	345*	1,525	1,305	3,685	6,030	1,700	1,385
25	spouse	355*	1,910	1,955	3,220	5,040	2,170	1,660
26	another member of the family	380*	2,460	2,255	5,245	9,110	2,980	2,365
27	someone else residing in the same household	250*	960	670	1,880	3,875	1,325	1,320
28	an elder	160*	475*	615	1,075*	3,015	1,260	850*
29	a friend	510	2,310	2,535	5,400	8,730	3,085	2,435
30	a neighbour	430	1,905	2,040	4,305	6,145	2,160	1,765
31	a native worker or native agency	..	645*	605*	..	2,545	1,130	800*
32	someone else	150*	445*	360*	555*	1,930	700*	440*
PERSONAL SAFETY								
33	Persons who report feeling safe walking alone at night in their community	480	2,490	2,085	4,405	8,335	3,185	2,475
34	Persons who report having been assaulted (attacked) during the past year	..	..	290*	..	1,395*	375*	..

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.4. Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991

Calgary	Edmonton	Vancouver	Victoria				Selon certaines caractéristiques	No
							SÉCURITÉ	
							Personnes qui déclarent attacher leur ceinture de sécurité, et ce	
4, 815	6, 730	11, 560	1, 615				toujours	1
620*	920*	1, 295	300*				la plupart du temps	2
..	955*	395*	165*				parfois	3
..	..	285*	..				rarement ou jamais	4
							Personnes qui déclarent porter leur casque protecteur en motoneige/skidoo ou en véhicule tout-terrain, et ce	
1, 240	1, 530	1, 500	160*				toujours	5
..	..	..	..				la plupart du temps	6
..	..	..	..				parfois	7
550*	895*	700*	..				rarement ou jamais	8
							Personnes qui déclarent porter leur casque protecteur en motocyclette, et ce	
1, 855	2, 215	3, 200	445*				toujours	9
..	..	..	..				la plupart du temps	10
..	..	..	..				parfois	11
..	..	440*	..				rarement ou jamais	12
							Personnes qui déclarent porter une ceinture de sauvetage dans un bateau ouvert, et ce	
2, 615	3, 555	5, 115	760				toujours	13
..	395*	955	135*				la plupart du temps	14
..	..	810*	180*				parfois	15
440*	740*	1, 250	465				rarement ou jamais	16
							LOISIRS	
							Personnes qui déclarent participer à des activités sportives, à des loisirs qui leur demande d'être actives physiquement	17
3, 625	4, 570	8, 410	1, 355					
							RÉSEAU DE SOUTIEN PERSONNEL	
							Personnes qui déclarent pouvoir se tourner vers quelqu'un en cas d'urgence	18
5, 575	8, 325	12, 930	2, 155					
							Personnes qui déclarent pouvoir se tourner vers ...	
2, 635	3, 970	6, 750	965				leur mère ou leur père	19
3, 040	4, 525	5, 765	1, 040				leur conjoint(e)	20
3, 445	6, 315	9, 660	1, 675				un autre membre de leur famille	21
							quelqu'un d'autre de leur ménage	22
1, 735	2, 390	4, 220	575				un(e) aîné(e)	23
1, 095	2, 560	3, 435	750				un(e) ami(e)	24
4, 100	6, 285	10, 545	1, 805				un(e) voisin(e)	25
3, 360	4, 970	7, 025	1, 340				un(e) travailleur(euse) ou un organisme autochtone	26
630*	1, 725	2, 805	680				quelqu'un d'autre	27
640*	780*	2, 425	500					
							SÉCURITÉ PERSONNELLE	
							Personnes qui déclarent se sentir en sécurité lorsqu'elles marchent seules la nuit dans leur communauté	28
4, 210	5, 760	8, 560	1, 475					
							Personnes qui déclarent avoir été agressées (attaquées) au cours de la dernière année	29
475*	385*	1, 395	220*					

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.4. Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Who Identifies as North American Indian, for Selected Census Metropolitan Areas, 1991

No.	Selected Characteristics	Halifax	Montreal - Montréal	Ottawa-Hull	Toronto	Winnipeg	Regina	Saskatoon
SOCIAL ISSUES FACING ABORIGINAL PEOPLE								
1	Persons reporting that suicide ...							
2	is a problem	145*	280*	295*	1,300*	2,465	680*	405*
3	is not a problem	240*	1,185	1,040	1,665*	4,415	1,535	1,395
4	don't know if it is a problem	375*	1,895	2,000	4,465	5,520	2,090	1,545
5	did not answer about suicide	..	455*	255*	1,505*	455*	..	..
6	Persons reporting that unemployment ...							
7	is a problem	365*	1,395	1,585	3,535	7,990	2,775	2,215
8	is not a problem	145*	375*	360*	745*	1,550	575*	430*
9	don't know if it is a problem	255*	1,590	1,390	3,150	2,860	935	730*
10	did not answer about unemployment	..	460*	255*	1,505*	455*	..	..
11	Persons reporting that family violence ...							
12	is a problem	230*	675*	875	1,850	5,165	1,540	1,190
13	is not a problem	210*	740*	700	1,280*	3,255	1,125	1,045
14	don't know if it is a problem	315*	1,945	1,755	4,330	3,990	1,615	1,145
15	did not answer about family violence	..	455*	255*	1,485*	450*	..	..
16	Persons reporting that sexual abuse ...							
17	is a problem	190*	285*	370*	895*	3,030	775*	530*
18	is not a problem	220*	920*	820	1,590*	3,720	1,240	1,180
19	don't know if it is a problem	330*	2,140	2,115	4,970	5,650	2,265	1,630
20	did not answer about sexual abuse	..	475*	280*	1,480*	460*	..	..
21	Persons reporting that drug abuse ...							
22	is a problem	285*	905*	930	2,225	5,975	2,035	1,460
23	is not a problem	190*	605*	550*	1,305*	2,830	855	900
24	don't know if it is a problem	280*	1,835	1,845	3,910	3,590	1,395	1,005
25	did not answer about drug abuse	..	475*	265*	1,500*	460*	..	..
26	Persons reporting that alcohol abuse ...							
27	is a problem	305*	1,220	1,310	3,225	7,340	2,595	1,850
28	is not a problem	170*	420*	440*	895*	2,020	670*	690*
29	don't know if it is a problem	280*	1,665	1,585	3,310	3,045	1,000	845*
30	did not answer about alcohol abuse	..	515*	250*	1,515*	450*	..	..
31	Persons reporting that rape ...							
32	is a problem	145*	..	245*	625*	1,770	375*	365*
33	is not a problem	225*	1,005	805	1,780	4,430	1,485	1,285
34	don't know if it is a problem	370*	2,105	2,275	4,950	6,200	2,420	1,730
35	did not answer about rape	..	490*	250*	1,585*	455*	..	..
36	Persons reporting that ...							
37	there are other problem(s)	..	305*	295*	..	1,525	320*	..
38	there are no other problems	295*	960	975	2,130	5,840	2,245	1,860
39	don't know if there are other problems	370*	2,010	1,940	4,535	4,885	1,610	1,225
40	did not answer about other problems	..	550*	385*	1,925	605*	..	245*

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.4. Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991

Calgary	Edmonton	Vancouver	Victoria				Selon certaines caractéristiques	No
							PRÉOCCUPATIONS SOCIALES DES AUTOCHTONES	
							Personnes qui déclarent que dans leur communauté le suicide ...	
1, 835	2, 275	3, 050	590				est un problème	1
1, 965	3, 430	3, 895	525				n'est pas un problème	2
1, 925	3, 255	6, 635	1, 090				ne savent pas s'il s'agit d'un problème	3
330*	..	1, 795	465				n'ont pas répondu	4
							Personnes qui déclarent que dans leur communauté le chômage ...	
3, 875	5, 880	8, 530	1, 380				est un problème	5
610*	1, 220*	1, 615	170*				n'est pas un problème	6
1, 290	1, 910	3, 470	665				ne savent pas s'il s'agit d'un problème	7
280*	..	1, 760	460				n'ont pas répondu	8
							Personnes qui déclarent que dans leur communauté la violence familiale ...	
2, 430	4, 100	5, 995	860				est un problème	9
1, 505	2, 330	2, 960	370*				n'est pas un problème	10
1, 840	2, 580	4, 635	970				ne savent pas s'il s'agit d'un problème	11
280*	..	1, 785	480				n'ont pas répondu	12
							Personnes qui déclarent que dans leur communauté les agressions sexuelles ...	
1, 435	2, 305	3, 915	600				sont un problème	13
1, 830	2, 970	3, 050	365*				ne sont pas un problème	14
2, 505	3, 730	6, 545	1, 230				ne savent pas s'il s'agit d'un problème	15
280*	..	1, 860	480				n'ont pas répondu	16
							Personnes qui déclarent que dans leur communauté l'abus de drogues ...	
2, 710	4, 595	7, 430	1, 035				est un problème	17
1, 275	2, 100	1, 965	345*				n'est pas un problème	18
1, 780	2, 315	4, 200	825				ne savent pas s'il s'agit d'un problème	19
285*	..	1, 785	480				n'ont pas répondu	20
							Personnes qui déclarent que dans leur communauté l'abus d'alcool ...	
3, 370	5, 745	8, 765	1, 355				est un problème	21
1, 040	1, 460	1, 380	180*				n'est pas un problème	22
1, 350	1, 805	3, 450	660				ne savent pas s'il s'agit d'un problème	23
295*	..	1, 780	475				n'ont pas répondu	24
							Personnes qui déclarent que dans leur communauté le viol	
980	1, 480	2, 870	300*				est un problème	25
1, 950	3, 180	3, 545	570				n'est pas un problème	26
2, 810	4, 335	7, 100	1, 335				ne savent pas s'il s'agit d'un problème	27
310*	..	1, 860	470				n'ont pas répondu	28
							Personnes qui déclarent que d'autre(s) problème(s) existe(nt) il n'existe aucun autre problème ne savent pas s'il existe d'autre(s) problème(s)	
665*	660*	2, 225	300*					29
2, 575	5, 385	5, 885	800					30
2, 235	2, 610	4, 875	1, 015					31
580*	550*	2, 395	565				n'ont pas répondu	32

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.4. Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Who Identifies as North American Indian, for Selected Census Metropolitan Areas, 1991

No.	Selected Characteristics	Halifax	Montreal - Montréal	Ottawa-Hull	Toronto	Winnipeg	Regina	Saskatoon
	Persons who think that problems in Aboriginal communities or neighbourhoods could be overcome by having ...							
1	more policing	..	..	215*	..	1, 075*	545*	240*
2	shelters for abused women	..	..	230*	480*	655*	285*	255*
3	rape crisis lines	..	..	..	..	..	..	..
4	family service counselling	..	..	305*	470*	830*	670*	450*
5	counselling services (other than family)	..	..	195*	..	1, 005*	265*	290*
6	improved community services	..	..	325*	560*	1, 300*	300*	..
7	more employment	..	..	285*	..	815*	..	310*
8	improved education	..	..	345*	660*	1, 110*	235*	..
9	improved government services	..	..	165*	..	..	..	..
10	self-government	..	..	210*	..	..	280*	..
11	return to traditional lifestyle	..	..	..	..	..	..	..
12	alcohol banned from community	..	..	..	..	..	..	..
13	other solutions	..	..	..	..	..	..	..

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.4. Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991

Calgary	Edmonton	Vancouver	Victoria				Selon certaines caractéristiques	No
							Personnes qui pensent qu'il serait possible de résoudre les problèmes auxquels font face les communautés ou quartiers autochtones en ...	
275*	645*	1, 090	210*				exerçant une plus grande surveillance policière	1
495*	650*	885	190*				ouvrant des refuges pour femmes battues	2
..	..	370*	..				mettant sur pied des lignes d'aide aux victimes de viol	3
330*	385*	1, 660	290*				offrant des services de counseling familial	4
765*	1, 470	1, 790	385*				offrant d'autres types de services de counseling	5
815*	1, 455	1, 625	315*				améliorant les services communautaires	6
660*	475*	770*	165*				créant plus d'emplois	7
1, 070	1, 060*	2, 560	310*				améliorant l'enseignement	8
..	..	790*	..				améliorant les services gouvernementaux	9
..	440*	..	..				obtenant l'autonomie gouvernementale	10
..	..	280*	..				revenant au mode de vie traditionnel	11
..	..	..	..				prohibant l'alcool dans les communautés	12
..	..	..	..				autres solutions	13

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.5. Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Who Identifies as Métis for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia Nouvelle-Écosse	New Brunswick Nouveau-Brunswick	Quebec Québec	Ontario
SELF-PERCEIVED HEALTH STATUS								
1	Persons who report health status	81, 970	1, 360	..	115*	65*	5, 835	7, 225
2	excellent	21, 485	430	..	..	..	2, 020	2, 750
3	very good	27, 075	585	..	..	..	1, 860	2, 205
4	good	22, 810	270	..	..	..	1, 370	1, 350
5	fair	7, 915	60*	..	40*	..	435	675
6	poor	2, 690	..	..	..	..	155*	245*
CHRONIC HEALTH PROBLEMS								
7	Persons who report chronic health problems	27, 950	330	..	60*	..	1, 615	2, 885
8	Persons who report ...							
9	diabetes	4, 670	..	..	..	..	175*	320*
10	high blood pressure	9, 555	155*	..	..	..	740	815
11	arthritis/rheumatism	14, 375	175*	..	..	..	765	1, 660
12	heart problems	5, 905	60*	..	..	..	530	625
13	bronchitis	8, 875	..	..	..	..	445	1, 015
14	emphysema/shortness of breath	4, 835	..	..	..	..	85*	580
15	asthma	5, 755	..	..	..	..	455	850
16	tuberculosis	2, 075	..	..	..	..	..	..
17	epilepsy/seizures	1, 030	..	..	..	..	95*	..
18	other health problems	12, 930	145*	..	..	..	1, 010	1, 595
HEALTH CARE CONTACTS								
18	Persons who have seen someone about their health in the past year	64, 330	820	..	115*	65*	4, 270	6, 150
19	Persons who report seeing ...							
20	medical doctor	60, 940	505	..	105*	60*	4, 010	5, 820
21	nurse	23, 225	640	..	50*	..	1, 245	2, 385
22	community health representative (CHR)	4, 890	..	..	..	..	320	430*
23	alcohol worker	1, 290	..	..	..	..	65*	155*
24	traditional healer	1, 910	..	..	..	..	95*	..
25	dentist/dental health worker	29, 850	250	..	70*	..	2, 030	3, 240
26	eye specialist/eye doctor	23, 920	235	..	50*	..	1, 590	2, 270
27	midwife	260*	..	..	..	..	..	..
28	druggist/pharmacist	33, 760	125*	..	80*	50*	2, 200	3, 390
29	another health care person	6, 750	..	..	..	..	570	830
30	Persons who report that special medical needs are not covered by medicare system	17, 875	345	..	65*	..	1, 375	1, 340

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.5. Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Métis, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon Territory Territoire du Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques	No
ÉTAT DE SANTÉ SELON LE RÉPONDANT								
21, 260	15, 590	22, 165	5, 715	145*	2, 495		Personnes qui déclarent leur état de santé	1
5, 085	3, 715	5, 130	1, 605	..	660		excellent	2
6, 450	5, 100	7, 715	2, 275	65*	780		très bon	3
6, 690	4, 705	6, 075	1, 390	..	890		bon	4
2, 375	1, 670	2, 250	280*	..	125*		passable	5
665	405	1, 000	165*	..	35*		mauvais	6
PROBLÈMES DE SANTÉ CHRONIQUES								
7, 155	4, 985	8, 120	1, 965	..	760		Personnes qui déclarent avoir des problèmes de santé chroniques	7
							Personnes qui déclarent avoir l'un des problèmes de santé suivants ...	
1, 170	925	1, 595	315*	..	135*		diabète	8
2, 235	1, 540	3, 005	685	..	355		hypertension	9
3, 710	2, 775	4, 145	660	..	400		arthrite/rhumatisme	10
1, 565	1, 020	1, 590	360	..	115*		maladie de cœur	11
1, 975	1, 525	2, 875	775	..	165		bronchite	12
1, 545	790	1, 505	185*	..	95*		emphysème/essoufflement	13
1, 370	970	1, 525	355	..	170		asthme	14
305*	425	885	225*	..	115*		tuberculose	15
335*	135*	300*	..	..	..		épilepsie/crises d'épilepsie	16
2, 735	1, 900	3, 540	1, 645	..	315		autres problèmes de santé	17
PERSONNES CONSULTÉES								
16, 815	11, 245	17, 810	5, 015	135*	1, 880		Personnes qui ont consulté quelqu'un au sujet de leur santé dans les 12 derniers mois	18
							Personnes qui ont consulté ...	
16, 215	10, 750	17, 060	4, 605	130*	1, 670		un médecin	19
6, 215	4, 470	5, 825	1, 470	..	870		une infirmière	20
1, 310	710	1, 740	135*	..	195		un représentant en santé communautaire (RSC)	21
245*	355	335*	..	..	100*		un travailleur auprès des alcooliques	22
405	320	735	275*	..	..		un guérisseur traditionnel	23
7, 810	4, 095	8, 605	2, 645	..	1, 020		un spécialiste des soins dentaires tel un dentiste	24
6, 985	3, 965	6, 655	1, 250	..	860		un spécialiste de la vue tel un optométriste	25
8, 195	5, 815	10, 235	2, 695	..	950		une sage-femme	26
1, 375	920	1, 715	1, 130	..	165		un droguiste ou un pharmacien	27
							quelqu'un d'autre du domaine de la santé	28
4, 640	4, 410	4, 130	845	..	675		Personnes qui déclarent que leur assurance-maladie ne satisfait pas à tous leurs besoins en matière de santé	29

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.5. Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Who Identifies as Métis for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia Nouvelle-Écosse	New Brunswick Nouveau-Brunswick	Quebec Québec	Ontario
NUTRITION								
1	Persons who report eating meat, fish or poultry	81, 475	1, 360	..	115*	65*	5, 805	7, 185
2	everyday	48, 495	600	..	65*	50*	3, 430	3, 690
3	several times a week	22, 465	590	..	..	..	1, 850	2, 765
4	once or twice a week	9, 210	135*	..	..	..	480	700
5	less than once a week	1, 310	..	..	..	..	..	..
6	and none is obtained through hunting and fishing	32, 240	80*	..	60*	45*	3, 245	3, 285
7	and some is obtained through hunting and fishing	33, 990	755	..	..	..	1, 765	2, 810
8	and half is obtained through hunting and fishing	5, 060	250	..	..	..	175*	280*
9	and most is obtained through hunting and fishing	4, 885	185	..	..	..	170*	195*
10	and all is obtained through hunting and fishing	1, 280	60*	..	..	..	..	..
11	Persons who report that availability of food was problem during the past year	6, 310	50*	..	45*	..	335	550
12	occasionally - less than once a month	3, 215	..	..	..	..	115*	150*
13	regularly - at least once or twice every month	1, 460	..	..	..	..	..	175*
14	more than two days every month	1, 295	..	..	..	..	..	170*
ALCOHOL USE								
15	Persons who report never drinking alcohol	9, 040	205	..	..	..	1, 110	550
16	Persons who report drinking alcohol in the past year	60, 800	925	..	80*	65*	4, 325	5, 825
17	every day	1, 105	..	..	..	..	230*	..
18	4-6 times per week	1, 980	..	..	..	..	150*	405*
19	2-3 times per week	6, 320	100*	..	..	..	400	805
20	once per week	11, 815	235	..	..	..	935	1, 335
21	once or twice a month	18, 810	220	..	..	..	895	1, 405
22	less than once a month	18, 620	220	..	..	..	1, 640	1, 650
23	don't remember amount	2, 150	110*	..	..	..	70*	..
24	Persons who report not drinking alcohol within the past year	11, 725	230	..	..	..	335	760
TOBACCO USE								
25	Persons who report smoking tobacco daily	39, 670	520	..	65*	..	2, 720	3, 335
26	1 to 10 cigarettes	9, 115	150*	..	..	..	445	560
27	11 to 20 cigarettes	16, 755	285	..	..	..	1, 055	1, 375
28	21 to 25 cigarettes	10, 450	..	..	..	..	915	1, 145
29	26 or more cigarettes	2, 870	55*	..	..	..	285	255*
30	who live with daily smokers	25, 340	380	..	50*	..	1, 755	1, 950
31	Persons who report smoking occasionally	6, 180	90*	..	..	..	250*	540
32	who used to smoke daily	3, 645	55*	..	..	..	165*	360*
33	who live with daily smokers	3, 675	45*	..	..	..	145*	225*
34	Persons who report not smoking now	35, 990	745	..	50*	..	2, 875	3, 270
35	who used to smoke daily	14, 935	230	..	..	..	1, 330	1, 190
36	who live with daily smokers	15, 730	335	..	..	..	1, 155	1, 205

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.5. Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Métis, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon Territory Territoire du Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest	Selon certaines caractéristiques	No
NUTRITION							
Personnes qui déclarent manger de la viande, du poisson ou de la volaille							
21, 135	15, 490	22, 020	5, 685	140*	2, 475	tous les jours	1
12, 730	9, 790	13, 790	2, 660	125*	1, 565	plusieurs fois par semaine	2
5, 055	3, 595	5, 795	2, 180	..	565	une ou deux fois par semaine	3
3, 010	1, 635	2, 185	765	..	265	moins d'une fois par semaine	4
340*	470	255*	..	..	70*	et qu'aucun ne provient de la chasse et de la pêche	5
8, 175	5, 065	9, 195	2, 730	..	360	et qu'une partie provient de la chasse et de la pêche	6
9, 475	6, 995	9, 045	2, 075	90*	920	et que la moitié provient de la chasse et de la pêche	7
1, 655	900	1, 210	245*	..	325	et que la plus grande partie provient de la chasse et de la pêche	8
1, 015	1, 145	1, 580	165*	..	415	et que tout provient de la chasse et de la pêche	9
220*	235	440*	..	..	255		10
Personnes qui déclarent avoir manqué de nourriture dans la dernière année							
1, 500	1, 135	2, 105	525	..	65*	de temps en temps, c'est-à-dire moins d'une fois par mois	11
670	500	1, 400	290*	..	45*	régulièrement, c'est-à-dire au moins un ou deux jours par mois	12
330*	335	375*	170*	..	..		13
475	235	290*	..	..	..	plus de deux jours par mois	14
CONSOMMATION D'ALCOOL							
Personnes qui déclarent ne jamais consommer de l'alcool							
2, 500	2, 060	2, 035	325*	..	205		15
Personnes qui déclarent avoir consommé de l'alcool dans la dernière année, et ce							
15, 780	10, 815	16, 515	4, 470	105*	1, 890	tous les jours	16
155*	95*	325*	105*	..	40*	de 4 à 6 fois par semaine	17
350*	230	390*	345	..	75*	de 2 à 3 fois par semaine	18
1, 395	905	1, 900	455	..	290	une fois par semaine	19
3, 195	1, 885	2, 620	1, 120	..	440	une ou deux fois par mois	20
5, 180	3, 745	5, 525	1, 250	..	550	moins d'une fois par mois	21
4, 965	3, 470	5, 010	1, 120	..	450	en quantité inconnue	22
530	475	740	..	..	45*		23
Personnes qui déclarent ne pas avoir bu d'alcool dans la dernière année							
2, 965	2, 655	3, 485	910	..	360		24
USAGE DU TABAC							
Personnes qui déclarent fumer tous les jours							
10, 220	7, 395	11, 540	2, 570	95*	1, 175	de 1 à 10 cigarettes	25
2, 140	2, 005	2, 905	500	..	370	de 11 à 20 cigarettes	26
4, 270	2, 915	4, 875	1, 425	..	470	de 21 à 25 cigarettes	27
3, 010	2, 030	2, 925	105*	..	265	plus de 25 cigarettes	28
715	355	705	445	..	40*	qui vivent avec une personne qui fume tous les jours	29
6, 725	4, 515	7, 525	1, 450	70*	910		30
Personnes qui déclarent fumer à l'occasion							
1, 665	1, 450	1, 555	375	..	250	qui avaient l'habitude de fumer tous les jours	31
835	860	1, 040	200*	..	120*	qui vivent avec une personne qui fume tous les jours	32
1, 060	880	905	265*	..	140		33
Personnes qui déclarent ne plus fumer maintenant							
9, 375	6, 715	9, 050	2, 765	..	1, 060	qui avaient l'habitude de fumer tous les jours	34
3, 765	2, 690	3, 860	1, 435	..	370	qui vivent avec une personne qui fume tous les jours	35
4, 365	3, 160	4, 250	685	..	515		36

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.5. Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Who Identifies as Métis for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia Nouvelle-Écosse	New Brunswick Nouveau-Brunswick	Quebec Québec	Ontario
SAFETY								
Persons who report using seatbelts ...								
1	always	59,535	440	..	95*	45*	5,315	5,405
2	most of the time	10,810	135*	..	..	..	320	950
3	sometimes	6,325	275	..	..	..	80*	450*
4	rarely or never	4,615	320	..	..	..	115*	385*
Persons who report using helmets when driving a snowmobile/skidoo or ATV ...								
5	always	18,545	65*	..	55*	..	2,040	2,730
6	most of the time	2,405	95*	..	..	..	195*	320*
7	sometimes	3,020	155*	..	..	..	205*	..
8	rarely or never	11,495	950	..	..	..	440	195*
Persons who report using helmets when riding a motorcycle ...								
9	always	15,215	90*	..	45*	..	1,600	2,145
10	most of the time	665	..	..	..	..	..	..
11	sometimes	1,065	..	..	..	..	..	..
12	rarely or never	2,300	..	..	..	..	115*	..
Persons who report using life jackets when riding in an open boat ...								
13	always	34,060	775	..	60*	..	2,690	3,890
14	most of the time	4,790	170*	..	..	..	290	540
15	sometimes	5,640	180	..	..	..	225*	795
16	rarely or never	9,840	145*	..	..	..	795	840
RECREATIONAL ACTIVITIES								
17	Persons who report participating in sports, dance or recreation that involve physical activity	48,930	820	..	70*	65*	3,290	4,335
PERSONAL SUPPORT NETWORK								
18	Persons who report availability of someone to contact in case of an emergency	78,350	1,340	..	115*	65*	5,675	6,935
Persons who report that their contact is ...								
19	mother or father	39,190	825	..	50*	..	2,760	3,680
20	spouse	42,310	725	..	85*	..	3,530	3,590
21	another member of the family	62,095	1,230	..	90*	..	4,550	5,400
22	someone else residing in the same household	23,140	495	..	..	..	1,260	1,660
23	an elder	20,620	535	..	..	..	1,045	1,280
24	a friend	63,860	1,260	..	85*	60*	4,185	5,910
25	a neighbour	52,000	1,185	..	90*	..	3,805	5,040
26	a native worker or native agency	13,895	..	..	..	..	810	865
27	someone else	11,025	280	..	..	..	510	680
PERSONAL SAFETY								
28	Persons who report feeling safe walking alone at night in their community	60,935	1,285	..	105*	45*	4,125	5,430
29	Persons who report having been assaulted (attacked) during the past year	5,735	..	..	..	..	185*	690

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.5. Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Métis, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon Territory Territoire du Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest	Selon certaines caractéristiques	No
						SÉCURITÉ	
						Personnes qui déclarent attacher leur ceinture de sécurité, et ce	
14, 935	11, 575	15, 365	4, 865	120*	1, 380	toujours	1
3, 095	2, 140	3, 120	705	..	285	la plupart du temps	2
1, 830	1, 170	2, 025	120*	..	380	parfois	3
1, 205	545	1, 595	..	..	415	rarement ou jamais	4
						Personnes qui déclarent porter leur casque protecteur en motoneige/skidoo ou en véhicule tout-terrain, et ce	
4, 035	3, 060	4, 380	1, 195	..	935	toujours	5
380	655	600	..	..	110*	la plupart du temps	6
640	815	715	225*	..	155	parfois	7
3, 220	1, 930	4, 015	245*	..	480	rarement ou jamais	8
						Personnes qui déclarent porter leur casque protecteur en motocyclette, et ce	
2, 210	2, 180	4, 720	1, 635	..	525	toujours	9
165*	255	160*	..	..	..	la plupart du temps	10
270*	195*	305*	145*	..	55*	parfois	11
690	505	780	..	..	115*	rarement ou jamais	12
						Personnes qui déclarent porter une ceinture de sauvetage dans un bateau ouvert, et ce	
7, 970	4, 980	9, 875	2, 565	75*	1, 155	toujours	13
1, 010	990	1, 205	385	..	175	la plupart du temps	14
1, 005	1, 590	1, 135	435	..	255	parfois	15
2, 935	2, 390	1, 510	725	..	475	rarement ou jamais	16
						LOISIRS	
						Personnes qui déclarent participer à des activités sportives, à des loisirs qui leur demande d'être actives physiquement	
11, 950	8, 910	13, 960	3, 925	60*	1, 540		17
						RÉSEAU DE SOUTIEN PERSONNEL	
						Personnes qui déclarent pouvoir se tourner vers quelqu'un en cas d'urgence	
20, 445	14, 780	21, 005	5, 405	140*	2, 440		18
						Personnes qui déclarent pouvoir se tourner vers ...	
10, 525	7, 430	10, 215	2, 380	..	1, 255	leur mère ou leur père	19
10, 450	7, 845	11, 420	3, 285	80*	1, 260	leur conjoint(e)	20
16, 870	11, 895	16, 340	3, 625	95*	1, 970	un autre membre de leur famille	21
						quelqu'un d'autre de leur ménage	
5, 785	5, 170	6, 820	1, 190	..	655	un(e) aîné(e)	22
6, 060	4, 315	5, 260	880	65*	1, 180	un(e) ami(e)	23
15, 915	11, 835	17, 540	4, 825	115*	2, 140	un(e) voisin(e)	24
13, 115	10, 125	13, 415	3, 400	85*	1, 695	un(e) travailleur(euse) ou un organisme autochtone	25
3, 720	3, 040	3, 830	665	..	870	quelqu'un d'autre	26
2, 880	2, 185	3, 130	985	..	325		27
						SÉCURITÉ PERSONNELLE	
						Personnes qui déclarent se sentir en sécurité lorsqu'elles marchent seules la nuit dans leur communauté	
16, 075	11, 815	15, 765	4, 225	115*	1, 945		28
						Personnes qui déclarent avoir été agressées (attaquées) au cours de la dernière année	
1, 520	1, 060	1, 635	390	..	205		29

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.5. Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Who Identifies as Métis for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince- Édouard	Nova Scotia Nouvelle- Écosse	New Brunswick Nouveau- Brunswick	Quebec Québec	Ontario
SOCIAL ISSUES FACING ABORIGINAL PEOPLE								
1	Persons reporting that suicide ...							
2	is a problem	18, 200	120*	..	..	..	740	1, 020
3	is not a problem	32, 060	1, 095	..	..	..	2, 235	2, 935
4	don't know if it is a problem	30, 525	145*	..	60*	..	2, 835	3, 030
5	did not answer about suicide	3, 375	..	..	..	..	405	630
6	Persons reporting that unemployment ...							
7	is a problem	56, 330	1, 100	..	85*	45*	3, 365	4, 635
8	is not a problem	8, 625	175*	..	..	..	705	935
9	don't know if it is a problem	16, 030	80*	..	..	..	1, 745	1, 510
10	did not answer about unemployment	3, 170	..	..	..	..	400	540
11	Persons reporting that family violence ...							
12	is a problem	32, 805	225	..	55*	..	1, 655	2, 605
13	is not a problem	20, 610	905	..	..	..	1, 795	1, 845
14	don't know if it is a problem	27, 430	230	..	65*	..	2, 365	2, 545
15	did not answer about family violence	3, 310	..	..	..	..	395	625
16	Persons reporting that sexual abuse ...							
17	is a problem	19, 350	225	..	..	..	865	1, 460
18	is not a problem	24, 665	875	..	..	..	2, 040	2, 010
19	don't know if it is a problem	36, 625	250	..	75*	..	2, 885	3, 520
20	did not answer about sexual abuse	3, 510	..	..	..	..	420	625
21	Persons reporting that drug abuse ...							
22	is a problem	38, 060	215	..	60*	..	2, 235	2, 765
23	is not a problem	17, 325	920	..	..	..	1, 340	1, 670
24	don't know if it is a problem	25, 385	215	..	60*	..	2, 235	2, 545
25	did not answer about drug abuse	3, 385	..	..	..	..	410	640
26	Persons reporting that alcohol abuse ...							
27	is a problem	49, 520	535	..	65*	..	2, 840	3, 970
28	is not a problem	12, 630	640	..	..	..	1, 075	1, 100
29	don't know if it is a problem	18, 685	185	..	50*	..	1, 900	1, 940
30	did not answer about alcohol abuse	3, 325	..	..	..	..	405	610
31	Persons reporting that rape ...							
32	is a problem	12, 305	60*	..	..	..	570	935
33	is not a problem	29, 895	1, 070	..	..	..	2, 305	2, 395
34	don't know if it is a problem	38, 505	230	..	85*	45*	2, 935	3, 615
35	did not answer about rape	3, 445	..	..	..	..	405	675
36	Persons reporting that ...							
37	there are other problem(s)	6, 760	..	..	..	..	280	460*
38	there are no other problems	41, 980	1, 155	..	..	..	2, 645	2, 980
39	don't know if there are other problems	29, 745	140*	..	45*	..	2, 745	3, 265
40	did not answer about other problems	5, 670	..	..	..	..	540	905

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.5. Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Métis, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon Territory Territoire du Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques	No
PRÉOCCUPATIONS SOCIALES DES AUTOCHTONES								
Personnes qui déclarent que dans leur communauté le suicide ...								
4, 000	3, 725	6, 075	1, 365	60*	1, 040		est un problème	1
9, 075	6, 365	7, 860	1, 470	..	960		n'est pas un problème	2
7, 860	5, 195	8, 095	2, 725	60*	480		ne savent pas s'il s'agit d'un problème	3
530	385	1, 025	360	..	..		n'ont pas répondu	4
Personnes qui déclarent que dans leurs communauté le chômage ...								
13, 990	11, 555	16, 145	3, 390	105*	1, 915		est un problème	5
2, 330	1, 640	2, 000	475	..	325		n'est pas un problème	6
4, 630	2, 185	3, 895	1, 695	..	235		ne savent pas s'il s'agit d'un problème	7
520	290	1, 015	360	..	35*		n'ont pas répondu	8
Personnes qui déclarent que dans leur communauté la violence familiale ...								
7, 170	6, 385	10, 455	2, 485	75*	1, 655		est un problème	9
6, 190	4, 175	4, 320	920	..	445		n'est pas un problème	10
7, 560	4, 790	7, 250	2, 160	..	380		ne savent pas s'il s'agit d'un problème	11
545	325	1, 030	355	..	..		n'ont pas répondu	12
Personnes qui déclarent que dans leur communauté les agressions sexuelles ...								
4, 530	3, 870	5, 300	1, 720	60*	1, 255		sont un problème	13
7, 460	4, 935	5, 830	885	..	585		ne sont pas un problème	14
8, 855	6, 495	10, 870	2, 955	70*	635		ne savent pas s'il s'agit d'un problème	15
625	370	1, 060	360	..	..		n'ont pas répondu	16
Personnes qui déclarent que dans leur communauté l'abus de drogues ...								
8, 560	7, 815	12, 315	2, 440	110*	1, 535		est un problème	17
5, 235	3, 375	3, 565	680	..	515		n'est pas un problème	18
7, 100	4, 170	6, 130	2, 445	..	430		ne savent pas s'il s'agit d'un problème	19
575	310	1, 040	365	..	..		n'ont pas répondu	20
Personnes qui déclarent que dans leur communauté l'abus d'alcool ...								
11, 735	9, 765	15, 325	3, 010	140*	2, 100		est un problème	21
3, 770	2, 360	2, 830	635	..	210		n'est pas un problème	22
5, 430	3, 200	3, 875	1, 915	..	175		ne savent pas s'il s'agit d'un problème	23
530	350	1, 025	365	..	..		n'ont pas répondu	24
Personnes qui déclarent que dans leur communauté le viol								
2, 610	2, 470	3, 445	1, 095	..	1, 040		est un problème	25
8, 595	6, 290	7, 135	1, 355	..	710		n'est pas un problème	26
9, 715	6, 530	11, 450	3, 105	70*	720		ne savent pas s'il s'agit d'un problème	27
550	380	1, 025	365	..	..		n'ont pas répondu	28
Personnes qui déclarent que d'autre(s) problème(s) existe(nt) il n'existe aucun autre problème ne savent pas s'il existe d'autre(s) problème(s)								
1, 595	1, 165	2, 130	755	..	265			29
11, 145	9, 140	10, 970	2, 110	60*	1, 705			30
7, 795	4, 470	8, 260	2, 540	70*	400			31
935	900	1, 700	510	..	140		n'ont pas répondu	32

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.5. Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Who Identifies as Métis for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia Nouvelle-Écosse	New Brunswick Nouveau-Brunswick	Quebec Québec	Ontario
	Persons who think that problems in Aboriginal communities or neighbourhoods could be overcome by having ...							
1	more policing	6, 245	145*	..	..	..	325	460*
2	shelters for abused women	3, 910	..	..	..	..	80*	300*
3	rape crisis lines	695	..	..	..	..	..	160*
4	family service counselling	8, 705	115*	..	..	..	560	695
5	counselling services (other than family)	7, 385	105*	..	..	..	150*	710
6	improved community services	8, 515	60*	..	..	..	695	675
7	more employment	7, 225	470	..	..	..	465	705
8	improved education	8, 180	90*	..	..	..	165*	695
9	improved government services	2, 095	..	..	..	..	100*	135*
10	self-government	1, 025	..	..	..	..	..	140*
11	return to traditional lifestyle	1, 020	..	..	..	..	..	..
12	alcohol banned from community	675	..	..	..	..	..	..
13	other solutions	865	..	..	..	..	..	160*

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.5. Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Métis, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon Territory Territoire du Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest	Selon certaines caractéristiques	No
						Personnes qui pensent qu'il serait possible de résoudre les problèmes auxquels font face les communautés ou quartiers autochtones en ...	
1, 705	1, 395	1, 745	200*	..	260	exerçant une plus grande surveillance policière	1
800	890	1, 250	330*	..	220	ouvrant des refuges pour femmes battues	2
..	60*	270*	95*	..	..	mettant sur pied des lignes d'aide aux victimes de viol	3
1, 930	1, 995	2, 725	440	..	215	offrant des services de counseling familial	4
1, 705	1, 285	2, 390	560	..	425	offrant d'autres types de services de counseling	5
1, 840	1, 430	2, 645	660	..	430	améliorant les services communautaires	6
2, 105	1, 525	1, 540	245*	..	155	créant plus d'emplois	7
1, 570	1, 030	3, 170	915	..	490	améliorant l'enseignement	8
385	395	770	190*	..	120*	améliorant les services gouvernementaux	9
280*	190*	220*	105*	..	..	obtenant l'autonomie gouvernementale	10
265*	105*	400*	95*	..	60*	revenant au mode de vie traditionnel	11
245*	..	275*	..	..	75*	prohibant l'alcool dans les communautés	12
200*	135*	170*	85*	..	50*	autres solutions	13

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.6. Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Who Identifies as Métis for Selected Census Metropolitan Areas, 1991

No.	Selected Characteristics	Halifax	Montreal - Montréal	Ottawa-Hull	Toronto	Winnipeg	Regina	Saskatoon
SELF-PERCEIVED HEALTH STATUS								
1	Persons who report health status	..	1, 130	950	880*	9, 585	2, 190	3, 080
2	excellent	..	405*	320*	..	2, 455	680*	680*
3	very good	..	395*	230*	..	2, 815	585*	1, 055
4	good	..	..	265*	..	3, 075	655*	1, 015
5	fair	..	..	..	..	1, 065*	..	265*
6	poor	..	..	..	..	..	..	..
CHRONIC HEALTH PROBLEMS								
7	Persons who report chronic health problems	..	380*	355*	..	2, 930	640*	1, 010
8	Persons who report ...	..	..	..	..	530*	..	..
9	diabetes	..	..	..	..	715*	..	245*
10	high blood pressure	..	..	195*	..	1, 480	400*	470*
11	arthritis/rheumatism	..	..	..	..	825*	..	245*
12	heart problems	..	..	..	..	720*	..	405*
13	bronchitis	..	..	..	..	..	..	..
14	emphysema/shortness of breath	..	..	..	..	640*	..	..
15	asthma	..	..	..	..	735*	..	..
16	tuberculosis	..	..	..	..	..	..	..
17	epilepsy/seizures	..	..	..	..	1, 240*	270*	410*
17	other health problems	..	..	275*	..	..	..	..
HEALTH CARE CONTACTS								
18	Persons who have seen someone about their health in the past year	..	1, 000	855	780*	7, 610	1, 770	2, 285
19	Persons who report seeing ...	..	945	825	720*	7, 250	1, 755	2, 260
20	medical doctor	..	355*	270*	..	2, 510	495*	625*
21	nurse	..	..	..	..	645*	..	..
22	community health representative (CHR)	..	..	..	..	..	..	..
23	alcohol worker	..	..	..	..	..	..	..
24	traditional healer	..	..	..	..	..	..	..
25	dentist/dental health worker	..	510*	420*	..	3, 845	760*	1, 010
26	eye specialist/eye doctor	..	350*	295*	..	3, 250	520*	695*
27	midwife	..	380*	415*	..	3, 405	945	1, 220
28	druggist/pharmacist	..	..	..	..	755*	..	..
29	another health care person	..	..	..	..	..	..	..
29	Persons who report that special medical needs are not covered by medicare system	..	320*	180*	..	1, 360*	415*	715*

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.6. Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Métis, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991

Calgary	Edmonton	Vancouver	Victoria				Selon certaines caractéristiques	No
							ÉTAT DE SANTÉ SELON LE RÉPONDANT	
2, 615	7, 760	2, 820	205*				Personnes qui déclarent leur état de santé	1
840*	1, 335*	930	..				excellent	2
935*	3, 020	1, 055	..				très bon	3
645*	2, 295	580*	..				bon	4
..	825*	..	..				passable	5
..	..	..	..				mauvais	6
							PROBLÈMES DE SANTÉ CHRONIQUES	
805*	2, 775	795*	150*				Personnes qui déclarent avoir des problèmes de santé chroniques	7
							Personnes qui déclarent avoir l'un des problèmes de santé suivants ...	
..	665*	..	..				diabète	8
..	1, 210*	350*	..				hypertension	9
390*	1, 225*	..	..				arthrite/rumatisme	10
..	600*	..	..				maladie de coeur	11
305*	975*	360*	..				bronchite	12
..	560*	..	..				emphysème/essoufflement	13
..	425*	235*	..				asthme	14
..	420*	..	..				tuberculose	15
..	..	..	..				épilepsie/crises d'épilepsie	16
525*	1, 080*	925	..				autres problèmes de santé	17
							PERSONNES CONSULTÉES	
2, 255	6, 635	2, 570	205*				Personnes qui ont consulté quelqu'un au sujet de leur santé dans les 12 derniers mois	18
							Personnes qui ont consulté ...	
2, 160	6, 395	2, 280	200*				un médecin	19
650*	2, 380	845*	..				une infirmière	20
..	500*	..	..				un représentant en santé communautaire (RSC)	21
..	..	..	..				un travailleur auprès des alcooliques	22
..	..	..	..				un guérisseur traditionnel	23
1, 420	3, 405	1, 370	..				un spécialiste des soins dentaires tel un dentiste	24
695*	2, 720	455*	..				un spécialiste de la vue tel un optométriste	25
..	..	..	..				une sage-femme	26
1, 005	4, 050	1, 095	130*				un droguiste ou un pharmacien	27
380*	490*	860*	..				quelqu'un d'autre du domaine de la santé	28
325*	1, 555	365*	..				Personnes qui déclarent que leur assurance-maladie ne satisfait pas à tous leurs besoins en matière de santé	29

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.6. Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Who Identifies as Métis for Selected Census Metropolitan Areas, 1991

No.	Selected Characteristics	Halifax	Montreal - Montréal	Ottawa-Hull	Toronto	Winnipeg	Regina	Saskatoon
NUTRITION								
1	Persons who report eating meat, fish or poultry	..	1, 130	945	850*	9, 535	2, 170	3, 060
2	everyday	..	635*	410*	..	5, 510	1, 270	1, 980
3	several times a week	..	370*	315*	530*	2, 500	660*	615*
4	once or twice a week	..	..	195*	..	1, 340*	..	350*
5	less than once a week	..	..	..	..	..	..	..
6	and none is obtained through hunting and fishing	..	805*	510*	620*	4, 755	1, 240	1, 430
7	and some is obtained through hunting and fishing	..	..	300*	..	4, 120	705*	1, 135
8	and half is obtained through hunting and fishing	..	..	..	..	..	..	..
9	and most is obtained through hunting and fishing	..	..	..	..	..	..	..
10	and all is obtained through hunting and fishing	..	..	..	..	..	..	..
11	Persons who report that availability of food was problem during the past year	..	..	..	..	880*	..	290*
12	occasionally - less than once a month	..	..	..	..	465*	..	..
13	regularly - at least once or twice every month	..	..	..	..	..	..	..
14	more than two days every month	..	..	..	..	..	..	..
ALCOHOL USE								
15	Persons who report never drinking alcohol	..	..	..	..	1, 070*	..	395*
16	Persons who report drinking alcohol in the past year	..	890*	770	695*	7, 495	1, 480	2, 295
17	every day	..	..	..	..	..	..	..
18	4-6 times per week	..	..	..	..	..	..	..
19	2-3 times per week	..	..	..	..	845*	..	255*
20	once per week	..	..	..	..	1, 760	270*	355*
21	once or twice a month	..	..	..	..	2, 350	450*	765*
22	less than once a month	..	365*	315*	..	2, 130	515*	795*
23	don't remember amount	..	..	..	..	..	..	..
24	Persons who report not drinking alcohol within the past year	..	..	..	..	1, 000*	485*	380*
TOBACCO USE								
25	Persons who report smoking tobacco daily	..	585*	390*	..	4, 730	955	1, 400
26	1 to 10 cigarettes	..	..	..	..	910*	240*	510*
27	11 to 20 cigarettes	..	..	..	..	2, 035	420*	480*
28	21 to 25 cigarettes	..	..	..	..	1, 370*	255*	280*
29	26 or more cigarettes	..	..	..	..	..	..	..
30	who live with daily smokers	..	385*	225*	..	3, 220	600*	675*
31	Persons who report smoking occasionally	..	..	..	..	730*	..	275*
32	who used to smoke daily	..	..	..	..	..	..	..
33	who live with daily smokers	..	..	..	..	465*	..	..
34	Persons who report not smoking now	..	515*	525*	..	4, 125	1, 060	1, 390
35	who used to smoke daily	..	..	265*	..	1, 510	545*	615*
36	who live with daily smokers	..	..	..	..	1, 810	390*	435*

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.6. Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Métis, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991

Calgary	Edmonton	Vancouver	Victoria				Selon certaines caractéristiques	No
							NUTRITION	
							Personnes qui déclarent manger de la viande, du poisson ou de la volaille	
2, 600	7, 760	2, 810	195*				tous les jours	1
1, 510	4, 230	1, 015	..				plusieurs fois par semaine	2
805*	2, 245	1, 365	..				une ou deux fois par semaine	3
260*	1, 215*	430*	..				moins d'une fois par semaine	4
..	..	..	..				et qu'aucun ne provient de la chasse et de la pêche	5
1, 615	4, 255	1, 460	..				et qu'une partie provient de la chasse et de la pêche	6
915*	2, 860	1, 090	..				et que la moitié provient de la chasse et de la pêche	7
..	..	..	..				et que la plus grande partie provient de la chasse et de la pêche	8
..	..	..	..				et que tout provient de la chasse et de la pêche	9
..	..	..	..					10
..	960*	..	..				Personnes qui déclarent avoir manqué de nourriture dans la dernière année	11
..	560*	..	..				de temps en temps, c'est-à-dire moins d'une fois par mois	12
..	..	..	..				régulièrement, c'est-à-dire au moins un ou deux jours par mois	13
..	..	..	..				plus de deux jours par mois	14
							CONSOMMATION D'ALCOOL	
..	825*	275*	..				Personnes qui déclarent ne jamais consommer de l'alcool	15
2, 180	5, 955	2, 080	165*				Personnes qui déclarent avoir consommé de l'alcool dans la dernière année, et ce	16
..	..	..	..				tous les jours	17
290*	685*	..	..				de 4 à 6 fois par semaine	18
570*	1, 020*	625*	..				de 2 à 3 fois par semaine	19
550*	2, 185	720*	..				une fois par semaine	20
560*	1, 635	375*	..				une ou deux fois par mois	21
..	..	..	..				moins d'une fois par mois	22
..	..	..	..				en quantité inconnue	23
285*	960*	465*	..				Personnes qui déclarent ne pas avoir bu d'alcool dans la dernière année	24
							USAGE DU TABAC	
1, 305	4, 255	1, 265	..				Personnes qui déclarent fumer tous les jours	25
275*	1, 265*	..	..				de 1 à 10 cigarettes	26
680*	1, 505	875*	..				de 11 à 20 cigarettes	27
285*	1, 140*	..	..				de 21 à 25 cigarettes	28
..	..	..	..				plus de 25 cigarettes	29
985	2, 415	755*	..				qui vivent avec une personne qui fume tous les jours	30
..	..	..	..				Personnes qui déclarent fumer à l'occasion	31
..	..	..	..				qui avaient l'habitude de fumer tous les jours	32
..	..	..	..				qui vivent avec une personne qui fume tous les jours	33
1, 085	3, 210	1, 370	130*				Personnes qui déclarent ne plus fumer maintenant	34
370*	1, 295*	545*	..				qui avaient l'habitude de fumer tous les jours	35
280*	1, 505	370*	..				qui vivent avec une personne qui fume tous les jours	36

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.6. Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Who Identifies as Métis for Selected Census Metropolitan Areas, 1991

No.	Selected Characteristics	Halifax	Montreal - Montréal	Ottawa-Hull	Toronto	Winnipeg	Regina	Saskatoon
	SAFETY							
	Persons who report using seatbelts ...							
1	always	..	1, 115	875	705*	7, 255	1, 905	2, 720
2	most of the time	..	..	..	..	1, 185*	..	250*
3	sometimes	..	..	..	..	535*	..	..
4	rarely or never	..	..	..	..	480*	..	..
	Persons who report using helmets when driving a snowmobile/skidoo or ATV ...							
5	always	..	285*	290*	..	1, 540	485*	745*
6	most of the time	..	..	..	..	..	..	..
7	sometimes	..	..	..	..	..	..	..
8	rarely or never	..	..	..	..	720*	..	..
	Persons who report using helmets when riding a motorcycle ...							
9	always	..	..	285*	..	1, 210*	405*	740*
10	most of the time	..	..	..	..	..	..	..
11	sometimes	..	..	..	..	..	..	..
12	rarely or never	..	..	..	..	..	..	..
	Persons who report using life jackets when riding in an open boat ...							
13	always	..	445*	515*	..	3, 845	695*	1, 510
14	most of the time	..	..	..	..	465*	..	..
15	sometimes	..	..	..	..	..	..	235*
16	rarely or never	..	..	..	..	915*	..	..
	RECREATIONAL ACTIVITIES							
17	Persons who report participating in sports, dance or recreation that involve physical activity	..	605*	615	..	5, 435	1, 405	1, 755
	PERSONAL SUPPORT NETWORK							
18	Persons who report availability of someone to contact in case of an emergency	..	1, 065	900	790*	9, 260	2, 140	2, 945
	Persons who report that their contact is ...							
19	mother or father	..	445*	375*	..	4, 650	1, 185	1, 415
20	spouse	..	730*	485*	..	4, 115	1, 145	1, 410
21	another member of the family	..	800*	720	570*	7, 760	1, 740	2, 195
22	someone else residing in the same household	..	335*	170*	..	2, 880	555*	930
23	an elder	..	..	..	..	2, 325	540*	575*
24	a friend	..	880*	760	575*	7, 080	1, 640	2, 355
25	a neighbour	..	740*	645	..	5, 135	1, 230	1, 930
26	a native worker or native agency	..	..	..	..	1, 500	440*	530*
27	someone else	..	..	..	..	1, 185*	315*	400*
	PERSONAL SAFETY							
28	Persons who report feeling safe walking alone at night in their community	..	690*	665	590*	6, 240	1, 775	2, 150
29	Persons who report having been assaulted (attacked) during the past year	..	..	..	..	860*	..	..

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.6. Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Métis, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991

Calgary	Edmonton	Vancouver	Victoria				Selon certaines caractéristiques	No
							SÉCURITÉ	
							Personnes qui déclarent attacher leur ceinture de sécurité, et ce	
2, 285	6, 125	2, 535	175*				toujours	1
..	1, 125*	260*	..				la plupart du temps	2
..	..	..	..				parfois	3
..	..	..	..				rarement ou jamais	4
							Personnes qui déclarent porter leur casque protecteur en motoneige/skidoo ou en véhicule tout-terrain, et ce	
695*	1, 785	605*	..				toujours	5
..	..	..	..				la plupart du temps	6
..	..	..	..				parfois	7
..	830*	..	..				rarement ou jamais	8
							Personnes qui déclarent porter leur casque protecteur en motocyclette, et ce	
920*	1, 985	955	..				toujours	9
..	..	..	..				la plupart du temps	10
..	..	..	..				parfois	11
..	..	..	..				rarement ou jamais	12
							Personnes qui déclarent porter une ceinture de sauvetage dans un bateau ouvert, et ce	
1, 230	3, 650	1, 240	..				toujours	13
..	..	..	..				la plupart du temps	14
..	..	330*	..				parfois	15
..	425*	..	..				rarement ou jamais	16
							LOISIRS	
							Personnes qui déclarent participer à des activités sportives, à des loisirs qui leur demande d'être actives physiquement	17
1, 835	4, 650	1, 900	170*					
							RÉSEAU DE SOUTIEN PERSONNEL	
							Personnes qui déclarent pouvoir se tourner vers quelqu'un en cas d'urgence	18
2, 525	7, 325	2, 665	200*					
							Personnes qui déclarent pouvoir se tourner vers ...	
1, 110	3, 645	1, 280	..				leur mère ou leur père	19
1, 320	3, 395	1, 670	125*				leur conjoint(e)	20
1, 580	6, 065	1, 940	..				un autre membre de leur famille	21
							quelqu'un d'autre de leur ménage	22
655*	2, 030	850*	..				un(e) aîné(e)	23
305*	1, 705	405*	..				un(e) ami(e)	24
1, 955	6, 020	2, 405	155*				un(e) voisin(e)	25
1, 385	4, 455	1, 670	145*				un(e) travailleur(euse) ou un organisme autochtone	26
290*	1, 090*	405*	..				quelqu'un d'autre	27
455*	790*	695*	..					
							SÉCURITÉ PERSONNELLE	
							Personnes qui déclarent se sentir en sécurité lorsqu'elles marchent seules la nuit dans leur communauté	28
1, 770	4, 875	1, 895	160*					
..	450*	275*	..				Personnes qui déclarent avoir été agressées (attaquées) au cours de la dernière année	29

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.6. Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Who Identifies as Métis for Selected Census Metropolitan Areas, 1991

No.	Selected Characteristics	Halifax	Montreal - Montréal	Ottawa-Hull	Toronto	Winnipeg	Regina	Saskatoon
	SOCIAL ISSUES FACING ABORIGINAL PEOPLE							
1	Persons reporting that suicide ...							
2	is a problem	..	305*	335*	..	2,305	415*	740*
3	is not a problem	..	..	..	..	3,215	695*	1,105
4	don't know if it is a problem	..	665*	410*	590*	3,915	1,080	1,095
5	did not answer about suicide	..	..	170*	..	..	..	..
6	Persons reporting that unemployment ...							
7	is a problem	..	515*	510*	..	5,875	1,370	2,170
8	is not a problem	..	..	..	..	1,095*	290*	365*
9	don't know if it is a problem	..	520*	310*	..	2,465	530*	450*
10	did not answer about unemployment	..	..	..	..	..	..	..
11	Persons reporting that family violence ...							
12	is a problem	..	270*	295*	..	3,455	865	1,325
13	is not a problem	..	..	..	..	2,210	400*	735*
14	don't know if it is a problem	..	650*	445*	495*	3,770	930	905
15	did not answer about family violence	..	..	..	..	..	..	..
16	Persons reporting that sexual abuse ...							
17	is a problem	..	..	165*	..	2,475	540*	830*
18	is not a problem	..	..	210*	..	2,785	590*	765*
19	don't know if it is a problem	..	755*	490*	480*	4,120	1,060	1,355
20	did not answer about sexual abuse	..	..	170*	..	..	..	..
21	Persons reporting that drug abuse ...							
22	is a problem	..	350*	240*	..	4,055	995	1,585
23	is not a problem	..	..	..	..	2,080	410*	510*
24	don't know if it is a problem	..	630*	465*	475*	3,290	790*	890
25	did not answer about drug abuse	..	..	180*	..	..	..	..
26	Persons reporting that alcohol abuse ...							
27	is a problem	..	435*	345*	..	5,075	1,290	1,815
28	is not a problem	..	..	..	..	1,695	330*	480*
29	don't know if it is a problem	..	565*	385*	..	2,660	575*	675*
30	did not answer about alcohol abuse	..	..	185*	..	..	..	..
31	Persons reporting that rape ...							
32	is a problem	..	..	..	..	1,760	405*	520*
33	is not a problem	..	..	230*	..	3,220	705*	960
34	don't know if it is a problem	..	735*	480*	575*	4,455	1,080	1,470
35	did not answer about rape	..	..	180*	..	..	..	..
36	Persons reporting that ...							
37	there are other problem(s)	..	..	..	..	950*	..	335*
38	there are no other problems	..	..	370*	..	4,590	1,055	1,545
39	don't know if there are other problems	..	795*	330*	485*	3,720	875	970
40	did not answer about other problems	..	..	215*	..	415*	..	240*

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.6. Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Métis, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991

Calgary	Edmonton	Vancouver	Victoria				Selon certaines caractéristiques	No
PRÉOCCUPATIONS SOCIALES DES AUTOCHTONES								
Personnes qui déclarent que dans leur communauté le suicide ...								
795*	2, 135	740*	..				est un problème	1
590*	2, 300	535*	..				n'est pas un problème	2
1, 225	3, 290	1, 535	130*				ne savent pas s'il s'agit d'un problème	3
..	535*	..	..				n'ont pas répondu	4
Personnes qui déclarent que dans leurs communauté le chômage ...								
1, 540	5, 305	1, 810	..				est un problème	5
..	515*	..	..				n'est pas un problème	6
820*	1, 910	840*	..				ne savent pas s'il s'agit d'un problème	7
..	535*	..	..				n'ont pas répondu	8
Personnes qui déclarent que dans leur communauté la violence familiale ...								
1, 225	4, 080	1, 545	..				est un problème	9
445*	1, 055*	300*	..				n'est pas un problème	10
945*	2, 585	970	..				ne savent pas s'il s'agit d'un problème	11
..	535*	..	..				n'ont pas répondu	12
Personnes qui déclarent que dans leur communauté les agressions sexuelles ...								
660*	2, 060	1, 060	..				sont un problème	13
655*	1, 595	255*	..				ne sont pas un problème	14
1, 300	4, 060	1, 495	140*				ne savent pas s'il s'agit d'un problème	15
..	550*	..	..				n'ont pas répondu	16
Personnes qui déclarent que dans leur communauté l'abus de drogues ...								
1, 170	4, 225	1, 405	..				est un problème	17
390*	1, 140*	..	..				n'est pas un problème	18
1, 055	2, 360	1, 195	130*				ne savent pas s'il s'agit d'un problème	19
..	540*	..	..				n'ont pas répondu	20
Personnes qui déclarent que dans leur communauté l'abus d'alcool ...								
1, 480	5, 300	1, 755	..				est un problème	21
370*	855*	..	..				n'est pas un problème	22
765*	1, 565	850*	..				ne savent pas s'il s'agit d'un problème	23
..	545*	..	..				n'ont pas répondu	24
Personnes qui déclarent que dans leur communauté le viol								
450*	1, 575	635*	..				est un problème	25
710*	1, 885	425*	..				n'est pas un problème	26
1, 450	4, 270	1, 755	135*				ne savent pas s'il s'agit d'un problème	27
..	535*	..	..				n'ont pas répondu	28
Personnes qui déclarent que d'autre(s) problème(s) existe(nt) il n'existe aucun autre problème ne savent pas s'il existe d'autre(s) problème(s)								
425*	630*	665*	..				d'autre(s) problème(s)	29
890*	4, 150	755*	..				il n'existe aucun autre problème	30
1, 235	2, 635	1, 340	..				ne savent pas s'il existe d'autre(s) problème(s)	31
300*	850*	..	..				n'ont pas répondu	32

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.6. Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Who Identifies as Métis for Selected Census Metropolitan Areas, 1991

No.	Selected Characteristics	Halifax	Montreal - Montréal	Ottawa-Hull	Toronto	Winnipeg	Regina	Saskatoon
	Persons who think that problems in Aboriginal communities or neighbourhoods could be overcome by having ...							
1	more policing	..	..	..	..	895*	..	..
2	shelters for abused women	..	..	..	..	385*	..	340*
3	rape crisis lines	..	..	..	..	..	..	..
4	family service counselling	..	..	..	..	835*	405*	425*
5	counselling services (other than family)	..	..	..	..	675*	..	..
6	improved community services	..	..	..	..	810*	..	235*
7	more employment	..	..	..	..	900*	..	290*
8	improved education	..	..	..	..	740*	..	400*
9	improved government services	..	..	..	..	..	..	..
10	self-government	..	..	..	..	..	..	..
11	return to traditional lifestyle	..	..	..	..	..	..	..
12	alcohol banned from community	..	..	..	..	..	..	..
13	other solutions	..	..	..	..	..	..	..

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.6. Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Métis, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991

Calgary	Edmonton	Vancouver	Victoria				Selon certaines caractéristiques	No
							Personnes qui pensent qu'il serait possible de résoudre les problèmes auxquels font face les communautés ou quartiers autochtones en ...	
..	570*	..	..				exerçant une plus grande surveillance policière	1
..	..	..	..				ouvrant des refuges pour femmes battues	2
..	..	..	..				mettant sur pied des lignes d'aide aux victimes de viol	3
..	605*	..	..				offrant des services de counseling familial	4
335*	715*	365*	..				offrant d'autres types de services de counseling	5
285*	835*	525*	..				améliorant les services communautaires	6
525*	1, 485	780*	..				créant plus d'emplois	7
..	370*	..	..				améliorant l'enseignement	8
..	..	..	..				améliorant les services gouvernementaux	9
..	..	..	..				obtenant l'autonomie gouvernementale	10
..	..	..	..				revenant au mode de vie traditionnel	11
..	..	..	..				prohibant l'alcool dans les communautés	12
..	..	..	..				autres solutions	13

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.7. Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Who Identifies as Inuit for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia Nouvelle-Écosse	New Brunswick Nouveau-Brunswick	Quebec Québec	Ontario
SELF-PERCEIVED HEALTH STATUS								
1	Persons who report health status	20, 590	2, 860	..	50*	50*	4, 020	450*
2	excellent	5, 565	1, 060	..	..	..	860	175*
3	very good	5, 860	970	..	..	..	1, 040	..
4	good	6, 655	665	..	..	..	1, 500	..
5	fair	2, 070	150*	..	..	..	450	..
6	poor	440	..	..	..	..	165*	..
CHRONIC HEALTH PROBLEMS								
7	Persons who report chronic health problems	4, 725	710	..	..	..	745	..
8	Persons who report ...							
9	diabetes	405	80*	..	..	..	110*	..
10	high blood pressure	1, 995	310	..	..	..	290	..
11	arthritis/rheumatism	2, 150	350	..	..	..	290	..
12	heart problems	1, 275	125*	..	..	..	280	..
13	bronchitis	1, 035	95*	..	..	..	150*	..
14	emphysema/shortness of breath	1, 120	100*	..	..	..	270	..
15	asthma	690	105*	..	..	..	100*	..
16	tuberculosis	1, 350	100*	..	..	..	160*	..
17	epilepsy/seizures	380	..	..	..	..	..	..
18	other health problems	1, 925	210	..	..	..	485	..
HEALTH CARE CONTACTS								
18	Persons who have seen someone about their health in the past year	14, 100	2, 015	..	..	..	2, 570	415*
19	Persons who report seeing ...							
20	medical doctor	10, 070	1, 360	..	..	..	1, 895	410*
21	nurse	10, 105	1, 150	..	..	..	2, 035	..
22	community health representative (CHR)	755	70*	..	..	..	..	..
23	alcohol worker	400	..	..	..	..	..	..
24	traditional healer	95*	..	..	..	..	..	..
25	dentist/dental health worker	6, 365	720	..	..	..	1, 225	230*
26	eye specialist/eye doctor	5, 330	850	..	..	..	740	200*
27	midwife	330	80*	..	..	..	120*	..
28	druggist/pharmacist	2, 625	470	..	..	..	370	..
29	another health care person	570	60*	..	..	..	125*	..
29	Persons who report that special medical needs are not covered by medicare system	640	140*	..	..	..	170*	..

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.7. Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Inuit, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon Territory Territoire du Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques	No
							ÉTAT DE SANTÉ SELON LE RÉPONDANT	
285*	70*	595	205*	..	11, 965		Personnes qui déclarent leur état de santé	1
..	..	215*	..	..	3, 140		excellent	2
125*	..	165*	..	..	3, 325		très bon	3
115*	..	145*	..	..	4, 075		bon	4
..	110*	..	1, 170		passable	5
..	245		mauvais	6
							PROBLÈMES DE SANTÉ CHRONIQUES	
125*	..	225*	..	..	2, 700		Personnes qui déclarent avoir des problèmes de santé chroniques	7
							Personnes qui déclarent avoir l'un des problèmes de santé suivants ...	
..	215		diabète	8
..	1, 135		hypertension	9
..	..	160*	..	..	1, 275		arthrite/rhumatisme	10
..	765		maladie de coeur	11
..	555		bronchite	12
..	555		emphysème/essoufflement	13
..	370		asthme	14
..	870		tuberculose	15
..	260		épilepsie/crises d'épilepsie	16
..	1, 085		autres problèmes de santé	17
							PERSONNES CONSULTÉES	
235*	..	500	195*	..	8, 050		Personnes qui ont consulté quelqu'un au sujet de leur santé dans les 12 derniers mois	18
210*	..	500	180*	..	5, 390		Personnes qui ont consulté ...	19
115*	..	220*	..	..	6, 450		un médecin	20
..	455		une infirmière	21
..	285		un représentant en santé communautaire (RSC)	22
..	70*		un travailleur auprès des alcooliques	23
..	..	375*	185*	..	3, 540		un guérisseur traditionnel	24
..	..	165*	..	..	3, 230		un spécialiste des soins dentaires tel un dentiste	25
..	..	370*	160*	..	120*		un spécialiste de la vue tel un optométriste	26
..	1, 070		une sage-femme	27
..	265		un droguiste ou un pharmacien	28
..	245		quelqu'un d'autre du domaine de la santé	29
							Personnes qui déclarent que leur assurance-maladie ne satisfait pas à tous leurs besoins en matière de santé	

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.7. Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Who Identifies as Inuit for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia Nouvelle-Écosse	New Brunswick Nouveau-Brunswick	Quebec Québec	Ontario
NUTRITION								
1	Persons who report eating meat, fish or poultry	20,465	2,855	..	50*	50*	4,010	450*
2	everyday	12,160	1,415	..	..	..	2,475	170*
3	several times a week	5,625	1,040	..	..	..	1,090	..
4	once or twice a week	2,195	325	..	..	..	390	180*
5	less than once a week	485	70*	..	..	..	..	..
6	and none is obtained through hunting and fishing	1,420	235	..	..	..	110*	250*
7	and some is obtained through hunting and fishing	4,760	1,235	..	..	..	720	170*
8	and half is obtained through hunting and fishing	2,875	485	..	..	..	810	..
9	and most is obtained through hunting and fishing	5,505	565	..	..	..	1,265	..
10	and all is obtained through hunting and fishing	5,300	205	..	..	..	995	..
11	Persons who report that availability of food was problem during the past year	2,640	205	..	..	..	490	..
12	occasionally - less than once a month	1,475	65*	..	..	..	310	..
13	regularly - at least once or twice every month	610	60*	..	..	..	105*	..
14	more than two days every month	460	75*	..	..	..	75*	..
ALCOHOL USE								
15	Persons who report never drinking alcohol	4,575	465	..	..	..	1,010	..
16	Persons who report drinking alcohol in the past year	13,650	2,110	..	45*	..	2,580	375*
17	every day	125*	..	..	..	..	..	..
18	4-6 times per week	375	55*	..	..	..	65*	..
19	2-3 times per week	1,455	345	..	..	..	265	175*
20	once per week	1,980	525	..	..	..	345	..
21	once or twice a month	4,170	505	..	..	..	940	..
22	less than once a month	4,795	530	..	..	..	795	..
23	don't remember amount	750	125*	..	..	..	155*	..
24	Persons who report not drinking alcohol within the past year	2,185	270	..	..	..	415	..
TOBACCO USE								
25	Persons who report smoking tobacco daily	13,145	1,460	..	..	..	2,615	210*
26	1 to 10 cigarettes	4,670	455	..	..	..	1,010	..
27	11 to 20 cigarettes	5,625	770	..	..	..	1,090	..
28	21 to 25 cigarettes	2,170	..	..	..	..	425	..
29	26 or more cigarettes	515	180*	..	..	..	..	..
30	who live with daily smokers	10,970	1,155	..	..	..	2,320	..
31	Persons who report smoking occasionally	1,545	220	..	..	..	285	..
32	who used to smoke daily	755	90*	..	..	..	135*	..
33	who live with daily smokers	1,170	160*	..	..	..	220*	..
34	Persons who report not smoking now	5,865	1,175	..	..	..	1,120	230*
35	who used to smoke daily	2,760	480	..	..	..	580	..
36	who live with daily smokers	3,830	705	..	..	..	840	..

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.7. Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Inuit, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie-Britannique	Yukon Territory - Territoire du Yukon	Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques	No
							NUTRITION	
							Personnes qui déclarent manger de la viande, du poisson ou de la volaille	
285*	60*	560	205*	..	11, 905			1
185*	..	345*	180*	..	7, 285		tous les jours	2
..	..	165*	..	..	3, 100		plusieurs fois par semaine	3
..	1, 155		une ou deux fois par semaine	4
..	365		moins d'une fois par semaine	5
190*	..	245*	..	..	270		et qu'aucun ne provient de la chasse et de la pêche	6
..	..	210*	170*	..	2, 100		et qu'une partie provient de la chasse et de la pêche	7
..	1, 545		et que la moitié provient de la chasse et de la pêche	8
..	3, 555		et que la plus grande partie provient de la chasse et de la pêche	9
..	4, 095		et que tout provient de la chasse et de la pêche	10
..	1, 765		Personnes qui déclarent avoir manqué de nourriture dans la dernière année	11
..	1, 055		de temps en temps, c'est-à-dire moins d'une fois par mois	12
..	340		régulièrement, c'est-à-dire au moins un ou deux jours par mois	13
..	285		plus de deux jours par mois	14
							CONSOMMATION D'ALCOOL	
..	2, 985		Personnes qui déclarent ne jamais consommer de l'alcool	15
225*	..	505	105*	..	7, 620		Personnes qui déclarent avoir consommé de l'alcool dans la dernière année, et ce	16
..	80*		tous les jours	17
..	220		de 4 à 6 fois par semaine	18
..	645		de 2 à 3 fois par semaine	19
..	..	130*	..	..	815		une fois par semaine	20
..	2, 355		une ou deux fois par mois	21
95*	..	250*	..	..	3, 030		moins d'une fois par mois	22
..	470		en quantité inconnue	23
..	1, 300		Personnes qui déclarent ne pas avoir bu d'alcool dans la dernière année	24
							USAGE DU TABAC	
..	..	355*	..	..	8, 215		Personnes qui déclarent fumer tous les jours	25
..	2, 990		de 1 à 10 cigarettes	26
..	..	145*	..	..	3, 410		de 11 à 20 cigarettes	27
..	..	160*	..	..	1, 440		de 21 à 25 cigarettes	28
..	260		plus de 25 cigarettes	29
..	..	205*	..	..	6, 995		qui vivent avec une personne qui fume tous les jours	30
..	950		Personnes qui déclarent fumer à l'occasion	31
..	465		qui avaient l'habitude de fumer tous les jours	32
..	725		qui vivent avec une personne qui fume tous les jours	33
180*	..	165*	120*	..	2, 800		Personnes qui déclarent ne plus fumer maintenant	34
..	1, 455		qui avaient l'habitude de fumer tous les jours	35
..	115*	..	1, 950		qui vivent avec une personne qui fume tous les jours	36

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.7. Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Who Identifies as Inuit for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia Nouvelle-Écosse	New Brunswick Nouveau-Brunswick	Quebec Québec	Ontario
	SAFETY							
	Persons who report using seatbelts ...							
1	always	4, 010	1, 305	..	50*	45*	310	380*
2	most of the time	1, 010	320	..	..	..	115*	..
3	sometimes	1, 905	200	..	..	..	335	..
4	rarely or never	9, 485	620	..	..	..	2, 270	..
	Persons who report using helmets when driving a snowmobile/skidoo or ATV ...							
5	always	3, 530	190	..	..	..	100*	195*
6	most of the time	1, 000	85*	..	..	..	..	..
7	sometimes	1, 865	90*	..	..	..	130*	..
8	rarely or never	11, 275	2, 030	..	..	..	3, 455	..
	Persons who report using helmets when riding a motorcycle ...							
9	always	2, 310	140*	..	..	..	..	225*
10	most of the time	325	..	..	..	..	..	..
11	sometimes	455	..	..	..	..	85*	..
12	rarely or never	3, 560	150*	..	..	..	2, 120	..
	Persons who report using life jackets when riding in an open boat ...							
13	always	3, 915	1, 525	..	..	..	220*	250*
14	most of the time	810	205	..	..	..	155*	..
15	sometimes	1, 600	240	..	..	..	350	..
16	rarely or never	11, 515	320	..	..	..	3, 065	..
	RECREATIONAL ACTIVITIES							
17	Persons who report participating in sports, dance or recreation that involve physical activity	12, 360	1, 560	..	..	..	2, 555	245*
	PERSONAL SUPPORT NETWORK							
18	Persons who report availability of someone to contact in case of an emergency	19, 895	2, 825	..	50*	45*	3, 830	450*
	Persons who report that their contact is ...							
19	mother or father	10, 445	1, 520	..	..	..	1, 915	145*
20	spouse	10, 530	1, 575	..	..	..	1, 800	240*
21	another member of the family	16, 050	2, 515	..	..	..	3, 090	275*
22	someone else residing in the same household	8, 450	1, 145	..	..	..	2, 120	..
23	an elder	7, 490	680	..	..	..	1, 740	..
24	a friend	16, 120	2, 475	..	45*	50*	3, 110	270*
25	a neighbour	13, 660	2, 295	..	50*	45*	2, 755	..
26	a native worker or native agency	6, 340	675	..	..	..	1, 465	..
27	someone else	3, 920	215	..	..	..	925	..
	PERSONAL SAFETY							
28	Persons who report feeling safe walking alone at night in their community	16, 370	2, 375	..	40*	..	3, 080	215*
29	Persons who report having been assaulted (attacked) during the past year	1, 890	195	..	..	..	430	..

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.7. Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Inuit, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon Territory Territoire du Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest	Selon certaines caractéristiques	No
						SÉCURITÉ	
215*	..	525	130*	..	990	Personnes qui déclarent attacher leur ceinture de sécurité, et ce	1
..	..	..	..	..	410	toujours	2
..	..	..	..	..	1, 275	la plupart du temps	3
..	..	..	..	..	6, 575	parfois	4
						rarement ou jamais	
..	..	180*	..	..	2, 730	Personnes qui déclarent porter leur casque protecteur en motoneige/skidoo ou en véhicule tout-terrain, et ce	5
..	..	..	..	..	810	toujours	6
..	..	..	..	..	1, 645	la plupart du temps	7
..	..	..	..	..	5, 540	parfois	8
						rarement ou jamais	
..	..	..	..	..	1, 710	Personnes qui déclarent porter leur casque protecteur en motocyclette, et ce	9
..	..	..	..	..	275	toujours	10
..	..	..	..	..	325	la plupart du temps	11
..	..	..	..	..	1, 245	parfois	12
						rarement ou jamais	
95*	..	255*	180*	..	1, 340	Personnes qui déclarent porter une ceinture de sauvetage dans un bateau ouvert, et ce	13
..	..	..	..	..	350	toujours	14
..	..	..	..	..	920	la plupart du temps	15
..	..	..	..	..	7, 910	parfois	16
						rarement ou jamais	
						LOISIRS	
110*	..	365*	160*	..	7, 270	Personnes qui déclarent participer à des activités sportives, à des loisirs qui leur demande d'être actives physiquement	17
						RÉSEAU DE SOUTIEN PERSONNEL	
285*	60*	560	205*	..	11, 550	Personnes qui déclarent pouvoir se tourner vers quelqu'un en cas d'urgence	18
..	..	200*	125*	..	6, 360	Personnes qui déclarent pouvoir se tourner vers ...	19
130*	..	355*	95*	..	6, 280	leur mère ou leur père	20
185*	..	340*	195*	..	9, 360	leur conjoint(e)	21
..	..	175*	..	..	4, 705	un autre membre de leur famille	22
..	..	195*	..	..	4, 675	quelqu'un d'autre de leur ménage	23
265*	..	440*	205*	..	9, 225	un(e) aîné(e)	24
230*	..	315*	150*	..	7, 635	un(e) ami(e)	25
..	..	..	115*	..	3, 865	un(e) voisin(e)	26
..	..	145*	95*	..	2, 390	un(e) travailleur(euse) ou un organisme autochtone	27
						quelqu'un d'autre	
						SÉCURITÉ PERSONNELLE	
235*	..	365*	..	..	9, 915	Personnes qui déclarent se sentir en sécurité lorsqu'elles marchent seules la nuit dans leur communauté	28
..	..	145*	..	..	1, 045	Personnes qui déclarent avoir été agressées (attaquées) au cours de la dernière année	29

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.7. Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Who Identifies as Inuit for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia Nouvelle-Écosse	New Brunswick Nouveau-Brunswick	Quebec Québec	Ontario
	SOCIAL ISSUES FACING ABORIGINAL PEOPLE							
1	Persons reporting that suicide ... is a problem	8,575	630	..	..	..	2,315	145*
2	is not a problem	7,560	1,420	..	..	..	1,135	215*
3	don't know if it is a problem	4,080	760	..	..	..	500	..
4	did not answer about suicide	585	50*	..	..	..	105*	..
	Persons reporting that unemployment ...							
5	is a problem	15,505	2,305	..	..	45*	3,050	300*
6	is not a problem	2,415	165*	..	..	..	510	..
7	don't know if it is a problem	2,440	365	..	..	..	405	..
8	did not answer about unemployment	450	..	..	..	..	100*	..
	Persons reporting that family violence ...							
9	is a problem	9,040	1,090	..	..	..	2,250	..
10	is not a problem	6,195	895	..	..	..	960	225*
11	don't know if it is a problem	5,065	840	..	..	..	740	..
12	did not answer about family violence	505	..	..	..	..	100*	..
	Persons reporting that sexual abuse ...							
13	is a problem	7,305	765	..	..	..	1,855	..
14	is not a problem	6,905	1,000	..	..	..	1,135	280*
15	don't know if it is a problem	6,005	1,050	..	..	..	965	..
16	did not answer about sexual abuse	590	..	..	..	..	110*	..
	Persons reporting that drug abuse ...							
17	is a problem	10,195	840	..	..	45*	2,675	230*
18	is not a problem	5,570	1,000	..	..	..	760	145*
19	don't know if it is a problem	4,495	980	..	..	..	525	..
20	did not answer about drug abuse	540	..	..	..	..	100*	..
	Persons reporting that alcohol abuse ...							
21	is a problem	11,980	1,685	..	..	45*	2,690	270*
22	is not a problem	4,865	520	..	..	..	755	..
23	don't know if it is a problem	3,420	615	..	..	..	510	..
24	did not answer about alcohol abuse	540	45*	..	..	..	105*	..
	Persons reporting that rape ...							
25	is a problem	5,190	335	..	..	..	1,675	..
26	is not a problem	8,665	1,390	..	..	..	1,265	350*
27	don't know if it is a problem	6,390	1,065	..	..	..	1,010	..
28	did not answer about rape	555	75*	..	..	..	105*	..
	Persons reporting that ...							
29	there are other problem(s)	1,430	80*	..	..	..	360	..
30	there are no other problems	12,915	1,845	..	40*	45*	2,430	345*
31	don't know if there are other problems	5,245	730	..	..	..	990	..
32	did not answer about other problems	1,215	205	..	..	..	270	..

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.7. Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Inuit, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon Territory Territoire du Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest	Selon certaines caractéristiques	No
PRÉOCCUPATIONS SOCIALES DES AUTOCHTONES							
Personnes qui déclarent que dans leur communauté le suicide ...							
..	5,305	est un problème	1
..	65*	295*	185*	..	4,115	n'est pas un problème	2
155*	..	180*	..	..	2,335	ne savent pas s'il s'agit d'un problème	3
..	335	n'ont pas répondu	4
Personnes qui déclarent que dans leurs communauté le chômage ...							
100*	..	335*	90*	..	9,225	est un problème	5
..	110*	..	1,315	n'est pas un problème	6
135*	1,315	ne savent pas s'il s'agit d'un problème	7
..	235	n'ont pas répondu	8
Personnes qui déclarent que dans leur communauté la violence familiale ...							
..	..	250*	..	..	5,230	est un problème	9
..	..	215*	..	..	3,655	n'est pas un problème	10
155*	130*	..	2,925	ne savent pas s'il s'agit d'un problème	11
..	275	n'ont pas répondu	12
Personnes qui déclarent que dans leur communauté les agressions sexuelles ...							
..	4,410	sont un problème	13
..	..	190*	..	..	4,045	ne sont pas un problème	14
155*	..	260*	..	..	3,350	ne savent pas s'il s'agit d'un problème	15
..	280	n'ont pas répondu	16
Personnes qui déclarent que dans leur communauté l'abus de drogues ...							
..	..	250*	..	..	5,980	est un problème	17
..	65*	175*	..	..	3,250	n'est pas un problème	18
135*	..	140*	..	..	2,545	ne savent pas s'il s'agit d'un problème	19
..	310	n'ont pas répondu	20
Personnes qui déclarent que dans leur communauté l'abus d'alcool ...							
130*	..	370*	140*	..	6,640	est un problème	21
..	60*	..	..	..	3,130	n'est pas un problème	22
100*	2,020	ne savent pas s'il s'agit d'un problème	23
..	300	n'ont pas répondu	24
Personnes qui déclarent que dans leur communauté le viol							
..	3,015	est un problème	25
..	70*	225*	..	..	5,150	n'est pas un problème	26
140*	..	260*	120*	..	3,635	ne savent pas s'il s'agit d'un problème	27
..	295	n'ont pas répondu	28
Personnes qui déclarent que d'autre(s) problème(s) existe(nt) il n'existe aucun autre problème ne savent pas s'il existe d'autre(s) problème(s)							
125*	75*	275*	..	..	870	d'autre(s) problème(s)	29
140*	..	240*	115*	..	7,690	il n'existe aucun autre problème ne savent pas s'il existe d'autre(s) problème(s)	30
..	2,935	d'autre(s) problème(s)	31
..	595	n'ont pas répondu	32

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.7. Health, Lifestyle and Social Issues of the Adult (15+) Population Who Identifies as Inuit for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia Nouvelle-Écosse	New Brunswick Nouveau-Brunswick	Quebec Québec	Ontario
	Persons who think that problems in Aboriginal communities or neighbourhoods could be overcome by having ...							
1	more policing	2,380	335	..	..	..	865	..
2	shelters for abused women	1,215	115*	..	..	..	260	..
3	rape crisis lines	145*	..	..	..	..	..	..
4	family service counselling	1,805	195	..	..	..	305	..
5	counselling services (other than family)	2,330	300	..	..	..	390	..
6	improved community services	2,795	200	..	..	..	710	..
7	more employment	2,450	425	..	..	..	180*	230*
8	improved education	1,415	210	..	..	..	135*	..
9	improved government services	295*	..	..	..	..	..	..
10	self-government	210*	..	..	..	..	..	..
11	return to traditional lifestyle	270*	..	..	..	..	70*	..
12	alcohol banned from community	280*	45*	..	..	..	..	..
13	other solutions	145*	..	..	..	..	..	..

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 4.7. Santé, habitudes de vie et préoccupations sociales chez les adultes (15 ans et plus) qui s'identifient comme étant Inuit, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon Territory Territoire du Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques	No
							Personnes qui pensent qu'il serait possible de résoudre les problèmes auxquels font face les communautés ou quartiers autochtones en ...	
..	970		exerçant une plus grande surveillance policière	1
..	775		ouvrant des refuges pour femmes battues	2
..	75*		mettant sur pied des lignes d'aide aux victimes de viol	3
..	1, 045		offrant des services de counseling familial	4
..	1, 530		offrant d'autres types de services de counseling	5
..	1, 795		améliorant les services communautaires	6
..	1, 600		créant plus d'emplois	7
..	920		améliorant l'enseignement	8
..	180		améliorant les services gouvernementaux	9
..	120*		obtenant l'autonomie gouvernementale	10
..	165		revenant au mode de vie traditionnel	11
..	195		prohibant l'alcool dans les communautés	12
..	105*		autres solutions	13

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

**TABLES 5.1 - 5.7
HEALTH OF CHILDREN (UNDER 15)**

—

**TABLEAUX 5.1 - 5.7
SANTÉ DES ENFANTS (MOINS DE 15 ANS)**

Table 5.1. Health of Children (under 15) Reporting Aboriginal Identity, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince- Édouard	Nova Scotia Nouvelle- Écosse	New Brunswick Nouveau- Brunswick	Quebec Québec	Ontario
SELF-PERCEIVED HEALTH STATUS								
1	Persons who report health status	231, 240	3, 770	205	3, 125	2, 060	18, 225	39, 660
2	excellent	122, 735	2, 295	70*	1, 830	1, 170	9, 355	23, 405
3	very good	68, 490	850	95*	905	630	5, 345	11, 225
4	good	33, 395	530	40*	310	225	3, 090	4, 010
5	fair	5, 765	80*	..	65*	..	385	860
6	poor	855	..	..	..	..	..	170*
HEALTH CARE CONTACTS								
7	Persons who have seen someone about their health in the past year	174, 790	2, 645	145	2, 610	1, 445	12, 770	32, 990
8	Persons who report seeing ...							
9	medical doctor	151, 190	1, 525	140	2, 405	1, 345	9, 510	28, 950
10	nurse	77, 080	1, 660	90*	710	820	7, 190	11, 885
11	community health representative (CHR)	31, 180	235	60*	460	230	1, 330	2, 765
12	traditional healer	4, 640	..	..	50*	..	205*	575
13	dentist/dental health worker	85, 345	1, 070	90*	1, 590	785	6, 980	17, 435
14	eye specialist/eye doctor	38, 960	595	45*	665	385	2, 840	7, 055
15	druggist/pharmacist	49, 205	420	90*	795	560	2, 105	8, 900
	another health care person	8, 390	110*	..	140*	95*	825	1, 520
SAFETY								
16	Persons who report using seatbelts ...							
17	always	141, 155	1, 710	150	2, 425	1, 565	9, 410	28, 920
18	most of the time	28, 480	315	..	340	285	1, 650	3, 350
19	sometimes	22, 510	335	..	230	155*	1, 210	2, 665
	rarely or never	22, 080	765	..	100*	..	3, 165	2, 735
20	Persons who report using helmets when driving or as a passenger on a snowmobile/skidoo or ATV ...							
21	always	26, 360	430	45*	260	335	3, 030	6, 625
22	most of the time	4, 070	75*	..	50*	..	555	450*
23	sometimes	5, 640	110*	..	45*	70*	615	545
	rarely or never	30, 145	1, 770	..	70*	130*	4, 620	3, 545
24	Persons who report using helmets when driving or as a passenger on a motorcycle ...							
25	always	17, 000	100*	..	195	185	1, 155	3, 555
26	most of the time	925	..	..	..	..	100*	140*
27	sometimes	1, 365	..	..	..	..	75*	245*
	rarely or never	6, 620	225	..	..	..	1, 675	640
28	Persons who report using life jackets when riding in an open boat ...							
29	always	77, 460	2, 020	45*	920	780	5, 235	17, 970
30	most of the time	6, 175	150*	..	85*	..	580	1, 140
31	sometimes	7, 230	185	..	60*	50*	760	1, 430
	rarely or never	19, 730	310	..	170	85*	4, 215	2, 320
RECREATIONAL ACTIVITIES								
32	Persons who report participating in sports, dance or recreation that involves physical activity	158, 320	2, 535	195	2, 100	1, 500	12, 465	26, 080

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 5.1. Santé des enfants (moins de 15 ans) qui s'identifient comme étant autochtones, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie-Britannique	Yukon Territory - Territoire du Yukon	Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques	No
ÉTAT DE SANTÉ SELON LE RÉPONDANT								
37, 510	36, 960	41, 725	34, 490	1, 355	12, 155		Personnes qui déclarent leur état de santé	1
20, 045	17, 190	22, 825	17, 735	665	6, 150		excellent	2
10, 855	12, 120	11, 935	10, 590	505	3, 430		très bon	3
5, 575	6, 470	5, 455	5, 300	165*	2, 235		bon	4
915	985	1, 350	770	..	305		passable	5
120*	205*	160*	90*	..	..		mauvais	6
PERSONNES CONSULTÉES								
27, 805	26, 080	31, 950	26, 815	935	8, 605		Personnes qui ont consulté quelqu'un au sujet de leur santé dans les 12 derniers mois	7
24, 910	23, 305	29, 235	24, 110	775	4, 970		Personnes qui ont consulté ...	
13, 520	12, 180	14, 195	7, 910	430	6, 505		un médecin	8
4, 555	5, 980	8, 855	5, 675	135*	915		une infirmière	9
475	680	1, 845	665	..	65*		un représentant en santé communautaire (RSC)	10
12, 500	10, 925	14, 165	15, 010	335	4, 460		un guérisseur traditionnel	11
6, 640	5, 900	6, 985	6, 210	145*	1, 495		un spécialiste des soins dentaires tel un dentiste	12
6, 655	8, 565	12, 995	6, 835	105*	1, 185		un spécialiste de la vue tel un optométriste	13
1, 175	985	1, 760	1, 395	..	310		droguiste ou un pharmacien	14
							quelqu'un d'autre du domaine	15
SÉCURITÉ								
19, 955	19, 725	27, 965	25, 720	1, 125	2, 490		Personnes qui déclarent attacher leur ceinture de sécurité, et ce	
5, 050	6, 985	5, 420	4, 275	140*	645		toujours	16
4, 230	5, 360	4, 770	2, 495	..	985		la plupart du temps	17
4, 855	2, 885	2, 820	850	..	3, 845		parfois	18
							rarement ou jamais	19
2, 530	3, 190	4, 400	2, 880	255	2, 380		Personnes qui déclarent porter leur casque protecteur en motoneige/skidoo ou en véhicule tout-terrain, et ce	
585	770	720	265*	70*	510		toujours	20
1, 200	1, 050	840	220*	..	915		la plupart du temps	21
6, 970	3, 670	3, 785	1, 295	110*	4, 170		parfois	22
							rarement ou jamais	23
1, 370	2, 060	3, 985	3, 500	175*	710		Personnes qui déclarent porter leur casque protecteur en motocyclette, et ce	
..	200*	..	175*	..	80*		toujours	24
..	255	330*	200*	..	150		la plupart du temps	25
1, 185	835	805	600	..	580		parfois	26
							rarement ou jamais	27
9, 705	10, 250	13, 415	13, 035	725	3, 360		Personnes qui déclarent porter une ceinture de sauvetage dans une bateau ouvert, et ce	
875	1, 045	480*	1, 345	..	405		toujours	28
1, 370	1, 600	255*	770	60*	680		la plupart du temps	29
4, 330	2, 035	970	1, 040	..	4, 200		parfois	30
							rarement ou jamais	31
LOISIRS								
25, 095	24, 330	28, 640	25, 545	915	8, 925		Personnes qui déclarent participer à des activités sportives, à des jeux, à des danses ou à des loisirs qui leur demande d'être actives physiquement	32

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 5.2. Health of Children (under 15) Reporting Aboriginal Identity for Selected Census Metropolitan Areas, 1991

No.	Selected Characteristics	Halifax	Montreal - Montréal	Ottawa-Hull	Toronto	Winnipeg	Regina	Saskatoon
SELF-PERCEIVED HEALTH STATUS								
1	Persons who report health status	360*	1,840	2,050	4,075	12,555	4,400	5,150
2	excellent	180*	1,340	1,285	2,790	7,070	2,150	2,730
3	very good	135*	380*	580*	1,000*	3,435	1,595	1,375
4	good	..	..	170*	..	1,625	540*	900
5	fair	..	..	..	..	..	..	..
6	poor	..	..	..	..	..	..	..
HEALTH CARE CONTACTS								
7	Persons who have seen someone about their health in the past year	310*	1,550	1,835	3,765	10,575	3,760	4,265
8	Persons who report seeing ...							
9	medical doctor	265*	1,315	1,725	3,605	10,050	3,655	3,985
10	nurse	..	410*	625	615*	3,815	1,355	1,585
11	community health representative (CHR)	..	..	235*	..	1,185*	370*	745*
12	traditional healer	..	..	..	..	..	..	..
13	dentist/dental health worker	180*	880*	970	1,630*	4,725	1,700	1,495
14	eye specialist/eye doctor	..	320*	565*	535*	2,385	1,085	535*
15	druggist/pharmacist	..	..	480*	520*	2,560	1,745	1,380
	another health care person	..	..	200*	..	590*	..	..
SAFETY								
	Persons who report using seatbelts ...							
16	always	340*	1,785	1,735	3,410	9,595	3,415	4,110
17	most of the time	..	..	..	470*	1,425*	635*	575*
18	sometimes	..	..	..	..	415*	..	320*
19	rarely or never	..	..	..	..	..	..	..
	Persons who report using helmets when driving or as a passenger on a snowmobile/skidoo or ATV ...							
20	always	..	..	270*	560*	450*	455*	610*
21	most of the time	..	..	..	..	..	..	..
22	sometimes	..	..	..	..	..	..	..
23	rarely or never	..	..	..	..	570*	..	..
	Persons who report using helmets when driving or as a passenger on a motorcycle ...							
24	always	..	..	..	..	495*	310*	545*
25	most of the time	..	..	..	..	..	..	..
26	sometimes	..	..	..	..	..	..	..
27	rarely or never	..	..	..	..	..	..	..
	Persons who report using life jackets when riding in an open boat ...							
28	always	185*	650*	1,310	1,910	3,870	1,335	1,675
29	most of the time	..	..	..	..	..	..	..
30	sometimes	..	..	..	..	..	..	..
31	rarely or never	..	..	..	..	410*	..	..
RECREATIONAL ACTIVITIES								
32	Persons who report participating in sports, dance or recreation that involves physical activity	270*	1,230	1,335	2,930	8,380	3,290	3,300

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 5.2. Santé des enfants (moins de 15 ans) qui s'identifient comme étant autochtones, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991

Calgary	Edmonton	Vancouver	Victoria				Selon certaines caractéristiques	No
ÉTAT DE SANTÉ SELON LE RÉPONDANT								
5, 195	11, 515	7, 190	1, 450				Personnes qui déclarent leur état de santé	1
3, 350	5, 460	3, 415	865				excellent	2
1, 210	3, 550	2, 650	380*				très bon	3
485*	1, 840	1, 105	195*				bon	4
..	575*	..	..				passable	5
..	..	..	..				mauvais	6
PERSONNES CONSULTÉES								
4, 555	9, 130	6, 625	1, 220				Personnes qui ont consulté quelqu'un au sujet de leur santé dans les 12 derniers mois	7
4, 355	8, 535	6, 330	1, 120				Personnes qui ont consulté ...	
1, 500	4, 565	1, 750	205*				un médecin	8
							une infirmière	9
1, 295	2, 490	935	250*				un représentant en santé communautaire (RSC)	10
375*	700*	..	..				un guérisseur traditionnel	11
2, 040	4, 435	3, 880	655				un spécialiste des soins dentaires tel un dentiste	12
950*	2, 035	1, 205	290*				un spécialiste de la vue tel un optométriste	13
1, 725	4, 455	1, 810	275*				droguiste ou un pharmacien	14
420*	600*	460*	..				quelqu'un d'autre du domaine	15
SÉCURITÉ								
4, 515	10, 070	6, 320	1, 280				Personnes qui déclarent attacher leur ceinture de sécurité, et ce	
520*	610*	445*	..				toujours	16
..	..	..	..				la plupart du temps	17
..	..	..	..				parfois	18
..	..	..	..				rarement ou jamais	19
820*	1, 420	325*	..				Personnes qui déclarent porter leur casque protecteur en motoneige/skidoo ou en véhicule tout-terrain, et ce	
..	..	..	..				toujours	20
..	..	..	..				la plupart du temps	21
..	440*	..	..				parfois	22
..	..	..	..				rarement ou jamais	23
950*	1, 345*	410*	145*				Personnes qui déclarent porter leur casque protecteur en motocyclette, et ce	
..	..	..	..				toujours	24
..	..	..	..				la plupart du temps	25
..	..	..	..				parfois	26
..	..	..	..				rarement ou jamais	27
2, 115	3, 850	2, 505	565				Personnes qui déclarent porter une ceinture de sauvetage dans une bateau ouvert, et ce	
..	..	..	..				toujours	28
..	..	..	..				la plupart du temps	29
..	..	..	..				parfois	30
..	..	..	..				rarement ou jamais	31
LOISIRS								
3, 510	8, 135	5, 595	1, 160				Personnes qui déclarent participer à des activités sportives, à des jeux, à des danses ou à des loisirs qui leur demande d'être actives physiquement	32

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 5.3. Health of Children (under 15) Who Identify as North American Indian, Living On and Off Indian Reserves and Settlements, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics North American Indian	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia Nouvelle-Écosse	New Brunswick Nouveau-Brunswick	Quebec Québec	Ontario
SELF-PERCEIVED HEALTH STATUS								
1	Persons who report health status	168, 870	1, 315	185	3, 050	2, 020	13, 040	35, 150
2	excellent	88, 025	870	70*	1, 820	1, 140	6, 715	20, 515
3	very good	50, 385	240	70*	880	635	3, 895	10, 055
4	good	25, 720	180*	35*	280	215	2, 175	3, 820
5	fair	4, 175	..	..	55*	..	220*	705
6	poor	570	..	..	..	..	..	..
HEALTH CARE CONTACTS								
7	Persons who have seen someone about their health in the past year	127, 600	935	125	2, 525	1, 405	9, 380	29, 485
8	Persons who report seeing ...							
9	medical doctor	111, 975	555	120	2, 335	1, 305	7, 260	25, 725
10	nurse	54, 715	575	65*	670	785	5, 135	10, 720
11	community health representative (CHR)	24, 190	85*	35*	450	230	1, 060	2, 645
12	traditional healer	4, 295	..	..	50*	..	190*	575
13	dentist/dental health worker	63, 385	390	65*	1, 545	770	5, 140	15, 445
14	eye specialist/eye doctor	28, 460	220	45*	655	385	2, 240	6, 130
15	druggist/pharmacist	35, 290	140*	65*	760	520	1, 730	7, 555
	another health care person	5, 920	..	..	140*	90*	655	1, 295
SAFETY								
16	Persons who report using seatbelts ...							
17	always	102, 085	800	130	2, 340	1, 530	7, 225	24, 985
18	most of the time	22, 100	95*	..	340	285	1, 490	2, 905
19	sometimes	18, 695	95*	..	230	155*	1, 160	2, 625
	rarely or never	15, 695	275	..	100*	..	1, 825	2, 725
20	Persons who report using helmets when driving or as a passenger on a snowmobile/skidoo or ATV ...							
21	always	17, 240	285	45*	210	325	2, 175	5, 405
22	most of the time	2, 715	..	..	50*	..	475	435*
23	sometimes	3, 785	..	..	45*	70*	480	460*
	rarely or never	19, 820	400	..	70*	125*	2, 320	3, 455
24	Persons who report using helmets when driving or as a passenger on a motorcycle ...							
25	always	11, 165	..	..	170	175	620	2, 765
26	most of the time	690	..	..	..	..	75*	..
27	sometimes	825	..	..	..	..	..	..
	rarely or never	4, 380	170*	..	..	..	640	640
28	Persons who report using life jackets when riding in an open boat ...							
29	always	51, 985	530	40*	880	770	3, 810	15, 150
30	most of the time	4, 785	..	..	85*	..	405	1, 130
31	sometimes	5, 780	80*	..	60*	45*	525	1, 350
	rarely or never	12, 955	155*	..	165	85*	2, 390	2, 255
RECREATIONAL ACTIVITIES								
32	Persons who report participating in sports, dance or recreation that involves physical activity	113, 825	890	170	2, 045	1, 480	8, 835	22, 950

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 5.3. Santé des enfants (moins de 15 ans) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, vivant dans et hors des réserves et établissements indiens, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon Territory Territoire du Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques Indiens de l'Amérique du Nord	No
ÉTAT DE SANTÉ SELON LE RÉPONDANT								
25,965	25,970	26,400	31,400	1,280	3,110		Personnes qui déclarent leur état de santé	1
13,275	11,580	14,160	15,660	615	1,615		excellent	2
7,750	8,395	7,310	9,765	485	910		très bon	3
4,105	5,130	3,870	5,225	160*	525		bon	4
720	750	945	655	..	50*		passable	5
115*	115*	..	90*	..	..		mauvais	6
PERSONNES CONSULTÉES								
17,975	17,960	20,320	24,305	870	2,320		Personnes qui ont consulté quelqu'un au sujet de leur santé dans les 12 derniers mois	7
15,880	15,995	18,440	21,960	715	1,680		Personnes qui ont consulté ...	8
9,485	8,760	9,230	7,320	395	1,575		un médecin	9
3,405	4,570	5,755	5,465	125*	360		une infirmière	10
425	630	1,660	665	..	35*		un représentant en santé communautaire (RSC)	11
7,660	7,560	9,630	13,485	315	1,370		un guérisseur traditionnel	12
4,025	4,220	4,225	5,640	140*	535		un spécialiste des soins dentaires tel un dentiste	13
3,995	5,745	8,450	5,825	95*	410		un spécialiste de la vue tel un optométriste	14
620	560	1,175	1,220	..	75*		droguiste ou un pharmacien	15
							quelqu'un d'autre du domaine	15
SÉCURITÉ								
11,340	12,145	16,375	22,925	1,055	1,245		Personnes qui déclarent attacher leur ceinture de sécurité, et ce	16
3,540	5,050	3,800	4,125	140*	305		toujours	17
3,595	4,440	3,355	2,410	..	460		la plupart du temps	18
4,485	2,590	2,190	850	..	590		parfois	19
							rarement ou jamais	19
1,185	1,780	2,495	2,615	225	515		Personnes qui déclarent porter leur casque protecteur en motoneige/skidoo ou en véhicule tout-terrain, et ce	20
450	460	350*	265*	65*	110*		toujours	21
810	870	505	225*	..	245		la plupart du temps	22
6,100	2,855	2,425	1,145	110*	810		parfois	23
							rarement ou jamais	23
385	1,205	2,470	3,015	155*	155		Personnes qui déclarent porter leur casque protecteur en motocyclette, et ce	24
..	150*	..	170*	..	..		toujours	25
..	200*	..	200*	..	..		la plupart du temps	26
925	725	535	600	..	75*		parfois	27
							rarement ou jamais	27
4,825	5,540	7,195	11,150	695	1,395		Personnes qui déclarent porter une ceinture de sauvetage dans une bateau ouvert, et ce	28
750	665	200*	1,290	..	145		toujours	29
1,230	1,270	195*	730	..	235		la plupart du temps	30
3,960	1,665	770	1,040	..	410		parfois	31
							rarement ou jamais	31
LOISIRS								
16,300	16,745	18,025	23,220	855	2,310		Personnes qui déclarent participer à des activités sportives, à des jeux, à des danses ou à des loisirs qui leur demande d'être actives physiquement	32

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 5.3. Health of Children (under 15) Who Identify as North American Indian, Living On and Off Indian Reserves and Settlements, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics On Indian Reserves and Settlements	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia Nouvelle-Écosse	New Brunswick Nouveau-Brunswick	Quebec Québec	Ontario
SELF-PERCEIVED HEALTH STATUS								
1	Persons who report health status	63,450	120	65	2,130	935	7,595	7,770
2	excellent	28,425	70*	15	1,270	455	3,240	3,440
3	very good	20,870	30*	35	590	395	2,520	2,590
4	good	12,220	..	10	225	75	1,700	1,535
5	fair	1,730	..	5*	35*	..	115	190
6	poor	200	..	..	..	..	..	15*
HEALTH CARE CONTACTS								
7	Persons who have seen someone about their health in the past year	42,820	55*	60	1,795	670	4,915	5,760
8	Persons who report seeing ...							
9	medical doctor	35,090	45*	60	1,695	625	3,565	3,930
10	nurse	24,710	45*	45	495	350	3,695	3,720
11	community health representative (CHR)	11,460	25*	25	405	145	485	1,235
12	traditional healer	1,805	..	..	30*	15*	170	150
13	dentist/dental health worker	21,440	35*	35	1,080	335	2,680	3,330
14	eye specialist/eye doctor	10,630	..	20	405	150	1,210	2,040
15	druggist/pharmacist	9,955	..	45	445	180	520	1,165
16	another health care person	1,290	..	5*	95	20*	285	130
SAFETY								
17	Persons who report using seatbelts ...							
18	always	21,745	60*	40	1,495	645	2,520	2,135
19	most of the time	11,065	30*	15	280	165	1,265	845
20	sometimes	11,950	..	10*	220	80	1,030	1,050
21	rarely or never	11,980	..	..	95	40*	1,570	2,220
22	Persons who report using helmets when driving or as a passenger on a snowmobile/skidoo or ATV ...							
23	always	3,740	45*	5*	125	90	1,230	675
24	most of the time	1,355	..	..	30*	25*	355	190
25	sometimes	2,370	..	..	35*	25*	360	345
26	rarely or never	12,970	..	..	45*	45	1,855	2,895
27	Persons who report using helmets when driving or as a passenger on a motorcycle ...							
28	always	1,390	..	..	40*	50	180	195
29	most of the time	305	..	..	..	..	55*	20*
30	sometimes	450	..	..	..	..	40*	40*
31	rarely or never	3,055	..	..	15*	..	525	490
32	Persons who report using life jackets when riding in an open boat ...							
33	always	10,130	70*	10*	445	245	1,380	1,870
34	most of the time	2,425	..	5*	50*	30*	320	500
35	sometimes	3,760	..	5*	45*	20*	480	900
36	rarely or never	9,465	..	10*	140	35*	2,060	1,845
RECREATIONAL ACTIVITIES								
37	Persons who report participating in sports, dance or recreation that involves physical activity	41,125	100	50	1,380	585	5,060	5,115

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 5.3. Santé des enfants (moins de 15 ans) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, vivant dans et hors des réserves et établissements indiens, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon Territory Territoire du Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques Dans des réserves et établissements indiens	No
ÉTAT DE SANTÉ SELON LE RÉPONDANT								
13, 885	12, 365	8, 140	10, 280	90	75		Personnes qui déclarent leur état de santé	1
6, 320	5, 085	3, 725	4, 745	30	30		excellent	2
4, 630	4, 125	2, 685	3, 210	20*	40		très bon	3
2, 555	2, 665	1, 465	1, 930	30*	10*		bon	4
335	440	235	365	..	..		passable	5
50*	45*	..	40*	..	..		mauvais	6
PERSONNES CONSULTÉES								
8, 245	7, 980	5, 895	7, 320	70	55		Personnes qui ont consulté quelqu'un au sujet de leur santé dans les 12 derniers mois	7
6, 510	6, 940	5, 205	6, 445	25*	50		Personnes qui ont consulté ...	8
5, 695	4, 740	3, 125	2, 710	60	30		un médecin	9
							une infirmière	
2, 055	2, 720	2, 050	2, 280	..	25		un représentant en santé communautaire (RSC)	10
305	335	535	255	..	..		un guérisseur traditionnel	11
3, 515	3, 515	2, 760	4, 090	35	35		un spécialiste des soins dentaires tel un dentiste	12
1, 820	1, 885	1, 490	1, 580	10*	25		un spécialiste de la vue tel un optométriste	13
1, 450	2, 345	2, 070	1, 690	..	25		droguiste ou un pharmacien	14
110	195	100*	340	..	..		quelqu'un d'autre du domaine	15
SÉCURITÉ								
2, 955	3, 595	2, 545	5, 640	80	30		Personnes qui déclarent attacher leur ceinture de sécurité, et ce	16
2, 105	2, 655	1, 695	2, 000	..	15*		toujours	17
2, 765	3, 085	2, 175	1, 495	..	30		la plupart du temps	18
3, 945	2, 005	1, 415	670	..	..		parfois	19
							rarement ou jamais	
420	430	320	375	20*	20		Personnes qui déclarent porter leur casque protecteur en motoneige/skidoo ou en véhicule tout-terrain, et ce	20
335	240	95*	75	..	..		toujours	21
690	520	220	145	..	15*		la plupart du temps	22
4, 845	1, 870	945	440	..	15		parfois	23
							rarement ou jamais	
65*	230	220	395	..	5*		Personnes qui déclarent porter leur casque protecteur en motocyclette, et ce	24
50*	55	50*	55	..	..		toujours	25
50*	140	85*	80	..	10*		la plupart du temps	26
830	565	350	270	..	..		parfois	27
							rarement ou jamais	
1, 675	1, 380	610	2, 340	65	45		Personnes qui déclarent porter une ceinture de sauvetage dans une bateau ouvert, et ce	28
640	385	75*	405	..	..		toujours	29
1, 055	730	120	375	10*	5*		la plupart du temps	30
3, 340	1, 130	330	565	..	..		parfois	31
							rarement ou jamais	
LOISIRS								
8, 670	7, 860	5, 100	7, 110	50	45		Personnes qui déclarent participer à des activités sportives, à des jeux, à des danses ou à des loisirs qui leur demande d'être actives physiquement	32

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 5.3. Health of Children (under 15) Who Identify as North American Indian, Living On and Off Indian Reserves and Settlements, for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics Off Indian Reserves and Settlements	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince- Édouard	Nova Scotia Nouvelle- Écosse	New Brunswick Nouveau- Brunswick	Quebec Québec	Ontario
SELF-PERCEIVED HEALTH STATUS								
1	Persons who report health status	105, 425	1, 195	120*	920	1, 090	5, 445	27, 380
2	excellent	59, 600	805	..	550	685	3, 470	17, 070
3	very good	29, 520	205	..	285*	240*	1, 380	7, 465
4	good	13, 500	165*	..	..	..	475	2, 285
5	fair	2, 445	..	..	..	..	105*	515*
6	poor	365*	..	..	..	..	..	..
HEALTH CARE CONTACTS								
7	Persons who have seen someone about their health in the past year	84, 780	875	..	730	730	4, 465	23, 730
8	Persons who report seeing ...							
9	medical doctor	76, 885	505	..	645	680	3, 695	21, 795
10	nurse	30, 000	530	..	180*	440*	1, 435	7, 000
11	community health representative (CHR)	12, 725	60*	..	..	..	575	1, 410
12	traditional healer	2, 485	..	..	..	..	..	420*
13	dentist/dental health worker	41, 945	350	..	465	440*	2, 460	12, 115
14	eye specialist/eye doctor	17, 830	215	..	250*	235*	1, 030	4, 095
15	druggist/pharmacist	25, 325	125*	..	315*	345*	1, 210	6, 395
16	another health care person	4, 630	..	..	..	..	370	1, 165*
SAFETY								
16	Persons who report using seatbelts ...							
17	always	80, 340	735	..	845	885	4, 710	22, 850
18	most of the time	11, 030	60*	..	..	..	230*	2, 055
19	sometimes	6, 645	85*	..	..	..	135*	1, 570
20	rarely or never	3, 715	260	..	..	..	255*	505*
21	Persons who report using helmets when driving or as a passenger on a snowmobile/skidoo or ATV ...							
22	always	13, 505	240	..	..	235*	945	4, 735
23	most of the time	1, 355	..	..	..	..	125*	..
24	sometimes	1, 410	..	..	..	..	115*	..
25	rarely or never	6, 850	380	..	..	..	470	555*
26	Persons who report using helmets when driving or as a passenger on a motorcycle ...							
27	always	9, 770	..	..	125*	..	440	2, 575
28	most of the time	390*	..	..	..	..	..	..
29	sometimes	380*	..	..	..	..	..	..
30	rarely or never	1, 325	170*	..	..	..	115*	..
31	Persons who report using life jackets when riding in an open boat ...							
32	always	41, 860	460	..	435*	525	2, 430	13, 275
33	most of the time	2, 360	..	..	..	..	..	630*
34	sometimes	2, 025	70*	..	..	..	..	455*
35	rarely or never	3, 485	150*	..	..	..	330*	410*
RECREATIONAL ACTIVITIES								
32	Persons who report participating in sports, dance or recreation that involves physical activity	72, 695	790	120*	660	890	3, 780	17, 840

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 5.3. Santé des enfants (moins de 15 ans) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, vivant dans et hors des réserves et établissements indiens, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie-Britannique	Yukon Territory - Territoire du Yukon	Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques Hors des réserves et établissements indiens	No
ÉTAT DE SANTÉ SELON LE RÉPONDANT								
12, 080	13, 600	18, 270	21, 115	1, 185	3, 035		Personnes qui déclarent leur état de santé	1
6, 960	6, 490	10, 430	10, 915	580	1, 590		excellent	2
3, 125	4, 265	4, 630	6, 555	460	875		très bon	3
1, 550	2, 465	2, 405	3, 300	125*	515		bon	4
385*	310*	710*	..	..	50*		passable	5
..	..	..	..	..	..		mauvais	6
PERSONNES CONSULTÉES								
9, 730	9, 985	14, 425	16, 990	800	2, 270		Personnes qui ont consulté quelqu'un au sujet de leur santé dans les 12 derniers mois	7
9, 370	9, 055	13, 240	15, 515	685	1, 635		Personnes qui ont consulté ...	
3, 785	4, 020	6, 100	4, 605	340	1, 540		un médecin	8
							une infirmière	9
1, 350	1, 850	3, 710	3, 185	110*	330		un représentant en santé communautaire (RSC)	10
..	295*	1, 125	410*	..	35*		un guérisseur traditionnel	11
4, 145	4, 050	6, 870	9, 395	285	1, 330		un spécialiste des soins dentaires tel un dentiste	12
2, 210	2, 335	2, 740	4, 055	130*	510		un spécialiste de la vue tel un optométriste	13
2, 540	3, 400	6, 380	4, 135	85*	380		droguiste ou un pharmacien	14
510*	365*	1, 080	885*	..	70*		quelqu'un d'autre du domaine	15
SÉCURITÉ								
8, 385	8, 550	13, 830	17, 285	975	1, 215		Personnes qui déclarent attacher leur ceinture de sécurité, et ce	
1, 435	2, 400	2, 105	2, 125	135*	290		toujours	16
825	1, 355	1, 185	915*	..	430		la plupart du temps	17
540*	585	780	..	..	590		parfois	18
							rarement ou jamais	19
765	1, 345	2, 175	2, 235	210*	495		Personnes qui déclarent porter leur casque protecteur en motoneige/skidoo ou en véhicule tout-terrain, et ce	
..	215*	255*	..	..	110*		toujours	20
..	345*	290*	..	..	235		la plupart du temps	21
1, 250	980	1, 485	705*	110*	795		parfois	22
							rarement ou jamais	23
320*	970	2, 255	2, 615	145*	155		Personnes qui déclarent porter leur casque protecteur en motocyclette, et ce	
..	..	..	..	..	..		toujours	24
..	..	..	..	..	..		la plupart du temps	25
..	160*	..	..	..	75*		parfois	26
							rarement ou jamais	27
3, 155	4, 165	6, 590	8, 805	630	1, 345		Personnes qui déclarent porter une ceinture de sauvetage dans une bateau ouvert, et ce	
..	280*	..	885*	..	140		toujours	28
175*	545	..	..	..	225		la plupart du temps	29
620*	535	435*	475*	..	405		parfois	30
							rarement ou jamais	31
LOISIRS								
7, 630	8, 880	12, 925	16, 105	805	2, 265		Personnes qui déclarent participer à des activités sportives, à des jeux, à des danses ou à des loisirs qui leur demande d'être actives physiquement	32

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 5.4. Health of Children (under 15) Who Identify as North American Indian, for Selected Census Metropolitan Areas, 1991

No.	Selected Characteristics	Halifax	Montreal - Montréal	Ottawa-Hull	Toronto	Winnipeg	Regina	Saskatoon
SELF-PERCEIVED HEALTH STATUS								
1	Persons who report health status	335*	1, 470	1, 550	3, 735	7, 350	2, 940	2, 825
2	excellent	180*	1, 015	945	2, 635	4, 245	1, 345	1, 415
3	very good	..	330*	465*	930*	1, 880	1, 050	660*
4	good	..	..	..	..	910*	445*	660*
5	fair	..	..	..	..	..	..	..
6	poor	..	..	..	..	..	..	..
HEALTH CARE CONTACTS								
7	Persons who have seen someone about their health in the past year	280*	1, 235	1, 415	3, 480	6, 015	2, 560	2, 420
8	Persons who report seeing ...	240*	1, 025	1, 315	3, 325	5, 795	2, 485	2, 290
9	medical doctor	..	355*	520*	615*	2, 125	980	895
10	nurse	..	..	200*	..	705*	330*	390*
11	community health representative (CHR)	..	..	..	..	..	..	..
12	traditional healer	160*	755*	820	1, 595*	2, 505	1, 195	805*
13	dentist/dental health worker	..	..	505*	..	1, 220*	800*	305*
14	eye specialist/eye doctor	..	..	405*	..	1, 390*	1, 205	660*
15	druggist/pharmacist	..	..	..	..	..	..	..
16	another health care person	..	..	..	..	..	..	..
SAFETY								
17	Persons who report using seatbelts ...	320*	1, 425	1, 365	3, 240	5, 360	2, 080	2, 220
18	always	..	..	..	..	835*	530*	300*
19	most of the time	..	..	..	..	..	..	..
20	sometimes	..	..	..	..	..	..	..
21	rarely or never	..	..	..	..	..	..	..
22	Persons who report using helmets when driving or as a passenger on a snowmobile/skidoo or ATV ...	..	..	185*	525*	420*	270*	290*
23	always	..	..	..	..	..	..	..
24	most of the time	..	..	..	..	..	..	..
25	sometimes	..	..	..	..	445*	..	..
26	rarely or never	..	..	..	..	..	..	..
27	Persons who report using helmets when driving or as a passenger on a motorcycle ...	..	..	..	..	..	..	235*
28	always	..	..	..	..	..	..	..
29	most of the time	..	..	..	..	..	..	..
30	sometimes	..	..	..	..	..	..	..
31	rarely or never	..	..	..	..	..	..	..
32	Persons who report using life jackets when riding in an open boat ...	155*	560*	1, 120	1, 845	1, 740	695*	810*
33	always	..	..	..	..	..	..	..
34	most of the time	..	..	..	..	..	..	..
35	sometimes	..	..	..	..	..	..	..
36	rarely or never	..	..	..	..	..	..	..
RECREATIONAL ACTIVITIES								
37	Persons who report participating in sports, dance or recreation that involves physical activity	245*	975	1, 075	2, 585	4, 535	2, 250	1, 705

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 5.4. Santé des enfants (moins de 15 ans) qui s'identifient comme étant Indiens de l'Amérique du Nord, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991

Calgary	Edmonton	Vancouver	Victoria				Selon certaines caractéristiques	No
ÉTAT DE SANTÉ SELON LE RÉPONDANT								
3, 765	6, 645	6, 130	1, 335				Personnes qui déclarent leur état de santé	1
2, 250	3, 125	2, 730	820				excellent	2
910*	1, 845	2, 340	315*				très bon	3
480*	1, 130*	1, 040	195*				bon	4
..	450*	..	..				passable	5
..	..	..	..				mauvais	6
PERSONNES CONSULTÉES								
3, 340	5, 385	5, 645	1, 115				Personnes qui ont consulté quelqu'un au sujet de leur santé dans les 12 derniers mois	7
3, 260	4, 815	5, 500	1, 025				Personnes qui ont consulté ...	
1, 215	2, 455	1, 610	180*				un médecin	8
							une infirmière	9
1, 005	1, 465	920	230*				un représentant en santé communautaire (RSC)	10
320*	645*	..	..				un guérisseur traditionnel	11
1, 545	3, 095	3, 345	590				un spécialiste des soins dentaires tel un dentiste	12
555*	1, 210*	1, 090	240*				un spécialiste de la vue tel un optométriste	13
1, 355	2, 685*	1, 650	250*				droguiste ou un pharmacien	14
390*	410*	360*	..				quelqu'un d'autre du domaine	15
SÉCURITÉ								
3, 100	5, 725	5, 390	1, 170				Personnes qui déclarent attacher leur ceinture de sécurité, et ce	
520*	415*	385*	..				toujours	16
..	..	..	..				la plupart du temps	17
..	..	..	..				parfois	18
..	..	..	..				rarement ou jamais	19
600*	965*	270*	..				Personnes qui déclarent porter leur casque protecteur en motoneige/skidoo ou en véhicule tout-terrain, et ce	
..	..	..	..				toujours	20
..	..	..	..				la plupart du temps	21
..	..	..	..				parfois	22
..	..	..	..				rarement ou jamais	23
750*	955*	275*	145*				Personnes qui déclarent porter leur casque protecteur en motocyclette, et ce	
..	..	..	..				toujours	24
..	..	..	..				la plupart du temps	25
..	..	..	..				parfois	26
..	..	..	..				rarement ou jamais	27
1, 415	2, 330	2, 085	505				Personnes qui déclarent porter une ceinture de sauvetage dans une bateau ouvert, et ce	
..	..	..	..				toujours	28
..	..	..	..				la plupart du temps	29
..	..	..	..				parfois	30
..	..	..	..				rarement ou jamais	31
LOISIRS								
2, 480	4, 870	4, 735	1, 075				Personnes qui déclarent participer à des activités sportives, à des jeux, à des danses ou à des loisirs qui leur demande d'être actives physiquement	32

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 5.5. Health of Children (under 15) Who Identify as Métis for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia Nouvelle-Écosse	New Brunswick Nouveau-Brunswick	Quebec Québec	Ontario
SELF-PERCEIVED HEALTH STATUS								
1	Persons who report health status	50, 170	700	..	105*	..	2, 415	4, 375
2	excellent	28, 860	440	..	..	..	1, 600	2, 815
3	very good	14, 635	180*	..	..	..	600	1, 110
4	good	5, 255	70*	..	..	..	175*	190*
5	fair	1, 170	..	..	..	..	..	155*
6	poor	245*	..	..	..	..	..	..
HEALTH CARE CONTACTS								
7	Persons who have seen someone about their health in the past year	39, 035	460	..	105*	..	1, 640	3, 385
8	Persons who report seeing ...							
9	medical doctor	35, 120	205	..	90*	..	1, 365	3, 100
10	nurse	16, 020	325	..	..	..	620	1, 035
11	community health representative (CHR)	6, 685	..	..	..	..	275	..
12	traditional healer	310*	..	..	..	..	..	..
13	dentist/dental health worker	17, 935	155*	..	70*	..	865	1, 915
14	eye specialist/eye doctor	9, 125	85*	..	..	..	370	870
15	druggist/pharmacist	13, 190	55*	..	50*	..	270	1, 350
16	another health care person	2, 305	..	..	..	..	125*	210*
SAFETY								
17	Persons who report using seatbelts ...							
18	always	38, 005	215	..	105*	..	2, 220	3, 875
19	most of the time	6, 040	50*	..	..	..	130*	425*
20	sometimes	3, 230	100*	..	..	..	..	..
21	rarely or never	1, 705	160*	..	..	..	..	..
22	Persons who report using helmets when driving or as a passenger on a snowmobile/skidoo or ATV ...							
23	always	7, 335	..	..	45*	..	830	1, 220
24	most of the time	1, 015	..	..	..	..	65*	..
25	sometimes	1, 120	..	..	..	..	110*	..
26	rarely or never	4, 140	440	..	..	..	150*	..
27	Persons who report using helmets when driving or as a passenger on a motorcycle ...							
28	always	5, 340	..	..	..	..	470	790
29	most of the time	155*	..	..	..	..	..	..
30	sometimes	410	..	..	..	..	..	..
31	rarely or never	835	..	..	..	..	..	..
32	Persons who report using life jackets when riding in an open boat ...							
33	always	23, 185	520	..	60*	..	1, 250	2, 795
34	most of the time	1, 015	..	..	..	..	75*	..
35	sometimes	835	..	..	..	..	..	..
36	rarely or never	1, 235	55*	..	..	..	65*	..
RECREATIONAL ACTIVITIES								
37	Persons who report participating in sports, dance or recreation that involves physical activity	35, 735	540	..	70*	..	1, 600	3, 070

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 5.5. Santé des enfants (moins de 15 ans) qui s'identifient comme étant Métis, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie-Britannique	Yukon Territory - Territoire du Yukon	Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	Selon certaines caractéristiques	No
ÉTAT DE SANTÉ SELON LE RÉPONDANT							
11, 680	11, 110	15, 305	3, 055	..	1, 330	Personnes qui déclarent leur état de santé	1
6, 820	5, 685	8, 755	1, 870	..	790	excellent	2
3, 125	3, 725	4, 560	955	..	305	très bon	3
1, 495	1, 375	1, 620	115*	..	180	bon	4
235*	240	330*	115*	..	45*	passable	5
..	90*	..	..	..	..	mauvais	6
PERSONNES CONSULTÉES							
9, 930	8, 220	11, 685	2, 450	..	1, 070	Personnes qui ont consulté quelqu'un au sujet de leur santé dans les 12 derniers mois	7
9, 095	7, 425	10, 815	2, 095	..	850	Personnes qui ont consulté ...	8
4, 050	3, 440	5, 115	705	..	625	un médecin	9
1, 165	1, 410	3, 220	205*	..	205	une infirmière	10
..	..	185*	..	..	..	un représentant en santé communautaire (RSC)	11
4, 895	3, 415	4, 485	1, 460	..	625	un guérisseur traditionnel	12
2, 710	1, 705	2, 695	495	..	170	un spécialiste des soins dentaires tel un dentiste	13
2, 720	2, 850	4, 505	880	..	450	un spécialiste de la vue tel un optométriste	14
585	425	630	220*	..	40*	droguiste ou un pharmacien	15
SÉCURITÉ							
8, 690	7, 620	11, 560	2, 820	..	800	Personnes qui déclarent attacher leur ceinture de sécurité, et ce	16
1, 535	1, 960	1, 660	145*	..	135*	toujours	17
660	965	1, 305	..	..	130*	la plupart du temps	18
375	295	635	..	..	190	parfois	19
Personnes qui déclarent porter leur casque protecteur en motoneige/skidoo ou en véhicule tout-terrain, et ce							
1, 370	1, 410	1, 740	270*	..	405	toujours	20
140*	340	370*	..	..	55*	la plupart du temps	21
395	180*	280*	..	..	35*	parfois	22
895	850	1, 425	155*	..	175	rarement ou jamais	23
Personnes qui déclarent porter leur casque protecteur en motocyclette, et ce							
985	890	1, 490	510	..	130*	toujours	24
..	..	..	..	..	..	la plupart du temps	25
..	..	205*	..	..	..	parfois	26
270*	125*	295*	..	..	50*	rarement ou jamais	27
Personnes qui déclarent porter une ceinture de sauvetage dans une bateau ouvert, et ce							
5, 005	4, 795	6, 150	1, 840	..	735	toujours	28
130*	390	285*	..	..	40*	la plupart du temps	29
150*	345	..	95*	..	45*	parfois	30
395	380	255*	..	..	75*	rarement ou jamais	31
LOISIRS							
8, 890	7, 640	10, 595	2, 275	..	985	Personnes qui déclarent participer à des activités sportives, à des jeux, à des danses ou à des loisirs qui leur demande d'être actives physiquement	32

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 5.6. Health of Children (under 15) Who Identify as Métis for Selected Census Metropolitan Areas, 1991

No.	Selected Characteristics	Halifax	Montreal Montréal	Ottawa-Hull	Toronto	Winnipeg	Regina	Saskatoon
SELF-PERCEIVED HEALTH STATUS								
1	Persons who report health status	..	450*	395*	..	5,240	1,445	2,370
2	excellent	..	400*	320*	..	2,825	800*	1,355
3	very good	..	..	..	..	1,550	530*	705*
4	good	..	..	..	..	715*	..	250*
5	fair	..	..	..	..	..	..	..
6	poor	..	..	..	..	..	..	..
HEALTH CARE CONTACTS								
7	Persons who have seen someone about their health in the past year	..	370*	345*	..	4,595	1,200	1,885
8	Persons who report seeing ...	..	370*	340*	..	4,260	1,165	1,740
9	medical doctor	..	..	..	..	1,730	380*	680*
10	nurse	..	..	..	..	..	..	..
11	community health representative (CHR)	..	..	..	..	510*	..	355*
12	traditional healer	..	..	..	..	..	..	..
13	dentist/dental health worker	..	..	..	..	2,275	485*	735*
14	eye specialist/eye doctor	..	..	..	..	1,220*	285*	265*
15	druggist/pharmacist	..	..	..	..	1,165*	545*	735*
15	another health care person	..	..	..	..	..	..	..
SAFETY								
16	Persons who report using seatbelts ...	..	430*	315*	..	4,275	1,320	1,910
17	always	..	..	..	..	585*	..	285*
18	most of the time	..	..	..	..	..	..	..
19	sometimes	..	..	..	..	..	..	..
19	rarely or never	..	..	..	..	..	..	..
20	Persons who report using helmets when driving or as a passenger on a snowmobile/skidoo or ATV ...	..	..	..	..	..	..	330*
21	always	..	..	..	..	..	..	..
22	most of the time	..	..	..	..	..	..	..
23	sometimes	..	..	..	..	..	..	..
23	rarely or never	..	..	..	..	..	..	..
24	Persons who report using helmets when driving or as a passenger on a motorcycle ...	..	..	..	..	385*	..	325*
25	always	..	..	..	..	..	..	..
26	most of the time	..	..	..	..	..	..	..
27	sometimes	..	..	..	..	..	..	..
27	rarely or never	..	..	..	..	..	..	..
28	Persons who report using life jackets when riding in an open boat ...	..	..	185*	..	2,225	635*	920
29	always	..	..	..	..	..	..	..
30	most of the time	..	..	..	..	..	..	..
31	sometimes	..	..	..	..	..	..	..
31	rarely or never	..	..	..	..	..	..	..
RECREATIONAL ACTIVITIES								
32	Persons who report participating in sports, dance or recreation that involves physical activity	..	270*	185*	..	3,840	1,015	1,620

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 5.6. Santé des enfants (moins de 15 ans) qui s'identifient comme étant Métis, certaines régions métropolitaines de recensement, 1991

Calgary	Edmonton	Vancouver	Victoria				Selon certaines caractéristiques	No
							ÉTAT DE SANTÉ SELON LE RÉPONDANT	
1, 415	4, 975	1, 180	130*				Personnes qui déclarent leur état de santé	1
1, 095	2, 290	700*	..				excellent	2
290*	1, 800	415*	..				très bon	3
..	760*	..	..				bon	4
..	..	..	..				passable	5
..	..	..	..				mauvais	6
							PERSONNES CONSULTÉES	
							Personnes qui ont consulté quelqu'un au sujet de leur santé dans les 12 derniers mois	7
1, 200	3, 840	1, 100	125*					
1, 075	3, 770	950	..				Personnes qui ont consulté ...	8
340*	2, 165	250*	..				un médecin	9
340*	1, 170*	..	..				une infirmière	10
..	..	..	..				un représentant en santé communautaire (RSC)	11
495*	1, 315*	655*	..				un guérisseur traditionnel	12
395*	770*	225*	..				un spécialiste des soins dentaires tel un dentiste	13
365*	1, 870	..	..				un spécialiste de la vue tel un optométriste	14
..	..	..	..				droguiste ou un pharmacien	15
							quelqu'un d'autre du domaine	
							SÉCURITÉ	
1, 385	4, 380	1, 055	130*				Personnes qui déclarent attacher leur ceinture de sécurité, et ce	16
..	..	..	..				toujours	17
..	..	..	..				la plupart du temps	18
..	..	..	..				parfois	19
..	..	..	..				rarement ou jamais	
..	395*	..	..				Personnes qui déclarent porter leur casque protecteur en motoneige/skidoo ou en véhicule tout-terrain, et ce	20
..	..	..	..				toujours	21
..	..	..	..				la plupart du temps	22
..	..	..	..				parfois	23
..	..	..	..				rarement ou jamais	
..	390*	..	..				Personnes qui déclarent porter leur casque protecteur en motocyclette, et ce	24
..	..	..	..				toujours	25
..	..	..	..				la plupart du temps	26
..	..	..	..				parfois	27
..	..	..	..				rarement ou jamais	
640*	1, 510	485*	..				Personnes qui déclarent porter une ceinture de sauvetage dans une bateau ouvert, et ce	28
..	..	..	..				toujours	29
..	..	..	..				la plupart du temps	30
..	..	..	..				parfois	31
..	..	..	..				rarement ou jamais	
							LOISIRS	
1, 015	3, 325	980	..				Personnes qui déclarent participer à des activités sportives, à des jeux, à des danses ou à des loisirs qui leur demande d'être actives physiquement	32

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 5.7. Health of Children (under 15) Who Identify as Inuit for Canada, Provinces and Territories, 1991

No.	Selected Characteristics	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia Nouvelle-Écosse	New Brunswick Nouveau-Brunswick	Quebec Québec	Ontario
SELF-PERCEIVED HEALTH STATUS								
1	Persons who report health status	14, 215	1, 830	..	..	..	2, 965	315*
2	excellent	6, 970	1, 055	..	..	..	1, 170	175*
3	very good	4, 110	440	..	..	..	890	140*
4	good	2, 635	285	..	..	..	760	..
5	fair	460	..	..	..	..	125*	..
6	poor	..	..	..	..	..	..	..
HEALTH CARE CONTACTS								
7	Persons who have seen someone about their health in the past year	9, 930	1, 325	..	..	..	1, 915	275*
8	Persons who report seeing ...							
9	medical doctor	5, 730	830	..	..	..	1, 055	270*
10	nurse	7, 300	800	..	..	..	1, 520	130*
11	community health representative (CHR)	745	105*	..	..	..	..	..
12	traditional healer	..	..	..	..	..	..	..
13	dentist/dental health worker	4, 835	550	..	..	..	1, 040	..
14	eye specialist/eye doctor	1, 840	310	..	..	..	255	..
15	druggist/pharmacist	1, 325	235	..	..	..	160*	..
	another health care person	395	60*	..	..	..	85*	..
SAFETY								
	Persons who report using seatbelts ...							
16	always	2, 650	740	..	..	..	125*	230*
17	most of the time	490	175*	..	..	..	..	..
18	sometimes	780	145*	..	..	..	..	..
19	rarely or never	4, 765	355	..	..	..	1, 325	..
	Persons who report using helmets when driving or as a passenger on a snowmobile/skidoo or ATV ...							
20	always	1, 925	130*	..	..	..	..	..
21	most of the time	380	..	..	..	..	..	..
22	sometimes	755	..	..	..	..	..	..
23	rarely or never	6, 380	960	..	..	..	2, 165	..
	Persons who report using helmets when driving or as a passenger on a motorcycle ...							
24	always	615	60*	..	..	..	65*	..
25	most of the time	80*	..	..	..	..	..	..
26	sometimes	135*	..	..	..	..	..	..
27	rarely or never	1, 525	50*	..	..	..	1, 020	..
	Persons who report using life jackets when riding in an open boat ...							
28	always	3, 100	1, 030	..	..	..	240*	..
29	most of the time	405	75*	..	..	..	100*	..
30	sometimes	700	80*	..	..	..	215*	..
31	rarely or never	5, 685	100*	..	..	..	1, 770	..
RECREATIONAL ACTIVITIES								
32	Persons who report participating in sports, dance or recreation that involves physical activity	10, 050	1, 155	..	..	..	2, 110	180*

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Table 5.7. Santé des enfants (moins de 15 ans) qui s'identifient comme étant Inuit, Canada, provinces et territoires, 1991

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon Territory Territoire du Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest		Selon certaines caractéristiques	No
							ÉTAT DE SANTÉ SELON LE RÉPONDANT	
185*	85*	715	295*	..	7, 770		Personnes qui déclarent leur état de santé	1
150*	..	340*	260*	..	3, 755		excellent	2
..	55*	265*	..	..	2, 235		très bon	3
..	..	..	..	..	1, 540		bon	4
..	..	..	..	..	210		passable	5
..	..	..	..	..	..		mauvais	6
							PERSONNES CONSULTÉES	
180*	65*	590	285*	..	5, 250		Personnes qui ont consulté quelqu'un au sujet de leur santé dans les 12 derniers mois	7
175*	..	560	285*	..	2, 470		Personnes qui ont consulté ...	8
..	..	375*	..	..	4, 330		un médecin	9
..	..	225*	..	..	355		une infirmière	10
..	..	..	..	..	..		un représentant en santé communautaire (RSC)	11
90*	..	265*	275*	..	2, 485		un guérisseur traditionnel	12
..	..	135*	250*	..	790		un spécialiste des soins dentaires tel un dentiste	13
..	..	335*	195*	..	360		un spécialiste de la vue tel un optométriste	14
..	..	..	..	..	195		droguiste ou un pharmacien	15
							SÉCURITÉ	
170*	80*	540	225*	..	480		Personnes qui déclarent attacher leur ceinture de sécurité, et ce	16
..	..	..	..	..	210		toujours	17
..	..	135*	..	..	400		la plupart du temps	18
..	..	..	..	..	3, 075		parfois	19
							Personnes qui déclarent porter leur casque protecteur en motoneige/skidoo ou en véhicule tout-terrain, et ce	
..	..	210*	..	..	1, 480		toujours	20
..	..	..	..	..	340		la plupart du temps	21
..	..	..	..	..	640		parfois	22
..	..	..	..	..	3, 185		rarement ou jamais	23
							Personnes qui déclarent porter leur casque protecteur en motocyclette, et ce	
..	..	..	..	..	420		toujours	24
..	..	..	..	..	65*		la plupart du temps	25
..	..	..	..	..	115*		parfois	26
..	..	..	..	..	450		rarement ou jamais	27
							Personnes qui déclarent porter une ceinture de sauvetage dans une bateau ouvert, et ce	
..	..	195*	200*	..	1, 265		toujours	28
..	..	..	..	..	220		la plupart du temps	29
..	..	..	..	..	405		parfois	30
..	..	..	..	..	3, 720		rarement ou jamais	31
							LOISIRS	
130*	..	440*	285*	..	5, 665		Personnes qui déclarent participer à des activités sportives, à des jeux, à des danses ou à des loisirs qui leur demande d'être actives physiquement	32

See note(s), footnote(s) and abbreviation(s) at the end of the publication. - Voir nota, renvoi(s) et abréviation(s) à la fin de la publication.

Definitions

Note to Users

This publication does not provide definitions for variables such as traditional Aboriginal activities, health status, tobacco use, etc. that are itemized in the tables, Series 2-5. Users should consult the 1991 APS questionnaires (Form 06 and 07), or the User's Guide - 1991 Aboriginal Data, for explanations of these specific variables.

The definitions of geographic terms and APS concepts are presented here in summary form only. Users should refer to the **1991 Census Dictionary** (Cat. No. 92-301E) for the full definitions and additional remarks related to these concepts and definitions.

Age

Refers to the age at last birthday (as of the census reference date, June 4, 1991). This variable is derived from the date of birth question which asks day, month, and year of birth. Persons who were unable to give the exact date of birth were asked to give the best possible estimate.

Census Metropolitan Areas (CMA)

The general concept of a census metropolitan area (CMA) is one of a very large urban area, together with adjacent urban and rural areas which have a high degree of economic and social integration with that urban area.

A CMA is delineated around an urban area (called the urbanized core and having a population of at least 100,000, based on the previous census). Once an area becomes a CMA, it is retained in the program even if its population subsequently declines.

Indian Reserve and Settlement

Indian reserve refers to land, the legal title to which is vested in Her Majesty, that has been set apart for the use and benefit of an Indian band and that is subject to the terms of the **Indian Act**. Since it is generally excluded from local jurisdiction and is administered by the Federal Department of Indian and Northern Affairs Canada (INAC), it is classified as a census subdivision (CSD) by Statistics Canada.

Indian settlement refers to places identified by the Federal Department of Indian and Northern Affairs Canada (INAC) for statistical purposes only, where a self-contained group of at least 10 Indian people reside more or less permanently. Indian settlements are usually located on Crown lands under federal or provincial jurisdiction. They have not been set apart for the use and benefit of an Indian band as is the case with Indian reserves.

Note: Some Sechelt lands in British Columbia are now referred to as "Indian Government District" (IGD) and some reserves in northern Quebec are now referred to as "terres réservées" (TR). These are considered, for statistical purposes only, as Indian reserves and settlements in this publication.

Province

Refers to the major political division of Canada. From a statistical point of view, it is a basic unit for which data are tabulated and cross-classified.

Territory

Refers to two major political divisions of Canada, namely Yukon and Northwest Territories. From a statistical point of view, these territories are equivalent to provinces, i.e. a basic unit for which data are tabulated and cross-classified.

Data Quality

All statistics obtained from the APS database are estimates based on a probability survey carried out with a sample of Canada's Aboriginal population. Consequently, these statistics can be subject to two different types of errors: sampling errors and non-sampling errors.

Sampling errors can be defined as errors caused by analysis of a sample rather than a census of the entire population carried out under the same conditions. In the context of a survey such as the APS, we can estimate this error using the survey data. The measure of error used is called the standard deviation of the estimate. For the purpose of the survey, when the sampling error of an estimate is higher than 33.3% of the estimate itself, this is considered far too unreliable to be published and the symbol ".." is printed in the corresponding box of the data table. When the error of the estimate is between 16.6% and 33.3%, the corresponding estimate is accompanied by the symbol "" in the table. These estimates should be used with caution to support a conclusion. All estimates where the sampling error is lower than 16.6% can be used unconditionally.

All other types of errors (i.e. coverage, response, processing and non-processing errors) are categorized as non-sampling errors. It is generally difficult to identify and evaluate the effect of some of these errors.

Coverage errors occur when there are differences between the target population and the population sampled. In the case of the APS, integration of the survey with the structure of the 1991 Census greatly reduced this type of error. However, because the APS sample is selected from those who participated in the census, the APS information is unavailable for those communities which were incompletely enumerated in the census. According to the 1991 Census data, 78 Indian reserves and settlements were incompletely enumerated in the census, and 181 Indian reserves and settlements were incompletely enumerated in the APS even though they had participated in the census. Other persons not covered by the APS include Aboriginal people living in collective dwellings, institutions, and military camps.

A response error occurs when the respondent misunderstands a question and/or the interviewer records an incorrect answer. Several procedures were taken to minimize

this type of error, including interviewer training, respondent follow-up, and extensive response edits.

Processing errors may occur at various stages including coding, data capture, and imputation. Quality control measures are applied to every stage of the data processing in order to minimize this type of error.

Any statistical survey is affected by a certain percentage of non-response among the selected sample. Non-response is said to be total when, for any reason, a selected person could not be interviewed for the survey. Non-response is partial when only part of the questionnaire is completed.

Non-response errors depend on the type and degree of differences that may exist between the characteristics of the sample of respondents and those of the sample of non-respondents. In principle, the greater the differences, the greater are the effects on the accuracy of the estimates.

The rate of response of the APS (77% for the Aboriginal community areas, and 79% for the other areas) was acceptable. Although these rates may vary significantly from one settlement or reserve to another, or from one area to another, various measures were taken to lessen the bias caused by the number of non-responses. For example, there was an adjustment of data to include the distribution of certain demographic characteristics obtained from the census.

Confidentiality and Random Rounding

The figures shown in the tables have been subjected to a confidentiality procedure known as "random rounding". This is done to prevent the possibility of associating statistical data with any identifiable individual. Under this method, all figures including totals are randomly rounded either up or down to a multiple of "5". While providing strong protection against disclosure, this technique does not add significant error to the data. However, there are some consequences for the users. Since totals are independently rounded, they do not necessarily equal the sum of individually rounded figures in distributions. Also, minor differences can be expected in corresponding totals and cell values in various tabulations. It should also be noted that small cell counts may suffer a significant distortion as a result of random rounding. Individual data cells containing small numbers may lose their precision as a result.

Users should be aware of possible data distortions when they are aggregating these rounded data. Imprecisions as a result of rounding tend to cancel each other out when data cells are reaggregated. However, users can minimize these distortions by using, whenever possible, the appropriate subtotals when aggregating.

Special Notes

Population Counts Based on Usual Residence

The population counts shown here for a particular area represent the number of persons whose usual place of residence is in that area, regardless of where they happened to be on Census Day. Also included are any persons staying in a dwelling in that area on Census Day and have no usual place of residence elsewhere in Canada, as well as those considered "non-permanent residents." In most areas, there is little difference between the number of usual residents and the number of people staying in the area on Census Day. For certain places, however, such as tourist or vacation areas, or those including large work camps, the number of people staying in the area at any particular time could significantly exceed the number of usual residents shown here.

Incompletely Enumerated Indian Reserves and Indian Settlements

There were 78 incompletely enumerated Indian reserves and Indian settlements during the 1991 Census. These reserves and settlements are identified in Appendix 1. Because the APS sample was selected from the 1991 Census, these 78 Indian reserves and settlements are also not included in the APS tables. An additional 181 Indian reserves and settlements representing 20,000 individuals were incompletely enumerated during the APS because enumeration was not permitted or was interrupted before all questionnaires could be completed. These additional reserves and settlements are identified in Appendix 2. Therefore, the data shown in the APS tables do not include any information for these reserves and settlements. Appendix 3 lists another 14 Aboriginal communities that were incompletely enumerated for the APS and therefore are not included in the data tables.

Appendix 1. Incompletely Enumerated Indian Reserves and Settlements for the 1991 Census

Province	Incompletely Enumerated Indian Reserves and Settlements	Population		Occupied Private Dwellings	
		1981	1986	1981	1986
New Brunswick	Big Hole Tract 8	48	52	16	16
	Burnt Church 14	637	¶	96	¶
	Eel Ground 2	293	328	79	90
	Kingsclear 6	259	¶	52	¶
	Tobique 20	457	542	139	165
Quebec	Akwesasne (Partie)	1,370	¶	345	¶
	Kahnawake 14	5,218	¶	2,790	¶
	Kanesatake	618	¶	167	¶
	Lac-Rapide	260	¶	50	¶
	Wendake	960	1,035	302	363
Ontario	Akwesasne (Part)	716	¶	217	¶
	Bear Island 1	139	¶	34	¶
	Big Trout Lake	718	¶	166	¶
	Chippewas of the Thames First Nation 42	661	591	180	178
	Garden River 14	749	588	177	166
	Golden Lake 39	219	236	66	73
	Goulais Bay 15A	20	¶	7	¶
	Kenora 38B	186	191	38	40
	Kettle Point 44	785	¶	210	¶
	Kingfisher 1	255	¶	86	¶
	Lac Seul 28	302	519	70	120
	Long Dog Lake	--	-	--	-
	MacDowell Lake	28	-	--	-
	Matachewan 72	22	13	7	6
	Mississagi River 8	191	195	48	61
	Munsee-Delaware Nation 1	--	157	--	48
	Naiscoutaing 17A	--	2	--	1
	North Spirit Lake	--	203	--	42
	Oneida 41	991	¶	258	¶
	Osnaburg 63A	...	...	...	...
	Rankin Location 15D	366	¶	105	¶
	Shawanaga 17	77	85	28	25
	Sheguiandah 24	82	¶	22	¶
	Sheshegwaning 20	89	71	24	25
	Shoal Lake 34B 2	122	161	30	41
	Six Nations (Part) 40 (Haldimand-Norfolk R.M.)	710	479	209	146
	Six Nations (Part) 40 (Brant County)	3,725	3,702	1,128	1,210
	Spanish River 5	674	717	132	159
	The Dalles 38C	--	41	--	9
	Thessalon 12	26	26	6	7
	Tyendinaga 38	1,037	882	320	311
	Wapekeka 1	--	12	--	4
	Wapekeka 2	194	¶	35	¶
	Whitefish Bay 32A	409	378	74	104
Manitoba	Roseau Rapids 2A	66	¶	11	¶
	Roseau River 2	310	¶	62	¶
	Valley River 63A	201	184	40	37
Saskatchewan	Big Head 124	246	339	39	56
Alberta	Beaver Lake 131	214	¶	45	¶
	Ermineskin 138	719	¶	139	¶
	Heart Lake 167	80	¶	22	¶
	Kehiwin 123	585	507	95	110
	Montana 139	258	¶	55	¶
	Puskiakiwenin 122	190	222	28	36
	Samson 137	1,990	¶	379	¶
	Samson 137A	17	¶	3	¶
	Sucker Creek 150A	274	299	66	79
	Unipouheos 121	462	406	74	77
	White Fish Lake 128	734	¶	128	¶

Appendix 1. Incompletely Enumerated Indian Reserves and Settlements for the 1991 Census

Province	Incompletely Enumerated Indian Reserves and Settlements	Population		Occupied Private Dwellings	
		1981	1986	1981	1986
Manitoba	Roseau Rapids 2A	66	1	11	1
	Roseau River 2	310	1	62	1
	Valley River 63A	201	184	40	37
Saskatchewan	Big Head 124	246	339	39	56
Alberta	Beaver Lake 131	214	1	45	1
	Ermineskin 138	719	1	139	1
	Heart Lake 167	80	1	22	1
	Kehiwin 123	585	507	95	110
	Montana 139	258	1	55	1
	Puskiakiwenin 122	190	222	28	36
	Samson 137	1,990	1	379	1
	Samson 137A	17	1	3	1
	Sucker Creek 150A	274	299	66	79
	Unipouheos 121	462	406	74	77
	White Fish Lake 128	734	1	128	1
British Columbia	Becher Bay	81	1	24	1
	Campbell River 11	109	123	28	38
	Chekwelep 26	38	35	18	18
	Esquimalt	36	1	12	1
	Katit 1	43	1	12	1
	Malahat 11	88	1	17	1
	Marble Canyon 3	—	1	—	1
	Mount Currie 1	231	1	50	1
	Mount Currie 10	433	1	82	1
	Mount Currie 2	—	1	—	1
	Mount Currie 6	—	—	—	—
	Mount Currie 8	104	—	—	—
	Nesuch 3	—	1	—	1
	Pacheena 1	188	—	57	1
	Sliammon 1	723	646	200	222
	Sooke 1	29	1	8	1
	Sooke 2	—	—	—	—
	Stone 1	184	186	36	38
Yukon Territory	Two Mile Village	—	85	—	26

Appendix 2. Incompletely Enumerated Indian Reserves and Settlements for the 1991 Aboriginal Peoples Survey

Province	Census Division	Census Subdivision	Incompletely Enumerated Indian Reserves and Settlements	1991 Population with Aboriginal Origins
Prince Edward Island	01	050	Morell 2	6
	02	030	Rocky Point 3	27
	02	057	Scotchfort 4	112
New Brunswick	07	014	Fort Folly 1	22
	08	003	Buctouche 16	40
	08	020	Indian Island 28	52
Quebec	78	802	Doncaster 17	4
Ontario	15	019	Curve Lake First Nation 35	595
	19	076	Georgina Island 33	139
	28	035	New Credit (part) 40A	81
	29	021	New Credit (part) 40A	407
	49	075	Henvey Inlet 2	20
	49	076	French River 13	78
	51	043	Wikwemikong Unceded 26	1747
	52	051	Whitefish Lake 6	210
	52	053	Chapleau 74A	28
	52	054	Duck Lake 76B	94
	52	055	Mountbatten 76A	1
	56	033	Abitibi 70	109
	56	095	Constance Lake 92	513
	57	078	Gros Cap 49	18
	58	065	Gull River 55	239
	58	068	Long Lake 58	312
	58	080	Savant Lake	132
	59	060	Neguaguon Lake 25D	217
	59	066	Seine River 23A	155
	60	046	Slate Falls	76
	60	054	Cat Lake 63C	407
	60	055	Osnaburg 63B	306
	60	058	English River 21	483
	60	061	Islington 29	578
	60	068	Shoal Lake (Part) 39A	269
	60	069	Rat Portage 38A	146
Manitoba	04	068	Swan Lake 7	264
	19	059	Peguis 1B	977
	19	061	Jackhead 43	161
	23	039	Granville Lake	41
Saskatchewan	05	808	Little Bone 73A	22
	06	815	Okanese 82	112
	09	819	Cote 64	486
	12	829	Red Pheasant 108	308
	17	804	New Thunderchild 115C	35
	17	808	Makwa Lake 129	5
	17	814	Makwa Lake 129A	18
	18	829	La Loche 223	12
Alberta	11	806	Wabamun 133A	535
	12	806	Saddle Lake 125	1887
	13	811	Alexis 133	509
	17	825	Clear Hills 152C	9
	17	832	Sawridge 150G	30
	17	841	Beaver Ranch 163	17
	19	826	Duncan's 151A	63
British Columbia	01	806	Shuswap	85
	07	801	Lower Similkameen 2	37
	07	803	Penticton 1	162
	07	805	Skemeoskuankin 7 and 8	61
	07	806	Blind Creek 6	22
	07	807	Chuchuwayha 2	35
	07	808	Alexis 9	10
	09	801	Aywwawwis 15	1
	09	805	Inkahtsaph 6	2
	09	806	Kopchitchin 2	24
	09	808	Puckatholetchin 11	4
	09	815	Speyum 3	1
	09	817	Tuckkwiowhum 1	5
	09	818	Yale Town 1	18
	09	831	Yakweakwioose 12	33
	09	833	Scowlitz 1	8

Appendix 2. Incompletely Enumerated Indian Reserves and Settlements for the 1991 Aboriginal Peoples Survey

Province	Census Division	Census Subdivision	Incompletely Enumerated Indian Reserves and Settlements	1991 Population with Aboriginal Origins
British Columbia	09	838	Schelawat 1	7
	09	841	Stullawheets 8	13
	09	844	Popkum 1	7
	09	848	Tipella 7	17
	11	802	Matsqui Main 2	51
	15	802	Tsawwassen	141
	15	809	Barnston Island 3	29
	17	802	Union Bay 4	59
	17	804	South Saanich 1	444
	17	805	Galiano Island 9	3
	19	802	Squaw-hay-one 11	39
	19	808	Kil-pah-las 3	5
	21	801	Nanaimo River 3	47
	21	802	Nanaimo River 2	19
	21	803	Nanaimo River 4	110
	21	804	Nanaimo Town 1	299
	21	806	Qualicum	47
	25	801	Comox 1	175
	25	802	Pentledge 2	1
	25	803	Ahaminaquus 12	127
	25	805	Chenahkint 12	9
	25	812	Quinsam 12	129
	25	814	Yuquot 1	8
	25	815	Aupe 6	1
	25	817	Cape Mudge 10	181
	25	820	Tork 7	42
	31	805	Nequatque 1	110
	31	806	Seaichem 16	19
	31	809	Yekwaupsum 18	31
	31	810	Nequatque 3A	5
	31	817	Fountain 3	13
	31	822	Fountain Creek 8	5
	31	824	Seton Lake 5	3
	31	840	Nequatque 2	19
	33	812	Bonaparte 3	118
	33	814	Canoe Creek 1	54
	33	821	Canoe Creek 2	24
	33	822	Chuchhriaschin 5A	2
	33	826	Kanaka Bar 1A	21
	33	827	Kanaka Bar 2	2
	33	844	Ashcroft 4	45
	33	847	Spatsum 11	2
	33	850	Nickeyeah 25	13
	33	852	Nohomeen 23	8
	33	854	Oregon Jack Creek 3	2
	33	857	Pemynooos 9	5
	33	861	Kloklowuck 7	3
	33	867	Spences Bridge 4	16
	33	868	Spintum Flat 3	7
	33	870	Nkaih 10	4
	33	875	Upper Hat Creek 1	26
	33	876	Upper Nepa 6	4
	33	879	Zacht 5	16
	33	886	Nekalliston 2	1
	33	888	Louis Creek 4	18
	35	802	Tsinstikeptum 9	388
	35	803	Tsinstikeptum 10	75
	39	802	Hustalen 1	5
	41	807	Dog Creek 2	17
	41	808	Lohbiee 3	57
	41	809	Quesnel 1	67
	41	813	Canim Lake 2	10
	41	814	Alexandria 3A	12
	41	815	Alexandria 1	12
	41	816	Alexandria 3	8
	41	828	Chilco Lake 1	5
	41	829	Chilco Lake 1A	67
	41	830	Garden 2	6
	41	831	Tanakut 4	26
	41	832	Garden 2A	10
	41	833	Kluskus 1	32
	41	834	Louis Squinas Ranch 14	5
	41	835	Coglistiko River 29	3

Appendix 2. Incompletely Enumerated Indian Reserves and Settlements for the 1991 Aboriginal Peoples Survey

Province	Census Division	Census Subdivision	Incompletely Enumerated Indian Reserves and Settlements	1991 Population with Aboriginal Origins
British Columbia	41	837	Nazco 20	87
	41	839	Redstone Flat 1	170
	41	845	Thomas Squinas Ranch 2A	1
	41	847	Alexis Creek 6	51
	41	855	Windy Mouth 7	3
	41	856	Alexis Creek 34	2
	41	859	Blackwater Meadow 11	3
	41	864	Sundayman's Meadow 3	22
	41	865	Tatelkus Lake 28	1
	41	866	Euchinico Creek 17	6
	41	868	Sandy Harry 4	11
	43	804	Fort Rupert 1	7
	43	809	Hopetown 10A	2
	43	813	Quaee 7	95
	43	815	Kippase 2	260
	43	817	Thomas Point 5	1
	49	805	Kshish 4 and 4A	3
	49	820	Bulkley River 19	110
	51	801	Nancut 3	125
	51	802	Nautley 1	166
	51	803	Necoslie 1	391
	51	806	Seaspunkut 4	21
	51	807	Stellaquo 1	129
	51	809	Stony Creek 1	303
	51	810	Tache 1	327
	51	813	Laketown 3	7
	51	814	Gelangle 1	9
	51	821	Duncan Lake 2	13
	51	822	Francois Lake 7	13
	51	824	Skins Lake 16B	4
	51	825	Tatla West 11	1
	51	827	Woyenne 27	425
	51	829	Babine 25	125
	51	830	Jean Baptiste 28	4
	51	835	Isaac 8	5
	51	840	Williams Prairie Meadow 1A	20
	51	841	North Tacla Lake 7A	49
	53	801	Fort George 2	57
	57	803	Five Mile Point 3	34
	57	813	Lower Post	116

Appendix 3. Incompletely Enumerated Aboriginal Communities for the 1991 Aboriginal Peoples Survey

Province	Census Division	Census Subdivision	Incompletely Enumerated Aboriginal Communities	1991 Population with Aboriginal Origins
Newfoundland	03	015	Conne River	118
Ontario	54	056	Matachewan	88
	58	090	Aroland 83	49
	58	090	Thunder Bay, UNO	5
	60	090	Kenora, UNO	157
Manitoba	19	045	Manigotagan	165
	21	057	Cranberry Portage	331
	22	046	God's Lake Narrows	78
Saskatchewan	09	039	Kamsack	232
Alberta	17	025	Little Buffalo, S-E	184
British Columbia	47	018	Skeena-Queen Charlotte	7
	57	813	Lower Post	
Yukon Territory	01	032	Upper Liard	133
	01	037	Ross River	260
	01	041	Pelly Crossing	187

Appendix 4. Aboriginal Languages Spoken by Adults and Children Reporting Aboriginal Identity, Canada, 1991

Language	Number of Speakers	
	Adults (15+)	Children (ages 5 to 14)
Algonkian Languages		
Abenaki	..	..
Blackfoot	3,605	390
Cree	59,335	12,655
Delaware	..	..
Malecite	430	..
Micmac	4,705	970
Montagnais-Naskapi	5,005	1,725
Ojibwa	23,600	3,445
Potawatomi	..	..
Algonkian languages, unspecified	1,245	260*
Athapaskan Languages		
Beaver	455	..
Carrier	1,000	..
Chilcotin	380	..
Chipewyan	1,970	255*
Dogrib	1,495	520
Han	..	..
Hare	160*	..
Kaska	..	..
Kutchin (Loucheux)	430	..
Sarcee	110*	..
Sekani	135*	..
Slavey	3,455	730
Tagish	..	..
Tahltan	130*	..
Tutchone	185*	..
Athapaskan languages, unspecified	3,895	1,305
Tsimshian Languages		
Coast Tsimshian	490	..
Gitksan	1,010	..
Nishga	1,630	155*
Wakashan Languages		
Haisla	160*	..
Heiltsuk	195*	..
Kwakiutl	485	..
Nootka	665	330
Nitinat	..	..
Makah	..	..
Siouan Languages		
Dakota	2,785	610
Crow	..	..

Appendix 4. Aboriginal Languages Spoken by Adults and Children Reporting Aboriginal Identity, Canada, 1991

Language	Number of Speakers	
	Adults (15+)	Children (ages 5 to 14)
Iroquoian Languages		
Cayuga	..	..
Mohawk	355	..
Oneida	245*	..
Onondaga	..	..
Seneca	..	..
Tuscarora	..	..
Iroquoian languages, unspecified	105*	..
Salishan Languages		
Bella Coola	135*	..
Comox	..	..
Halkomelem	750	..
Lillooet	90*	..
Okanagan	390	..
Sechelt	115*	..
Shuswap	580	140*
Squamish	120*	155*
Straits	..	..
Thompson	500	..
Salishan languages, unspecified	655	..
Halda	170*	..
Kutenai	..	..
Tlingit	165*	..
Amerindian Languages, Unspecified	705	85*
Michif	840	..
Inuktitut	14,960	6,025

Other Related Products

- **The User's Guide - 1991 Aboriginal Data**, available at no charge, provides background information about the Aboriginal component of the 1991 Census, and the APS. The User's Guide includes copies of the Census and APS questionnaires, and informs the reader on ordering custom tabulations. This is a non-catalogued publication.
- **Schooling, Work and Related Activities, Income and Expenses** - Release date - Summer, 1993.
- **Mobility and Disability** - Release date - Fall, 1993.
- **Housing** - Release date - December, 1993.
- **Community Profiles** - For all Aboriginal communities, displaying all characteristics for the APS. This product is available on the Electronic Shelf. Release date - First quarter, 1994.
- **North American Indians - A Statistical Profile** - Release data - Fall, 1994.
- **The Métis - A Statistical Profile** - Release date - Fall, 1994.
- **The Inuit - A Statistical Profile** - Release date - Fall, 1994.
- **Micro Data File** - Release data - Spring, 1994.

Regional Reference Centres

Statistics Canada's Regional Reference Centres provide a full range of products and services. Each reference centre is equipped with a library and a sales counter where users can consult or purchase publications, microcomputer diskettes, microfiche, maps and more.

The staff of the Regional Reference Centres provides consultative and research services in addition to providing after-sales service and support, including seminars and workshops on the use of Statistics Canada information.

Each centre has facilities to retrieve information from Statistics Canada's computerized data retrieval systems CANSIM and E-STAT. A telephone inquiry service is also available with toll-free numbers for regional users outside local calling areas. Call, write, fax or visit the nearest Regional Reference Centre for more information.

Atlantic Region

Advisory Services
Statistics Canada
Viking Building, 3rd Floor
Crosbie Road
St. John's, Newfoundland
A1B 3P2

Advisory Services
Statistics Canada
North American Life Centre
1770 Market Street
Halifax, Nova Scotia
B3J 3M3

Local calls: (902) 426-5331
Toll-free service: 1-800-565-7192
Fax number: (902) 426-9538

Quebec Region

Advisory Services
Statistics Canada
200 René Lévesque Blvd. W.
Guy Favreau Complex
Suite 412, East Tower
Montreal, Quebec
H2Z 1X4

Local calls: (514) 283-5725
Toll-free service: 1-800-361-2831
Fax number: (514) 283-9350

National Capital Region

Statistical Reference Centre (NCR)
Statistics Canada
R.H. Coats Building Lobby
Tunney's Pasture
Ottawa, Ontario
K1A 0T6

Local calls: (613) 951-8116
If outside the local calling area, please
dial the toll-free number for
your province
Fax number: (613) 951-0581

Ontario Region

Advisory Services
Statistics Canada
Arthur Meighen Building, 10th Floor
25 St. Clair Avenue East
Toronto, Ontario
M4T 1M4
Local calls: (416) 973-6586
Toll-free service: 1-800-263-1136
Fax number: (416) 973-7475

Prairie Region

Advisory Services
Statistics Canada
MacDonald Building, Suite 300
344 Edmonton Street
Winnipeg, Manitoba
R3B 3L9

Advisory Services
Statistics Canada
Avord Tower, 9th Floor
2002 Victoria Avenue
Regina, Saskatchewan
S4P 0R7

Advisory Services
Statistics Canada
First Street Plaza, Room 401
138-4th Avenue South East
Calgary, Alberta
T2G 4Z6

Advisory Services
Statistics Canada
Park Square, 8th Floor
10001 Bellamy Hill
Edmonton, Alberta
T5J 3B6

Local calls: (403) 495-3027
Toll-free service: 1-800-563-7828
Fax number: (403) 495-5318

Pacific Region

Advisory Services
Statistics Canada
Sinclair Centre, Suite 440F
757 West Hastings Street
Vancouver, British Columbia
V6C 3C9

Local calls: (604) 666-3691
Toll-free service: 1-800-663-1551
Fax number: (604) 666-4863

Telecommunications Device Access for the Hearing-Impaired 1-800-363-7629

Toll free order only line (Canada and USA) 1-800-267-6677

Depository Libraries

The Statistics Canada Library in Ottawa maintains complete current and historical records of all Statistics Canada publications, both catalogued and non-catalogued. The library staff is available to help users find the required information.

Statistics Canada Library
R.H. Coats Building, 2nd Floor
Tunney's Pasture
Ottawa, Ontario
K1A 0T6
Local calls: 613-951-8219/20
Fax: 1-613-951-0939

The following is a list of full depository libraries that receive all Statistics Canada publications and all other federal government publications.

Canada

Newfoundland

St. John's

Memorial University of Newfoundland
Queen Elizabeth II Library
St. John's, Newfoundland
A1B 3Y1

Prince Edward Island

Charlottetown

Government Services Library
Charlottetown, Prince Edward Island
C1A 3T2

Nova Scotia

Halifax

Dalhousie University
Killam Memorial Library
Halifax, Nova Scotia
B3H 4H8

Wolfville

Acadia University
Vaughan Memorial Library
Wolfville, Nova Scotia
B0P 1X0

New Brunswick

Fredericton

Legislative Library
Fredericton, New Brunswick
E3B 5H1

University of New Brunswick
Harriet Irving Library
Fredericton, New Brunswick
E3B 5H5

Moncton

Université de Moncton
Bibliothèque Champlain
Moncton, New Brunswick
E1A 3E9

Sackville

Mount Allison University
Ralph Pickard Bell Library
Sackville, New Brunswick
E0A 3C0

Quebec

Montréal

Municipal Library of Montréal
Montréal, Quebec
H2L 1L9

Services documentaires multimédia
Montréal, Quebec
H2C 1T1

Concordia University Library
Montréal, Quebec
H3G 1M8

McGill University
McLennan Library
Montréal, Quebec
H3A 1Y1

Université de Montréal
Bibliothèque des sciences humaines
et sociales
Montréal, Quebec
H3C 3T2

Université du Québec à Montréal
Bibliothèque
Montréal, Quebec
H2L 4S6

Québec

National Assembly Library
Québec, Quebec
G1A 1A5

Sherbrooke

Université de Sherbrooke
Bibliothèque générale
Cité universitaire
Sherbrooke, Quebec
J1K 2R1

Sainte-Foy

Université Laval
Bibliothèque générale
Sainte-Foy, Quebec
G1K 7P4

Ontario

Downsview

York University
Scott Library
Downsview, Ontario
M3J 2R6

Guelph

University of Guelph
Library
Guelph, Ontario
N1G 2W1

Hamilton

Hamilton Public Library
Hamilton, Ontario
L8R 3K1

McMaster University
Mills Memorial Library
Hamilton, Ontario
L8S 4L6

Kingston

Queen's University at Kingston
Douglas Library
Kingston, Ontario
K7L 3N6

London

The University of Western Ontario
D.B. Weldon Library
London, Ontario
N6A 3K7

Ottawa

Library of Parliament
Canadian Government Information
Section
Ottawa, Ontario
K1A 0A9

National Library of Canada
Ottawa, Ontario
K1A 0N4

University of Ottawa
Morisset Library
Ottawa, Ontario
K1N 9A5

Sudbury

Laurentian University of Sudbury
Library
Sudbury, Ontario
P3C 2C6

Thunder Bay

Lakehead University
Chancellor Paterson Library
Thunder Bay, Ontario
P7B 5E1

Thunder Bay Public Library
Thunder Bay, Ontario
P7E 1C2

Toronto

Legislative Library
Toronto, Ontario
M5S 1A5

Metropolitan Toronto Reference Library
Toronto, Ontario
M4W 2G8

University of Toronto
Robarts Library
Toronto, Ontario
M5S 1A5

Waterloo

University of Waterloo
Dana Porter Arts Library
Waterloo, Ontario
N2L 3G1

Windsor

Windsor Public Library
Windsor, Ontario
N9A 4M9

Manitoba

Winnipeg

Legislative Library
Winnipeg, Manitoba
R3C 0V8

The University of Manitoba
Elizabeth Dafoe Library
Winnipeg, Manitoba
R3T 2N2

Saskatchewan

Regina

Legislative Library
Regina, Saskatchewan
S4S 0B3

Saskatoon

University of Saskatchewan
The Main Library
Saskatoon, Saskatchewan
S7N 0W0

Alberta

Calgary

The University of Calgary
MacKimmie Library
Calgary, Alberta
T2N 1N4

Edmonton

Edmonton Public Library
Edmonton, Alberta
T5J 2V4

Legislative Library
Edmonton, Alberta
T5K 2B6

The University of Alberta
Library
Edmonton, Alberta
T6G 2J8

British Columbia

Burnaby

Simon Fraser University
Library
Burnaby, British Columbia
V5A 1S6

Vancouver

The University of British Columbia
Library
Vancouver, British Columbia
V6T 1Y3

Vancouver Public Library
Vancouver, British Columbia
V6Z 1X5

Victoria

Legislative Library
Victoria, British Columbia
V8V 1X4

University of Victoria
McPherson Library
Victoria, British Columbia
V8W 3H5

Northwest Territories

Yellowknife

Northwest Territories
Government Library
Yellowknife, Northwest Territories
X0E 1H0

Other Countries

Federal Republic of Germany

Preussischer Kulturbesitz
Staatsbibliothek
Abt. Amtsdruckchriften U. Tausch
Postfach 1407
1000 Berlin 30
Germany

United Kingdom

The British Library
London, WC1B 3DG
England, United Kingdom

Japan

National Diet Library
Tokyo, Japan

United States of America

Library of Congress
Washington, D.C. 20540
United States of America

Additional References and Services

In addition to Regional Reference Centres and depository libraries, Statistics Canada publications may be ordered through your **local bookstore** or **subscription agent**. Contact the nearest Regional Reference Centre for a list of Canadian outlets available, or consult the 1991 Census Catalogue (Catalogue No. 92-302E).

Secondary distributors offer data access and analytical support through a variety of consulting and computer-based services not available at Statistics Canada. The names and addresses of licensed distributors may be obtained from any Regional Reference Centre.

Statistics Canada provides **digital geographic products** which allow computer manipulation of geographic data. A customized retrieval service is available for users who wish to define their own geographic area of study. A variety of data retrieval files and services provide flexibility in selecting a geographic base.

A complete description of available digital files and services is documented in the 1991 Census Catalogue (Catalogue No. 92-302E).

Information concerning **census of agriculture products and services** may be referenced in the 1991 Census of Agriculture Products and Services publication, Catalogue No. 92-303, or by calling toll free 1-800-465-1991.

Users with special data requirements may request **post-census survey services**. Data are made available on microcomputer diskettes for use with spreadsheet software, or on paper output. For additional information, please contact the nearest Regional Reference Centre.

The Electronic Data Dissemination Division (EDDD) is responsible for CANSIM, Statistics Canada's computerized database network and information retrieval service. Users are provided with access to current and historical statistics in various forms including specialized data manipulation and analysis packages, graphics facilities and a bibliographic search service. For more information about CANSIM, contact any Regional Reference Centre.

Définitions

Note aux utilisateurs de données

Cette publication ne définit pas les variables présentées aux tableaux 2 à 5, à savoir «activités autochtones traditionnelles», «état de santé», «usage du tabac», etc. L'utilisateur est invité à consulter les questionnaires de l'EAPA de 1991 (formulaires 06 et 07) ou le Guide de l'utilisateur des données de 1991 sur les autochtones pour obtenir des explications sur ces variables particulières.

Voici certaines définitions sommaires des termes géographiques et des concepts du recensement et de l'EAPA. L'utilisateur est prié de consulter le **Dictionnaire du recensement de 1991** (numéro 92-301F au catalogue) pour obtenir les définitions complètes de ces termes et concepts et des observations additionnelles à leur sujet.

Âge

Âge au dernier anniversaire de naissance (à la date de référence du recensement, soit le 4 juin 1991). Cette variable se détermine à partir de la question sur la date de naissance, qui s'enquiert des jour, mois et année de naissance du recensé. Les personnes qui ne connaissaient pas la date exacte de leur naissance devaient en donner la meilleure estimation possible.

Province

Principale division politique du Canada. Du point de vue statistique, il s'agit d'une unité de base selon laquelle les données sont totalisées et recoupées.

Région métropolitaine de recensement (RMR)

Le concept général de région métropolitaine de recensement (RMR) s'applique à un grand noyau urbain ainsi qu'aux régions urbaines et rurales adjacentes dont le degré d'intégration économique et sociale avec ce noyau est très élevé.

Une RMR est délimitée à partir d'un noyau urbanisé lorsque ce dernier compte au moins 100 000 habitants, d'après les résultats du dernier recensement. Lorsqu'une région devient une RMR, elle continue de faire partie du programme même si, ultérieurement, elle subit une baisse de population.

Réserve et établissement indien

Réserve indienne indique un territoire dont le titre légal de propriété appartient à Sa Majesté la Reine, qui a été réservé à l'usage et au profit d'une bande indienne et qui est assujéti aux termes de la **Loi sur les Indiens**. Puisque les réserves indiennes échappent généralement à la compétence des autorités locales, elles sont administrées par le ministère des Affaires indiennes et du Nord Canada (AINC) et sont considérées par Statistique Canada comme des subdivisions de recensement (SDR).

Établissement indien indique un lieu désigné par le ministère des Affaires indiennes et du Nord Canada (AINC) à des fins statistiques seulement, où un groupe indépendant d'au moins 10 autochtones habitent de façon plus ou moins permanente. Les établissements indiens sont généralement situés sur des terres de la Couronne soumises à l'autorité fédérale ou à celles des administrations provinciales. Contrairement aux réserves indiennes, ces terres ne sont pas réservées à l'usage exclusif d'une bande indienne.

Nota : Des terres secheites en Colombie-Britannique correspondent maintenant à «Indian government district (IGD)» et certaines réserves dans le Nord du Québec sont désormais appelées «terres réservées (TR)». Dans cette publication et pour des fins statistiques seulement, ces subdivisions seront considérées comme étant des réserves et établissements indiens.

Territoire

Il s'agit de deux grandes divisions politiques du Canada, soit le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest. Du point de vue statistique, ces territoires sont l'équivalent des provinces, c'est-à-dire une unité de base pour laquelle des données sont totalisées et recoupées.

Qualité des données

Toutes les statistiques tirées de la base de données de l'EAPA sont des estimations fondées sur une enquête probabiliste réalisée auprès d'un échantillon de la population autochtone du Canada. Par conséquent, ces statistiques peuvent comporter deux types d'erreurs : d'échantillonnage et non dues à l'échantillonnage.

L'erreur d'échantillonnage peut se définir comme une erreur commise du fait d'analyser un échantillon de la population plutôt que de recenser la population toute entière, et ce, dans les mêmes conditions. Dans le cadre d'une enquête probabiliste telle que l'EAPA, on peut estimer cette erreur à partir des données de l'enquête. On la mesure au moyen de l'écart-type de l'estimation. Pour les besoins de l'enquête, lorsque l'erreur d'échantillonnage d'une estimation est supérieure à 33,3 pour cent de l'estimation même, on la considère comme trop peu fiable pour être publiée. Le cas échéant, le symbole « .. » figure dans la case correspondante du tableau statistique. Lorsque l'erreur d'échantillonnage se situe entre 16,6 pour cent et 33,3 pour cent, l'estimation correspondante est accompagnée du symbole « * ». Il convient d'utiliser ces estimations avec prudence avant d'en tirer des conclusions. S'utilise librement toute estimation comportant une erreur d'échantillonnage de moins de 16,6 pour cent.

Toutes les autres formes d'erreur (erreurs de couverture de réponse, de traitement et de non-traitement) sont appelées des erreurs non dues à l'échantillonnage. Il est généralement difficile de déterminer et d'évaluer l'effet de certaines de ces erreurs.

Les erreurs de couverture se produisent lorsqu'un écart se glisse entre la population cible et la population-échantillon. L'intégration de l'EAPA à la structure du recensement de la population de 1991 a réduit de beaucoup la fréquence de ce type d'erreurs. Cependant, comme l'échantillon de l'EAPA se compose de personnes qui ont participé au recensement, l'EAPA ne possède aucune information sur les communautés qui ont choisi de ne pas y participer. D'après les données du recensement de 1991, 78 réserves n'ont pas participé au recensement et 181 ont choisi de ne pas participer à l'EAPA, même si elles avaient pris part au recensement. N'ont pas non plus été étudiés par l'EAPA les autochtones des logements collectifs, des institutions et des camps militaires.

Une erreur de réponse se produit lorsque le répondant comprend mal une question et/ou que l'intervieweur inscrit une réponse inexacte. Plusieurs procédures ont été mises en place pour minimiser ce type d'erreur, dont la formation des intervieweurs, le suivi des répondants et de rigoureuses vérifications des réponses.

Une erreur de traitement peut se glisser aux étapes du codage, de la saisie et de l'imputation. Des mesures de contrôle de la qualité minimisent ce type d'erreur à chaque étape du traitement des données.

Toute enquête statistique est sujette à un certain pourcentage de non-réponse de la part de l'échantillon sélectionné. La non-réponse est dite totale lorsque, pour une raison ou une autre, une personne choisie ne peut être interviewée. Elle est dite partielle lorsque le questionnaire n'est rempli qu'en partie.

L'erreur de non-réponse dépend du type et de l'importance des différences susceptibles d'exister entre les caractéristiques de l'échantillon des répondants et les caractéristiques de l'échantillon des non-répondants. En principe, plus ces différences sont marquées, plus elles influent sur l'exactitude des estimations.

Le taux de réponse à l'EAPA (77 % pour les régions des communautés autochtones et 79 % pour les autres régions) est acceptable pour ce genre d'enquête. Bien que ce taux puisse varier considérablement d'un établissement ou d'une réserve à l'autre, ou d'une région à l'autre, des mesures diverses ont été prises afin de réduire le biais attribuable au nombre de non-réponses. Par exemple, les données ont été ajustées de façon à refléter la répartition de certaines caractéristiques démographiques obtenues du recensement.

Confidentialité et arrondissement aléatoire

Afin de protéger le caractère confidentiel des renseignements fournis, les chiffres indiqués aux tableaux ont fait l'objet d'un arrondissement aléatoire qui supprime toute possibilité d'associer des données statistiques à une personne facilement reconnaissable. Selon cette méthode, tous les chiffres, y compris les totaux, sont arrondis de façon aléatoire (vers le haut ou vers le bas) jusqu'à un multiple de 5. Cette technique assure une protection efficace contre la divulgation sans ajouter d'erreur significative dans les données. Cependant, elle entraîne certaines conséquences pour les utilisateurs. Comme les totaux sont arrondis séparément, ils

ne correspondent pas nécessairement à la somme des chiffres arrondis séparément dans les répartitions. De plus, il faut s'attendre à ce que les totaux et les autres chiffres correspondants dans diverses totalisations du recensement présentent quelques légères différences. La distorsion importante pouvant résulter de l'arrondissement aléatoire dans le cas des cases de faible valeur mérite aussi d'être signalée. Cette distorsion peut entraîner une perte de précision pour les cases de données renfermant des chiffres peu élevés.

Les utilisateurs devraient, lors de l'agrégation des données arrondies, être conscients de cette distorsion. Les erreurs dues à l'arrondissement ont tendance à s'annuler lorsque les chiffres contenus dans les cases sont agrégés de nouveau. Cependant, il est possible de réduire les distorsions en intégrant dans la mesure du possible les totaux partiels appropriés dans les totalisations.

Notes spéciales

Chiffres de population basés sur le lieu de résidence habituel

Les chiffres de population présentés ici pour les différentes régions géographiques indiquent le nombre de personnes qui y ont leur lieu habituel de résidence, sans égard au lieu où ils se trouvaient le jour du recensement. Sont également comptés les personnes séjournant dans un logement de la région en cause le jour du recensement et n'ayant pas de lieu habituel de résidence ailleurs au Canada, de même que ceux qui sont considérés comme des «résidents non permanents». Dans la plupart des régions, il n'y a guère de différence entre le nombre de résidents habituels et le nombre de personnes séjournant dans la région le jour du recensement. Toutefois, dans certains endroits, comme les lieux de villégiature et les régions où sont situées des camps de chantier importants, la différence entre ces deux chiffres peut être importante.

Réserves et établissements indiens partiellement dénombrés

On comptait 78 réserves et établissements indiens partiellement dénombrés au recensement de 1991. Ces réserves et établissements sont présentés à l'annexe 1. Puisque l'échantillon de l'EAPA provient du recensement de 1991, ces 78 réserves et établissements ne figurent pas dans les tableaux de l'EAPA. Par ailleurs, il y avait 181 autres réserves regroupant 20 000 personnes où le dénombrement n'était pas permis ou a été interrompu avant que tous les questionnaires ne puissent être remplis. Ces autres réserves et établissements figurent dans l'annexe 2. Par conséquent, les tableaux de l'EAPA ne présentent pas de données à leur sujet. L'annexe 3 de la section sur l'EAPA présente la liste des 14 autres communautés autochtones partiellement dénombrées dans l'EAPA et par conséquent les tableaux ne présentent pas de données à leur sujet.

Annexe 1. Réserves indiennes et établissements indiens partiellement dénombrés lors du recensement de 1991

Province	Réserves indiennes et établissements indiens partiellement dénombrés	Population		Logements privés occupés	
		1981	1986	1981	1986
Nouveau-Brunswick	Big Hole Tract 8	48	52	16	16
	Burnt Church 14	637	¶	96	¶
	Eel Ground 2	293	328	79	90
	Kingsclear 6	259	¶	52	¶
	Tobique 20	457	542	139	165
Québec	Akwesasne (Partie)	1,370	¶	345	¶
	Kahnawake 14	5,218	¶	2,790	¶
	Kanesatake	618	¶	167	¶
	Lac-Rapide	260	¶	50	¶
	Wendake	960	1,035	302	363
Ontario	Akwesasne (Part)	716	¶	217	¶
	Bear Island 1	139	¶	34	¶
	Big Trout Lake	718	¶	166	¶
	Chippewas of the Thames First Nation 42	661	591	180	178
	Garden River 14	749	588	177	166
	Golden Lake 39	219	236	66	73
	Goulais Bay 15A	20	¶	7	¶
	Kenora 38B	186	191	38	40
	Kettle Point 44	785	¶	210	¶
	Kingfisher 1	255	¶	86	¶
	Lac Seul 28	302	519	70	120
	Long Dog Lake	--	-	--	-
	MacDowell Lake	28	-	--	-
	Matachewan 72	22	13	7	6
	Mississagi River 8	191	195	48	61
	Munsee-Delaware Nation 1	--	157	--	48
	Naiscoutaing 17A	--	2	--	1
	North Spirit Lake	--	203	--	42
	Oneida 41	991	¶	258	¶
	Osnaburg 63A	...	...	...	...
	Rankin Location 15D	366	¶	105	¶
	Shawanaga 17	77	85	28	25
	Sheguianah 24	82	¶	22	¶
	Shesheganing 20	89	71	24	25
	Shoal Lake 34B 2	122	161	30	41
	Six Nations (Part) 40 (Haldimand-Norfolk R.M.)	710	479	209	146
	Six Nations (Part) 40 (Brant County)	3,725	3,702	1,128	1,210
	Spanish River 5	674	717	132	159
	The Dalles 38C	--	41	--	9
	Thessalon 12	26	26	6	7
	Tyendinaga 38	1,037	882	320	311
	Wapekeka 1	--	12	--	4
	Wapekeka 2	194	¶	35	¶
	Whitefish Bay 32A	409	378	74	104
Manitoba	Roseau Rapids 2A	66	¶	11	¶
	Roseau River 2	310	¶	62	¶
	Valley River 63A	201	184	40	37
Saskatchewan	Big Head 124	246	339	39	56
Alberta	Beaver Lake 131	214	¶	45	¶
	Ermineskin 138	719	¶	139	¶
	Heart Lake 167	80	¶	22	¶
	Kehiwin 123	585	507	95	110
	Montana 139	258	¶	55	¶
	Puskiakiwenin 122	190	222	28	36
	Samson 137	1,990	¶	379	¶
	Samson 137A	17	¶	3	¶
	Sucker Creek 150A	274	299	66	79
	Unipouheos 121	462	406	74	77
	White Fish Lake 128	734	¶	128	¶

Annexe 1. Réserves indiennes et établissements indiens partiellement dénombrés lors du recensement de 1991

Province	Réserves indiennes et établissements indiens partiellement dénombrés	Population		Logements privés occupés	
		1981	1986	1981	1986
Manitoba	Roseau Rapids 2A	66	¶	11	¶
	Roseau River 2	310	¶	62	¶
	Valley River 63A	201	184	40	37
Saskatchewan	Big Head 124	246	339	39	56
Alberta	Beaver Lake 131	214	¶	45	¶
	Ermineskin 138	719	¶	139	¶
	Heart Lake 167	80	¶	22	¶
	Kehiwin 123	585	507	95	110
	Montana 139	258	¶	55	¶
	Puskiakiwenin 122	190	222	28	36
	Samson 137	1,990	¶	379	¶
	Samson 137A	17	¶	3	¶
	Sucker Creek 150A	274	299	66	79
	Unipouheos 121	462	406	74	77
	White Fish Lake 128	734	¶	128	¶
Colombie-Britannique	Becher Bay	81	¶	24	¶
	Campbell River 11	109	123	28	38
	Chekwelp 26	38	35	18	18
	Esquimalt	36	¶	12	¶
	Katit 1	43	¶	12	¶
	Malahat 11	88	¶	17	¶
	Marble Canyon 3	—	¶	—	¶
	Mount Currie 1	231	¶	50	¶
	Mount Currie 10	433	¶	82	¶
	Mount Currie 2	—	¶	—	¶
	Mount Currie 6	—	—	—	—
	Mount Currie 8	104	¶	—	¶
	Nesuch 3	—	¶	—	¶
	Pacheena 1	188	—	57	1
	Sliammon 1	723	646	200	222
	Sooke 1	29	¶	8	¶
	Sooke 2	—	—	—	—
	Stone 1	184	186	36	38
Territoire du Yukon	Two Mile Village	—	85	—	26

Annexe 2. Réserves indiennes et établissements indiens partiellement dénombrés lors de l'Enquête auprès des peuples autochtones

Province	Division de recensement	Subdivision de recensement	Réserves indiennes et établissements indiens partiellement dénombrés	Population avec des origines autochtones de 1991
Île-du-Prince-Édouard	01	050	Morell 2	6
	02	030	Rocky Point 3	27
	02	057	Scotchfort 4	112
Nouveau-Brunswick	07	014	Fort Folly 1	22
	08	003	Buctouche 16	40
	08	020	Indian Island 28	52
Québec	78	802	Doncaster 17	4
Ontario	15	019	Curve Lake First Nation 35	595
	19	076	Georgina Island 33	139
	28	035	New Credit (part) 40A	81
	29	021	New Credit (part) 40A	407
	49	075	Henvey Inlet 2	20
	49	076	French River 13	78
	51	043	Wikwemikong Unceded 26	1747
	52	051	Whitefish Lake 6	210
	52	053	Chapleau 74A	28
	52	054	Duck Lake 76B	94
	52	055	Mountbatten 76A	1
	56	033	Abitibi 70	109
	56	095	Constance Lake 92	513
	57	078	Gros Cap 49	18
	58	065	Gull River 55	239
	58	068	Long Lake 58	312
	58	080	Savant Lake	132
	59	060	Neguaguon Lake 25D	217
	59	066	Seine River 23A	155
	60	046	Slate Falls	76
	60	054	Cat Lake 63C	407
	60	055	Osnaburg 63B	306
	60	058	English River 21	483
	60	061	Islington 29	578
	60	068	Shoal Lake (Part) 39A	269
	60	069	Rat Portage 38A	146
Manitoba	04	068	Swan Lake 7	264
	19	059	Peguis 1B	977
	19	061	Jackhead 43	161
	23	039	Granville Lake	41
Saskatchewan	05	808	Little Bone 73A	22
	06	815	Okanese 82	112
	09	819	Cote 64	486
	12	829	Red Pheasant 108	308
	17	804	New Thunderchild 115C	35
	17	808	Makwa Lake 129	5
	17	814	Makwa Lake 129A	18
	18	829	La Loche 223	12
Alberta	11	806	Wabamun 133A	535
	12	806	Saddle Lake 125	1887
	13	811	Alexis 133	509
	17	825	Clear Hills 152C	9
	17	832	Sawridge 150G	30
	17	841	Beaver Ranch 163	17
	19	826	Duncan's 151A	63
Colombie-Britannique	01	806	Shuswap	85
	07	801	Lower Similkameen 2	37
	07	803	Penticton 1	162
	07	805	Skemeoskuankin 7 and 8	61
	07	806	Blind Creek 6	22
	07	807	Chuchuwayha 2	35
	07	808	Alexis 9	10
	09	801	Aywwawwis 15	1
	09	805	Inkahtsaph 6	2
	09	806	Kopchitchin 2	24
	09	808	Puckatholitchin 11	4
	09	815	Speyum 3	1
	09	817	Tuckkwiowhum 1	5
	09	818	Yale Town 1	18
	09	831	Yakweakwioose 12	33
	09	833	Scowlitz 1	8

Annexe 2. Réserves indiennes et établissements indiens partiellement dénombrés lors de l'Enquête auprès des peuples autochtones

Province	Division de recensement	Subdivision de recensement	Réserves indiennes et établissements indiens partiellement dénombrés	Population avec des origines autochtones de 1991
Colombie-Britannique	09	838	Schelawat 1	7
	09	841	Stullawheets 8	13
	09	844	Popkum 1	7
	09	848	Tipella 7	17
	11	802	Matsqui Main 2	51
	15	802	Tsawwassen	141
	15	809	Barnston Island 3	29
	17	802	Union Bay 4	59
	17	804	South Saanich 1	444
	17	805	Galiano Island 9	3
	19	802	Squaw-hay-one 11	39
	19	808	Kil-pah-las 3	5
	21	801	Nanaimo River 3	47
	21	802	Nanaimo River 2	19
	21	803	Nanaimo River 4	110
	21	804	Nanaimo Town 1	299
	21	806	Qualicum	47
	25	801	Comox 1	175
	25	802	Pentledge 2	1
	25	803	Ahaminaquus 12	127
	25	805	Chenahkint 12	9
	25	812	Quinsam 12	129
	25	814	Yuquot 1	8
	25	815	Aupe 6	1
	25	817	Cape Mudge 10	181
	25	820	Tork 7	42
	31	805	Nequatque 1	110
	31	806	Seaichem 16	19
	31	809	Yekwaupsum 18	31
	31	810	Nequatque 3A	5
	31	817	Fountain 3	13
	31	822	Fountain Creek 8	5
	31	824	Seton Lake 5	3
	31	840	Nequatque 2	19
	33	812	Bonaparte 3	118
	33	814	Canoe Creek 1	54
	33	821	Canoe Creek 2	24
	33	822	Chuchhriaschin 5A	2
	33	826	Kanaka Bar 1A	21
	33	827	Kanaka Bar 2	2
	33	844	Ashcroft 4	45
	33	847	Spatsum 11	2
	33	850	Nickeyeah 25	13
	33	852	Nohomeen 23	8
	33	854	Oregon Jack Creek 3	2
	33	857	Pemynoos 9	5
	33	861	Kloklowuck 7	3
	33	867	Spences Bridge 4	16
	33	868	Spintlum Flat 3	7
	33	870	Nkaih 10	4
	33	875	Upper Hat Creek 1	26
	33	876	Upper Nepa 6	4
	33	879	Zacht 5	16
	33	886	Nekalliston 2	1
	33	888	Louis Creek 4	18
	35	802	Tsinstikeptum 9	388
	35	803	Tsinstikeptum 10	75
	39	802	Hustalen 1	5
	41	807	Dog Creek 2	17
	41	808	Lohbiee 3	57
	41	809	Quesnel 1	67
	41	813	Canim Lake 2	10
	41	814	Alexandria 3A	12
	41	815	Alexandria 1	12
	41	816	Alexandria 3	8
	41	828	Chilco Lake 1	5
	41	829	Chilco Lake 1A	67
	41	830	Garden 2	6
	41	831	Tanakut 4	26
	41	832	Garden 2A	10
	41	833	Kluskus 1	32
	41	834	Louis Squinas Ranch 14	5
	41	835	Coglistiko River 29	3

Annexe 2. Réserves indiennes et établissements indiens partiellement dénombrés lors de l'Enquête auprès des peuples autochtones

Province	Division de recensement	Subdivision de recensement	Réserves indiennes et établissements indiens partiellement dénombrés	Population avec des origines autochtones de 1991
Colombie-Britannique	41	837	Nazco 20	87
	41	839	Redstone Flat 1	170
	41	845	Thomas Squinas Ranch 2A	1
	41	847	Alexis Creek 6	51
	41	855	Windy Mouth 7	3
	41	856	Alexis Creek 34	2
	41	859	Blackwater Meadow 11	3
	41	864	Sundayman's Meadow 3	22
	41	865	Tatalkus Lake 28	1
	41	866	Euchinico Creek 17	6
	41	868	Sandy Harry 4	11
	43	804	Fort Rupert 1	7
	43	809	Hopetown 10A	2
	43	813	Quaee 7	95
	43	815	Kippase 2	260
	43	817	Thomas Point 5	1
	49	805	Kshish 4 and 4A	3
	49	820	Bulkley River 19	110
	51	801	Nancut 3	125
	51	802	Nautley 1	166
	51	803	Necoslie 1	391
	51	806	Seaspunkut 4	21
	51	807	Stellaquo 1	129
	51	809	Stony Creek 1	303
	51	810	Tache 1	327
	51	813	Laketown 3	7
	51	814	Gelangle 1	9
	51	821	Duncan Lake 2	13
	51	822	Francois Lake 7	13
	51	824	Skins Lake 16B	4
	51	825	Tatla West 11	1
	51	827	Woyenne 27	425
	51	829	Babine 25	125
	51	830	Jean Baptiste 28	4
	51	835	Isaac 8	5
	51	840	Williams Prairie Meadow 1A	20
	51	841	North Tacla Lake 7A	49
	53	801	Fort George 2	57
	57	803	Five Mile Point 3	34
	57	813	Lower Post	116

Annexe 3. Communautés autochtones partiellement dénombrées lors de l'Enquête auprès des peuples autochtones

Province	Division de recensement	Subdivision de recensement	Réserves indiennes et établissements indiens partiellement dénombrés	Population avec des origines autochtones de 1991
Terre-Neuve	03	015	Conne River	118
Ontario	54	056	Matachewan	88
	58	090	Aroland 83	49
	58	090	Thunder Bay, UNO	5
	60	090	Kenora, UNO	157
Manitoba	19	045	Manigotagan	165
	21	057	Cranberry Portage	331
	22	046	God's Lake Narrows	78
Saskatchewan	09	039	Kamsack	232
Alberta	17	025	Little Buffalo, S-E	184
Colombie-Britannique	47	018	Skeena-Queen Charlotte	7
	57	813	Lower Post	
Territoire du Yukon	01	032	Upper Liard	133
	01	037	Ross River	260
	01	041	Pelly Crossing	187

Annexe 4. Langues autochtones parlées par les adultes et enfants qui s'identifient comme étant autochtones, Canada, 1991

Langue	Nombre de personnes parlant	
	Adultes (15+)	Enfants (5 à 14 ans)
Langues algonquiennes		
Abenaki	..	..
Pied-noir	3,605	390
Cri	59,335	12,655
Delaware	..	..
Malécite	430	..
Micmac	4,705	970
Montagnais-Naskapi	5,005	1,725
Ojibwa	23,600	3,445
Potéouatami	..	..
Langues algonquiennes, non précisées	1,245	260*
Langues athapascanes		
Castor	455	..
Porteur	1,000	..
Chilcotin	380	..
Chipewyan	1,970	255*
Flanc-de-chien	1,495	520
Han	..	..
Peau-de-lièvre	160*	..
Kaska	..	..
Kutchin (Loucheux)	430	..
Sarsi	110*	..
Sékanais	135*	..
Esclave	3,455	730
Tagish	..	..
Tahltan	130*	..
Tutchone	185*	..
Langues athapascanes, non précisées	3,895	1,305
Langues Tsimshianes		
Tsimshian de la côte	490	..
Gitksan	1,010	..
Nishga	1,630	155*
Langues Wakashanes		
Haisla	160*	..
Heiltsuk	195*	..
Kwakiutl	485	..
Nootka	665	330
Nitinat	..	..
Makah	..	..
Langues siouennes		
Dakota	2,785	610
Crow	..	..

Annexe 4. Langues autochtones parlées par les adultes et enfants qui s'identifient comme étant autochtones, Canada, 1991

Langue	Nombre de personnes parlant	
	Adultes (15+)	Enfants (5 à 14 ans)
Langues iroquoiennes		
Cayuga	..	..
Mohawk	355	..
Onéida	245*	..
Onondaga	..	..
Sénéca	..	..
Tuscarora	..	..
Langues iroquoiennes, non précisées	105*	..
Langues salishennes		
Bella Coola	135*	..
Comox	..	..
Halkomelem	750	..
Lillooet	90*	..
Okanagan	390	..
Sechelt	115*	..
Shuswap	580	140*
Squamish	120*	155*
Salish des détroits	..	..
Thompson	500	..
Langues salishennes, non précisées	655	..
Haida	170*	..
Kutenai	..	..
Tlingit	165*	..
Langues amérindiennes, non précisées	705	85*
Michif	840	..
Inuktitut	14,960	6,025

Autres produits connexes

- **Le Guide de l'utilisateur - Données sur les autochtones 1991**, gratuit, explique le volet autochtone du recensement et l'Enquête (postcensitaire) auprès des peuples autochtones. On y trouve également les questionnaires d'enquête et les modalités de commande des totalisations personnalisées. Cette publication ne figure pas au catalogue.
- **Scolarité, travail et activités connexes, revenu et dépenses** - Date de diffusion : été de 1993.
- **Mobilité et incapacité** - Date de diffusion : automne de 1993.
- **Logement** - Date de diffusion - décembre 1993.
- **Profil collectif** - De toutes les communautés autochtones et de toutes les caractéristiques étudiées par l'EAPA. Aussi offert dans le rayon des publications électroniques. Date de diffusion : 1^{er} trimestre de 1994.
- **Profil statistique des Indien(ne)s de l'Amérique du Nord** - Date de diffusion : automne de 1994.
- **Profil statistique des Métis** - Date de diffusion : automne de 1994.
- **Profil statistique des Inuit** - Date de diffusion : automne de 1994.
- **Fichier de microdonnées** - Date de diffusion : printemps de 1994.

Centres régionaux de consultation

Les centres régionaux de consultation de Statistique Canada offrent une gamme complète des produits et services. On y trouve une bibliothèque et un comptoir de vente où les utilisateurs peuvent consulter ou acheter les différents produits, dont les publications, les disquettes de micro-ordinateurs, les microfiches et les cartes.

Le personnel des centres régionaux de consultation fournit des services de consultation et de recherche en plus du service après-vente, y compris des séminaires et des ateliers sur l'utilisation des données de Statistique Canada.

Chaque centre vous offre la possibilité d'extraire de l'information des systèmes d'extraction des données informatisés CANSIM et E-STAT de Statistique Canada. Un service de renseignements téléphonique est également disponible; ce service est gratuit pour les utilisateurs se trouvant à l'extérieur des secteurs d'appels locaux. Téléphonnez, écrivez, télécopiez ou visitez le centre régional de consultation le plus près pour de plus amples renseignements.

Région de l'Atlantique

Services consultatifs
Statistique Canada
Immeuble Viking, 3e étage
Chemin Crosbie
St. John's (Terre-Neuve)
A1B 3P2

Services consultatifs
Statistique Canada
Centre North American Life
1770, rue Market
Halifax (Nouvelle-Écosse)
B3J 3M3

Appel local: (902) 426-5331
Sans frais: 1-800-565-7192
Télécopieur: (902) 426-9538

Région du Québec

Services consultatifs
Statistique Canada
200 boul. René-Lévesque Ouest
Complexe Guy-Favreau
Pièce 412, tour est
Montréal (Québec)
H2Z 1X4

Appel local: (514) 283-5725
Sans frais: 1-800-361-2831
Télécopieur: (514) 283-9350

Région de la Capitale nationale

Centre de consultation statistique (RCN)
Statistique Canada
Immeuble R.-H.-Coats, hall d'entrée
Parc Tunney
Ottawa (Ontario)
K1A 0T6

Appel local (613) 951-8116
Si vous devez faire des appels
interurbains, composez le numéro
sans frais de votre province.
Télécopieur: (613) 951-0581

Région de l'Ontario

Services consultatifs
Statistique Canada
Immeuble Arthur Meighen, 10e étage
25, avenue St. Clair Est
Toronto (Ontario)
M4T 1M4

Appel local: (416) 973-6586
Sans frais: 1-800-263-1136
Télécopieur: (416) 973-7475

Région des Prairies

Services consultatifs
Statistique Canada
Édifice MacDonald, pièce 300
344, rue Edmonton
Winnipeg (Manitoba)
R3B 3L9

Services consultatifs
Statistique Canada
Tour Avord, 9e étage
2002, avenue Victoria
Regina (Saskatchewan)
S4P 0R7

Services consultatifs
Statistique Canada
First Street Plaza, pièce 401
138, 4e Avenue Sud-Est
Calgary (Alberta)
T2G 4Z6

Services consultatifs
Statistique Canada
Park Square, 8e étage
10001, Bellamy Hill
Edmonton (Alberta)
T5J 3B6

Appel local: (403) 495-3027
Sans frais: 1-800-563-7828
Télécopieur: (403) 495-5318

Région du Pacifique

Services consultatifs
Statistique Canada
Centre Sinclair, pièce 440F
757, rue Hastings Ouest
Vancouver (Colombie-Britannique)
V6C 3C9

Appel local: (604) 666-3691
Sans frais: 1-800-663-1551
Télécopieur: (604) 666-4863

Appareils de télécommunications pour malentendants 1-800-363-7629

Numéro sans frais pour commander seulement (Canada et États-Unis) 1-800-267-6677

Bibliothèques de dépôt

La bibliothèque de Statistique Canada, située à Ottawa, tient à jour les enregistrements complets de nature courante ou historique de l'ensemble des publications de Statistique Canada, qu'elles figurent au catalogue ou non. Les employés de la bibliothèque sont à la disposition des utilisateurs pour aider ces derniers à trouver les informations dont ils ont besoin.

Bibliothèque de Statistique Canada
Immeuble R.H. Coats, 2^e étage
Parc Tunney
Ottawa (Ontario)
K1A 0T6
Appel local: 613-951-8219/20
Télécopieur: 1-613-951-0939

La liste qui suit comprend les bibliothèques de dépôt complet qui reçoivent toutes les publications de Statistique Canada et de toute l'administration fédérale.

Canada

Terre-Neuve

St. John's

Memorial University of Newfoundland
Queen Elizabeth II Library
St. John's (Terre-Neuve)
A1B 3Y1

Île-du-Prince-Édouard

Charlottetown

Bibliothèque des services
gouvernementaux
Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard)
C1A 3T2

Nouvelle-Écosse

Halifax

Dalhousie University
Killam Memorial Library
Halifax (Nouvelle-Écosse)
B3H 4H8

Wolfville

Acadia University
Vaughan Memorial Library
Wolfville (Nouvelle-Écosse)
B0P 1X0

Nouveau-Brunswick

Fredericton

Bibliothèque de l'Assemblée législative
Fredericton (Nouveau-Brunswick)
E3B 5H1

University of New Brunswick
Harriet Irving Library
Fredericton (Nouveau-Brunswick)
E3B 5H5

Moncton

Université de Moncton
Bibliothèque Champlain
Moncton (Nouveau-Brunswick)
E1A 3E9

Sackville

Mount Allison University
Ralph Pickard Bell Library
Sackville (Nouveau-Brunswick)
E0A 3C0

Québec

Montréal

Bibliothèque municipale de Montréal
Montréal (Québec)
H2L 1L9

Services documentaires multimédia
Montréal (Québec)
H2C 1T1

Concordia University
Library
Montréal (Québec)
H3G 1M8

McGill University
McLennan Library
Montréal (Québec)
H3A 1Y1

Université de Montréal
Bibliothèque des sciences humaines
et sociales
Montréal (Québec)
H3C 3T2

Université du Québec à Montréal
Bibliothèque
Montréal (Québec)
H2L 4S6

Québec

Bibliothèque de l'Assemblée nationale
Québec (Québec)
G1A 1A5

Sherbrooke

Université de Sherbrooke
Bibliothèque générale
Cité universitaire
Sherbrooke (Québec)
J1K 2R1

Sainte-Foy

Université Laval
Bibliothèque générale
Sainte-Foy (Québec)
G1K 7P4

Ontario

Downsview

York University
Scott Library
Downsview (Ontario)
M3J 2R6

Guelph

University of Guelph
Library
Guelph (Ontario)
N1G 2W1

Hamilton

Bibliothèque publique d'Hamilton
Hamilton (Ontario)
L8R 3K1

McMaster University
Mills Memorial Library
Hamilton (Ontario)
L8S 4L6

Kingston

Queen's University at Kingston
Douglas Library
Kingston (Ontario)
K7L 3N6

London

The University of Western Ontario
D.B. Weldon Library
London (Ontario)
N6A 3K7

Ottawa

Bibliothèque du Parlement
Section de l'information
gouvernementale
canadienne
Ottawa (Ontario)
K1A 0A9

Bibliothèque nationale du Canada
Ottawa (Ontario)
K1A 0N4

Université d'Ottawa
Bibliothèque Morisset
Ottawa (Ontario)
K1N 9A5

Sudbury

Université Laurentienne de Sudbury
Bibliothèque
Sudbury (Ontario)
P3C 2C6

Thunder Bay

Lakehead University
Chancellor Paterson Library
Thunder Bay (Ontario)
P7B 5E1

Bibliothèque publique de Thunder Bay
Thunder Bay (Ontario)
P7E 1C2

Toronto

Bibliothèque de l'Assemblée législative
Toronto (Ontario)
M5S 1A5

Metropolitan Toronto Reference Library
Toronto (Ontario)
M4W 2G8

University of Toronto
Robarts Library
Toronto (Ontario)
M5S 1A5

Waterloo

University of Waterloo
Dana Porter Arts Library
Waterloo (Ontario)
N2L 3G1

Windsor

Bibliothèque publique de Windsor
Windsor (Ontario)
N9A 4M9

Manitoba

Winnipeg

Bibliothèque de l'Assemblée législative
Winnipeg (Manitoba)
R3C 0V8

The University of Manitoba
Elizabeth Dafoe Library
Winnipeg (Manitoba)
R3T 2N2

Saskatchewan

Regina

Bibliothèque de l'Assemblée législative
Regina (Saskatchewan)
S4S 0B3

Saskatoon

University of Saskatchewan
The Main Library
Saskatoon (Saskatchewan)
S7N 0W0

Alberta

Calgary

The University of Calgary
MacKimmie Library
Calgary (Alberta)
T2N 1N4

Edmonton

Bibliothèque publique d'Edmonton
Edmonton (Alberta)
T5J 2V4

Bibliothèque de l'Assemblée législative
Edmonton (Alberta)
T5K 2B6

The University of Alberta
Library
Edmonton (Alberta)
T6G 2J8

Colombie-Britannique

Burnaby

Simon Fraser University
Library
Burnaby (Colombie-Britannique)
V5A 1S6

Vancouver

The University of British Columbia
Library
Vancouver (Colombie-Britannique)
V6T 1Y3

Bibliothèque publique de Vancouver
Vancouver (Colombie-Britannique)
V6Z 1X5

Victoria

Bibliothèque de l'Assemblée législative
Victoria (Colombie-Britannique)
V8V 1X4

University of Victoria
McPherson Library
Victoria (Colombie-Britannique)
V8W 3H5

Territoires du Nord-Ouest

Yellowknife

Bibliothèque gouvernementale
des Territoires du Nord-Ouest
Yellowknife (Territoires du Nord-Ouest)
X0E 1H0

Autres pays

République fédérale d'Allemagne

Preussischer Kulturbesitz
Staatsbibliothek
Abt. Amsdruckchriften U. Tausch
Postfach 1407
1000 Berlin 30
Allemagne

Royaume-Uni

The British Library
Londres, WC1B 3DG
Angleterre, Royaume-Uni

Japon

National Diet Library
Tokyo, Japon

États-Unis d'Amérique

Library of Congress
Washington, D.C. 20540
États-Unis d'Amérique

Autres références et services

Vous pouvez vous procurer les publications de Statistique Canada dans les centres régionaux de consultation et dans les bibliothèques de dépôt, ou vous pouvez également les commander par l'entremise de votre **librairie** ou de votre **agent d'abonnement**. Pour obtenir une liste des points de vente au Canada, communiquez avec le centre régional de consultation le plus près, ou consultez le Catalogue du recensement de 1991 (no 92-302F au catalogue).

Les distributeurs secondaires présentent à leurs clients des possibilités d'accès aux données et un soutien aux analyses grâce à une diversité de services de consultation et de services informatisés que n'offre pas Statistique Canada. Vous pouvez obtenir les noms et adresses des distributeurs autorisés dans un centre régional de consultation.

Statistique Canada offre des **produits géographiques numériques** qui permettent la manipulation informatique des données géographiques. Un service d'extraction des données personnalisé permet aux utilisateurs de délimiter eux-mêmes, s'ils le désirent, la région géographique qu'ils veulent étudier. La gamme de fichiers d'extraction des données et de services offre une grande flexibilité dans la sélection d'une base géographique.

Vous trouverez dans le Catalogue du recensement de 1991 (n° 92-302F au catalogue), la description complète des fichiers numériques et des services.

On peut obtenir des renseignements sur **les produits et services du recensement de l'agriculture** en consultant la publication Produits et services du recensement de l'agriculture de 1991, no 92-303 au catalogue, ou en téléphonant sans frais au 1-800-465-1991.

Les utilisateurs qui ont besoin de données spéciales peuvent demander les **services des enquêtes postcensitaires**. Les données sont présentées sur disquettes pour micro-ordinateur pouvant être utilisées avec un programme de calcul de tableaux financiers ou sur support papier. Pour de plus amples renseignements, communiquez avec le centre régional de consultation le plus près.

La Division de la diffusion informatique des données (DDID) est responsable du CANSIM qui consiste en un réseau de bases de données informatisées et un service d'extraction des données de Statistique Canada. Les utilisateurs ont accès aux statistiques actuelles et historiques de diverses façons, notamment grâce aux progiciels spécialisés de manipulation et d'analyse des données, aux ressources graphiques et au service de recherche bibliographique. Pour de plus amples renseignements sur le CANSIM, communiquez avec un centre régional de consultation.

Notes, Footnotes and Abbreviations

Note(s)

Respondents who reported that they identified with more than one Aboriginal group are included in each of the Aboriginal groups with whom they identify. As a result, the sum of the responses for the Aboriginal groups is greater than the total population reporting Aboriginal identity.

Also, data in the tables reflect both single and multiple responses to selected questions. For example, in responding to the questions on language, some respondents reported that they could read, write, or speak more than one Aboriginal language. These combinations of responses are counted under each relevant language category for each relevant Aboriginal group.

* Figures to be used with caution. The standard deviation of the estimate is between 16.6% and 33.3%.

.. Figures suppressed. The standard deviation of the estimate is higher than 33.3%.

... Figures not appropriate or not applicable.

- Nil or zero.

-- Figures not available.

¶ Incompletely enumerated Indian reserve or settlement.

Footnote(s)

(1) Among the languages in this category are Haida, Tlingit and Kutenai.

Abbreviations

n.i.e.= not included elsewhere

Nota, Renvois et Abréviations

Nota

Les répondants s'étant identifiés à plus d'un groupe autochtone sont inclus dans chaque groupe visé. En conséquence, la somme des chiffres des groupes est supérieure à la population totale s'étant identifiée comme étant autochtone.

Aussi, les données présentées dans les tableaux découlent de réponses uniques et multiples à certaines questions. Par exemple, certains répondants ont déclaré, aux questions sur la langue, pouvoir lire, écrire ou parler plus d'une langue autochtone. Ces combinaisons de réponses sont comptées dans chaque catégorie linguistique pertinente pour chaque groupe autochtone visé.

* Il faut utiliser les chiffres avec prudence. L'écart-type de l'estimation se situe entre 16,6 % et 33,3 %.

.. Les chiffres sont supprimés. L'écart-type de l'estimation est supérieur à 33,3 %.

... N'ayant pas lieu de figurer.

- Néant ou zéro.

-- Nombres non disponibles.

¶ Réserve indienne ou établissement indien partiellement dénombré.

Renvoi(s)

(1) Parmi les langues figurant dans cette catégorie, on retrouve Haida, Tlingit et Kutenai.

Abréviations

n.i.a.= non incluses ailleurs



Canada

Meeting the needs of Canada's Aboriginal Peoples

Data on Canada's aboriginal people - compiled from the 1991 Census and the Aboriginal Peoples Survey - are now available on topics as diverse as language and traditions, health, lifestyle and social issues.

Répondre aux besoins des peuples autochtones du Canada

Les données sur la population autochtone canadienne, provenant du Recensement de 1991 et de l'Enquête auprès des peuples autochtones, sont maintenant prêtes et elles portent sur divers sujets, comme la langue et les traditions, la santé, les modes de vie et les questions d'ordre social.



For a complete list of available products, call your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre or call our national order line...

Pour obtenir la liste complète des produits offerts, communiquez avec votre centre régional de consultation de Statistique Canada ou composez le...

☎ 1 800 267-6677 ☎

374500039

JUN 8 1994

